







□ باريس – من أرليت خوري: □ صنعاء – من فيصل مكرم:

الإتفاق في الصفحة ٤).

ببدالكريم الارياني والاريتسري بطروس سلمون في باريس امس اتفاقاً يقضى تشكيل هيئة تحكيم بولية لتسوية النزاع

كما حمل الاتفاق الذي تم توقيعه خلال

احتفال اقدم في مقر وزارة الضارجية الغرنسية، تواقيع كل من وزراء خارجية

موسي واثيوبيا سيوم ميسفن بصفتهم

شهوداً، وذلك بحضور فلاسمير بتروفسكي

ممثلاً للأمين العام للأمم المتحدة بطرس

■ شن وزير الخارجية الاسيركي

وارن كريستوقر افش هجوما عنيفا

على ايران واتهم ها بلعب ددور

رِئْيسَي، في حملة ارهابية تهدف الى

نسف عنملينة السبلام في الشبرق

الأوسط وقبال ان الولامات الستحدة

مصممة على واحتواء ايران وبمر

اعبداء السبلام، والعبمل في الوقت

نفسه لتحقيق سلام شامل، من ضمنه

سلام بين سورية ولبنان من جهة

واسرائيل من جهة ثانيةٍ. واعتبر ان

سبورية انشكل تحدياً فبريداً، وان

التسوصل الى سسلام بين سسورية

واسرائيل سيستغرق زمناً طويلاً . في الوقت نفسه قال المنير العام

لوزارة الضارجية الاسترائيلية اوري

سافير ان «طهران وحلفاعها يستعونَ

الى تسف عملية السلام بوسائل



AL HAYAT WEDNESDAY 22, MAY, 1996 ISSUE NO 12140

محانئات ترسيم ما تيقي من الحدود مع السعونية.

ومناك رغبة لدى الطرفين في الوصول المؤ حل، والعملية جارية وقد تأخذ وقتا وهذا شيء طبيعي، لأن القضية (قضية الحدود) بدأت فل حاسنة، المهم أن اللجان تجتمع

وهذا دليل على أن العملية تسيار يطريقاً

شتركة وزير الدولة الدكتور عبدالعزين

الخويطر والجانب اليمني نائب رئيس الوزراع

باجمال الذي كان في استقبال الوفدة

السعودي مع السيد عبدالله احمد غاتم وَرْينُ

الشبؤون القانونية وشؤون مجلس الثواب

الاجتماعات السابقة السيد ابراهيم العنقرى

السعودية - اليمنية التي لم تشملها لتقاقية

واسترائيل وبين لينان واستراثيل

أجبوهري لكنه اشتار الى ختلافسات

رئيسية بين واشنطن وبمشق وقال ان

سُورية تَشَكّل تحلياً فريداً، واتنا

مشاكل بالغة الجدية في العلاقات

الثنائبة صعها، وهي بالبية عَلَى

قائمتنا للارهاب والسَخْتَرات. وقدمنا،

الرئيس (بيل) كلينتون وأنا، مطالبنا

الى الرئيس (حافظ) الأسد ومسؤولين

سوريين اخرين، وسنستمر في نلك لنوضح ان على سورية تلبية هنه

المطالب قبل ان تستطيع الولايات

المتحدة بناء علاقات مع سورية

مفيدة للطرفين، لكنه نفت الى وجود

خَلاَفَات رئيسية بين ايران وسورية،

اهمها التزام سورية عملية السلام

وحسوارها مع استرائيل والولايات

النتمة في الصفحة (٦)

متشار خادم الحرمين الشريفين الملك فهذا

وكان يرأس الجانب الس

بن عبدالعزيز

رتيس الوزراء اليمني «متفائل

الأربعاء ٢٧ أيار (شايو) ١٩٤٦ الموافق ٥ مجرم ١٤١٤هم/العبد ١٢١٤٠ النفط العراقي يعود الى السوق في تموز ودول «اوبك» تخف

■ استمرت ردود الفعل على اتفاق لانسانية للشعب العراقي. فيما اعتبر رفع العقوبات، وقال مسـؤول روسـ

الأمم المستنحدة مانلين اولبيرايت ان دأصدقاء الأمم المتحدة، الأميركية أن

. والحياة، انس من مثرَّله المحاصر

في لاهوتِ ميزون انه اصبح «سجيدً

...

ساسينا في فريساء فيما قال مصير

قرنسي مطلِّع ان منع عون من التوجه

الى ستراسبورغ للمشاركة في جلسة

للبسرلمسان الأوروبي «هو تذكسيسر

لالتَزَاماته (...) وإذا كَان يريد التوجه

للاقامة في بلد أخر فليفعل». وانتقَّدت

رئيسة مجموعة المتوسط في

البرامان الأوروبي ماريا ايثكيريق

روخو تصرفِ باريس مشيرة الى أنه

ديصيي جدِلاً صول بقاء البرلمان في

طوقت منذ ساعات الصباح الأولى

وكانت قوات الأمن الغرنسية

ستراسبورغ او نقله الى بروكسيل،



اتفاق العراق والامم المتحدة يثير حماسة الصرافين. هذا صراف اردني يحتضن كمية من الدينارات العراقية. (رويتر)

رغم ان العملية قد تأخذ وقثا القائم بينهما على جزر حنيش، وذلك في اعقباب الوسياطة الفرنسيية التي تولاها السغير فرانسيس غوتمان، واعتبرتَ بمثابة

🗖 صنعاء - من خيرالله خيرالله: 💻 بدأت في صنعاء امس جولة اخرى من واليمن في شأن ترسيم الحدود بين البلدين فرنسا هيرفيه بوشاريت ومصر عمرو

وفي صنعاء اعتبر الرئيس على عبدالله صالح، في كلمة بمناسبة نكرى اعلَّان الودة ليمنية «الاعتداء الأريتري على جزيرة حنيش الكبرى اليمنية في البحر الإحمر امتدَّاداً لمؤاَّمرة الْحربُ وأَلَانفُصالَّء. وقال:ْ دان هذه الصَّوْاصرة لنَّ تَكُون أسبواً وانَّخطَر مما واجهته اليمن حتى تحقق لها الأمن والاستقرار والطَّمانينة، وأضاف الم نكنَّ

المحانثات بين المملكة العربية السعودية وعلى رغم أن مسواقف البلدين من مسسالة ترسيم مأ تبقى من الحدود بينهما ما زالت متباعدة، اذ تتمسك السعودية بأن يكون

وقال عبدالغني لـ «الحياة» التي التقته، مس، في مكتبه بعيد وصول الوفد السعودي الى صنعاء وأن مسجسرد وصدول الوف السعودي شيء أيجابي كمّا يشكل دليلاً على ان العملية (عملية ترسيم الحدود) مستمرة». ولدى سوال رئيس الوزراء اليعني هل في الامكان التوصل الى حل قريباً، اجاب:

الترسيم على اساس خط العرض ١٧ واليمن بخط العرض ٢٣، فأن رئيس الوزراء اليمني السيد عبدالعزيز عبدالغني ابدى تفاؤله بالتوصل الى حل عطى رغم أن العملية قد تأخذ وقتاء.

«اعتقد أن النية متوافرة للوصول إلى حل.

اجتماع دعا اليه صعهد واشتطن

لسياسات الشرق الأوسط، وقال ان

«الأدلَّةَ تَرُاتِنَتَ فَيْ الْأَلْسُهُنَرُ الآخَيِرَةَ»

على دور ايران في «اثارة العنف

وتنظيمه وان ارهابيين بربتهم

ايران ارسلوا للتسطل الى اسسرائيل

النتَّفَابأت الإسرائيليَّة، وتم اعتراض

قسم من هؤلاء، وفشل قسم آخر في

القيام بمهماته، فيما نجح أخرون فيَّ

واعتبر ان من بين الامثلة الاخيرة

ان مجموعة تساندها ابران كانت

المسؤولة عن اطلاق النار من سيارة

الاسبوع الماضي على طالب في معهد ديني اميركي - اسرائيلي في الضفة الغربية، وإن بلجيكا اعترضت شحنة

تحتوي على منفع شاون كبير مصدره

ايران، وكنان الهدف من تهريبه على

الفليب

مهمات القتلء.

🖬 أعلن رئيس «الحركة العربية للقفييس، أحمد الطيبي، أمس، عن انسحاب قائمته من خوض انتخابات الكنيست الرابعة عشبرة التي ستجرى الأسبوع المقبل في اسرائيل. وبرر نلك وبخطورة عدم قدرة، القائمة التي يراسها على معبور نسبة الحسم للحصول على مقعد في الكنيست. ولكن مصادر مطلعة قالثُّ لـ «الحَماة» ان الطيسي تعسرض لضسغسوط من السلطة الفلسطينية التي دعمت ترشيحه خوفاً من أن تعتبر هزيعته

أوقال الطيبى وهو ايضاً مستشار رئيس السلطة ألفاسطينية باسر عرفات، في مؤتسر صحافي عقده في بلدة الطيبة في منطقة المثلث (وسطّ اسرائيل)، ان عدم اجتمارُ الصركة نسبة الحسم سيعني داضاعة عشرات آلاف الاصنوات مصاً يؤثر عطيـاً في معسكر السيلام، وأضاف من حرصناً الوطني ولمسؤوليتنا التاريضية وواجبنا القومي والانساني رفضنا روح المجازفة وألمضاطرة وقررنا الا نَضُوض معركة الانشخابات في هذه

وتأخر عقد المؤتمر الصحافي اكثر من ساعتين قالت مصادر فلسطينية مطلعة لـ «الحياة، انه جرى خلالهما نقاش حادبين الطيبي وأعضاء صركته النين اعترض بعضهم على قرار الإنسحاب من معركة الانتخابات، بينما طالب البعض الأضر بتاجيل أتثفاذ القرار بضعة ايام، لاعتبارهم أن قراره هذا اتحَــذ في ظل اجــواء ،عــاطفــيــة وعصبية، وأضافت المصادر أن أكثر من شخصية فلسطينية في غرة اتصلت بالطيبي وطالبته بالاعلان عن انسحابه لأن عدم حصوله على نس ١,٥ في الصنة من اصوات الناخبين أيُ ما يُقارب خَمْسين آلفَ صوتَ لَيْ يومِ الانتخابات، سيؤدي الى اضاعة آلاف الاصوات العربية بدل أن تصب في القوائم مضمونة النجاح لرفع

التتعة في الصفحة (٦)

عندم القنيام بتحرك منا، وكنت أو افقًّ على التمنَّى مَنْ بَأْبِ الاحترام، وعنَّدماً أتتني دعوة البرلمان الأوروبي تمنت علىُ السلطات عدم تلبيتها، فقلَّت لهم أننى افضل المشاركة وعرض افكاري وربما كان ذلك مفيداً لكم لأن وجهة نظري تختلف عن التفسير الواحد الذي تستمعون اليه منذ فترة طويلة. لكنهم رفضوا ومنعوني بالقوة بعدما كانت سياستهم التعنى فقطء وكم سيستمر التطويق الأمنى؟ يجيب

عون: «لا اعرف، لكنني متعود على ذلك، واعيش في المنزل منذ خسس سنوات وثمانية أشهره. ولماذا حصل ما حصل؟ يقول: «لا

التتمة في الصفحة (٦)

في هذا الصند يؤيد تغيير المبعوث الدولي الى

افغانستان السيد محمود المستيري لاسباب عدة

ابرزها: معتجزه عن ايجاد ألية او متضرج للأزمة،

اضَّافَة الى تورطه في تأييد طالبان اضافَة الى ان تلقيه تهديدات عدة ما يمثل خطراً على حياته.

ولفتت المصادر الى أن الأدارة الإميركية متشع

بالقلق ازاء تغيير التحالفات السريع على الساحة

الافغانية خصوصا بعد التقارب بين الرئيس رباني

وحكمتهار وما يحمله هذا التقارب من انعكاسات

حصتها على الدور الإيراني الداعم للاحتزاب

وكانت مساعدة وزير الشارجية الاميرك

الشوؤون جنوب اسبها روبين رفائيل صضت قادة الغصائل الأفغانية على التخلي عن مصالصهم

الشخصية ووضع مصلحة بلايمة أولاً، وأكنت في

حديث اخبراً أمام اللجنة الغرعية المختصة بشؤون

اسيا في مجلس النواب الاميركي ان «الولايات المتحدة لا تَفْضُل فَنْهُ عَلَى احْرِي فِي افغانستان ولا

الشبيعية والدور الهندي المؤيد للرئيس الافغاني

نكايةً بالموقف الباكستاني الداعم لطالبان،

بالضروج الى صنيقة المنزل وإلا منع مداخله ونوافذت بعدما كان عون اعلن بْالقَوْضَ وَقَالَ أَنْ رَجِلِي أَمْنُ وقَفَا أَمَامَ رفضه التزام قرار السلطات منعه من كُلُ بِأَبِ مِنْ الْمِنْزِلِ الذِّي يقيم فيه دولم التوجه الى ستراسبورغ. كما أقامت اعد اعرف من هي المجموعة الأمنية قسوات الأمن حساجسراً على الطريق المؤدي الى مقر اقامة عون لعنع اي والمجموعة الأمنية التي وفدت لقمع كان من التوجه اليه، باستثناء سُكانَ تحركي (...) وأنا أكلمكم ألأن وأمام كل البلدة البالغ عسمم حسوالي ١٥٠ نافدة في الغرفة شرطي فرنسيء. واكسد انه لم يتسجساور قسانون التحفظ وان الحكومة الاشتراكية

السابقة سمحت له بزيارة المجلس

الوطنى ومجلس الشبيوخ وأمّنت له

مواكبة أمنية من دون أن تعتبر نلك

حُرِقاً للتفاهم. واقترح مناظرة متلفزة

مع اي وزير فسرئسي دواتتسداد ان

يثبت للرأي العام ما هي نقاط التحفظ

وما هي التّجاوزات التيّ قمت بهاء

البرلمان الأوروبي انتقد القرار ونواب رأوا ان فرنسا «غير مضطرة لمراعاة المتطلبات السورية»

واكد عون في اتصال اجرته «الحياة» منعنه الله رفع بعنوى على الحكومة الفرنسية بشهمة تجاوز القوانين اعبر الاعتداء على حقوقي الاساسية، وبتهمة منع طبيب الاسنان الذي يعالجه، ومحاميه، وكاتب العدل من بخول المنزل.

واوضح ان مسؤولاً اعنياً فرنسياً ابلغه صباحاً انه ممنوع من مغادرة

تطورات افغانية متلاحقة قوبلت بترحيب سعودي

اعادة الوحدة الوطنية وتحقيق الامن والاستقرار. وجند تأييد بلاده الجسهود المبنولة لوقف النار

ورحبت مصائر ببيلوماسية افغانية بالموقف

السعودي واعتبرته تعبيرا عن ضرورة أعادة الروح

الى الجنهود الأسلامية المبنولة لتحقيق حلَّ

للمشكلة الإفغانية. وقالت المصادر الافغانية لـ

«الحياة، في جدة ان «الاطراف كافة تثمن الاشتمام

السعودي بعودة السلام الى افغانستان لما يتمتع

به خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز

من احترام لدى الزعماء الافغان كافة، ونوهت

المصادر بـ «المساعدات الإنسائية والدعم السياسي

الذي وفرته السعوبية للقضية الافغانية ابان

الاحتلال السوفياتي». وكشفت المصادر نفسها لـ ««الحياة» عن طلب

تقدمت به الدارة الاسيسركسيسة الى الحكومسة

الباكستاتية بضرورة الاسراع برقع يدها عن مساعدة حركة طالبان؛ المتشددة «أذ لا ترغب

الولايات المتحدة في اقامة ايران اخرى في المنطَّقة،

كماً انها ترغب في تحجيم الدور الأصولي في

وتحقيق السلام في افغانستان.

■ شهدت الساحة السياسية في افغانستان للسلة تطورات سريعة ومتلاحقة تمثلت في لقاء

🗖 بيشاور – من أحمد موفقٌ زيدان:

بين الرئيس برهان الدين ربائي وزعسيم الحسرب ألاسلامي قلب الدين حكمتيار، اضافة الى إقدام الزعيم ألاوزبكي عبدالرشسيد دوستم على فتح الطريق الرئيسي بين كابول والشمال، فيما تحنثت مصادر افغانية عن طلب واشنطن من الحكومة الباكستانية التخلي عن تأييد حركة اطالبان، وقوبلت التطورات داخل افغانستان بارتياح في

النول الفربية المعنية بالقضية الأفغانية وفي مقدّمها المملكة العربية السعودية، إذ أعلن خادم الحرمين الشريفين الطك فهد بن عبدالعزيز أن بلاده يسعدها ان ترى أن افغانستان واستعادت عافيتها لينعم شعبها بالاطمئنان وتصبح عضوأ فاعلأ في

وعنس الملك فهد لدى تراسه جلسة مجلس الوزراء السبعبودي، أول من امس، عن أرتيساح السبعودية للأنباء عن عزم الاطراف المعنية في

كل شيء في الصين طعام . . . حتى العسكري يأكل حبوب الدولة! إ الصينيون والعرب. ف والجمال يؤكل، تعبير 🛘 بكين - من عبدالله ناصر الشهري: كل فيصلين او ثلاثة، مشهد أكل يتناول دقانق المأكل وتفاصيل المأدب، وليس هذا فحسب، بل

■ مناك مثل صيني يقبل: ميمتاج كل بيت

صيني الى سبعة أشياء مهمة: الحطِّب والأرز والزيت والملح والصلصة والخل والشايء وهي أمور، كما تلاحظ، تتعلق بالطعام، ما يدل على مدى اهتمام الصينيين بالأكل وفنون أعداده

وكما أن لكل بلد او شعب طعاماً او أطععة غير مقبولة، مثل لحم الخنزير عند المسلمين، والحلزون عند الأميركيين النين يأكلون المحار والجراد عند الفرنسيين الذين يتكلون الحازون، ولحم البقس عند الهنود النين يأكلوم لحم الخنزير، فإن المستنين، على عكس ذلك، يأكلون كل شيء وأي شيء حتى أن كاتباً مسينياً مشهوراً كتب «المسينيون لا يرفضون في أكلهم من الذي يقسوم على رجّلين إلا الاسسان، ومن الذي يقوم على أربع قوائم إلا السرير، فهم لا يتكلون الاطعمة العانية المعروفة فقط بل يستسيغون ما لا يستسيغه غيرهم مثل قشر أليطيخ وزعانف سمك القرش وعش السنونو

ولحوم الكلاب والسلاحف والشعابين والقطط والضفادع والفثران وغيرها. بل أن حب الأكل بلغ لديهم حد تقديمها للى أضرحة الموتى عند الاحتفال بذكرى وفاتهم. وقد لاحظ زائر عربي لبكين غيباب الكلاب والقطع وخلو شيوارع العاصمة الصينية منها.

فجامه الجواب: وأنها في الثلاجات والبرادات في انتظار الزيائن.

وتقول السيدة تشانغ هونغي، وهل معلمة لغة عربية تلقت تعليمها في جامعة القاهرة: «أن كلمة الأكل في اللغة الصينيية تركب مع عشرات المفردات، ولكل تركيب دلالة خاصة، فمثلاً والذي يَأكُل حَبُوبُ الْدُولَةِ، تَعْنِي العسكري، ووالذي يَأكُل الطوبِ، تشير الى تأجر العقار، و الذي يأكل مساحيق الطباشير، هو المعلم، و الذي يأكل الطعام الأجنبي، انما يعمل لدى

المؤسسات الأجنبية.. وتضيف: وفي الأدب الصيني عند كبير من الأمثال والحكم ذات العلاقة بالطعام، فإذا ارادوا ومنف شيء جميل قالوا: مجمأله قابل للأكل، وهو وصف ظريف وأنيق يتفق فسه

مستعمل في اللغة العربية ايضاً، ولكن السيدة مسانغ مونغي تتسالى: المرض الله لقيد فتاة عربية وقلد لها يا حبيبتي الند جميلة، أريد ان أكمك عادا سيكون ردها؟ صفعة على الوجه..

ونجد الصينيين يستغلون أي فرصة للأكل مثل اجتماع شمل الأسرة والأصدقاء، الاحتفالات، الزَّفاف، الحداد، الولادة، الخطبة، التوديع، الاستقبال. ومجمل القول انهم يبدأون السنة وينهونها وهم يأكلون. باكلون السمك عشية رأس السنة الصينية لأن لَفظ السمك يعني الزيادة، في اشارة الى ارتفاع المحصول والنخل في العام العقبل. اما

الكُعكُ الصيني الذي يطبخ منَّ الأرزُ اللزجُ فلفظه مو تفسه لفظ الترقية السنوية في المعاش او المنصب وهكذا... وكتب عدد من الأدباء الصينيين عن الحساء والخبز والعسل وكثير منهم كتبوا عما اشتهوا من الأطباق. فغي رواية «حلم القصر الاحمر» الكلاسيكية الصينية المشهورة نجد انه ورد في

ISSN 0967-5590

ان اسماء الأطباق تختلف وتتباين بين الصين

وغيرها من دول العالم. فمن المعروف ان طبق

اللحم يعني اللحم ولا شيء سواد، لكن اسبعه يشير الى طريقة طبخه فيقال لحم مشوي، او لحم

معلي، او لحم مسلوق. اما اسماء الأطباق الصينية فهي أسعاء ذات مدلول أسي تزييك لذة

التذوق والشعور والاحساس بها قبل الاقبال

التتمة في الصفحة (٦)



شمعون بيريز الى واشعطن والإتفاق على عدد من القضايا التسليحية وخصوصاً برنامج طاوتيليوس،

والنِّباني العسلاقيات التَّسوكميّة -

الاسرائيلية التي يغتبرها المطلون الروس موجهة في الدرجة الاساسية ضيد دمشق، والسحيد الشالث هوة

التقارب الأردني - الأصدركي الذي قداد يكون مثيراً لمضاوف السوريين وهوء

مرتبط بالسبب الرابع المتعلق بالمؤقف

ولهذه الإسباب قد تبحث بعشق:

عن «مرتكرات» جديدة وتتخلى عماً ال

يسميه عدد من الخبراء الروس وضع

كل البيض في سلة واحدة، وموسكوع

ولحد من هذه المرتكرات الي جيانية

الدول الأوروبية التي تطمح الى تغفيل

سوره امروروب سي سمي من معمور دورها في المنطقة. ولا يخفي للسوريون ارتيادهم من ف فتور طرا على العلاقات بين روسيالا

واسرائيل وكان من مؤشراته تعطيل ا

نشاط الوكالة اليهوبية سيحثوث فىء

- وتكرت تلك المصاس ان السفترةا

الاسرائيلية اليزا شينار ابلغت أليها

مسيؤولين روس كبار ال متوشكو ومنصارة والى العرب الأمر الذي يضنع الا

علامات استفهام على دورها كراعي

لعملمة السلام، وزد الروسَ بأرَّه ا،

. الانحيارُ الاميركي الواضِّحُ لَاسْرائيلَ ١٠

لم يمنع الأشيرة من اعتبار واشنطن ع

ولا يخفى الديبلوماسيون الرومن ب

انزعاجهم من وتسريبات، في الصحافة ا

الضارجية والصديث عن «صَتَرَاقُنه، عِنْ

والمنطلة، في الشوون الأسرائيلية الا

وقال له «الحياة» مقربون من وزازقانع

الشارجية ان بريماكوف معروف بالهيند

اهادئ حتى عندما ينفعل، واكدوا أنااع

الوزير لم يخرج عن طوره خصوصات

ان مسحسطته المسراة ولم يقسم اين

وتعليمات ونصائحه ولكنه أشنار الويائة

ان القور في الانتخابات الاسرائيَّلِيُّةُ إن

ويشير هؤلاء الى ان هذا ليس أول اله

«تسريب» في الصحافة الإسرَ الثَّاليَّةُ نَثَااً

المانثات يفترض ان تكون ذات طَالِعَعاا

واكد له دالحياة، ديبلوماسني واليع

السندوي أن العبلاقيات بين روسينا شا

واسسرائيل لم تقسيرب من مسرطة عدا

القطب عية لكنه اضباف ان منتزة اظا

التوقعات غير البرزة، قد انتهت المشارية

الراج عثى العراك وشعد الأسيطاف.

ربِما كِأَنْ يَحْتَاج الى تَصَرِفَاتُ ﴿أَكُفُرْ

الأسرائيلية عن لقاءات السفيرة بوزير

راعياً اساسياً للعطية.

من العراق ومستقبله.

الإسارسكوب

نهو التكاد في

ر اغر شدود آي

المحاور المتراد

المار مرصوا

- 5-1

له عر لتعول ا

بل توليات الشد

أودات بمد

تنسيخ التساس

الاستان س

يستوي تضعني

والسراع في وح

وكنت الحضا

بنست فونيس

لتربري وعند م

وفوق لمنبعة

إسرائيني شي

غى وقدة السوام

ولكنق فيست

يساق واعتج

ب المص ال

عن سار وسف

عفوا فساء

ولنقاع الشرسي

المشر لاعصواق

الطوامي س مه

بلوية الإهلال

اللموع علار

تعافرة حسا

عبد العاملة

يدودن

موسكومنزعجة من تسريبات في الصحافة الاسرائيلية خلاف روسي ـ سوري على دور لبناني لايعرقل كسرالجليد بين البلدين

■ في اطار المساعي الراسية الى تفعيل الدور الروسي في الشسرق الاوسط تصاول موسكو استشمار والمثلث، السيوري - اللبناني -الاسرائيلي واعادة فقح الملفات مع دمشق بعد برود طرا على العلاقات مع تل أبيب

وزار نائب وزير الخسارجيب الروسي فيكتور بوسوفاليوك كلاً من بيروت ودمشق اخيراً وريما نقل افكاراً عن الدورين اللبسناني

والروسي. وقالت مصابر روسية لـ «الحياة» وثيقة الصلة بعلف الشرق الأوسط ان روسيا تريد اضفاء طابع سياسي على لجنة الاعتمار التي شكلت في اطار تفاهم نيسسان، وترغب لن تكون الحكومة اللبنانية «مشاركا اساسيا في البحث عن حلول واحد الضامنين

وفسهم أن بيسروت لم تعسارض من حدث المدا لكنها لا تريد الإقدام على اي خطوة ولا ترتاح، اليّها بمشق. كما عارضت الولايات المتحدة مشاركة لبنائية كاملة، في حين لم تبد اسرائيل

اصراراً على استبعاد لبنان. ورأت هذه المصائر وأن سورية تخسشي ان يصبيح تسييس لجنة الإعمار قناة تفضي الى قيام لبنان بدور مستقل في المنطقة.

ونكرت المصادر تفسها دان هناك مؤشرات كثيرة تدل الى ان بمشق لم تحبية تسليط الأضبواء على دور مستقل للبنان في الوقت الصالي، غير ان الخلاف على هذه النقطة لم يُعرقل عبملية اكسر الجليدة المتراكع فئ العلاقات بين موسكو ويمشق. وأكد ديبلوماسي روسي رفيع المستوى ل والحياة، أن السوريين يعتقبون أن والغيقم بدأت تنقشع منذ تعيين يفغيني بريماكوف وزيرا للخارجية بدلاً من اندريه كوزيريف الذي كانت دمشق تجاهر بانها ولا تطبقه، ولاحظ مقربون من المطبخ السياسي وجود قواسم مشتركية بين بريماكوف والرئيس السوري حافظ الأسد في التعامل مع شوقون المنطقة. وتريّ المصادر المتكسورة ان هناك أربعية

أسباب أساسية للتقارب بين البلدين.

أولها أرتفاع العلاقات بين الولايات

المتحدة واسرائيل الى مستوى جنيد

في ضبوء زيارتي رئيس الوزراء

موقع اسرائيلي جديد في حولا

قضية المتقلين وطالبت لجنة المتابعة لدعم قضية المستبقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية وبالتحرك السريع لانقاذ المعتقلين والعمل على اقفال معتقل الخيام، او على الأقل ايفاد بعثة طبية واطلاق المرضى، وكانت اللَّجنة تلقت رسالة من أسرى في صعنقل الخيام تفيد بأن والاوضاع الصحية للمعتقلين ترداد سوءاً وخصوصاً مع انتشار اصراض ضبعف النظر والروماتيزم وأن الحال الصحية للاسير علي حجازي المعتقل منذ العام

١٩٨٩ تدهورت، وقد بترت رجله ولا

بستطيع الصراك وعلى رغم ارسسال

عائلته ٢٨ حقنة اليه، يعاني سكرات

الاسرائيلي أمس بطلعات استكشافية في سماء الجنوب. ووصل في الحادية عشرة قبل الظهر الى سماء بيروت حيث خرق جدار الصوت. وفنحت زوارق حربية اسرائيلية صباح امس نيران رشاشاتها المتوسطة والثقيلة على عدد من زوارق الصييد في بلدة القليلة، ما نفع

الصيادين الى ترك شباكهم في عرض البحر والعودة الى مرفأ صور، وهذا رابع اعتداء من نوعه خلال اسبوع. ونكر واقدون من الشكريط الاسرائيلية استحدثت قبل ايام موقعاً في حي الدير داخل بلدة حولًا وعملت ثلاث جرافات اسرائينية على جرف مسلحات واستعلة من الاراضى

عنه من دون إلمام بكل عناصره والكلام تترتب عليه نتائج غير مغيدة لمصلحة لبنان. وفي كل الدول المتقدمة هذا شبان يحص رئيس مبجلس الوزراء ووزير الخارجية، ويتجنب الخوض قنه سائر السؤولين، وعن قانون الانتخاب، قال الهراوي

ان الامر لا يزال قيد الدرس، وان كل منا يهنمنه في هذا الصنيد أن يكون القانون الجنيد جامعيا للغالسة الساحقة من اللبنانيين. فالاجماع أمر متعنر في الحياة البشرية، انما يجب السعي ألى تأمين رضى الغالبية الساحقة من الليثانيين وامر بت هذا الموضوع اصبح قريباً». بد من ان تؤدي الى نتيجة، لكن هناك عقبات لاتزال قائمة وتحول دون تأليف اللجنة ومباشرتها عملها، واضاف أن داحسهال تقدم لبذان بشكوى الى مجلس الامن، بعد الحرق الاسرائيلي لتـقاهم نيسـان، لا يزال مـــوضع درس نقسيق في وزارة الشارجية لأن هناك اوضاعاً في مجلس الامن كلنا يعرفها ولابد من تحضير هذه الشكوى اذا كانت ستقدم

الهراوي تمنى على السياسيين

ألا يكثروا من الحديث في الشان الخارجي

في شكل يضمن لها النجاح». وتمنى الهراوي على «الس ولاسيما المسؤولون منهم الاعكثروا من الصديث في الشَّان الصَّارجي لأن هذا امر بقيق جداً ولا يجوز الحبيث خلالها من اتصالات في بروكسيل وباريس والفائيكان، الا أن أمراً يجب ان يكون واضحاً نبه اليه رئيسا الجسمسهسورية والحكومسة، وهو ان للسباعي التي بنلها رئيس مجلس الوزراء لأيد لها من متابعة لتؤتى ثمارها، فعمل اللجنة الاستشارية لا بد له من تحضير وسياحد الامر وقتاً لتتألف وتتحدد الاسهامات من جانب الدول العربية والإجنبية ونحن في لبِنَانَ نَعُولَ عَلَى الاسهامات العربية.

وعن لجنة المراقسيسة التي اجسد تشكيلها حتى الأن كشيرا من

المحادثات، اعرب الهراوي عن اعتقاده

بحسب البعلبكي ان دهده المباحثات لا

□ بيروت - والحناة::

■ بحث رئيس الجمهورية الياس الهراوي في قصر بعبدا مع رئيس الحكومة رفيق الحريري في التطورات الراهنة، خصوصاً جولَّة الإخبير الاوروبية ولقائه البابا يوحنا بولس الثماثي في الفساتيكان والرئيس الفرنسني حُـاك شـيــرَاك فَي بِـاريس. واستمر اللقاء من الثامنة والنصف

الى العاشرة الاربعاً قبل الظهر. واستقبل رئيس الجمهورية نقي الصحافة مُحمد البعليكي الذي قال انه لمس من الهراوي «ارتياحاً كاملاً الى جولة الرئيس الحريري وساتم

التيارالعوني يطالب فرنسا بالتوقفعنلعب ُدورالسجان بالوكالة'

وختم دان ذاكرة الشعب اللبنائي المقهور والمناضل في سييل حريته وكرامت لن تفظل عن تسجيل كل المواقف المتخاذل منها والشريف وان يوم قيامة لبنان الحسر لم يعد

وأعلن رئيس بحركية التغييره المحامي ايلي محقوض انه اتصل بالعماد عون وعلم منه انه منع حتى من للخروج الى الحديقة. وأضاف، في تصريح امس، انه فوجئ بالموقف الفُسِرنسي، مسعست براً وأن الدعوة الفرنسية الى المشاركة في الانتخابات سقطته وان دبدعه المصالحة الوطنية تظهر عقمهاء مستغرباً ان يبقى لبنان صناحة للصراع الاميركي

- الفرنسي، ووصف التحابيس الفرنسية الاشيرة في حق العصاد عون بانها دخروج على العادات والتقاليد التاريخية الفرنسية،. وتعنا الحكومة الفرنسيية الى

«العودة عن قرارها منع العماد عون من التحرك في حرية، والى الاستماع الى الغالبية الصامنة للوقوف على ارابتها، وليس الاستماع الى صوت

■ اعتبر المنسق العام للمؤتمر الوطني الليناني اللواء نديم لطيفٌ دان الإجراءات التعسطية والقمعية في حق رمسزنا الوطني اللبناني الاولّ تثير في الشعب اللبناني مشاعر الغضب والسخط خصوصا انها تصدر عن دولة تدعي امتومستها

للحريات العامة وحقوق الانسان. وراى دان هذا الموقف الفسرنسي العداثى يرسم علامات استفهام عدة حول حُقَيَقَة الْدور الفرنسي في لُبنان وأبعاده ومراميه، خصوصاً أن فرنسا اعلنت غير مرة انها تنتهج سياسة دالمسافة الواحدة، بين مختلف الاطراف والقنَّات اللبنانيَّة،

وأضاف دان الشعب اللبناني بات بتسساط عن المفترى والخلفيات للدعوات الفرنسيية المتكررة الى المشاركة في الانتخابات النيابية في طَلَ المعطيات والطروف القائمة، وقدُّ اصبح واضحاً وعلى خلفية ما حصل مع العماد عون (امس) من قمع وحجز حرية ان هذه الدعوات تصب في خانة المسالح الشخصية الرخيصة وتدجين شعبنا الحرء

وحمل السلطات الفرد والمستؤوليسة الكاملة عن اي سبوء يتعرض له دولة الرئيس العساد ميشبال عونء مكرراً دعوتها الى واطلاقه فوراً والتوقف عن لعب دور السجأن بالوكالةء ووضف الإجراعات الفرنسية الإشيرة بانها ومناقضة جِنْرِياً لِلْعَلاقة التَّارِيخِيةُ القائمةِ بِين الشسعسبين اللبناني والفسرنسيء ومستعبارضَّة مع النهج السياسي الديموقسراطي العسريق الذي درجت

بمواقفسلبية

□ بيروت - دالحياة:

جميعاً في القطاعين الرسمي والخاص ان العلمين يعيشون حالاً من الاستياء والغضب الشديدين خصوصاً أن الغام الدراسي شارف سهساءه ولوح دبالل مواقف سلبية حيال النيات المبيتة التي يعتمدها بعض المعنيين امعانأ في ألمساطلة والتاجيل من دون اي

خرب توقف البحث في سروع الملاك المساص الموحد للمعلمين في اللجنــة الكــلـــة اعسداده، وهي لم تجتمع سوى مرة



On May 1st, the newest Marriott Hotel opened in the historic and ancient city of Beirut. It offers the same standards that guests have come to expect from Marriott worldwide. The new Beivut Marriott is conveniently located near the city center, the beach and just 5 minutes from the airport. While the finishing touches are under way, we are ready to welcome you as our guest. Call to find out about our introductory rates. **BEIRUT**

When you're comfortable you can do anything.

Adnah Al Hakim Str., St. Elie Khalde Blvd., Jhah District, Beirut, Lebanon. Tel: 961-1-1824494 / 961-1-840120 fox 961-1-824489

يعلن مصنع الزامل للمكيفات في المملكة العربية السعودية عن حاجته إلى: > خبره في مجال التكييف و التبريد، خمس سنوات وما فوق > خبره في مجال المبيعات > خبره في استعمال العاسب الآلى > يتقن اللَّغتين العربية والإنجليزية تحدثاً وكتابةً سوف يتم تحديد الراتب والمزايا حسب المؤهلات والخبره.

> ملاحظة: مركز العمل قد يكون خارج حدود الملكة العربية السعودية ترسل الطلبات مع صوره شخصيه ورقم الهاتف/الفاكس والعنوان إلى: مكيفات الزامل

صب ۲۹۲۲، مطار الظهران ۲۹۹۲۲ الملكة العربية السعودية عناية مدير شؤون الموظفين/ أو فاكس : ٨٠٧ ٧٢.٨ (٩٦٦٣.)

يشميز «باركز ديوفوك بلاك» بمظهر خارجي رائع وطبقة مصقولة ومطلية بالذهب عيار ٢٣ قيراطا. ومتابعة للالتزام بالنوعية، يحتوي قلم الحبر السائل على نظام هندسي دقيق لندفق الحبر مصمم لجعل كتابتك نفساب يسهولة دون تقطع. باركر، لن يعَبل إلا بأفضل توعية. وكجميع أدوات الكتابة الجديدة من باركر. فإن هذا القلم مكفول مدى الحياة.

الوكلاء الوحيدون بالملكة العربية السعونية: جمعوم للوكالات العامة: صى ب ٢١٢٧، جدة ١٥١١، واف ٢، والتعالم ١٤٢٢١١٦، والتعالم ١٩٢٢١٦، على: ١٠١١، وكان : ٢٢١،٨٣٢

الحص لاحظ تغييب المؤسسات وواكيم حذرمن تحويل الاغاثة إلى سوق نخاسة انتخابية ٠٠٠ ولحود رأى الفرصة متاحة أمام الحكومة لإعادة تقويم سياستها

البيروت - والحياة:

ع المحافة الاسرائيا

بط بين البلاي

ق عسله من الفيضائيا التسلس واللوا مستوسط بونافيج الونسيد. شساني العديدة الونسيد. مستلقي العسد حسان العردمسة سوانعلقية المتي معلنبرها المشتر وس صوحتينة في النوجة المستر

بدنعستق والسيد للنكن

ه تعسسي ومسسيد هستم : خارب الإثني - الإسبوكرالرة ش مشيرا لمضاوف المستمين فو المستمين فو

عبط بالنسبيب الرابع المنطق مانوند

ولهذه الاسباب قد نسمد.

المسرقكرات جميدة والشناوعد

المسرمين المستبدة والمستلى عن عيد عند من المضيراء الرؤس والم المبيض في مسلة فالمستد، والميس مسلم من هذه الموتكوان المي مسلم المعادد الموتكوان المي مسلم

ول الاوزوبية التي تنطق الرئيس وها في المفطقة

ولا يخفي السوريون ارتبادين

ود طوا على العلاقات ميسيدر ود طوا على العلاقات ميانياس

عراشيل وكاز من مؤسرات نام

عاط الوكالة الديولية استدودا

وذكرت تلك المصادر ال السني

ودصوب بعد احتساد ال اسليد موانسليد السيار السياد الملائم السياد الملائم المساوق المداود المواند الموا

اصات استفهاء على تورناك

مليسة المسلام ورد الروم

حسياز المصيركي الواضع لاسرر

يمنع الأخبيرة من اعتبار والمنا

ولا يخفي النيبلوماسيورانيل

عاجهم من منسويسات مي العسد موانعلية عن لقاءات السندودين

ارجية والصديث عرصوا

بخله في الشؤور الاسولتاب

ال له «المصياة» صغربود سراية

الرجية أن بريماكوف معرود مد

وي حتى عدما بنفعل وأضوار

رير لم يخرج عن طوره خصوب

المستنشنة اصراة ولديفندن

بيمات ونصائح، ولكندانيا رُرُ

لفوزغي الانتضابان الاسرلس

ا كان بحثاج الى تصرفان أنز

ويشبير هؤلاء الى ار هذا ليرار

ريب في الصحافة الأسراف

المشات يفترض ال تكور داده،

وأكد له «الحياة، بيبلوناسرون

ر المسلاقات بن روس سرائيل لم تقسسرب مز سرد ليسعسة لكنه أضاف أز عني،

يقحات غير المبررة، قد النبد

بأ أساسياً للعطية

العواق ومستقبله

🛍 في البوم الاول من أخبر جلسة نبيابية في البورة العانية، شهدت سادة النجمة دالأ منّ البرودة والهدوء. وربما كانت الجئسة امس الاهدا في حياة هذا المجلس النيابي الذي لم يبق من عمره سوى شمسة اشهر الاأسبوعاً، وقد غابت عنها الناوشات الحادة وتبادل العبارات النابية بين بعض النواب والمكومة، وحلت محلها مبادرة غالبية النواب بالاشادة بالتسحرك الذي قام به الرؤساء الثلاثة الياس للهراوي ونبيه بري ورفيق الصريري ووزير الضارجسية فسارس بويث ابان العسوان

برسورين من تواب المعبارضية ممن واللافت ان كيليبرين من تواب المعبارضية ممن طلبوا الكلام في التقبائق الدعة الأولى من الجلسية في اطار تناوة الاوراق الواردة قبل البدء بمناقشية المساريع واقشراهات القوائين للدرجة على جدول الإعمال، حرصوا على التنويه بدور الحريري، وخرج عنهم النائبان نجاح واكيم ومصطفى سحد، فم مقابل امتناع النائب الشبيخ خضر طليس من احترب الله، عن التطرق الى تحرك النولة لجهة الإشارة الم يور الرؤساء الثلاثة على هذا الصعيد.

واللافت ايضسأ تركيز صعظم النواب على اهصية التنسيق اللبنائي - السوري الذي أدى الى «تضاهم سَلَنَ (ابريل) لوقف أطلاق النار، داعين الى ،الإفسادة من الوحسدة الوطنيسة التي تجلت على المستوى الصعبى، وتوظيفُها لتُعزيزُ الوَّفاقُ الوطنى والاسراع في وضَّع قانونَ انتخاب عادل ومتوارَن، وكَانْتَ الْجِلْسَةُ بِدَاتَ فِي الْجَانِيةِ عَشْرِةَ الا رَبِعا برئاسية الرئيس بري وتعثلت الحكومية بالرئيس للجريري وعند من الوزراء

الوقوف بقيسة صبعت عن ارواح شبهنداء العيوان الاسرائيلي في المتصوري وقائة وسسمر والنبطية مة، ومن ثم الوقوف بقيضة صمت حداداً على وفياة الذواب السبابقين النكتور راشيد الخوري والنكثور فيليب الخازن وعبدالمولى اسهز وتوفيق عُسسافًا. واعْمَلُيت الكلَّمَةُ الأولى للرئيس التكشور سليم الحص الذي سنجل افى أول جلسة يعتقدها المجلس النيبابي بعد العدوان الاسرائيلي الغاشم على لبنان وشعبه، اللاحظات الاتية:

لُولَا: آنتًا نَتَحَنَّي لِجِلْلاً لِأَرُواحَ الشَّهِدَاءَ النَّيْنَ مسقطوا فسداء للوطن وشمسيي آهلنا في الجنوب والبقاع الغربي على صعمودهم الاستطوري اذ لم يثل القتل الاعمى ولا التهجير الجماعي ولآ التنمير العشوائى من تعسكهم بأرضهم وتشبيتهم بحقهم فى مقاومة الاحتلال يكل الوسائل المتسوعة.

تَانِياً: انْنَا نَعِثُرُ مِطَاهُرَةِ ٱلْوَحِدَةِ ٱلْوَطِّنِيةِ الرَائِعَةِ التي طبعت مرحلة ألعدوآن، فكان الصبوت الوسيد السموع خلال المعركة، صوت تبنان الواحد، هذه الظاهرة يجب ان تترجم وفاقاً وطنياً مستديماً يكون من شنائه لحقواء الجميع ضمن اطار الدولة وبالقالي أعانة العافية الى الحيأة السياسية وفرجو ان يتم ننك من خيلال انتشابات نيابية تجرى على اساس النائون انشضاب يضعن الأسع مشباركة ممكنة في عملية الاقشراع، على أمل أنَّ يغدو الاستستنفاقُ

الانتخابي المقبل محعلة استبعية على طريق تجديد الحياة السياسية وتكريس الاجواه الوفاقية

وخصوصاً ما قام به رئيس الجمهورية ورئيس سجلس الوزراء من تحسرك، ثم منا قسام به رئيس الجلس النسابي على صبّعيد الانصاد السركاني العربي، ونلاحظ أن المؤسسات الدستورية متمثلة سى الوزراء والنواب كانت مغسسة إه شبه مغيبة، فمجلس الوزراء لم يجتمع الا مرة واحدة اما المجلس النيابي فلم يعقد أي جلسة رسمية وكنا تمعنى لو اجتمع وترك جلساته مفتوحة لمتابعة بكل المعلومات المتعلقة بالعدد الحقيقي للمجنسين التطورات والشميدي لها بتحرك خارجي واسع من اجل وضع حد للجدل القائم، يهنف آلى فضنع مرامي العدوان وشيرح موقف لبنان الواحد واستنفار المجالس النيابية في شكى دول

المالم لدعم الموقف اللبناني. وابعاً: كنا نتمنى فو لم يتخل لبنان عن حقه فم مطالبة اسرائيل بتعويض الاضرار التي لحقت به مُتبِجِهُ العِدُوانَ، لَمَا لَذَلْكُ مِنْ مَعِنِي الإدابَةُ لهما ومِنْ غوة رادعة لها عن استهانة الاعتداء على لبنان ومن

وخُستَم الرئيس الحص ءان واجب العسرفان يقتضى منا أن تتوجه بالشكر الخالص إلى الرئيس حافظ ألاسد للدور المحوري والفاعل والحاسم الذي قسام به في ادارة المحسانثات التي الت في نهساية المطاف الي وقف النار من خيلال منا سيمي ، تفاهم نيسان، (أبريل) مع المحسافظة على ثوابث الموقف الوطنى وفي مقدمها حق اللبنانيين في للقاومة والتمسك بالقرار الرقم ٤٢٥ سبيلاً الى تحرير

وقال الرئيس رشيد الصلح ءان الإيام التي مررنا فيها كانت تاريخية، عبرنا جميعاً بها من عصر التردي في اتجاه الغجر الجديد الذي اصطنعه شعب لبنازه. وأضاف ان العدوان كان يستهدف لبنان، وكنلك سنورية لشعطيل بورها الرآث في الصنمود العربي، لكن العدوان فشل في تحقيق اهدافه بغضل الوحسدة والتسلامم بالتسعساون مع سسورية، ونوَّه سالتحرك الذي قام به الرؤساء الثلاثة بالتضامن مع معودية الاصر الذي أدى الى • تفاهم نيسبان • وتشكيلُ اللجناة الخساسية التى أوكل اليلها تحقيق وقف

ودَّعا النَّائِبِ فَسُمِي بِكُنَّ الى دعدم السَّقَلِيلُ مِنْ اهمية اتغاهم نيسان بعدما سقط رهان اسرائيل واستلكت الدولة ورقسة قسوية نجلت في الوحسدة أوطنية وخارجيا بثاييد الرأي العام لتنفيذ القرار الرَّقَم 23 ومطالبة استرائيل في تعويض الاضراره. وأعرب عن خشيته من وضياع هذه الورقة، وقال: «أن اسرائيل تعد العدة بالتعاون مع اميركا لما بعد وتقاهم نيسان، من خبلال الحصول على السلاح واقنامية أحيلاف مسطحية مع بعض بول المنطقية. وَأَشْسَارَ الَّي وَأَنْ أَسْسِرَائِيلَ لَا تُزَّالُ تَرَاهُنَّ عَلَى تَعْكَيكُ البنية اللبنائية من خَلالُ الفَيْنِ الطَائِفَيْةِم، وأعمأ الَّي والإقادة من وتعاهم نيسان، لاسقاط سياسة تصنفية الحسابات الداخلية وانجاز قانون انتَخاب يحقق خارطة نَيابية جديدة تحمل الى المجلس من يمثلون في كل الطوائف، أضبافية إلى الكفُّ عن سيًّاسية لتسشكيك وتعديد المهلة لتنظيم الاعسلام المرثي والمسموع وتشكيل الهيشة الوطنية للنظر في الغاء

وتَعْرَقُ الْنَائِبُ كَعِيلِ زِيادة الى الجِدلِ الذي الثاره سرسوم التسجنيس منذ صدورد، وقال: «أن الاستلة والشكوك كثيرة في شأن المقاييس التي اعتمدت عند

والعشوائية في طريقة توزيع المجسِّين، ودعيا المسحباب الكلام معن بملكون الأملة والبسراهين ان يتقدموا بها للزاي العام لخطورة هذا الموضوع ولما له من انعكاسيات سلسية كالاخلال بالسوان الديموغرافي والسياسي والتأسيس لمشروع فتنة طي المدى الطويل، ودعماً الحكومية التي دان تُتقدم

> وسجل آلنائب نجاح واكيم امجموعة من الصقائق ابرزها أن المقاومة المسلحة ألتي يتولاها حــرْبِ الله، هي شــرف للبنان وقــوة ومناعبة، أذ ان دورها لم يقتصر على احبياط اهداف العبدوان بل تعدى نلك الى نصقيق مكاسب للبنان لم يكن ممكنا تصقيقها من دون هذه المقاومة، ورأى دان لداء المؤسسات الرسمية المختصة كان بالغ السوء، وكانت الإغباثة هنا منَّة من اصبحبابُ الدُّولَة على خُلاف الملاجئ المجهزة التى كانت تؤوي المستوطئين هناكه سنسيسرا الى دان الأغباثة تحبولت سبوق نخباسية انتخابية وتحولت المؤسسات مكاتب انتخابية، واعتبر وأن شهداء قانا لم يكونوا ضحابا العدوان الوحشي الامبركي - الاسترائيلي فقط وأنما كانوا ابضاً ضحايا الأشمال الرسمية. وقال: «كان علينا أن نطالب بالتحقيق والحاسبة وتحميل المسؤوليات، ولكن نطالب من بالتصفيق مع من؟ . وتوقف أمام تعطيل المؤسسات الستورية، وقال أكان مجلس الوزراء مبعطلا واستيعاض اركبانه بالتحركات السرحية والدعائية، ولم يجتمع المجلس النيابي عندنا مرة واحدة، على خلاف ما كنان يحصل عندُ العدوء، وسيال عن «استياب عدم تقديم شكوي الى مجلس الامن بعد التقرير ألذي أعدته آلامم المتحدة عنْ مستصرْرة قساناً ٥٠. وسسال «هل من دور للاتصسال الهاتفي بين الرئيس كلينتون ورئيس الحكومة في

وقبال النائب عنصنام تعنمان وان صبراعنا مع لصهپونیة تاریخی لا پئشهی بجولة او جولتین، مشيراً ألى وان وتقاهم نيسان، أن يحمى أمن المدنيين في لَبِنَانَ، انه تَنْطَيِم مُرحَلَى مَوقَتْ لِاسْتَصْدَامِ الْعَنْفُ على نحو لا يؤدي الى تعطيل المفاوضيات، وتحدث عن تصرك رئيس الحكومة «الذي اظهر مقدرة الفتة في حركته الديبلوماسية عبر القارات انطلاقاً من بمُشقَ حيث الحُكمة السّياسيّة، داعياً الى «تعديلُ جوهري في جدول الاولويات، ومعتبراً ،ان التثمير ي الصبعبُود والمقاومة هو معيبار الوطنيـة وان الصسميود يبيدا قبل المعتركية وليس في النائهياء، ومشيداً على مضرورة حسم قانون الانتخاب ليتمكن

اللبنانيون من اختيار الحرية، وتعنى النائب زاهر الخطيب دلق انعادت الجلسة أبان العدوانء وفال عفاب مجلسنا كمؤسسة وتلك تَعْرِمَ فِي أَدَائِهِ. وَيَنْبِعْي أَنْ نَشْمَنُ القَيْمَةُ الوطنيةُ لِمَا حققه دولة الرئيس والزملاء الذين مثلوا لبنان في الجمهورية في الامم المشخدة وبموقفه اثر لقائه الرئيس كلينتون وبجبولات رئيس مجلس الوزراء وبالأداء للوطنى الرفيع لوزير للخارجيةء داعيأ الى وتقويم تجربتنا في صد العنوان، فالمعركة بدات فمسولاً وهي منستمرة ولم ثنته ما دام الاصتبلال مستمراً، ورأى وأن الحوار بين المؤسسات هو الاطار

الى الشكيل حكومة وحدة وطنية واعادة النظر في الاولوبات واحتضان المقاومة والتمسك بوحدة الموقف السوري - اللبناني واقرار قانون الانتخابات على اسباس الدوائر الخمس والاسراع في عودة المهجرين وابجاد مسعالجية مسيؤولة للملث

ودعا النائب نسيب لحود الى انحويل التضامن الوطني الذي تجلى أيام العسنوان خطة وطنيسة لتحرير الجنوب قوامها ان تصبح الدولة بادائها ساتها خياراً حياً ومبادراً في مناطق التماس كسما في مناطق الاحتسلال، واضاف امن واجب المقاومة آلتي هي حق شرعي لشعبنا الانضواء تحت هذه الخطة الوطنية والترام «تفاحم نيسساز» نصباً وروحاً لأن الدولة صارت طرفاً فيه، ومنَّ مسؤوليات المقاومة ان تقوي الدولة على طريق استعادة الوطن الام للجذوب، مستسنداً على اهسترورة وضع ستراتبجية لبنائية للصمود والتحرير تتكامل فبيا وسائلنا وتتناسق فيها اهداقنا وتترابط فيها هذه مَع تَلَكُ، وَمُوْء ،بوقفةُ الجميع ورآه البولةُ وأركانها منفأ واحداً منيعاً غير قابلَ للخرق في الامتحان المصيري، وقال «انضوينا جميعاً نحت رابة الدولة التي خبأض رئيس المنكومية باستعبها وباستعنا بميعآ وبكفاية عالية مفاوضات صعبة عنوانها وقَّفُ أطلاقٌ للنَّارِ بحقَّظ حقنًا في التجرير الكامل». وأشار الى دان الغرصة مناحة اليوم لترسيخ الوحدة وتعميقها، وتعميم الاداء الراقي في زمن العدوان على كل الأزمنة، وضَّتِم «أن الغرصَّة مسَّاحَة أمَّاء الحكومة لالتشاط رسالة الشعب واستجعابها وترجمتها في اعادة تقويم لسياستها الاقتصانية

والاهم أن تسرع في صباعة قانون الانتخاب. وطالب النائب مسخسايل الخساهر دبالاهتسم بالمفتربين اللبنانيين النين هجروا من ليبيريا تحت وطاة الحسوب الدائرة هناك، وشسند على مضسرورة تثبيت المعلمين المتعاقبين وافادة القطاع العام من الزيادة التي لحقت بالقطاع الخاص،

وتصدث النائب سعيد الاسعد عن الاوضاع الماسسوية التي مرأت على الجنوب لبان العبدوان." ودعا الى مضرورة تجاوز الشغرات التي ظهرت لدى بعض الأجهزة والمؤسسات اذله تبادر بالقيام بالحد الاعنى من مهامهاء. وشند على «التلاحم اللبناني السنوريء ونوه بتنحسرك رئيسني الجنمنه ورية والحكوميَّة، لافتياً الى أضرورة ثغادي التقصير والإسراع في تجهيز المستشفيات، والى استخدام الإسمئتُ النَّسوري الذي تَبرع به الرئيس الاسـد من اجل بناء الملاجئء

وَقَالَ النَّائِبُ سَعُودِ رَوْفَائِلُ ءَانَ مَجِزُرَةً قَانَا هُزُّتُ ضعير العالم وأن عنوان تيسان طرح مشتلة الصراع بين الحق والباطل، واصفا «ابطال المقاومة بانهم الْرَقَمَ الصَّبَعَبِ فِي المُعَامِلَةُ م وَدَاعَتِياً الى ﴿اعْتُصَادُ قانون انتخاب يؤمن مصلحة المواطن والوطن لا

مصلحة الزعيم ... وتشكيل حكومة حيادية». وتعنى ّالنّائبِ احمد عَجِميّ دان يَكُونَ النّعويضِ على المتضررين عادلاً وان يشمل كل الإضرار » وفوّه بتحرك الرؤساء الثلاثة وبزيارة رئيس الجمهورية لْبُلَدَةٌ قَانَا ٱثَّبَّنَاءَ الْعَقَادَ الْمُؤْتُمَنَّ الْبِرِكَانَي الْعَرِبِيءَ. وركِّز النائب الشبيخ خَيضَير طُّليسٌ (حَـرُبُ الله) على وَأَنْ ٱلْأَحِدَاثُ الْأَحْدَاثُ الْأَحْدَاثُ الْأَحْدَاثُ الْمُعْدَدُ بِأَنْ يِكُونَ لُلْبِنَان الموقع المتميز على المُستوى الاهليميّ والدوليء.

من جراء العدوان وسقط فيه الكثير من الشهداء لكن صمود المقاومة كأن يؤمن كل هذا الحضور المتميز للبنان بعدما حاول العدو شطب هذا الحضور وهذا المُوقعَ، وتابع • أنَّ المقاومة التِّي أعبانت صنيباًغة تاريخ لبنان عليها واجبات وحقوق كما على الدولة واجسات وحقوق، واز أبناء المقاومة يعرفون هذه الواجسيات ويؤثونهما على احسنن منا يرام وعلى الأخرين أن يعرفوا وأجباتهم، وأضاف أأن أسرائيل لم تنسست في السبابق من بيروت والجبيل ويعض الجنوب بغضل الاتفاقات وانعا تحت قوة المقاومة، وخُثم ولا أحد يستطيع أنَّ يقول أن حرب نيسار كَانَتُ الحربِ الأَصْدِرةَ عَلَى لَبِنَانَ، والبعدو حُرَقَ هذا التغاهم وهذا الخرق برسم النولة التي ندعوها الى ان تواجه هذا الامر في شكل مباشر حتى لا يتحول

عرفاً أو الى حزء من تفاهم نيسان. وسنآل أتنائب مصطفى سعد دعما فعلته الدولة لتدارك العنوان، خصوصاً ان قادة العدو حددوا موعداً له، يعيد انتهاء عيد القصيح اليهوديء. كذلك سأل دعن مصبر اجتماعات الحكومة القولكلورية في النبطيـة في ١٤ أذار (مارس) ١٩٩٥ ونتــانجــهــا والوعود التي قطعتها ببناء الملاجئ، وتطرق الي الكؤسسيّة العسكرية وقال (ان موازنات الدفّاع في علم المالية الصامة تشكل عبسًا على الخزينة، لأن قطاع النضاع هو قطاع غير منتج لكنه خسيار لابدمنه لصور حدود الوطن، والسؤال هو: اذا كان الحيش خبارج هذا الصبراع وهذه المعركة، معركة الشيرف والكرَّامة، فلأي مهمَّة هو صعتُ ٢٠. وتابع ٧٠ نقول هذا التلام انتقاصاً من الجيش الذي نكن له كل احترام ومسحسبسة، ولانشك في مسدى انتفساع عثاصس وحماستهم لخوض معركة الشرف هذه، لكن المشكلة تكمَنْ في القرار السياسي لِلتكومة، هذا القرار الذي لا بجد ألامن القومي مهنداً الا عندما يتمادي العمالُّ الى الشحرك، غريب أن يكون الياس أبو رزق (رئيس الاشتاد العمالي العام) هو اكشر خطراً على الأمن القومي من العدوان الصبهيوني ومجازره. واشاه ببالنور الذي أنثه المؤسسات الأهلية اثناء العبوان وبدور المقاومة، محذراً من الإنصباع تحت وطاة لضنغوط الاميركية والصبهيونية لرغبات واشنطن

الرار الشاريع وبعد إلقاء كلمات النواب، باشر المجلس مناقشة اقتراصات القوانين والقوانين المدرجة على جدول اعماله. فطرح اقتراح القائون الاول بتطبيق القائون الرقم ١٦١ علَى مستشقيمي المؤسيسات العيامية الخَاصَعِينَ لأَحْكَامِ المُرسُومِ ٱلْصَائِرِ فِي ٧٢/١٢/٣١، وينص على ان الطبق على مستخدمي المؤسسات العنامية جيمييعياً بما في ذلك الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي اككام المادة العبأشرة من القانون الرقم ١٣١، وتصفى تعويضات صرفهم من الخنمَّةُ علَى اساميهَا. ويعتبر كل تعويض نهاية خنمة يفع لمُستختمي المؤسَّسِياتُ العامة قُبِلَ انتُهاء خدمتهم ألفعلية بمثأبة سلفة على حساب تعويض نهاية الخنمة المستحق لهم عند تصفيته بتأريخ انْتَهَاء خَيْمَتُهِم، وعَنِي النَّسْتُفيدِينَ مِنْ هَذَهُ السِّلْفُ تستيدها خلال مهنة ثلاثة اشهر من تاريخ نشر هذا

وتل أبيب في الغاء المقاومة.

القانون مضافة اليها الفوائد البسيطة، مُحتسبة كل سينة على حدةء

في منجنال اتهنام بعض النواب المكومنة بشهريب النصباب لعدم اقرار مشاريع، او لولوية مناقشة النسباريع الدرجية، وارجى البحث فيه الى آخر ، الجلسة. وتركزت المناقشات على رضرورة التعيين ، بين المؤسسات وان يكون الجميع متساوين، ودار سجال بين الوزير فؤاد السنيورة والنالب عصام ، نعمان وخصوصاً عندما حدر الأول من داننا اذا لم يتم المشروع بناء على دراسة شاملة، سنندم جميعاً». أسرد بري أن دهدًا الكلام يشسعسونا كسان الحكومية حريضة على المال العام اكثر من المجلس النيابيء ونكُر النائب نعمان بان الوزير السنيورة قال قبل , تَهريبِ الحكومة النصابِ في الجلسة الإخيرة، أن «كلفية هذا المسروع ٥٠ بلي ون ليرة ويقول الأن ان الكلفة منة بليون، وطالب بلجنة تحقيق برغانية. `` واصفاً كلام السنبورة بد التفشيط، فاعترض بري وطلب بشطب الكلمة من المحضر. فانتفض السنيورة ليسرد عليسه وبدا منضعسلاً. وطلب منه بري التسروي، واتفق في نهاية النقاش على تشكيل لجُّنْة نيابيَّة . حكومية تُجتمعُ السابعة مساء (امس) على ان تطرح حصيلة ما تتفق عليه في حلسة اليوم. وفي المساريع والاستراحات التي يرست، اقرت :

احسألة أقستسراح قسانون بدعج الاراضي الامسيسرية بالإراضي الملك على لجِنَّة خاصة لإعادة ترسه. وصدق للحلس مشاريع قبواذن عدة الجبين للحكومة: أبرام الإتفاق المعقود بين جنامعة الدول إ العربية ولبنان في شان مقر المركز العربي للبحوث أ القانونية والقضائية، واتفاق النقل البري الولي بين لبنان ورومانيا، واتفاق النقل البحري بين لبنان ورومانيا، واتفاق النقل البري بين لبنان والاردن، وأبرام أتفاق تنشيط الاستثمارات المتبائلة بين لبنان ورومانيا وحمايتها، واتفاق النقل البحري بين لبنان 🖫 والصين الشعبية والانضمام الى برنامج التعويل الإطول أجلاً للتجارة بين النول الإعضاء في المؤتمر الاسلامي، واتفأقي قصل الايجبار الاول بيِّن لبنان والبنك الأسسلامي للتنمسيسة والتساني بيَّ لبنان ﴿ وصندوق البنك الاسسلامي للتنمسيسة لصحصص الاستثمار، وأبرام اتفاق قرض بين لبنان والصندوق العربى للانماء الافتصادي والاجتماعي.

كذلك اقر المجلس مشروع قانون يجيز للحكومة ابرام انضاق قرض بقيمة ٥٠ مليون يولاً، اسيركي واتفاق المتسوع المتعم له، الموقعين بين لبنان والبنك النولي للانشياء والتعمير للمسياهمة في تعويل مشتروع ادارة النفايات الصلبة - البيثية، وابرام اتغاق تعويل لتاهيل شبكات مياه الشرب ومياه الصيرَف الصَّحِي - المرحَلة الشَّانية ما بَيْنَ لَبِنَّان والبنك الاوروبي للاستثمار والاجازة للحكومة أبرام اتفاق قرض بين لبنان والصندوق العربي للانماء الاقشصادي والاجشماعي للمساهمة في تعويل مشروع مياة صيدا وصور وضواحيهما، ومشروع تمديد قانون ابجار العقارات المبنية، وتحديد الرسم المالي على بطاقة الهوية باعتماد خمسة الأف لدرة تُمنا للبطاقة بدلاً من عُلْسرة الاف، وابدال اسم مزرعة كغرنبيان باسم قرية كغرنبيان وقرية الميناء في قضاء طرابلس بعبارة مدينة الميناء، واعادة العملُ بأحكام المرسوم المتعلق بوضع احكام خاصة تتعلق باعطاء العروض القدمة لسلع مصنوعة في لبنان أفضلية على العروض المقدمة لسلع اجتبية. وفِّي النَّسَائشُّةُ رَفَّعَ الرئيسَ بَرِّيُ الْجُلْسِيةَ الْي

... التصميم العصري، الأمان الكامل، الأداء المتفوق، مواصفات لم تعد إختيارية وإضافية



... وأخوراً , سيارة تعطيكم كال ما تتوقون إليه. إمها "بيجو ٢٠١" الجديدة, السبارة التي تكاد نكون

عداعن كونها أسرع سيبارة في فتتها. فإن "بيجوا ١٠" هي الأطول أيضاً. فسرعتها القصوى - ألبالغبة ٢٠٢ كلم/الساعة - تعطيكم قوة الإنطلاق التفوقة أما طولها +البالغ 1.40 مش فيمتحكم الهيبة الش خرصون عليها.

بِبِجِو ٤٠١ .. أكثر السيارات أماناً في فلثها. وأكثرها راحة،

وسادتين هوائيتين. وجيـ "بوش ٥" لاِنديد من الكبابح المانعسة للإنفضال ومنزأتين جانبيتين بعدسات منزدوجة أجال رؤيته أوسيع لسلامة فتاجون إليها. الرحابة الإضافية في المفضورة ووسائل

الراحة المروسة بعناية -مثل الحيز الإضافي لراحمة الركاب الخلفيين والنظام الموسيقى الخبأ, وللشاعد ألخلفية القابلة للتعديبل والطبى- تمنحك الفخامة التي تتمنون.

ببجوانة محكمة

الشخمية عليها أيضأ فمواصفاتها

وتثقبل منكم إضغاء لسانكم

الأمنية - مثل قفل الحرك برقم سري شخصي وقفل الأبواب المضاد للعبث – تعطيكم الطمأنينية الثن تنشيدون قيادة "بيجو ١٠١"

الجميدة تعطيكم حربة الحركة، وتنحكم مرية الإختيار... تفضلوا لتجريتها لـدى أقرب موزعي بيجو إليكم

شركة تسويق السيارات الرسياس : ۱۹۳۴۹۶ المسيد : ۸۹۵۰۸۴۰۲۸۹۵۲۹ المسيد : ۵۸۲۵۱۹۹

المتوكل للسيارات والآليات AFTATOR : Artist / TAYOTAY : Artisto : Aftator Office : Aftator :

المشاغبي (فقسم المستيارات ا الديكوالويتيني منسدة (١٥٠٥٠

القيمل وزير الخارجية الفنعودي

وورير المال والاستصاد الوطتي

السنعبودي الدكستسور ابراهيم

العساف، والسنشار في بيوان ولي

العهد السعودي عبدالحسن بن

فرنسا لدى السيعودية هوبيترت

ورحورت واجتمع وزير الخارجية السعودي مع المبعوث الفرنسي، ونكرت وكالة

الأنباء السعوبية أن الاجتماع تفاؤل

ب - ومن اجل تسنه يل تطبيق

المادة الأولى، الفيقيرة للرقم ٣ من هذا

الاتفاق، مراقبة أي شكل من اشكال

النشباط أو التحرك العسكرية طبيقتاً

للتسرتيبات الفنيسة التي يجب على

فرنساً والطرفين ان تتفق عليها في

اسرع وقت ممكن، وفي أي حسال من الأحوال قبل اعداد الاتفاق الذي ينشئ

ان التسرتيبات المنكسورة أعسلاه

والرامية الى أعداد الينة مراقبة

تقترهها فرنسا واضعة نصب عنها

اعطامها الفاعلية المطلوبة، تهذف الى

وطرقها، وبنوع خاص ممارسة فرنساً

حسرية التستطيق والملاحسة وكل

التسبهيلات الأخبرى مثى اقتضت

الإحكام التهائية المادة السادمية

الابوجد في هذه الانفساقيدة

يسره على انه يمسٌ للواقفُ

خاصة في الاحكام المنصوص عليها:

في المادة الأولى أعسلاه، مسا يعكنُ

القانونية او حقوق أي من الطرفين

مِا يَسْعِلُقَ بِالقَصْبَايِّ ٱلْمُوْوِعَةِ أَبِيامًا

المُحكمة، ولا ما يمكن أن يمس أو يؤثرا

على القسرار الصسائر عن مستحكيها

التحكيم أو على الاعتبارات والسُّنَّبَانِ

يصبح هذا الاتفاق سارى للفعول

١ - يـــانق على هذا الاتقــاق،

مسفة شبهود كل من حكومة

الجسهورية الفرنسية وحكومة

جمهورية اليوبيا الغيدوالية

الديموةراطية وكنلك حكومة جمهورية

حكومة الجسهورية الفرنسية

بالإضَّافة الى ثلك، بأنَّها على استأس

التسرامسات الطرفين النواردة في عنذا

الاتفاق، تقبل المهمات المنكورة في

٠٠ - تودع نسـ فـ ق من هذا الاتفاق ٠٠

٧ - يودع الاتفاق المُنشئ لمعكمية ١٠

لدى الأمين الصام للأمم المتستدة الذي

يطلع منحلس الأمن عليه، ولدى الأمين

العام لنظمة الوحدة الافريقية وكذلك

التحكيم وكنلك قرار التحكيم بالشروط

نفسها النصوص عليها بالنسبة الى

هذا الاتفاق في العقرة الأولى من هذه

٣- حرر هذا الاتفاق بنسختين

اصليتين كل منهما باللغات الانكليزية

والعربية والغرنسية، على ان تكون

للنص الانكليزي قوة المجية، والباتا

لنلك وقع على هذا الاتفاق الفوضنون

المطلقو الصلاحية للضواون لهذاك

الأمين العام لجامعة الدول العربية.

المادة الخامسة من هذا الاتفاق.

المادة التاسعة:

٢ - وفي فعلها هذا، تصرح

شوة فص

الاستهاد : خسانون : مستسجسون تشغفنه انو

نليبر في وكشه

نقنه عسب

طونازة وا

بوئاسة و مسعسد :

الإجسولان للانتسط، طويفت ؛

للصسنوق هذه الإنس

صارت ح وست. المعاضي خوانتط وفساز

من حين التوقيع عليه من قبل حكومة

بولة أريتريا وحكومة الجمهورية

التي تعلل القرار المنكور.

المادة السابعة:

المادة الثامنة:

مصر العربية.

توضح الترتيبات مجال المرآقية

محكمة التحكيم.

تجنّب التوتر.

المواضيع محل الاهتمام المسترك

عددالعزيز التويجري ومسف

ىولاقورتىل.

فهد الدعيج خلال استقبال وزير الداخلية اليمني أوقي

ونقلت وكالة الانباء السعودية عن اذاعة صنعاء أن ورس

الداخلية السيمني حمل المبعوث السعودي خلال اللقاء رسالة

جوابية الى الأمير نايف وتضمئت اقتراحات متعلقة بعشروع

الاتفاقية الامنية التي من شائها تعزيز الأمن بين البلعين

صنعاء أول من أمس الاثنين.

الاميرعبدالله يلتقي موفدشيراك

الملك فهديهنئ ديميريل

لكم موقور الصحة وللمصادين الشفاء

وبعث الأمير عبدالله بن عبدالعزيز

ولي العهد مائب رئيس مجلس الوزراء

رئيس الحرس الوطني السحودي

والأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب

الشائي لرئيس محلس الوزراء وزير

النقاع والطيران السعودي ببرقيتين

معاثلتين الى الرئيس التركي. من جهة اخري استقبل الأمير

عبدالله بن عبدالعزيز في مكتبه في

الديوان الملكي في قصير السلام في

السعودية واليمن تتبادلان اقتراحات

فيشأن الاتفاقية الأمنية

نصاتفاق مبادئ التحكيم

بين اليمن واريتريا

جاتهمن محاولة اغتياله

مجلسالامن يرحب بتوقيع العراق مذكرة التفاهم لتطبيق القرار ٩٨٦

■ بغداد، نيويورات، واشنطن - أ ف ب، رويتر - رحب مجلس الأمن بتوقيع «مذكرة التشقياهم بين العبراق والأمم المتسحدة لتطبيق القرار ١٨٦ الذي يسمح ببيع نفط عراقي تحت اشراف دولي. واعتبر البيت الأبيض أن «الحسرم يعطي لمساره، مع العبراق، وأكد ان تضفيف الحظر الدولي للهروض على بغداد مستبعد طالما لم تحدره كل قرارات محلس الأمن.

🍑 وأعشيرت بغداد أن موقف البيت الأبيض «مغرض يعكس حال الاحساط وخبية الأمل، من موافقة العراق على المنتسرة ورات ان لتفاق والنفط للغذاء

~ وقال الرئيس الحالي لجلس الأمن السُّفير الصيني كين هيو سون في تصريح صتصافي في وقت مشقدم ليل الإثنين أن الأمين العام للأمم المتحسدة بطرس غالى اتتلغ اعسضياء المجلس الاتفياق الذي تم التوصل اليه لتطبيق القرار ٩٨٦.

واضاف ان اعتضاء اللجلس وحبوا حرارة بهذا التطور، ويرغبون في تقديم الشكر لغالى ولجميع النين شاركوا في هذه العملية على الجنهود التي بذلوها وياملون بأن يساهم التوصل الى الاتفاق أَى تَخَفَّيفُ أَلَامَ الشَّعْبِ الْعَراقيءِ.

وكان مجلس الامن وافق بالاجماع في الرابع عشر من نيسان (ابريل) ١٩٩٥ على القسرار ٨٦٦ وبدأت المفساوضسات من اجل تطبيقه في السابس من شباط (فبراير)

وقبال الأمين العبام للأمع المتسددة للصحافيين ان الاتفاق حل مسالتين هما سيادة العراق والمراقبة الشديدة من جانب الامم المتحدة على توزيع الغذاء وإبرادات مبيعات النفط العراقي. واكد رئيس الوقد العراقي المفاوض

السفير عبدالأمير الإنباري لدى مغادرته مقر الأمم المتحدة السوية كل شيء بما وستون ان حكومته سعيدة لتنفيذ قرار محلس الأمن دولاننا اصبحنا في وضع

يعكفنا منه المضى قدمأ وتخفيف بعض للعاناة الناتجة عن عدم تنغيذ صدام حسين القرارات قبل فترة طويلة. ورجب البيت الأبيض بالاتفاق مؤكدأ مجدداً ان تخفيف العقوبات مستبعد طالما ان نظام الرئيس صدام حسين لم يحترم

كل قرارات مجلس الأمن. وأكند منايكل مناكبوري الناطق بأسم البيت الأبيض ان «قرار العراق المتأخر» بِالْمُوْافَقَةُ عَلَى الصيفة الواردة في القرار ٨٦٠ يشكل «انتصاراً مهماً» لجهود الأسرة

وراد أن الأتفاق ويشبت منج

الولايات المتحدة منذ فترة طويلة ويعارض اي مناقشة لتعديل نظام العقوبات طالما ان العراق لم يحسسرم كليسا شسروط الامم

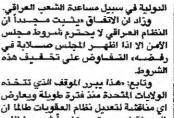
العراقي عن معانا ولا يزالُ المسؤول عن معاناة الشعبُّ العراقيء. وذُكر أنَّ الولايات المتحدة مرتاحة الى

الى ذلك اعلنت وزارة الخسار

النفطية الاميركية بشراء نفط عراقي وقسال الناطق باسم الوزارة نيكولاس ببرنز ءسا زالت هناك بعض الشضاصيل المتعلقة بتطبيق الاتفاق التي يقترض أن

ووصفت بغداد التصريحات التي وقال وزير الثقافة والاعلام العراقم السيد عبدالغنى عبدالغفور ان «حديث البيت الأبيض عن الجانب الانساني

والأتفاق بداية جيدة مشجعة لازالة الحصار

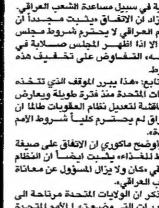


واوضح ماكوري ان الاتفاق على صيغة النفط للفذاء، مثبت النضام

الترتيبات التي وضعتها الأمم المتحدة لضمان استخدام عائدات النفط العراقي في شسراء الأغسنية والاثوية واليس لبناء

الآن في ما يتعلق بالسماح للشركات

وتباكيه على معاناة الشعب العراقي التي سببتها الادارة الاميركية بأصرارها على



الاميركية ان واشنطن لم تتخذ قراراً حتى

يحلها منجلس الأمنء ويعتدها ستعلم شركاتنا بحقوقها وواجباتهاء صدرت عن البيت الأبيض بأنها ومغرضة، ورات انها وتعكس حال الإحباط وخبية الأمل التي اصابت الدارة الإمبركنة،

اطالة امد الحصبار (...) يثير السخرية الاتفاق يشكل خطوة اولى نحو رفع الحظر الدولي وكتبت صحيفة والعراق، ان

تباعاً في غضون فترة قصيرة، وكتبت صحيفة «الجمهورية» أن «ما تحقق هو انجار ايجابي لأنه مكننا من انتزاع بعض من حقَّنا وأنَّ نتقدم خطوة كبيرة نحو رفع الحصاره.

وتابعته اهذه الخطوة تعزز صموبنا وتؤكد حقنا في الحدث الأهم وهو تركنا احراراً في بلنناءً. وزانت ان واليوم هو يوم عمل وليس يوم فرح فقطه وأشارت الى ان «الفرح الإكبر سيكون يوم انهاء الحصاره



في طريقهما الى محطة وقود في يقداد امس (أب)

النقاط الرئيسية في مذكرة التفاهم

🗯 نيويورك – أ ف ب – في ما يأتي النقاط الرئيسية الواردة في مذكرة التفاء لتي وقعها العراق والأمم المتحدة لتطبيق القرار ٩٨٦ الذي ينص علَى صيغة ءالنفطُ الغدَّاء، وهذه الترجعة غير رسمية:

 ان الترتيبات الواردة في هذه المنكرة (...) استثنائية وموقتة. - تتعهد الحكومة العراقية ضعان توزيع عادل على السكان في الأراضي العراقية للادوية والمواد الغدائية (...) التي سيَّتم شراؤها من عائدات بيع النفط وللنتجات النفطية العراقية.

- لهذه الغاية، على الحكومة العراقية أن تعد خطة للتوزيع تتضمن عرضاً مفصلاً للاجراءات التي سنتخذها السلطات العراقية المختصة لتأمين التوزيع (...) على أن تعرض الخطة على الأمين العام للامم المتحدة للموافقة عليها. - يختار الأمين العام، بعد التشاور مع العراق، مصرفاً دولياً كبيراً يفتح فيه مساب ضمان (تمر عبره كل للنفوعات).

- يمكن تصدير النفط والمنتجات النفطية عبر خط كركوك - يومور تاليك للأنابيب (عبر تركيا)، وعبر ميناء البكر العراقي لتحميل النفط (...) وستشرف لجنة ال 171 (تشرف على تطبيق العقوبات الدولية على العراق) على تصدير النفط عبر هاتين النقطتين. وينبغي أن توافق اللجنة على كل عملية لتصدير النفط أو للنتجات

- تقدم الحكومة العراقية طلبات شراء المنتجات الانسانية مباشرة الى الجهات المزوبة (...) باستثناء عمليات شراء للواد المخصصة للمحافظات الكربية الثلاث (أربيل وبهوك والسليمانية). وعلى الدول المصدرة ان تعرض على لجنة العقويات الوبَّائق اللازمة بما في ذلك العقود المتعلقة بكل شحنة.

- يتم التوزيع عن طريق الحكومة العراقية بموجب خطة التوزيع وسنتولى الامم المتحدة مراقبتها. وفي الوقت نفسه سيتم التوزيع في المافظات الكربية عن طريق البرنامج الانساني للأمم للتحدة باسم الحكومة العراقية.

- يصدد البرنامج الاتمساني للامم التسحية (في شهمال العراق) لصنياجات المعافظات الكربية الثلاث (...) وتحسم المبالغ اللازمة (لتلبية هذه الاحتياجات) من حساب الضمان. يكون البرنامج مسوولاً عن تحزين المواد الغذائية والأدوية ونقلها وتوزيعها (...) وعليه أن يبلغ الحكومة العراقية سير عمليات

- يدير عملية للراقبة أعضاء من العاملين لدى الامم للتحدة. وهدف العملية هو الشاكد من توزيع عادل (لهذه المواد) على السكان العراقيين، ومن فاعلية عملية التوزيع، ومن جملة ما تستند اليه عملية المراقبة للعلومات التي يتم الحصول عليها في الاسواق المحلية في كل انحاء العراق (...) والمستشفيات. - تحدد الامم المتحدة عدد الأعضاء (الكلفين عمليات الراقبة) وتتم مشاورة الحكومة العراقية. ويتمتع «المراقبون» بحرية كأملة للحركة في عمارسة وظائفهم (...) ويحق الدخول الى العراق والخروج منه بحرية (...) وعلى الحكومة العراقية ان

تؤمن لهم تأشيرات الدخول بسرعة.

- يتمتع موظفو الامم المتحدة والمقتشون للستقلون والخبراء الفنيون والمختصون الأخرون الذين يعينهم الأمين العام في اطار تطبيق القرار وتبلغ الحكومة العراقية بأسماتهم، بامثيازات الامم المتحدة وحصانتها.

بارزاني وطالباني معالتنفيذالصارم

■ لندن – «الحياة»: رحب الحزيان الرئيسيان في شمال العراق، الديموة راطي الكردستاني (بزعامة مسمعود بأرزاني) والانتصاد الوطني الكربستاني (بزعامة جلال طالباني بقبول العراق القرار ١٨٦، وحض المحتمع الدولي على تأمين عدم تدخل بغداد في توريع المساعدات الانسانية في المناطق الكربية. وطالب بانفاق بعض البالغ المخصصة المنطقة الكردية على مشاريع تتعلق بالبنية التحتية.

وأعرب الاتصاد عن أمله بأن الامم المتحدة «لن تسمح بتدخل نظام (الرئيس) صدام حسين في انفاق المبلغ المفصص المنطقة الكربية بموجب القرار ٩٨٦، وأضاف: ونجدد بعوتنا المجستسمع الدولي الى الزام النظام العراقي رفع الحصار الاقتصادي غير الشرعي من كريستان العراق الذي يعتبر انتهاكا صارخا للقرا الخاص

بحقوق الانسان للاكراد والشيعة. وشدد الحرزب الديموقراطي عل اعدم التساهل، في تنفيذ القرار. وقال الناطق باسم الحزب في اندن السيد داشاد ميران لـ ءالحياة، ان الحزب كان بعا ألامم القيدية الى انفاق بعض الاموال المخصصة المنطقة الكردية على مشاريع تتعلق بالبنية التحتية لاتعاش اقتصاد كربستان العراق وأضاف أن من الخسروري الضا أنْ تزاعي الامم المسلم المسلم المسلم المسلم المكان شسراء بعض المواد الغذائية، خصوصا القمح، من المزارعين الاكراد لتوفره محليا بدلاً من استيراده من الخسارج، وأيد ممثل الاتحساد في مريطانيا السيد لطيف رشيد عذه للطالب، وأوضع أن مواد عدائية مثل القمح واللحوم والخضر متوفرة في شكل مصدود في المناطق الكردية وإن كان الحصول عليها يفوق طاقة جميع الاكراد ونحض الامم التحدة على ان تسعى الى شراه ما بمكن الحصول

عليه من مواد من للزارعين الاكراده.

و٣٢ سنتاً. . . للعراقي

■ نيويورك - أ ف ب - أعلن مسؤول في الأمم المتحدة أن الاتفاق بين العراق وللنظمة الدولية على صيغة والنفظ للغذاء، لا يُؤمن في أفضل الحالات سوى نصف دولار يومياً لكل عراقي.

لشراء الأغنية والأدوية. ولكن سيخصص مبلغ ٢٠٠ مليون دولار من كل بليون دولار الجنة التعويضات لدفع تعويضات عن الاضرار التي الحقها الاجتياح العراقي

مقع أجور موظفي الامم المتحدة العاملين في اللجنة الخاصة المكلفة نزع أسلحة

شمال العراق على ما يعادل نصف دولار يومياً للفرد في حين سيحصل السكان في باقى المناطق العراقية (١٧ مليوناً) على ٣٣ سنتاً للفرد.

الانتخابات الرئاسة االميركية اتفاق النفط الذي وقعته الامم المتحدة مع العراق. وجاء في بيان أصدره دول أن الامم المتحدة دبناء على الحاح إدارة (الرئيس بيل) كلينتون قدمت له (الرئيس) صدام حسين عرضاً لا يمكن أن يرفضه، هو مصدر للعائدات يحد من الاستياء داخل العراق من حكم الارهاب الذي يمارسه، وأضاف: وفي مثل هذه الظروف فإن مد حبل نجاة أصدام حسينٌ الطالة حكمه الديكتاتوري هو سياسة خاطئة واستراتيجية خاطئة. ان سجل صدام يوضح انه يجب ألا تتاَّح أي مرونة له للتخلص من العقوبات، الدولية. واعتبر دول أن العقويات لم يكن ممكناً تضغيفها من دون القبول الض

وتابع دول في البيان الذي أصدره في تشارلوت في ولاية كارولينا الشمالية حيث يقود حملَّته الانتخابيَّة: «اليوم بعثت ادارة كلينتون برسالة الى الطفاة والارهابيين في كل انجاء العالم مغادها أن التعنت سيكافأ بتنازلات اميركية. ورأى أن الاتفاق يشير معدداً من التساؤلات خاصة في ما يتعلق بالتوزيع ومراقبة، الامم المتحدة لتطبيق الاتقاق مع بغداد. وزاد ان الشعب العراقي لا يعاني بسيب العقوبات الدولية بل يسبب سياسات صدام ومعارساته.

🗖 باريس – والحياة:: – وحــول مــسـائل رسم الحندود

🗷 أنهى اتضاق وقىعىت اليـمز واريتريا في باريس امس احتمال ٢ - يلترُم الطرفان احترام قرار اللجسوء الى القسوة لحل النزاع بين البلدين، وقررا التوصل الى متسوية ٣ - يمتنع كل من الطرفين عن أي سلمية للمسائل التي تخص السيادة نشباط أو تحرك عسكري ضد الطرف الاقليمية ورسم الحسدود البحرية، في الآخر. يظل هذا التعهد ساري المفعول

■ هذا خادم الحرمين الشريفين

الملك فسهد بن عبدالعنزيز الرئيس

التركى سليمان بيميريل بنجاته من

محاولة لأغستياله تعرض لها

السبت الماضي في مديثة ازميت في

في نُبِأ ورُعته امس انَ الملك فهد بعث

ببرقية الى ديميريل قال فيها:

ءازعجني نبا مصاولة الاعتداء الأثم

الذي تعرض له فضامتكم، وانني اذ

اعرب لكم عن خالص النهاني على

🗋 صنعاء، حدة – والحياة:

بعث الأميار نايف بن عبدالعاريز وزير الدلظية

السعودي برسالة الى وزير الداخلية اليعنى العقيد الركن

حسن عرب، تتعلق بالعلاقات الامنية التتأنية بين البليين

ومشروع الاتفاقية الامنية التي وافق عليها مجلس الوزداء

السعودي. وقام بتسايم الرسالة مبعوث الداخلية السعوبية

وافادت وكالة الأنباء السعودية

حتى تنفيذ القرار النهائي لمحكم وقسرر البلدان في الاتفساق الذي وقعه وزيرا الخارجية الاريتري ثانياً التحكيم – المادة الثانية: تتالف محكمة التحكيم من خمسة النزاع وطبقأ للقانون الدولىء ولَّم تحدد في الاتفاق المُبِئي الذي جاء بعد نصو سنة شهور من النزاع، واحتلل اريتريا جزيرة حنيش

وشعورا منهما بمسؤولياتهما إزاء

الجَسَمَع النولي في ما يَحْصُ حَلُفظ المسلام والأمن الدوليين، وكسنك

الدفاظ على حرية الملاحة في منطقة

واذ تنكّران بمبائرات وجسهود

الجمهورية الفيديرالية البيموقراطية

الاثبوبية وجمهورية مصر العربية،

وبمسادرة الأمين العام للأمم المتحدة

الهائفة الى حمل فرنسا على تقديم

مساعدتها في عملية التسوية

السلمية للنزاع القائم بين اربتريا

والبِسن، واذ تنكران بردّ فرنسا

الإبجسابي على الطلب الذَّى قدمته

اريتريا واليمن لمثل هذه الساهمة،

وكحنك بسلسلة المساورات التي

أُجِرتَها فَرنسسا في ما بعُدُّ لدى كلُّ من اريتريا واليمن، اتفقت على ما

أولاً الاحكام الأساسية - المادة

لنزاعهما في شأن المسائل التي تخص

السيادة الاقليمية ورسم الحدود

تحكيم (للسماة ابناه والمحكمة) طبقاً

لأحكام هذا الاتفاق وطبيقيا لاتفاق

التحكيم الذي سيتفقان عليه بموجب

(٢) يطلب الطرفان من المحكمة أن تصدر حكماً طبقاً للقانون الدولي،

أحكام هذا الاتفاق.

وعلى مرحلتين:

(١) يقرر الطرفان إنشاء محكمة

حساسة جداً من العالم.

حكَّام، بخشار كل من الطَّرْفِينَ حَكُمين ويختار الشامس الحكام الأربعة النين أحست المرفان. أن لم يتوصل الحكام الأربعة الى اتفاق سيستم احتيار الحكم الخامس من قبل رئيس محكمة العبل الدولية. ١ - تفصل المحكمة في مسائل

السيادة الاقليمية ورسم الحدود البحرية بين الطرفين طبقاً للأحكام ٣ - في ما يتعلّق بمسائل السيادة

الاقليمية، فإن المحكمة تبتّ طبقاً لمبادئ القانون الدولي وقسواعسده وممارساته القابلة التطبيق في هذا الميدان وكنلك وبنوع خساص، على اساس الحجج التاريخية.

فى مسا يتسعلق برسم المسدود البحرية، تفصل المحكمة مع الأخذ في الاعتبار للراي الذي تكون بنته حول مسائل السيادة الاقليمية وكذلك معاهدة الامم المتصدة حول قانون البحار وكل العبوامل ذات الصلة بالموضوع.

٣ - يحق للمحكمة استشارة الخبراء النين ترتايهم المادة الرابعة: ١ - بجت مع معثلو الطرفين في باريس في اقرب فرصة ممكنة، ونك

مَنْ أَجِلَ صِّــوْغُ الاِدَــِةِ اِقْ الْنَشْيِئُ عُدكمة التحكيم. يحدد هذا الاتفاق وكسالة المحكمة وكسنك وبصورة الأولى: ١ - يتخلى الطرفان عن اللجوء أن مما بعضاً خاصة، اساليب عملها وقواعد الى القوة ضد بعضهما بعضاً اجراءاتها. ويقرران الوصول الى تسوية سلمية

٢ - أن لم يتسوصل الطرفان الي اتفاق قبل تاريخ ١٥ تشسرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٢، عليهما اللجوء الي رئيس سحكمة العبل النوليية والطلب منه تكليف ولصد من حكام تنك المحكمة ليقوم خلال مهلة ثلاثين يومساً، باعداد أتفاق ملزم للطرفين ينشئ محكمة التحكيم.

ثالثاً مساهمة فرنسا - للادة يوكل الطرقسان الىحكومسة

الجمهورية القرنسية مسالة: أ - تقديم مساهمتها في اعداد الاتفاق الذي ينشئ محكمة التحكيم، وبثوع خساص الستسراح تاريخ اول اجتماع من الاجتماعات للنصوص عليها في المادة الرابعة، الفقرة الرقم ١

نصف دولار لكل كردي عراقي

وسيخصص ١٣٠ - ١٥٠ مليون دولار أيضاً للأكراد في شمال العراق. وسيتم

وفي ضوء حسابات الأمم المتحدة سيحصل الاكراد (ثلاثة ملايين شخص) في

دول ينتقد موافقة كلينتون:

■ واشتمان – أ ف ب، رويتر – هاجم السيناتور بوب دول المرشح الجمهوري

الكبرى طبيعة النزاع، ولم ينكر اسم اي من جزر حنيش في البحر الإحمر، وتركت هذه المسائل للمحكمة التي اتفق على انشائها. وهنا نص اتفاق مبادئ التحكيم: ءان حكومة بولة اريتريا وحكومة الجمهورية اليمنية، رغبة منها في اعادة علاقاتهما السلمية بروح

ويسمح الاتفاق للعراق بتصدير كمية من النفط قيمتها بليونا دولار لستة شهور

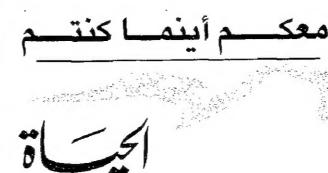
رسالة تنازلات الى الارهابيين

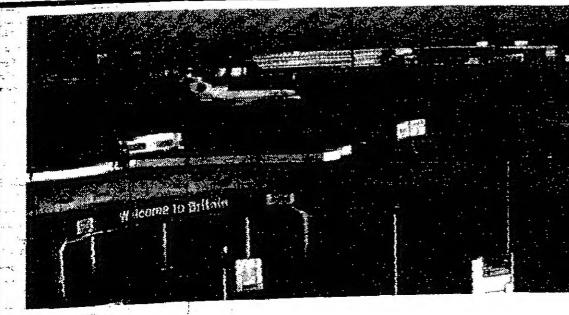
الولايات المتحدة وان كلينتون ميحتاج الى معرفة متى يجب ان يقول لا للأمم

أ - في المرحلة الأولى، حـــول تحديد محال النزاع بين اريتسريا والبعن على أسياس مواقف كل من ب - في المرحلة الثنائسة، وبعيد الغصل في النقطة المنكورة في الفقرة

معكم في ألرص المحمدينة بريطا تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها،

فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم الفضلة. ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يومياً بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل





ووزير المال والإنستسمسلال

المصساف والمستشاد في بيولوم

العنهد النسعودي عبدالمسوون

عبدالعويز التوبجري وسلم

فسرنسسا لمدى التسسعونية فيبرد

المعودسير. واجتمع وزير الخارجية السلوم

وسبسي وديو المشارجية السين مع المبسعوث الفرنسي، وتكور إلمة الإنتباء المستعودية أن الإستعاء تنها المواضيع مسئل الإحتصاء المسترة

استقبال وديو الداخلية البعنم لام

اه السعودية عن اذاعة صنعاء إ

مل المبعوث السعودي خلال اللذارين

ف «نضعفت اقتراحات منطقة بعشرية

ني عن شسأنها تعزير الامز بين لك

ب- ومن أجل تسبيط نطب المادة اليوكي. الفقوة الموقع الريد

الاتفاق. صراقبة أي تنكل مراشة

النشباط أو التحرك العسكرية طنأ

للترتيبات الفنية التربعديز

فرنسا والطرفين از تتفو عيهار أسسرع وقت سمكن، وفي أي مارد الأحوال قبل اعداد الاتفاق ألنوبنر

ان التسرتيسات المنكورة اعاد الراميسة الى اعداد البية مراف

فترحها فرنسا واضعة نمدي عطاءها القاعلية المطلوبة نهندار

توضح الترتيبات مجازالون

رطرقهاء وبنوع خاص بمارسة نرب

مسرية التستطيق والملاساأرا

لتستهيلات الأضرى متي فنما

الإحسكام النهانية المابة الساب

لا بوجد في هذه الانفاف

تناصبة في الاحكام المنصوص غيه

ي المادة الأولى أعسلاه، فسأبط

لقانونية او حقوق أي من الطرفزار ما يشعلُق بالقصَّابا الرفوعا الد

لحكمة، ولا ما يمكن أن يممر أو بإن

لى القبرار المسادر عز منتشأ مى المركز المنتبارات والاست تى تعلل القرار المنكور

يصبح هذأ الإتفاق ساري الفعر

ن حين التوقيع عليه من قبر حكوم

ولة اريتريا وحكومة الجعهوا

١ - يصابق على هذا الاتفار

جمه ورية الفرنسية وعلونا مهورية اثيوبيا الفبطراب

بيموقراطية وكدلك حكومة ديبي

٢ - وقي فعلها عدا نصر كوصة الجسمهودية الفرسب

لاضيافة الى ذلك، بأنها عَيْ لَمْ

تسزامسات الطرفين الواردذفي

تفاق، تقبل المهمات المنكورام

ى الأمين الصام للأمم المنصدقة

لع منجلس الأمن عليه، ولند اله

سام المنظمة الوحدة الافرينية والم

مين العام لحامعة الدول العرب

F - يودع الانفاق المنشئ لله

حكيم وكذلك قرار النحكيم بالنا

سها المنصوص عليها بالسائر

ا الانتفاق في الفقرة الأولى فريه

ليتين كل مذهما باللفات الانتيا

عربية والفرنسية، على انتك

عن الإنكليزي قوة الحجية رئية

ي وقع على هذا الإنفاق الفرها.

للقو الصلاحية المضوكونه

٣ - حرر هذا الاتفاق بس

ادة الخامسة من هذا الإنفاق

المادة التاسعة: ١ - تودع نسخة مر هذا الله

الغادة الثامنة:

عبر العربية

سيسره على انه يتسر الوالد

محكمة التحكيم

نجئب التوتر.

تراحات

. وأشار القارسي الى ان الملك فهد عبر خلال الجلسة عن تقاؤله بان الحياة كافة.

ومهمة من السياسة العامة للمعلكة. ثع ستعرض مع المجلس القضيابا الساخنة على الساحات كافة مؤكداً المواقف الشابضة للمملكة العربية السعونية ازأء نئك القضبايا وصبولأ

> جاء ذلكُ في جلسة مجلس الوزراء السعودي التي عقنت مساء أول من أمس برئاسة خادم الحرمين الشريفين الملك فيهد بن عبدالمريز في قصير الملك فيهد بن عبدالمريز في قصير السسلام في منينة جندةً. وقيال وزيرً الإعلام التسعودي الدكشور فؤاد بن المسلم عبدالسلام الغارسي في بيان أنلي به عبقب الجلسسة الي وكالة الإنساء السعودية، ان خادم الحرمين الشريِّفين عبر عن تهائيه الحارة للأمة الإسلامية

يشبهد هذا العنام الهجيري الجنديد المفراحات في كل القضايا الني تهم العالم الاستلامي وشبعوبه، وأشبار الَّيُّ أهمية الاستفادة من المضيامين التي احتوت عليها هجرة الرسول صلى الله عليسه وسلم من مكة الى المدينة وتطبيقها في الحباة العملية للمجتمعات الاسلامية. وقال أن الملك أسهد دعنا الى ضنرورة بذل الجهود ووضع الإمكانات في سنبسيل أمسة اسلامية مشعاونة مشضامنة تجتّم كستساب الله وترجع الى سنة رسسوله صلى ألله عليه وسلم في مسجهالات واضاف أن الملك فهد أكد مجددا

وقوف المعلكة العربية السعودية الي جانب الغضابا العادلة للامة الاسلامية معتبرأ نئك الموقف جزءأ أساسيا

السعودية عَنْ قلقها والبالغ، مَنْ قُرار استرائيل استنمرار فرض طوق امني على الأراضي القلسطينية، وأكدت انه قرار لأمبرر له من شأنه أن يعيق عملية السلام على كل المسارات. واكنت السعونية وقوفها الى جائب القضايا والعائلة، للأمة الإسلامية. وجددت التزامها مواقفها الثابئة من

حكامأ وشعوبا لمناسبة العام الهجري

الرئيس بأسر عَرَفَات مُساعدةُ اليونانُ و،جـمـيع أصدقاء فلسطيّ، لاعـادة إعمار المناطق الغلسطينية. الأراضي الفلسطينية

الى حلول باجعة تنتغل استداد مظلة

الأمز والمصبة والسيلام على كل ارجياء

وتُنابِع القسارسي ان «المسلك فسهب عسجس عن مُعلَّع المُعلكة العسربيسة

السبحبودية الى أن تتبعكن الوزارة

الفلسمينية الجديدة من الاضطلام

بالمهمات المناطة بها ازاء تنمية

الشبعب الفلسطيني في كل المصالات،

وتعنى للزئيس بأسسر عسرفسات والمبسلس التسسويعي الفلسسطيني

والوزراء الجند التوقيق والسداد علم

طريق بناء الدولة الفلسطينيسة

وأضبياف وزير الاعبيلاد: ،وفي سياق تطورات الغضية الفلسطينية

عبو خدادم الحسرمين الشمويفين عن عبد خدادم الحسرمين الشمويفين عن القلق البسائغ للمسملكة العسربيسة

السبع وذبة من اعسلاق اسسرائيل عل الأراضي الفلسطينيسة. وقسرار السلطات الاسسرانيسليسة تعديد

الاغمالق حملتي انتهماء الانتخمابات الاسرائيلية المقررة في ٢٩ أبار (مابو)

أن هذا المعسرار يلحق أبلغ المسرو

بالمشمعب الغلسطيني، الأمر الذي عرى المشكة العربية السعوبية أن لا مبرر

له، أذ من شائلة أن يعيق عملية السبلام الشامل والعائل والكامل الذي تسعى

البحرين السيد سأمي محمود احمد

عصمت الذي استقبله امير البحرين

بحضور وزبر الضارجية الشيخ محقد

عَنْ مَسِّارِكَ أَلَّ خَلَسِكُةً وَوَرَيْرَ شَوُونَ

ألنبوان الأدبري الشيخ على بن عيسى

دولة البحرين ومصر ، مؤكدا وجود

التُصالات مستثمرة بين قوله تني البلدين.

القنصة الإسالاني القارر عيقاده في

مِاكستَانُ في أدار (مارس) تلعام المقبل.

الرسيالة الشائية تناولت موضوع

التسولسيع على الانضاق الدزل أحسد

تجنيد للرتزالة وتعويلهم وتدريسهم

ظم منجلس الشنوري لأضط الموافيقية

المهالية تديعني مرسوه بالقانون،

السسة أدفى السمة المقطة عاجباب طع

الإمناء من الإعبال على الورق

وتتنفاح انى براسية مزز وزارة العدل

ويراسسات من مستحلسي الوزراء

والشوري، وستستغرق هذه الأمور

شَهِوراً وَنَبِسَ سَمَّةً. وَنَعْدُ أَشْتِهُمْ بِمَثَنَّ

التثنية المهدس على مر سسعد

فتواري فنوصف الانتكسامات العلامة

في قطر بانها سقلة تحشاح الى تأرة

وأضباف بنم الإطلاع على فسوائين

التشيير من النول العبريية كالأردن

والكوبت وشونس ومبصبرء وأحبتنا

الكشيير من الأفكار الموجبودة في هدم

القنوانين وحساولنا أخند منا يعملج

لبيئشا ومجتمعناء ونعه الى أطعبة

متحسستيند المسامسو والندوانس

الإستعامية

وتحسمك وتسمل وزارة المستؤون

صدور فأنون الإنتخابات،

ومسائف التعيباذا الوزير القطري هَلْ تَجِسُرِي الْأَنْتُسَفَسَانِاتِ الْطَدِيةَ هُدُو

والمغنت وكنائة الأنساء القطومة ان

وانسال المور أن أحير البحرين أشاد

سالًا: ماتى في الثار مُتنسبيق بينُ

ونية خنادم الحرمين الشريفين الى

🛎 أعسريت المملكة العسرييسة

المعلكة الى تحقيفه على المسارات كافة فسصسومسنأ المسسارين السسوري

رسالة لأمير البحرين منمبارك

وسلم الرسالة سفير محس لدى .. بعواقف مصر المؤيدة للبجرين،

🗆 المنامة - والحياة::

🗷 تلقى امير موثة البحرين الشيخ عبيسي بن ببلمان أل خليفة امس رسَّالَةً خُطْسَةً مِنْ الرَّئِيسُ المُصوري حسنى سببارك تتبعلق بنطورات الاوخساخ العربية والتسعوكات الثي تقوم بهإ مصر غي مجال التفصيق العربي الشترك أشاقة إلى العلاقات لوطيئة واللسفسايا ذلت الاهتسسام

رسالتان من الحسن الثاني لأميرقطر

تلقى أمسير دولة قطر الشبيخ

🗀 النوحة - «الحياة»:

صمد بن خليسفية ال ثاني رسياني خطيستين من العساهل المغسرين الملك الحبسن الشانىء تضيعنت احتداهمية دعبوة قطر الى الائسشراك في ميؤتمر

قطر: انجاز الصيغة النهائية لقانون الانتخابات البلدية

من محمد المكي أحمد

 اعلن وزير الشمسؤون البقتية القطري الشبيخ احمد بن حمد أن تامي والانتهاء من وضع العسبعة العهائبة المسانون الانتسخسابات المشتبة، الشي سقبرى في قطر. وقال أن صغيبر النظام للي نظام استضابي يحتاج الي تغيير في القابلون أولاً .

وكشف للوزير ألدي كنان برد على سؤالٌ لـ (التياذُ) في مؤنمر صحافي علنه مساح امس تحيث فيه عن خطه الوزارة ومشاريعها، نشكبل ألتجان برباسة وكيل الوزارة المهندس علي بن ممسعست الكولزيء وانجساز اللقسائون الاجسرائي للانتسخسابات وقسال أأر للانتسخابات قوائين اجرائية تحدد طريلية ألانشيقياب وحيش حبجم المندوق ومتى بقفلة وأشناف اكل هذه الأمسور تبصيشاج الني تتسويعنات مسارت حاهرة.

ونشدد عثى اهمية تحديد معبد الناخبيين وحسدود المناطق، ووضع

وقبال أن الإحبراءات استشعارض على ممعو الأضير الشبخ هضدين خليفة الرشاش وعلى اللجاز المختمسة لخبل أن تعمل ألى وزارة العمل لاعداد المبيغة القانونية النهائية الثي ستعرض معد ذلك على مجتس الوزراء

يذكر أن أسبير دولة قطر التسبيخ همت بن حقيقة ال فامي قال أعلن عزم

حكومتُه على أجبراء انشَخَابَاتُ بَلْتِمَةً. وقور مجنس تنوزراء برفاسته الأرمعاء المأضى لجراء استخبابات لاغتنبار إعضناه منجلس ادارة غرقة المجنازة والمساعة في قطر بدل تعبينهم

محكمة اسرائيلية تقرر ترحيل جندي سوري

ان تَتَدِ تَرِنَيِياتُ تَرِحَيِلُهُ.

الى استرائيا باصم عزور

وهي ١١ تشمريز الأول (اكتشوير)

١٩٨٩ خطعليثار سنوري مطافرة اصبغ ٢٣، في شهرار اسسرائيل واقسانت

الصحف الإسرائيلية أنه هاجر لاحقا

وقال الجندي انه غير سعيد في 🛣 القنس الخنثة، علا - رويتر، ﴿ حياته وانه اختار الغرار من صغوف ف ب ~ بِثْتِ الإذاعية الإنسرائيليـة أنَّ محكمة في شمال استرائيل فرزت امس اللوات السورية بعدما نقرر نظه الى قاعدة بالمة. ابعماد جندي مموري (- لا معذة إ نسلل وقضنت المدكسة في عكا بسقاء الى اسرائيل قارأ من بالاد الجندي مصنجراً ١٥ يوماً اضافية الى وتابعث الإذاعة أنه لم يتضح هل

> سأفت أن الجندي تسئل الى أسوائيل في ٦٢ أيار (مايق) الجنازي تع اعتقلته قوات الأمن الاسرائينية.

سيسرحل الجلدي وهوا من قسرية

لرامسيستها الى سسورية أم إلى دولة

أكثر شاشة مسطحة فج العالم



تلغربون وورثد بسن 87.0

بتخريون هادي ۱٫۶ تعتبر النناشة المتماهية التساطح أنثر شاشة تثفريونية نسطيحاً في المالم (RY) معيث تؤمن ميوراً في مبلهي العقاء والصعاء في كامَّة أركان الشاسة.

افضل نظأم استقبال في العالم

يقو و الحكور المعملين المعرضاء (١٩٤٨) المسمن مقورة الديديات الالاطائدة الني بسنة بلها حهارك الظفريوس ويدلك بعكث الاستمتاء معمون رادم وصورة في منتهى المعام والجمهاء

وقال عرفات إثر لقاء مع وزبر الذارجية البوناني ثيودور بانقالوس لى أثبنا أول من أمس أن «الحبصبار الذي تغسرضسه اسسرائيل يكلف

عرفاتفىأثينا

يطلبمساعدةللاعمار

🗷 أثينًا -- رويتسر، أف ب -- طلب

الخارجية الاسرائيلي ايهود ماراك في لقاء يعتقد (الفلسطينيين) ستة مالايين دولار، الله بهدف الى إزالة ألتوثر الذي اعترى العلاقات يومياً. وأعلن بالغالوس إن اليونان الاسرائيلية - الأردنية. ويعد اللقاء أول اجتماع رفيع المستوى بين قررت نقديم مساعدة رمزية لفلسطين بقيمة ٥٠٠ الف دولار، وقال مصدر أن لجسانبين منذ العدوأن الاسسرائيلي على لبعان هذه المساعدة مخصصة للموازنة الشهر الماضي. ونقلت وكالة ارويتراء عن مصدر الفلسطينية وان المساعدات المالسة رسمى في عمان أن باراك «سيحاول أساسا التى قدصتها أثينا للفلسطينيين منذ تخفيف التوتر في علاقات الجانبين وببحث في تَسُرِبنِ الثَّاسِ (نَوْهُمِبر) ١٩٩٥ وَصَلَت وسائل لتوثيق العبلاقات الثنائبة وصيلات الى ٣١ مليون دولار. وأوضح الرئيس النَّعَاوِنْ.. وقَالَ ٱلمُلكُ حَسَيٌّ فِي كُلُمَةً القَامَا عَقَبِ الفلسطيني ان الطرفين قررا فتح خط تسلمه جَائَزَهُ سَيِر ونِسِتُونَ تَشْرِسُل للسلام فيَ حَفْلَةُ خَاصِهُ اقْيَمِت مساء أول مِنْ أمس في قاعة

جسوي وخط بحسري بين اليسونان والاراضي الفلسطينية. عَلَد هُولَ فِي لِنُدِنَ أَنَّهُ بِأَمِلُ بِأَنَّ وَبِعِمِ ٱلسِّيارُمِ ويقوم عبرفات بزيارة لليبونان الشامل المبنى على الحدل منطقة الشرق الاوسط في اطار مستقبل مشرق واعد يعمل له الأردر بكل ستنصر يومين، وكنان الشقى الرئيس كوستيس ستيفانوبولوس، كما كان طأَقْتُهُ بِعِيداً عُنَ البِأَسِّ والاحْباطِّ، واضافُ ان مُلْكِرِداً أَنْ يِلْتُكُي رَبِّيسَ اِلحِكومِة «الاحترام المنبادل هو اساس السلام المنشود الذي يجب أن يعكس ايضاً الرغبة المشتوكة لكل كوسناس سميتيس وعددا كبيرا من رجال الاعمال اليونانيين.

الاطراف في العمل الجناد في هذا الاتجام وبذلك

العاهل الأردنى تسلم في لندن جائزة تشرشل للسلام لقاء الملك حسين وباراك لازالة التوتر

فى العلاقات الأردنية ـ الاسرائيلية

سلاماً بين الاشخاص والحكومات، وتعم الفائدة 🗷 اجتمع الملك حسين في لندن امس مع وزير والنفع على البميع. وأنساد الى الانتسخابات الاسرائيلية التي حبري قريباً قائلاً: ويبدو أن الصربين

الرئيسيين (في اسرائيل) حاولًا جنب الاردر نحه انجاد مُعَين ، لَكِن العاشل الأردني ذكر في حديثة مع رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق اسحق رأبين في سُأنَ الاستشابات بأن معاشدة السلام الأردنية - الاسرائيلية حظيت بدعم أكبر عدد من الأصوات في تأريخ الكنيست. وقال أنّ الأردنّ يتق في اختيار الشعب الإسرائيلي ليقرر لنفسه ما بريد ونحن نشابع الامر باشتمام من بعيد مع الأمل بالسير في العملية السلمية بأقصى طاقاتناء وبخصص ريع الحفلة لتمويل مشروع البحث عن مصادر المياه المشدوكة بين الأردن والسلطة الوطنية الفلسطينية واسرائيل. ووجه كُلُّ مِنَ المُلِكَةُ البِّرَابِيثِ الثَّانْيِةُ ورئيسَ الْوَزُّرَاء البريطاني جون مبجور ورئيسة الوزراء السابقة مأرغربت ثاتشر ورئيس الوزراء الاسرائيلي

■ القدس المحتلة - اف ب - كشف التلفزيون الاسسرائيلي ليل الاتمان - الثلثساء از وكسالة الاستخبارات المركزية الاميركية، (سي. أي اي) تدرب عناصسر في جسهساز الأمن الفلسطيني

الديبلوماسي الاسرائيلي عوديد بن صابيم في

سَلَطُنَةٌ عَمَانَ امس مَجَعَاتُه عَلَى راس مَكْتُب

وأوضح بن حاييم في تصريح الى وكالة

وقرائس برسء انه سيعارس عمله في احد فنادق

مستقط بانتظار انهاء تجهيئ مقر المكتب

للتمثيل التجاري الاسرائيلي.

الكافحة الإرهاب وأشيار ألِّي أن قائدي جياز الامن الوقائي في قطاع غزة محمد رحـلأر وفي الضفة الغربية جبريل رجوب تقيا دعوة للتوجه الى الولايات

وأكنتت منصنادر فلسطينينة أن الولايات المثحدة تساهع في تدريب عناصر امن فلسطينية من جهة أخرى اعتقل الجيش الاسرائيلي فجر امس ١٩ فلسطينياً في الضفة الغربية

أي. اي تدرب عناصر في جهازالامن الفلسطيني؟ ﴿ تقديم المساعدة اليهاء وأوضح مصدر عسكري أن الاعتقالات جريم

وكان بن حاييم وصل الى مسقط مساء اول

من امس على رأس فريق من الشقنيين. وقال أنه

سيبدا محادثاته مع كبار المسؤولين العمانيين

امس مشيراً الى ان المكتب التعثيلي الشجاري

العماني في اسرائيل سيفتح وقبل نهاية الشهره

وزار رئيس الوزراء الاسرائيلي شمع ون بيريز قطر وسلطنة عمان

ولدى استراتيل اتفياق مماثل مع دولة قطر.

ديبلوماسي اسرائيلي في مسقط

لادارة مكتب التمثيل التجاري

عيب المربية. وكان الجيش الإسرائيلي اعتقل اول من المربية. وكان الجيش الإسرائيلي اعتقل اول من امس ١٢ فلسطينيا بنهمة الانتماء الى «منظماتٍ ارهابية او تقديم المساعدة البها، في الصَّفة. القيادي في حركة المقاومة الاسلامية، (حماس)

في جُنِّينَ وَنَائِلُس وَطُولِكُرُمْ وَالْخُلِيلُ فِي الصَّفَّةِ

وكتبت صحيفة شارتس، المستقلة أن حملةً الاعتنقالات هذه ثاني اثر معلومات كشبط فيتكم حسن سسلامية (٢٥ سنة)، الذي احسابتيه قوات، اسرائيلية بجروح واعتقلته الجمعة الماضي في

شمعون بيريز رسائل نحية الى الملك حسين في مناسبة منحه الجائزة.

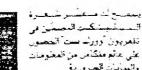


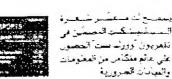
تركيز ديناميكي متعدد



بركبر القنفريودى اتعضدة بئم تحديد إطارات الصورة سقة عالية ومثالية نادرة ليعر في وسط الشاشة محسد، بأر في كامة أركاتها.

نظام التيليتكست TELETEXT









شركة الزقزوق والمتبولي 🕰 Zaqzoog & Matbouli Co.

JEDDAH MAKKAH MADINAH RIYADH DAMMAM KHAMIS M BURAIDAH 6512111 5565838 8488005 4116607 8346624 2221572 3234866

نظام سمعي قبي مزدوج

نظام صورة في صورة (PIP)

يعشار فلعزدون ووراعاست

ببطام صعن لبني مزدوح بست

معتاهان وبطاقة خرج موسيقية

عالمية تعسل إلى ٢٠ والم ١٨٥

لثل معال من العلمة العمولية

سنضام العؤالمعة الصريوم المتمعبدد الأطساران يعكسك

الإستعناع بعذاهدة بربامصين

عي أن وأحد

12. P Lie عف

(4: 144 314-Re

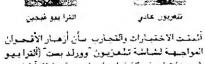














غيجين) تعلى في كامل إرهارها سسبة ١٤٠٪ أطول من

أزهار الأقحوان المواجهة لشاشات التلعزيومات العادية



المبيئية الغريق اول ليوضوا تشانغ

في حبضور القريق همه بينغ مديز

السعودي لدى الصين، مساء اول من

امس حفلة عشاء تكريماً للامير خالد

حضرها عدد من كبار القيادات

المسكرية الصيئية وسغراء الدول

العربية في بكين ورئيس الجسعية الاسلامية الصينية،

الصين بمناسية صدور الطبعة الأولى

من كتابه ومقائل من الصحراء، باللغة

الصينية، كاول اصدار عربي يترجم

الى هذه اللغة ويتناول حرب تحرير

الكويت التي تولى خسلالها المسؤلف

قيادة القوات المشتركة ومسرح

- - - - ·

_--

ردر —

ولا سرائد ا

الكرائر حرب

وتأتي زيارة الأصيس خسالد الي

من جهة اخبرى اقبام السقير

المسعات العسكرية.

الامير خالد بن سلطان

يلتقى رئيس وزراء الصين

ى تعديل الدستور المغربي لن يحصر احراز تقدم فيها بمكنها من تشكيل حكومة

□ الرباط - من محمد الاشهب:

■ كد وزير الداخليـة المـغـربي السـيـد ابريس البصري امس انّ وضع قواثمٌ انتخابية حبيدة يتطلب فترة لا تقل عن شهرين. وتقول مصادر سياسية أن كلامه يعني أن الاستغناء على تعديل الدستور لن يتم قبل نهاية تموز (يوليو) او بداية أب (اغسطس) المقبلين. واعتسرف الوزير السصيري امام لجنة

برلمانية ان عمليات معاودة النظر في القوائم الانتخابية التي تجرى سنويأ لم تستقطب اهتمام الناخبين، بعكس القبال الذي تعرفه خلال فترات الأستحقاقات الانتخاسة. وفي هذا الإطار، دعا السيد محمد بوستة

وعيم حُرْب والاستقلال؛ المعارض مناصريه الى الاقبال على التسجيل في القوائم ورصد اي مخالفات قد تشويها، اما الاتحاد الأشتراكي فراي ان عمليات التسجيل السابقة استخدمت التزوير ارادة الناخبينء ودعا ألى التركيز على خُلُو الانتخابات الجديدة من اي

ألى ذلك تعرف المنتبعات السيساسية تقاشأ واسع النطاق حول مضمون الاصلاحات المستورية العرتقبة، وارتباط ثلك بامكان تنظيم انتخابات بلبية وأشتراعية سابقة

وتراهن لحزاب المعارضة الرئيسية على

النستور، وإن كان يشمل بنوداً عدة تحدد صلاحيات المؤسسات وضعنها سلطات رئيس الوزراء وصلاحيات البرلمان والانتقال لى بدم وقراطية منطورة، ام يركز فقط على خطة احداث مجلسين في البرلمان. بيد ان الصلاحسات المخولة للمجلسين تستاثر بدورها بنقاش متزايد، بضاصة على صعيد سلطات القرار. وكنان العناهل المبغربي العلك الحسن الشاني تحدث في وقت سنابق عن الإمكانات المتأحة للتنافس بين المجلسين ضمن

جديدة لتكريس صيغة التناوب التي فشلت

مرتين. ويدور الجدل حول قضية اساسية

تتمثل في المحاور التي يطاولها تعديل

اعطائهما مسلاحيات القرار، فيما ترتأي بعض الاوساط الاكتفاء بدور استشاري بالنسبة الي الغرفة الثانية كي لا يكون هناك تضارب في الصلاحيات وتعقيد في مسطرة الموافقة على القوائينُ الإشتراعية. وترى مصابر سياسية لخبرى أن الاهم في التوجهات الراهنة هو اضفاء الصدقية على الانتخابات التي تعرفها البلاد، ما يعني اسناد مهمة الاشراف عليها الى جهة مصايدة والتزام الإدارة دوراً يحد من اي تدخل، سواء تعلق الأمر بلوبيات اصحاب النفوذ المالي والمشاجرين في المخدرات والتهريب، أو بمساندة مرشحي لحزاب

وكان زعيم الاتحاد الاشتراكي المعارض السيد عبدالرحمن اليوسفي اكد أن أجراء انتخابات نزيهة يعتبر المنخل الطبيعي لتكريس اصلاحات كفيلة باضفاء الصدقية على الخيار الديموقراطي الذي تنتهجه البلاد. وتبدي لحزاب المعارضة مزيداً من الحرص على انجاح المشاورات السياسية المرتقبة مع المراجع الرسمية حول مضمون الاصلاحات. وقد نبهت الى ان داصحاب المصالح، يريدون افساد هذا التوجه. واعتبرت تسريب جزء من مضمون المنكرة التي قنمتها الى العاهل المغربي قبل بضعة أيام خطة للتشويش وتوجيه الاحداث بعا يناقض هذا التوجه بخاصة ان الانتقادات التي وجهت لاحراب المعارضة ركزت على بعض الصلاحيات التي يمنحها النستور لعلك البلاد من مستوى أختيار رئيس الوزراء وتعيين المسؤولين الحكوميين واصدار العفو، وقضايا احرى

وقال محمد بوستة زعيم الاستقلال، في هذا السيساق، أن الروابط القبائمية بين ملك البلاد وشعبه والميثاق الذي ابرمته والكتلة الوطنية، مع العرش هي السبيل لاخراج البلاد من المازق الراهن، ورأى ان التشكيك في هذه القضايا جزء من محملات مغرضة، للثاثير على مجرى المشاورات والنيل من الالتزام

تطاول اوضاع حقوق الإنسان.

ويرى اكثر من مراقب سياسي ان الاتجاه العام للحوار يسير في اتجاه احداث توافق سياسي لاستخلاص تصور مشترك للاصلاحات الدستورية والسياسية، بخاصة ان الاحزاب الرئيسية للمعارضة تريد الافادة من جيولات المشاورات السابقة التي كانت قائتُ الى الانتكاس في قضية تشكيل حكومة من اصراب الكتلة الديم وقراطية (الاتصاد الاشتراكي والاستقلال والتقدم والأشتراكي والعمل الديموقراطي)، وعلى رغم أن اعتبارات عدة تطاول الأوضاع الداخلية لهذه الاحراب استهمت في اشباعية اجبواء التشكيك التي لحاطت بتلك المشاورات فأن الاعتقاد السائد ان احراب المعارضة تسعى الى عدم تكرار التجربة نفسها، ما يفسر سعيها الى تنظيم مؤتمرات وطنية لترثيب أوضاعها الداخلية ومحماولة احماطة أي نوع من الاتصالات أو المشاورات بالسرية والتزام الواقعية، اضافة الى عدم اعتبار التوجه نحو تكريس المزيد من الإصلاحات الدستورية مكسياً لهذا الطرف او ذاك. ذلك لن التعديلات تتعلق بملاءمة الوضع

الدستوري مع متطلبات الاندماج في المحيط

الديموقراطي، كي لا يؤول الاتجاه نحو تعليق

البرلمان الحالي بانه رضوخ لسقف العطالب

المترّائدة، بخاصَّة وإن السعة البارزة للخريطة

السيأسية للراهنة كانت تحول نون تكريس

المعارضة أو الموالاة لأيتوافر على غالبية مريحة ويقتضي البحث في تحالفات سياسية صعبة، هي نفسها التي يترجمها وجود حكومة من أحزاب الإتحاد النستوري والحركة الشعبية والوطنى الديموقراطي يدعمها حزبان من الغَالبِية، هما تجمع الأحرار والحركة الوطنية الشعبية، على رغم انهما لا يشاركان في الحكومة.

ويسود اعتقاد داخل الاوساط السياسية ان الاستحقاقات القائمة ستؤثر في الخريطة السياسية الراهنة، اقله لجهة تشكيل غالبية تتمكن من الانتقبال الى واجمهة السلطة التنفينية بون الحاجة الى تحالفات مع لحزاب لا تشاركها القناعات نفسها. وكنائت المشاورات السياسية السابقة

فثبلت بسبب عدم توافر لحزاب المعارضة على غالبية مريحة، اضيف اليها صعوبة التحالف مع حربين على الاقل من الغالبية السابقة. وتشير المصادر الى التوازن السياسي الذي قد ينظمه احداث مجلسين أي البرلمان سيمكن من التغلب على مثل هذه الصعوبات، بيد ان كل ذلك رهن الظروف التي ستجرى فيها الانتخابات، وقبل نلك المواقف التي سيلتزمها الشركاء السياسيون والاقتصابون والمركزيات النقابية أزاء مضمون النستور المعدل خلال الشهرين المقبلين.

من عيدالله ناصر الشهري:

غد الجمعة ولي العهد الياباني الأمير ناروهيتو.

وكأن الامير خالد اجتمع بعد ظهر بونغ في حضيور عدد من كبار المستؤولين الصينيين، وتقل اليه الملك فهد بن عبدالعزين، وولي عهده الامير عبدالله والنائب الثاني لرئيس

كما التقي قبل الظهر النائب الأول لرئيس اللجنة العسكرية المركرية

🗷 وصل الى طوكيو مساء امس الفريق اول الركن الأمير خالد بن سلطان بن عبدالعزيز في زيارة خاصة الى اليابان تستمر حتى يوم الاحد المقبل، ومن المقرر أن يستقبله بعد

امس قبل مغايرته العاميمة ينية، الى رثيس الوزراء لى تحسات خابم المحرمين الشريفين مجلس الوزراء الاسيسر سلطان بن عبدالعزيز.

وودع الأمير شالد لدى مفادرته بكين الفريق شّه بينغ وكبار ضباط الأركان واعضاء السفارة السعوبية

العمليات

رباني وحكمتيار

هي تقدم لأي من الفذات دعماً خاصاً في الحرب الاهلية الدائرة في ثلك الدولة. واضافة رافائيل: داننا نعتقد أنّ للشّعب الافعاني الجقّ في حكومة من اختياره متحررة من التنخل الخارجي، ولكي يشحق ذلك على الجميع ان يقتنعوا بانه لا يمكن ان تكون هناك تسوية قادرة على البقاء تستند الى وجود غَالِبِ وَمَعْلُوبٍ. عَلَى الْكُلُ أَنْ يَنْرَكُوا أَنْ لَهُمْ مَصَلَحَةً فِي تَسُويَةً يَتُمَ التَوْصَلُ اليها عن طُريق المُفاوضات والا فإن الخسارة مستمرة للجميع،

وشندت المسؤولة الإميركية التي زارت افغانستان لخيراً على ان الصراع في هذا البلد ديمنع الدول الإسيوية الناشئة (على انقاض الاتحاد السوفياتي) من اقامة مُنافذٌ تَجَارِيةٌ وتصدير البترول والغَازُ آلي الشمال، كما ان الصراع يوفر ميداناً أخر للتنافس الباكستاني - الهندي ويعزز مخاوف طهران من ان ايران محاصرة بأنظمة غير صبيقة

على صعيد آخر، اعيد فتح احدى للطرق الرئيسية الاربع المؤدية الى كابول، للمرة الاولى منذ سنتين، من اجل مرور قافلة انسانية متوجهة الى العاصمة الافغانية. وأفيد أن الْقَافِلةُ المؤلِّفةُ مَنْ هُمِس شَاحِنَاتُ تَابِعَهُ لِنَجِنَةُ البولِيةِ للصليبُ الأحمرُ نقلت ٧٥ طنا من الزيوت مساء أول من امس عبر ممر سالانْغ تُشمَّالُ كَابِولَ، وَكَانَتَ هَذَه الطَّرِيقُ مُقَفَلَةً مِنْ قَبِلُ القَّواتُ الْمُوالِيةُ لُلْجِنْرِالُّ الاوزبكي عبدالرشيد موستم الذي كأن يعتبر دعامة النظام الشيوعي السابق في

وأعلنت مصادر رسمية في كابول (أ ف ب) ان الحكومة الإفغانية ودوستم اتفقاً على نزع الالغام المزروعة على طريق سالانغ. لكن أعادة فتحها يطبق في الوقت الصَاضَى على القوافلُ الإنسانية فَقَط ولا يشَمل تَنقل الافراد. وقال رُئيسً .وقد اللجنة الدولية للصليب الاحمر في افغانستان، ميشال دوكرو، ان اعادة فتح هذه الطريق التي تعتبر المحور الاستراتيجي الوحيد بين كأبول وشمال البلاد دمؤشر جيد، لتسوية سياسية محتملة.

وأضافُ د داعتقد ان قوافل عديدة اخرى ستصل الى كابول. وتلقينا تأكيداً من الجِنْرَال دوستم ومن القائد احمد شاه مسعود (الذي يَشْرُفُ علَى عَمَليات الدفاعُ عن كابول) أنه سيكون بامكاننا سلوك هذه الطريق بأنتظامه.

فيْ غُضُون ذَلك، التَّقي الرئيس الإفغاني خُصمه السابق زعيم الحرَّب الاسلامي في معقل الاخير في منطقة ماهيير شرق كابول. أولَ من أعس. وقالُ الناطق الرسمي باسم الحرب الاسلامي في بيشاور قريب الرحمن سعيد لـ «الحياَّة» أن الاجَّتْماع أستغرقُ أربع ساعَّاتٌ حَضْرِه ٱلَّى جَانُب رَبَّانَى وحكمتُيار، زعيم الجماعة الاسلامية الباكستانية قاضى حسين احمد وزعيم الاتحاد الإسلامي عبدرب الرسول سياف وهو حليف قويَّ للرئيس الافغاني.

واضَّافُ سَعْيد أن المُحِتَّمعينَ وتطرقوا التي سَبلُ حَلَّ الازمة الْأَفْعَانية وامكان اقتاع اطراف افغانية اخرى بالإنْضمام الى الحكومة المقبلة». وكشف سعيد عن امكان حدوث لقاء آخر بين القادة الإفغان خلال أيام معدودة.

وراى مندوب الحرب الاسلامي في اسلام أباد غيرت بهير في حديث الى الحياة، أن الاجتماع دعادي جرى البحث خلاله في نخول زعيم الحزب الاسلامي الى كابول الامر الذيّ كان مُتوقّعاً الشُميس. لكن غَيرتَ بَهِيْرَ رأى انّ النحول قدّ يتاخر بعض الوقت». وأضاف: متحدثت مع حكميت هاتفياً قبل قليل وأبلغني ان الاجتماع كان عاديا وركز على الامن ووضع حد للحربء ً اما أَذَاعَةً كَامِولِ ٱلرَّسِمِيَّةُ (تَدِيرُهُا حَكُومَةً رِيانِيُّ) فَقَالَتِ أَنْ الْإِجْتَمَاع «انصب

على مناقشة آخر تطورات القضية الإفغانية وأن المجتمعين وصفوا النتائج

. * في الوقَّت نفسه، شنت القوات الحكومية هجوماً على معاقل حركة الطالبان فِي لوغر جنوب العاصمة. وقالت مصائر الحكومة ان مقاتليها «احرزوا بعضً الشُّقدم على مواقع طالبان، وسرت اخبار امس عن بحول مقاتلي الحزب الإسلامي الِّي جَانِبُ القوات الحكومية في هذه المعارك لكن مصادر الحَّرْبِ نَفْتُ ذلك وقال سعيد لـ «الحياة» ان قوات الحزب لم تشارك في هذه المعارك ،ونُحن لن نخوض معارك ضد لحد وندعو الى مشاركة الجميع وأقناع طالبان في اللحول

عون : تتمة الصفحة الاولى

ادرى، ريما كان نلك نتيجة خيار سياسى رنيل دلخلياً وخارجياً. الرئيس الفرنسي يدعو في لبنان ألى انشخابات حرة ويدعونا للمشاركة فيها، وأنا في فِرنُسنا أُمنَّع مَنْ الْمَشْنَارِكَةَ فَي جِلْسَةً فَي البِّرِلْمَانَ الْأُورُوبِي مُحُورِهَا السَّلام فيّ الشرق الأوسط الرئيس الفرنسي في بيروت لم يأت على ذكر القرار الدولي الرقم ١٠٠٠ الذي ينص على لنسحاب كل الجيوش الغريبة من لينان. وربط الإنسحاب السوري بالسلام في الشرق الأوسط أي بشيء لا يعرف وقته، وحتى نلك الحين يكون كل شيء أمم في لبنان من الإعلام الى التربية الى للمؤسسات، يحون من على المنظم المفرنسي الى لبنان كان بطريقة خطأ. فرنسا لا دور لها خارج وختم: «الدخول الفرنسي الى لبنان كان بطريقة خطأ. فرنسا لا دور لها خارج بُلعدالة والقانون، اما القوة فليست لها، هي للولايات المتحدد، لكن فرنسا بخلت يُطريقة مخالفة للعدل والقانون، ولكن فيها قضاء حرٌ وساقاضي السلطات

. ويررت باريس امس تطويق منزل عون بواجب التحفظ المفروض عليه منذ المنتقالة للاقامة في فرنسا سنة ١٩٩١. وقال مسؤولون فرنسيون ان عليه الالتزام يُهذا الواجِب «طالُّما رغبِ بالبقاء في صَّيافة فرنسًّا». ` وأوضَّحُ النَّاطِقِ الْمُسَاعِدُ بِإِسمُّ وزارَّةِ الخَارِجِيةِ الغَرنسيةِ ايف بوتريو انه عندما ومنحت فرنسا في ٣٠ أبِّ (اغسطس) ١٩٩١ حق اللجوء الي عون، كان من المتفق عليه ان يحترم وأجب التحفظ الذي ينص على العدول عن المشاركة في

وأضاف أن هذا حال دون السماح لعون بالتوجه الى ستراسبورغ، مشيراً الى أن في وسع عون «مقابلة من يريد شرط أن تكون هذه المقابلة ذات طابع خاص، وأن عليه «احترام قواعد اللعبة التي قبل بها طالعا رغب بالبقاء في

عروسة المطاعم اللبنانية حرالان



يسر إدارة مطاعم مروش لندن أن تقدم لزبائنها الكرام الليلة وكل ليلة سهرة

من أحلى سهرات العمر مع نخبة من الفنانين والمطربين في جو عائلي مميز.

يفتح من ١٢ ظهرا حتى ٢ صباحاً للحجز 0773 0773 إ170

مروش ۲ يفتح من الساعة مروش ۳ يفتح من الساعة يفتح من الساعة. ١٢ طهراً حتى منتصف الليل ١٢ ظهرا حتى ٤ صباحاً للحجر 5434 5431 0171-581 → للحجز 5024 724-0171

عصير رنوش برحب بكم لوجباتكم السريعة

ضيافة فرنساء. ونفى مصدر فرنسي مطلع ان يكون هناك اي تغيير في الأسلوب الذي تعتمده فرنسا حيال عون الذي شارك في السابق في عدد من التظاهرات العامة، كان من بينها القاء كلمة في مجلس الشيوخ الفرنسي. وقال المصدر وليس هناك أي تغيير من قبلناً، وما تقوم به هو تنكير عون بالتزاماته، وان كأن يريد التوجه للاقامة في بلد آخر فليفعل.

ورداً على كلام المصدر القرنسي حول مغادرة عون فرنسا اذا لم تعجبه الإقامة، قال عون: دباق حيث انا، وقرنسا ليست مصدراً ولا ناطقاً ولا موظفاً مهما علا شائه. فرنسا دولة مؤسسات وديموقراطية عريقة. سابقي هذا وامارس حقوقي كاملة كما كفلها لي النستور والقَانُون، وقضيتي الآن أمام القضاء،.

واثارت هذه العملية استياء بعض البرلمانيين والأوساط الحزبية الفرنسية المؤيدة لعون، فأعلن «الحرب الجمهوري الفرنسي، الذي يتزعمه وزير النفاع السابق فرنسوا ليوتار «ان أستخدام القوة لمنع عون من الكلام على منبر دولي امر مثير للصدمة العميقة». واضاف الحرب الجمهوري، وهو عضو في «الإتحاد من لجِلُ الديموقراطية، (الشريك في ائتلافُ اليمين الحاكم في فرنسا) أن عون ولا يزال يشكل بالنسبة للجالية اللبنانية الناطق الشجاع المطالب بصرية بلاده واستقلالها. وكان من الاقضل للحكومة الفرنسية أن تعود عن قرارها الذي لا ينلاعم مع الطابع المعين للعلاقات التي ينبغي أن تبقي عليها مع لبنان دولة وشعباً بكل مكوناته. اما النائب اليميني فيليب دوفيليية الذي يتراس والحركة مَن اجِل فَرنساء فدعا الرئيس القَرنسي جَاك شيراك اللَّتَحَل شخَصياً، لعصلحة عون الذي «يحق له بالحرية على الأراضي الفرنسية، مثله مثل سواه».

وأضاف بوفيلييه متسائلاً «لا أرى ما يدعو اليوم الى اعتباره بمثابة سجين، على الأراضي القَرنسية، مطالباً شيراك ديإبداء موضّوعية حيال لبنان، لأن فرنسا دغير مضطرة الني مراعاة المنطلبات السورية وقالت ماريا ايتكيردو روخو رَثِيْسَة دَمْجِمُوعَة المَنْوسط، في البرلمان الأَوْرَوبي (رويتر) أَنْ تَصَرِفُ الْحَكُومَة الغرنسية ينافي الوضع الاستثنائي للبرلمان ويحيي جدلاً حول بقائه في بلدة ستراسبُورَعْ في شُرق فرنسا او نقلة الى بروكسيل. وأضافت والبرلمان الأوروبي مؤسَّسةُ ٱوْرُوبِيَّة فَوْقَ الْعادة تَجْتَمع في بروكسيِّل ولوكسمبورغ وستراسبورغ. كان بوسعى ان ادعو السيد عون الى مدريد،

وقال هُنري غورامي محامي عون الذي منع من زيارته انه سيتوجه الي محكمة في بلدَّة مو القريبة لبدء الإجراءات القانونية ضد السلطات لتقييبها حرية عون في الحركة واتهامها بانتهاك معاهدة حقوق الانسان الأوروبية. والكلمة الممنوعة،

وكانت كلوديت، ابنة العماد عون، وصلت امَسَ الى لوكسم بورغ وسلمت اعضاء البرلمان نسخة من الكلمة التي كان سيلقيها (حصلت والحياة، على نسخة منهاً)، الا ان اعضاء البرامان اصروا عَلَى انْ تَلْقَيْهَا نَيَاتِهُ عَنْهُ وَقَيْهَا دعوته الى قَمْهُ لبِنَانِية - سوريةُ - اسرائيلية للبحث في جنولة انسحاب القوات الاجْنِينَ، وَنَاكَ على غُرَار لَجِنَّةُ

وشيد عون في وكلمته المصنوعة؛ على أن هذه القمة ويمكن أن تحدد اطار العقاُوضات النَّنائيَّة ومضمونها وتكون «العراب النولي، لاجَّراء انتخابات حرةً وبْزِيهَة تؤدي الى صَصَالَحة لبنان مع تاريخه وتقالينه النيموقراطية وتكون بِمِثَابِةُ المِفْتَأْحِ الحقيقي لنجاجه وازيهاره الاقتصادي،. وقال عون في استهلال كلمته: داجد من واجبي ان اقول لكم ان ظروف اقامتي (في المنفى في احدى الضواحي الباريسية) شكلت دائماً عقبة حقيقية امام ممارستي حرية التعبير. لقد حال نلك دون حضوري بينكم اليوم خصوصاً لأن

خطابي السياسي لا يتلاءم مع الخطاب السائد لدى بيبلوماسية معينة (المقصود السياسة القرنسية). لقد امست هذه البيبلوماسية فكراً احانياً تريد اعتبار لبنان وطناً استعاد السلام. فالخطاب الوحيد المسموح به هو خطاب اعادة الإعمار وكل ما عداه – خصوصاً الخطاب الذي يتمحور حول السيادة والاستقلال - يضعونه في خانة الخطاب الغاشي الهدام وفي أحسن الأحوال يُصْفُونَه بِالْمُتَطَّرِفَ، وَاضْأَفْ عَوْنَ «انْ كُلُّ مَا يِتَعَرَّضَ لِهُ لَبِنَّانٌ مَا هُو الا نتيجة للواقعية السياسية التي تضحي بالعدل والحق على منبح المصالح المالية او الانتخابية، وانتقد عون المحاولات الحليثة لطمس قضية «احتال لبنان» من قبل اسراكيل وسورية «لأنهما تنخلان في حسابات اتفاق ضَمني من لجل تقاسم بلاد الأرز معتقدين أنهما بهذه الطريقة بمكنهما ليجاد حل لملغات معقدة حدأ كَفْضيتي اللاجئينِ الفاسطينيين والميام، واشار عون الى دان قمة شرم الشيخ التي رسمت حدوداً واضحة بين من يريد السلام حقاً ومن يرفضه، اننت بانتها، اللعبة السورية القائمة على التستر وراء الغموض ومضاعفة التناقضات من لجل اخفاء موقفها الأكيد المعادي للسلام،

ولم يوفر العماد عون المسؤولين اللبنانيين من انتقاداته اذ حمل الحكومة مؤولية تردي الأوضاع بعدما أصبحت دغطاء للاحتلال وشباركت في افساد قضية لبنان أمام المحافل الدوليةم وختج: «اذا كانت عملية اعادة الاعمار ضرورة لا يمكن أحداً معارضتها لكنّها حين تطمس واقع التحدي تتحول الى تقريّطُ للتعاون (مع المحتل) فيصبح من العدل التنديد بهاء

كل شيء في الصين طعام تنة الصنعة الارلي

وهنا أمثلة: ارجل النجاج اسمها دمخالب العنقاء»، وهناك حساء يجمع بين عش السنونو ولحم النَّجَاجِ لهُ أَسَم انبي هو «الرَّجوع من الهَجِرة»، كما أَنْ مَثَاكَ طَيِقاً يجمع بين خيوط الليتشه (فاكهة صينية مشهورة) وخيوط رئة البحر وكلاهما باللون الأبيض يممل اسم مخبوط المطرفي النسيم، قبل أنه مأخوذ من قصيدة شعرية. وتؤكد السيدة تشاخغ هونغي أنه مع تطور العصسر وتقدم البشس بدا الناس يشهدون تغيراً على مختلف العادات والتقاليد والمعارسات الحياتية باستثناء عادات الاكل «التي يصعب ان تتغير تغيراً جنرياً»، ولهذا السبب قال خبير فرنسي: وقل لي عند الله عند الله المعمد الله المعمد ان تلكل أعرف شخصيتك وجنسيتك»، وهو كلام صحيح، لأن الأطعمة تركز التقاليد وتجسد العادات. وتختم حديثها بالقول: ولو عاش أشعب في الصين لكان حظه أحسن بكثير مما

انسحاب قائمة

عاشه وهو في البلاد العربية،

نتمة الصفحة الاولى

نسبة تمثيل اعضائها في البرلمان الاسرائيلي. ولكن الطبيي رفض الاعتراف بتعرضه لضغوط وقال: طم تكن ضغوطاً وانما كانت هناك توجهات من أهل الخير وتمنيات علينا، ونحن نرسنا هذه المواقف واخذنا قرارنا بشكل مستقل بعد دراسة معمقة للوضع، وأضاف انه سيواصل بناء حركته ومؤسساتها وكوانرها بشكل افضل ونلك دكي نثبت للجميع انتا سياسيون من نوع آخر لا نابه فقط بالمقاعد في الكنيست، وإن هناك مُضَايا الشبعب والمسؤولية الاخلاقية والتاريخية، وهي اهم من مقعد ينهب لهذا

وبعا الطيبي الذي لا يعتبر شخصية شعبية في اوساط الفلسطينيين في اسرائيل واكتسب سمعة اعلامية من خلال وساطات كَانْ يقوم بها بين اسرائيلُ وقَعِادَةً مَنْظَمة التَّحرينِ الفلسطيئيَّة عندماً كنانت تقيم في المنفى في تونس، الْنَاحْدِينِ الْعربِ الى النَّصُوبِتِ لرَّعيم حرَّبِ العمل شمعونُ بيريرٌ في الْأَقْتُراعِ على رئاسة الحكومة المقبلة. وامتنع عن تسمية القائمة التي يدعو للتصويت لها في أنتخابات الكنيست واكتفى بتوجيه دعوة لدعم دقوى السلام والمساواة التم تعمل من اجل اقامة دولة فلسطينية مستقلة وتؤمن بالمساواة التامة وتتصف بالصديقة في التعامل وهذه القوى عرفتها وخبرتها جماهيرنا طيلة سنوات.

ودارت معركة شخصية بين الطيبي وزعيم الحزب السموقراطي العربي عبدالوهاب براوشة منذ اعلان الأول عزمه على حُوض انتخابات الكنيست، وحالًّا دراوشة دون تمكن زعيم «الحركة العربية للتغيير» من ابرام تحالف مع الحركة الاسلامية في اسرائيل التي تتمتع بشعبية واسعة في الوسط العربي برغم محاولة رعيم الحركة الإسلامية الشيخ عبدالله نمر درويش تشكيل تحالف من القوى الثلاث برعامته. وعرض على الطيبي الموقع السادس في قائمة تحالف كهذًّا، الأمر الذي اعتبر أهانة له بصفته زُعيم حرَّب يغترض أنَّ يحتل الموقع النَّالَثُ فيها من وجهة نظره.

وقال الطيبي، في ما اعتبره المراقبون انه محاولة لتصفية حسابات مع الاطراف الاخترى أن دعلي الجمهور العربي أن يصاسب كل من ناور وسارس

سياسة غير نظيفة ومراوغة تجاه جماهير شعبناء. وأضاف: «أننا نحمل الاشخاص والاطر النين منعوا الوحدة العربية واستكفوا بقائمة ضعيفة جدأ واصروا على استثنائنا برغم الاتفاقات المسبقة المسؤولية الأخلاقية والتاريخية لما جرى ويجري اليوم ونتمنى على الجمهور أن يكون حكماً في نلك، وبانسحاب قائمة «الحركة العربية التغيير» يتوقع أن تتوزع اصوات الناخبين العرب في اسرائيل النين سيصوتون لأحزاب وقوائم عربية على قائمتي وتحالف الجبهة الديموقراطية للسلام والمساواة، (الحرب الشيوعي الاسرائيلي) مع «النَّجُمع الوطنيُّ النيموقراطيُّ والقائمة الموحدة المشكلة منَّ تحالف الحرّب الديموقراطي العربّي مع الحركة الأسلامية. ويحْوض حرّب صغير أخر تحت اسم دالتحالف التقدمي للسلام، بزعامة محمد زيدان انتخابات الكنيست ايضاً ولكنه يعتبر تحالفاً صغيراً لا يتوقع ان يحصل علي كثير من

رئيس الوزراء اليمني عنه الصنعة الاللي

الاصوات. بالإضافة الى القوائم والاحزاب العربية تسجل ١٧ حزباً اسرائيليا

لخوض الانتخابات التي ستجرى في ٢٩ أيار (مايو) الحالي.

الطائف لعام ١٩٣٤. وتمتد هذه الحدود من جبل الثار الى نقطة التقاء الحدود السعودية – اليمنية – العمانية.

وقال مصدر يمنى مطلع أن قبول صنعاء مبدأ التحكيم الدولي لتسوية نزاعها لبحري مع اريتريا وأعلانها عن الاستعداد لتنفيذ ما تقره لجنة التحكيم، يعكس رغبتها في تسوية النزاع مع السعودية ابضاً ان عبر استمرار المحادثات الثنائية في اطار اللجنة المشتركة أو في اطار التحكيم النولي أذا وصلت اعمال اللجنة المشتركة الى طريق مسنود. وقال الوزير الخويطر لذى وصوله الى صنعاء انه دسعيد بالزيارة ويمواصلة البحث في ما يتصل بما تبقى من الحدود، وأعرب عن والأمل بأن تخطر اللجنة اليمنية - السعوبية المشتركة خطوة لخرى الى جانب الخطوات السابقة للوصول الى ما يرضي الجميع ويكون دافعاً للعلاقات الاخوية العقيدة بين بلديناء. وأشار الى ان داجتماع اليوم هو حلقة في سلسلة من الخطوات التي تتخذ في ضوء منكرة التفاهم الموقعة بين البلدين العام الماضيء.

وقال باجمال: وأن البلدين يتطلعان الى خطوات ايجابية في هذه المرحلة وأن القيادتين السياسيتين في البلدين الشقيقين تحضان دائماً على انجاز الإعمال واتقان الخطوات،. وأعرب عن الأمل بأن «توفق اللجنة هذه المرة وأن تتوافر ديناميكية لعملها اكثر فاكثر». كذلك أعرب عن «أرتياحه الكبير الى التفاهم وروح

اليمن واريتريا تتمة الصفحة الاولى

نتوقع مثل هذا العمل من اريتريا ومع ذلك حرصت اليمن على ضبيط النفس ومعالجة الامور بحكمة وتجنب الانزلاق نحو استخدام القوة والتمسك بالحل السلمى استشعاراً منها بمسؤولياتها آمام المجتمع النولي وتقويت أي فرصة لاشعال الحرب وتهديد الأمن والاستقرار وسلامة الملاحة التولية في هذه المنطقة الحيوية من العالم.

ومن المفترض أن يبدأ الجانبان اليمني والإريتري اتصالات بينهما قبل نهاية الشهر الحالي لتحديد كيفية تطبيق الاتفاق الذي نص على تشكيل هيئة تحكيد دولية تتولى إصدار حكم على مرحلتين طبقاً للقانون الدولي. وتقضى المرحلة الأولى بتحديد طبيعة النزاع الذي ترى اليمن انه مد

بحِرْيرة حنيش الكبرى التي احتلتها القوات الاريترية في آخر سنة ١٩٩٥، في حين ترى اريتريا انه يشمل موضوع السيادة على كل الجزر الواقعة في المنطقة والتي ينبغي ان تكون اريترية. وتُنْصَ الْمَرَحَلَةُ الثَّالَيْةُ عَلَى تولي هيئة تضع أربعة قضاة يتولى كل من الطرفين تسمية اثنين منهما على أنْ يحتار القضاةُ الأريعة انفسهم قاضياً

خَامَسًا يَتَرَأُسُ الهِيثُةِ، الفَصل في السَّيَادة الإقليمية ورسَّم الحدود البحرية. ويتعهد الطرفان بموجب الاتفاق عدم اللجوء الى القوة ضد الطرف الآخر. وأشاد دوشاريت في كلمة القاها خلال حفل التوقيع «بالشجاعة التي ابداها الجانبان اليمني والاريتري، عبر الاتفاق وبالحرص الذي ابدياه على «أستعادة علاقات الصداقة بين شعبيهماء اضافة الى دائحس الرقيع بالمسؤولية عبر تجنب تصعيد الأزمة». وشند على أهمية السلام في المنطقة وعلى ضرورة الصَّمَانُ سَلَامَةُ الحَرِكَةِ، مشيراً إلى أن الدُّورِ الذي لُعَبِثُهُ فَرَسَنا في أطار الاتَّفَاق يندرج وفي اطار موهبتها الطبيعية وهي خدمة السلام في العالم، واثنى علي

الجهود التي بنلتها كل من مصر والتيوبيا للتوصل الى الإتفاق عبر توفيرهما الجواء الملائمة له. وقال الأرياني في كلمة مصائلة أن منزع فتيل الأرمة، لم يكن ممكناً طولا دور أرنسا وجهود سلطات اثيوبيا ومصر والأمين العام للامم المتحدة، واعتبر انَّهُ امن حسن الطالع ان يتزامن توقيع الاتفاق مع الاحتفالات بالعيد الوطني اليمني في ٢٢ ابار (مايو)، وهو تاريخ إعلان الجمهورية اليمنية الذي أدى الى اختفاء بِؤُرة التوتر التي واكبت الحرب الباردة على مدى ٢٥ سنة. وأشار الى أن الدور لُذَّى لعبته فرنسًا على صعيد الاتفاق «يؤكد أن امن منطقة البحر الأحمر واستُقرأرها جرَّء لا يتجرَّأ من أمن البحر الأبيض المتوسط الذي يوليه الرئيس

الفرنسي جاك شيراك اهتمامة. ورأى سلمون من جانبه ان والخلافات الحدودية يمكن ان تبرز بين الدول الصديقة لكنها ينبغي الا تتحول الى نزاعات عنيفة، معبراً عن ارتباحه التفوق العقل والحكمة الذي أتاح تجنب مواجهة غير ضرورية، بين اليمن واريترياً. واكد ضرورة الحفاظ على روابط الصداقة والأخوة بين شعبي البلدين، معبراً عن استعداد بلاده لعدم توفير اي جهد من اجل تطبيق الاتفاق.

ووصف موسى الاتفاق بأنه وثيقة مهمة تطلق العمل القضائي السلمي بين بلدين شَفَيقينَ، مشيراً الى أن هذا هو السبيل الوحيد للتوصل «الي موقف سلام وتَعَلُّونَ لَا مُوقِّفَ تَضْمَارِبَ، وَرَاى انْ الاتَفَاقَ وَمَا سَيِعَقَّبِهُ بِيغُعَ وَالْوَضْعَ في المنطقة نحو افاق الجابية ستساهم في التوصل الى السلام، وأن أمن البحر الأحمر جزء لا يتجزأ من أمن القرن الافريقي والأمن العالمي، أما ميسفن فعبر في كلمته عن ارتياح اليوبيا العميق لدور فرنسا في المساعدة على حل نزاع معقد، مؤكداً إن هذا الدور يعرَّرُ الصداقة الغرنسية مع شعوب المنطقة.

ومن العقرر ان تستَضَيفُ فرنسا الاجتماعات التي سيعقدها رجال ڤانون منيون واريتريون في موعد لم يحدد بعد، ولكن قبل نهاية الشهر الحالي، للاتفاق على تشكيل هيئة التحكيم وشدد الجانب الفرنسي على لنه سيخيفي بحضور هذه الاجتماعات من دون أن يكون له أي دور فيها وذلك انسجاماً مع الحرص الذي ابدته فرنسا عبر وساطة غوتمان على عدم الخوض في جوهر النزاع والسعي الى جمع الطرفين حول خطوات لجرائية تحول يون التصادم

وقال الرئيس على عبدالله صالح، في كلَّمته ،إن مؤامرة اجهاض الوحدة بدأت خيوطها تتعشف منذ الشهر الثاني من عمرها، ولولا تضميات القوات المسلحة اليمنية لما تم التصدي لمؤامرة الانفصال وتحقق الانتصار للشعب اليمنى في معركة الدفاع عن الوحدة في ٧ تموز (يوليو) ١٩٩٤، وأضاف على صالح أن دما خُلفته الأزمة وحرب الإنفصال عام ١٩٩٤ من أثار وأعياء على الاقتصاد الوطني ومسيرة التنمية كان حجمه كبيراً وكان لابد من مولجهة تلك الإلار بتبني الحكومة لبرنامج وطني للاصلاح الاقتصادي والمالي والإداري من أجل بناء ما بمرته الحرب ووقف التبهور في الاوضاع الاقتصائية ومكافحة الفُساد وانهاء الفُومُس الإداريّة وتعزيز قيمة العملة الوطنية وتحسينيّ الأحوال المعيشية للمواطنين، وأشار إلى أن ببرنامج الاصلاح الشامل مس مصالح الكثير من المنتفعين والفاسدين وفي مقدمهم عناصر الإنفصال والخيانة ومن تحالفٌ مُعهم من الْحَاقدين على الْتُوْرة والوحدة اليمنية النينَ حَاوِلُوا إعْاقة مسيرة البناء والنهوض بالوطن وإعادة عهود التخلف والتسلط السكتاتوري الامامي والماركسي (...)م.

واكد الرئيس البمني في هذا الصدد أن والمؤشرات الإيجابية نتيجة تنفيذ برنامج الاصلاح الشامل بدأت تظهر من خلال وقف التدهور الاقتصادي وتحقيق الاستقرار والانتعاش الاقتصادي وتقليص حجم التضخم والعجز في الموازنة العامة والحصول على ثقة المجتمع الدولي ودعمه، مجدداً التأكيد أن دمعركة اليمن الراهنة هي معركة الاقتصاد والتنمية،

اميركاه تتمة الصفحة الاولى

الى وجود بنود في الاتفاق تسمح «بالتلكد من أن نظاماً يمثار بخطورته لا يمكنه لتملص من الواجبات التولية وتشكيل تهديد حديد للمنطقة وللقوات الأميركية، وربت أوليرايت على انتقادات المنافسين الجمهوريين للرئيس بيل كلينتون خاصة انتقادات بوب دول المرشح للانتخابات الرئاسية الذي اعتبر بعد الإعلان عن الاتفاق مع العراق ان كلينتون ولا يعرف أن يقول لا تلامم المتحدَّة. وقالت انَّ يول ولم يفهم، مغرى الاتفاق وونحن الذين اوجينا (القرار) ٩٨٦، واكنت إن هدف القرار هو «التاكد من ان العقوبات وهي الأقسى في التاريخ ستبقى مفروضة

وأنّ صدام حسين لا يمكنه الاستمرار في استخدام شعبه كحجر شطرنج. وعقبت لجنة العقوبات المكلفة متابعة تطبيق الحظر على العراق اجتماعاً في نيويورك امس لدرسٌ طريقة تنفيذ الأتفاق الذّيّ ابرمته بخداد والأمم المتحدة. واهتمت الأوساط النفطية والاقتصادية امص في درس توقعات عودة العراق الى السبوق النَّفطيـة، وقـالَت مـصادر مطلعـة في منظمـة داوبك، ومـصـادر ديبلوماسية أميركية ان كمية النفط الحراقي التي ستعود الى الأسواق العالمية اثْر اتَّفَاق تَنَفَيْدُ القَرارَ ٨٦ والنَّفط مقابِلُ الغَذَّاء، سنتَكُونَ فَيْ حَنُودَ ٢٠٠ الْفُ يرميل في اليوم، تصدّر عبر تركيا وميناء البكر، وإن تعود الى الأسواق العالمية إِلَّا بِعَدِ مَنْتَصَفَّ تَمُورُ (يُولُيُو) المقبِل. وقد ارسلت شركة تسويق النفط العراقية رسائل، منذ أول من أمس، قبل ساعات من الإتفاق، الى الشركات النفطية لتبلغها أنها ستبدأ تصنير النفط قريباً، وتطلب منها ان تقدم طلباتها بالكميات

وتوقعت مصادر «أوبك» القريبة من دول الخليج وديبلوماسية أميركية مطلعة على الأوضاع النفطية في الخليج أن السعودية وغيرها من دول الخليج أن تخفض حصتها الانتاجية خلال المؤتمر المقبل في فييناً.

واوضحت انه بموجب القرار ٩٨٦ يجب على العراق ان يقدم مسودة خطة لتوزيع المواد الغذائية والأدوية داخل العراق الى الأمم المتحدة تُداقش مع المنظمات الانسانية للأمم المشحدة ومن ثم تعرض على الأمين العام الذي يناقشها مع مجلسَ الأمن. وتوقعت المصادر أن تستغرقَ هذه العملية أربعةً أسابيع على الأقل، ولا يمكن للعراق البدء بتصدير النفط قبل الحصول على الموافقة النَّهائية على خُطة التوزيع، كما انْ هناك فُتَرة رْمنية ضرورية لأصلاح بعض اجزاء خطّ انبوب التصدير آلذي يمر عبر تركيا في الشمال. وقد اكنت السلطات التركية امس أن تصليح بعض المحطات فيه سيتطلب مدة شهر. فهناك محطة ضحّ رئيسية في الانابيبُ شَمال كركوك اصيبتُ خلال الحربُ ولم يتم اصلاحها بعد، بالاضافة الى تنقليف الانابيب من بعض الرواسب من بقايا النقط الموجود فيها. يُضَاف الى نَلك الوقت الذي تُستَغُرَقه عملية فتَح حَسِّنابُ للعراق في احد البنوك، أي ان التحضير لضخ النقط سيستغرق فترة شهر ونصف على

الأقل، في أفضّل الآحوال. اما عن تأثير عودة هذا النقط العراقي الى الاسواق العالمية وعلى دول «اوبك» فتوقعت مصائر المنظمة ان يكون مؤتمرها العادي المرتقب في فيينا في ٥ حزيران (يونيو) المقبل مؤتمراً مهماً وصعباً نتيجة الخلافات في المواقف حول مُوضُوع السِّقِف الانتاجي الجنيد للمنظمة بناء على اضافة ١٠٠ ألف يرميل

في اليوم هي حصة العراق. وتوقع معظم الأوساط النفطية في باريس وغيرها من الدول الغربية ان تشهد اسعار النَّفط انخُفاضاً بحوالي دولار أو دولار ونصف لبرميل «البرنت» تسليم تعورُ، بالعقارنة مع سنعره التحالي وهو ٥٠،٧٠ ليرمنيل البرنت، وهذا الآنُ المصَّادر تشكُّكُ في قدرة «لوبك» على الوصول الى اتَّفَاقَ تَلَقُرُمْ بِهِ لِلَّحِيدِ مِنْ انتاجها حُصوصاً أنَّ الوصْع الراهن يشير الى أن المنظمة لا تلتزم حالياً السقف الانتأجي الذي وضعته منذ آيلول (سبتمبر) ١٩٩٥ وهو ٧٥,٥٧ مليون برميل في

بر فعول «اوبك» تنتج حالياً ٢٦ مليون برميل في اليوم، والضيارات أمام مؤتمرها المقبل ليست سهلة في تظر مصادر في المنظمة. إذ أن بعض الدول غير موافق على أن تتجاوز دول أخرى حصصها وأن يغض النظر عن ذلك إذ أن دول الخليج وكبار المنتجين فيها لن يوافقوا على خفض حصصهم الانتأجية لحساب دول اعضاء أخرى تتجاوز حصصها حالياً. وهناك ايضاً صعوبة اخرى مردها الى أن بعض الدول في «أويك» زاد في السنوات الأخيرة طاقته الانتاجية. وهو لا يمكن أن يقبل مبدأ خفض الانتاج بعدما استثمر في نلك مبالغ كبيرة، كما

هي حال الجزائر ونيجيريا وقطر وفنزويلا. وهناك في الوقت نفسه مشكلة دول «لوبك» التي ليست لنديها طاقة انتأجية اصَالَية مثل أَيرانُ وليبيا واندونيسياً ولا تُزيد زيانَة السحصص لانها لن تَسَلَّتُهُيَّهُ من نلك، وهي تُربِد أنْ تَبِقي على الوضع كمّا هو الآن مع الالترام حسى تُرفعُ الاسعار. فهناك مصالح مختلفة ضمن المنظمة، حسب هذه المصادر، تَضُافُ البها عودة العراق التي ستعقد هذه المشاكل داخل المنظمة. وقال مصدر تفطي غربي الى «الحياة» أن «اوبك» تعرف تظييباً كيف تولَّجهُ

الأزمة، لكنها لا تُتقِن سُبل أستباقها وبما أن مستوى الأسعار حاليا مقبول ، إذ انها لرتفعت قليلاً بعد الاعلان عن الاتفاق بين العراق والأمم المتحدة، فبهن المتوقع ان تصود المنظمة خلافات كبيرة خلال مؤتمرها العقبل وأضافت المصادر انه إذا لم تهبط الاسعار دراماتيكيا تبقي «اوبك» الأموُّق والمنطق المتعدد به إلى موجد مستحد المستحد المدين ورويد، ومود على ما هي عليه، وفي حال الخفضت بشكل كبير فإنها عندئد قد تتمكن من السيطرة على الأسور والتوصل الى اتفاق يتطلب مؤتمراً استثنائيا، لإن اجتماعات داويك، العادية تعقد تقليدياً مرتين في السنة.

ووصفت موسكو توقيع منكرة التفاهم بننها «اختراق» وأعربت عن املها فيُّ ان يؤدي الى «تَخفيف الوضّع الانساني المتفاقم جداً، في العراق. وُنكر منير الإعلام في وزّارة الخارجية الروسية غريغوري كاراسين اميا الثلثاء أن التفاق تم بفضل جهود الأمين العام بطرس غالي ووالارادة الطيبا التي ابداها العراق. وقال أن روسيا تولي أهمية كبيرة لـ "تفعيل القدراتُ الكامنة، في القرار ١٨٦، ولكنها في الوقت ذاته ترى انه اجراء موقت لا يلغي

المهمة الرئيسية المتمثلة في حل كأمل للوضع من حول العراق. وأعرب الناطق الروسي عن الأمل في أن يكون نجاح المقاوضات الإخيرة في نيويورك حافزاً لتنفيذ كل القرارات المتعلقة بتسوية الوضع في منطقة المليج لفترة ما بعد الحرب وداغلاق ملف نزع السلاح، وبالتالي الغاء الحقر على الصادرات العراقية، وأكد أن روسيا تنوي والعمل في هذا الاتجام. وفي باريس، أعرب وزير خارجية فرنسا هيرفيه بو شاريت عن دارتياح

وهي بدريس، حرب وريد مساويت مرسب سورميه دو سماريت عن «ربيت» (بلاده) لقبول العراق بالقرار 4.1، الذي سيساهم في متخفيف معاناة، الشعب العراقي. ووصف الاتفاق بانه «موقت، ويحمل «طابعاً أنسانياً». ويَقُلُ النَّاطِقَ بِاسْمِ الخَارِجِيةُ الغَرِنُسَّيةَ عَنِ بو شارِيت قُولِهِ ان توقيع الاتفاق على تنفيذ القرار ١٨٦ هو وتطور ايجابي جداً لا يسع فرنسا سوى الترحيب به. واضاف أن «تدهور الوضع الإنساني في العراق يفرض بنل كل الجهود من الجل تخفيف معاناة الشعب. وقد بنلت فرنسا مساعي ناشطة في هذا المنحي، بخاصة باستقبالها في اواخر كانون الاول (سيسمير) الماضي نائد رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز وابرزت له مصلَّمة العراق في قبق هذا النَّمَنَّ

وقال مصدر فرنسي رسمي لـ «الحياة» ان عملية تنفيذ القرار ٩٨٦ تضكل اليوم الاول في مسار عودة العراق الكاملة الى الاسرة الدولية شرط أن يستمر العراق في التعاون الكامل مع لجنة الامم المستحدة لنزع السلاح الشامل لكي يطبق البند ٢٢ من القرار ٢٨٧، القاضي برفع الحظر النقطي الكامل عن العراق. واضاف المصير أن قبول العراق بشروط الامم المتحدة حول توزيع المواد الْعَدَائِيةَ فِي شَمَالُ الْعَرَاقَ وَقَبُولُهُ بِالْعَاءُ بَطَاقَاتُ التَّعُويِلُ الْعَرَاقِيةُ يَشْيِرُ الْيَ إِنَّ

العراق بدأ يتفهم ضرورة التعاون الكامل مع الامم المتحدة، وأن هذا يشكل تطوراً قد ينبئ بنقدم على ضعيد تطبيق القرار ١٨٧. ريد - بين بيان المراق المراق والعراق، وقال بيان للخارجية المصرية، امس، أن الورير عمرو موسى أعرب عن ارتباحه للاتفاق، وأعتبره وخطوة واضحة الى الامام لرفع المعاناة عن الشعب العراقي مع الحقاظ على

سيادته وسلامة ووحدة اراضيه. كما رُحبتِ الجَّامعة الْعَرِيبَة بالإتفاق ووصفته، في بيان اصدرته امس، باتَّه مخطوة ايضاً مهمة على طريق انهاء معاناة الشعب العراقي، ومؤشر على التزام العراق بقرارات الامم المتحدة الصادرة في اعقاب حرب الخليج الثانية، ولفت البيان مجدداً الى ضرورة الحفاظ على سيادة العراق وسلامته الإقليمية. وكان منتوب العراق لدى الجامعة السفير نبيل نجم ابلغ الجامعة رسعياً بنص منكرة التفاهم التي وقعتها العراق والامم المتحدة. سورية لنتتجاهل

الاستفزازات التركية

■ خصصت الصحف السورية أمس افتتاحياتها

لانتقاد سياسة رئيس الوزراء التركي مسعود يلماظ

والاتفاق العسكري الإسرائيلي- التركي، وحذرت من ان

وكتبت صحيفة ،تشرين، أن سياسة يلماظ ،تزيد

الوضع سخونة، وتدفع العلاقات (التركية - السورية)

بالجاء مزيد من التوثر. واللافت ان هذا التصعيد جاء

بعد تصباعد القمع العرقى داخل تركيا وتفاقم الضلافات

السياسية بين طرفى الائتلاف الحاكم وتردي اوضاع

الاقتصاد التركي، وتأبعت ان الحكومة التركية ،جسست

التصمعيد في مواقف ثلاثة هي: ١- عرقلة الصهود

الرامية الى الوصول الى اتفاق يسمح بحل مشكلة المياه

دمشق الن تتجاهل الاستفرارات، التركية.

□ دمشق - • الحياة ﴿

🗋 القاهرة – من محمد علام:

أيارة لليابا

حسيس سرين مدسيوسو من هي حسنسود الفريق خديبنام عدار العديدة

هن جبهة لغوى الساء السل

هل جسهد بعنون اصام استر المستودي لذي العبير، مساء الأب احس، حفلة عشاء تكيمة الاسراء المساء عليه الله الأمراء

الهنين حيد من كيبار الليند

العسكرية الصينية وسنهاش

العربية في بكين ورئيس وسنديران الاسلامية الصينية.

وتباتي ديبارة الإمسيس ضاد

المصين بعناسية صنود الطيناي

من كتابه مقاتل من الصور الطينة الار الصيدندة كادر الصدراة النيا

الصينية. كاول اصدار عربر سرد

الحميدية، ساور استدو عربي بنيد الى هذه اللغة ويتناول حرب بنيد

لى سىر سىرورسرد منز التكويت التي تولى خسلالها فيند

قيادة القوات المشتركة ومر

وودع الأصير خىالا لتومد.

بحين الفريق خنة بينغ وعبارضم

الاركنان وأعضناء السفارة فسير

ك من أن نظاماً بمناز بخطورة لاسر

هديد جديد للمنطقة وللقوات المدي

سُينَ الْجَمْهُودِينِ للرئيسُ بِلِأَنْسُ خابات الرئاسية الذي اعتبر بدائ

رف أن يقول لا للامم المنصدة، والمن

نُ اوجِينًا (القرار) ١٨٨، واعدارير

الاقسى في التاريخ ستبقى سير

استخدام شعبه كمجر شطرنج

عة تطبيق الحظر على العراق لبند

تفاق الذي ابرمته بغداد والأموليند

نية امس في ترس توقعان عود ندر

و مطلعية في منظمية ،اوبد، وسير

راقي التي سنعود الى الأسواؤ لنند

أُمِلُّ الْغَدُّآء، سَتَكُونَ فَي حَبُودَ …ُرُ

ء البكر، ولن تعود الى ألاسواف الله

قد أرسلت شركة تسويق النظائير

ن الاتفاق، الى الشركات النطونات. للب منها أن تقدم طلبانها يتمد

ول الخليج وديبلوماسية أميركات

مسعودية وغسرها مردور فنب

جب على العراق ان يقدم مسولات

، الصراق الى الأمم المتحدد شَائر.

ومن ثم تعرض على الأمير السأر

صنادر ان تستغرق هذه العطبة بـ

دء بتصدير النفط قبل الممرز

با انْ هناك فُتَرة رْمنية ضروربة إن

يمس عبر تركيا في الشمال وادار المحطات فيه سيتطلب مدة ثيره ركوك أصبيت خلال المربيب ابيب من بعض الرواسب مربقات

راقي الى الأستواق العالمية وغرة ن مؤتمرها العادي المرتف فرنساً أوصعبا نتبجة الخلافات فراسات منظمة سناء على اضافة ٧٠٠ قلاب

ريس وغيرها من النول الغربية ازت و دولار ونصف ليرميل واليرندات هو ٥٠,٧٠ لبرميل والبرنة، وداد الوصول الى اتفاق تلتزه به الدا ير الى أن المنظمة لا تلنزم دفيال مير) ١٩٩٥ وهو ٥٢, ٢٤ ملبوز برميد

ن برميل في اليوم والخيارات مصادر في المنظمة. إذ ان بضري عصيصها وأن يغض النظر عز الثابة

و افقوا على خفض حصصهم الت عبها حالياً. وهناك ايضاً صعواك ، في السنوات الأخيرة طاقت الآن

لا تريد زيادة التصمر لانهازت

ع كسا هو الأن مع الالتزام منرا

بشكل كبير فإنها عنبنذ فينتا

م بانها واختراق، واعربت المتفاقم حداً في العراق

بن العام بطرس غالي والارادالة قت ذاته تری انه اجراء مونداند

لوضع من حول العراق ان يكون نجاح المفاوضات الإنبرام

علقة بتسوية الوضع في ع السيلاح، وبالتالي الغاء العرب

، والعمل في هذا الانجاده

سيساهم في «تخفي حمل «طابعاً انسانياً»

الاول (ديسمبر) العاضي مصلحة العراق في فبوله

لمة الى الاسرة النولية شرط أ

مرقع المحطو النقطي الكامل عن ما الله النقطي الناما وط الامم المتحدة حول بوني بطاقات التعويل العراقية بنيا نامل مع الامم للمنصفة وأن هناب القرار ۱۸۷ سرور تحدة والعراق، وقبل بيان للنفو العراق، وقبل بيان للنفو سساد ومعواق، وعلى بيس النظاق والمنظم ع اعرب عن الاتسلامة للاتفاق والمنظمة 5 عن المنسعب العوالي مع المصلاء

رعى وحساد عي اعقاب حرب الخليج المناد نيادة العراق وسلامته الإلليب نجم اداء ال سروى وسدسياً بنس منجع البلغ الجامعة رسمياً بنس

ية عن دو شاريت قوله أن توفي إلكا ية عن دو شاريت قوله أن توفي إلكا جداً لا يسع فرنسا سوى النرس

باكل داخل المنظمة. اة، ان ، اوبك، تعرف تقليبا كبديا-يا ان مستوى الإسعار علبانيه، فاق بين العراق والامد المنطأة

خلال مؤتمرها المقبل

الماق يتطلب سؤت

المقبل في فيينا.

: 15

حمة الاولمي

🗷 الله للسخشار السياسي لوزارة الفارجية المصرية السعير نبيل فيدي ان بلاده توأجه تهديدات ندس اصنها القودي ويورها الأقليسي وتحدث عن اطراف نسعى أثر حصر هذا ألبور وتغليصه، ملمصا التي الولايات المتحدة واسرائيل وبركيا، وتتبر أتتهتبدات شمالا وجنوبا وشرما وعربا واكدان محسر تعوم حاليا بشحرشات ثي مواجمهة هذه النشيديات وترمض السلول للوسط أو القبول بالاصر الواقع. صحدرا ص الن استعرار هذه المحلة المغروضة على بلادد سيؤدي الي تونر منطقة الشرق الاوسط

وَلَقُتُ فُهُمِي هِي هَدَيِثُ لَا وَالْمُعِيَادَةِ الَّي أن المستهدف في الاستاس هو مدرد وجنود كُلِيْنَ عَرِبِي، وَاسْمَارَ الِّي شَمْرِكَاتُ مُصَارِبَةً فَي للدائرة العسربيث من أجل النسسيق ودعم الصالح وتحقيق ارضية مناسبة بعش وفسسس الدعم الحسستوي لاسسرائيل، وُصِدُينُ الأَضْبِرَةُ عُنْ الرَّدِعِ الْعُسَسَرِي. بِأَنْهُ

مًا ليس معلوما تنينا الار، سوكدا أر بلاده تنابع كل النطورات وانسار الى أنه لا بوجيد خطم عربي او السائمي على السرائيلُ، وطالبُ بتطلبعُ السرائيلُ علاماتها مع العرب والسناء في هوار **حول المو**ضنوع العووي وهال. «العرب نعذوا كل ما تشبشه أسرائيل لأفقهار صعبل

بِيْشِيرِ ٱلشَّحُوكَ حَوَّلِ الرَّعْبَةَ فَي خَمَرِكَ عَسَّكُرَيُ

النواياء مشبيرا الى أن العلاقات المصرية الاستوائطية زادت بردوة بعد العدوان عثى وفيما يأتى مص المعابلة · لَكُمُ اللَّمِ تُعَمِّد الْعَدِيَّ الْمِسْرِيَّةِ - السَّورِيَّةُ فِي

الوقت الدي ها عن هناك عبرتهات سبب. استبد في تمعمته مواحمهوم الغعاملي مج النصروان على استان · شماك مهاتغة في تصمير اسماب تأخير أغفد الغمث وإزحان مناك تخبير صعاه الاعتضاميات تضعلق بالارتباطات ثكر الانتصالات مستصره ولا يؤجد موتر او جمود أضا الحديث عن استجعاد محسر عهو

فِلْطُلُقُ اساسا ص رؤى تنوقع مشارعه مصر قى حلَّ العَضِّالِيا والشَّنَائِلِ ٱلْاقْتَلِمَيَةُ وَالْدَوْلَمِةُ لجنك مُلما مُحَثُ موضوع ولد بشارك سمير فِي شاهة مراحله، يقصبور البعض أر علماك آستيمادا، لئن فضر نان لها دور معروف في تبهود وقف العنواز على نبيان ومسألة الرغبة في المتبعاد دونة يرتبط

في معظم الإحيان بالشمور بان مشارحة هذه الدولة سياش على حساب أعاراف بنعينة ولا ارى في المُسَارِحة المصرية في أي عمل بتعثق بلِّينَانُ مستاسناً بالدور السوري في لفقان وُلُهُ بِكُنْ عِمَاكَ اسْفَيْعَاكُمْ وَالْإِمْرُ لُهُ بِنَفْرِجِ عَنَ فَيَاهُ كُلُ طَرِفِ بِدُورِهِ فِي ضِيوَءِ بَيْسِفِهِ الْمُسَدَّةَ ونوع الانصالات.

• فاز الشفيم سمورية على مد هنزل في أنفت الشاائية المصرية - الإنسية ، المتسمومية، وهل ومهد دعوة النبأ للمساركة مع نفسه العله عي

الانصبسالات المصبرية تشم مع كل الأطراف المعبث باي مسكلة كاسلوب ثابت ويستدر للعنل السياسي والديبلوماسي ولا يعسى عدم مساركة طرف في مرحلة ما امه ليس مدعوا أو أن هناك محاولة لعزله، كتنا لأيعنى بالضرورة موقفا سياسيا مله أو من تغرف شياء القمة

8 من عد المور الصورين على عملية السلام حدود العدر الأسرائيلي أم مكثل ليكود" وشيف مطرد مسرب العمل للضيقية العربيية وفتناح عبود على المسبار الفلمنطيني نطوة

اسبة، ولسال عامل اصافي لدي ليتود هو المظرد الابديولوجية وبالنسبة للجولان مَظَرِهِ الْحَرْبِينِ اسْتَبِهُ. والْأَعْتَجِارِ الْأَصْافَى لدى العمل مرتبط بكون المستوطئين هنالة ص اعضائه أما بالبسية للمسأر اللبناني، فبالاشتثلال الاسترائيلي للستريط الحدودي عملية موفوعة وليس لها جذور أساسية لدي أي من الحسرمين، والاعتسبار الاضمافي لدى تَبِكُود شونَه ارتعط بِغَيْرُو لَبِعَانِ عَنَام ١٩٨٢. أشا بأننسبة للعلاقات مع مصر والأردن فلا اعمد ال أبا في الديربين سيبعمل على الاستحالها بل من مصلحتهما تعميتها هدا هو الشفويد العشى والسنيناسي للبنديلين والتصيار بينيما مسالة تخص الناخي

المراح فكفك صباب المهنائينة على المسار لغنسطين سعوامه معاطر أداعار هدا ألجرب الداكات شناك رغبة حقيقية في السلام، مِجِب أَنْ يِتُوفَنَّ أَسْتَعَدَادُ لَدَفَعَ ٱلثَّمَنَّ والذي يريد معهما الساره مع الفلسطينين وَبَالْمَاثِينَ مِعَ الْعَرِبِ، عَلَيْهُ أَنَّ بِنَحْدِ الْطَرِيَّقِ الذي بصوافق صع المطالب المشتروعة للشبعب المستنسى فيا سيلاه شيابيلا من دون بلك والإدر نفسه بالصلك للمسارين السوري وانسماني، والأخبر تنبيرا ما بِنَم تَصِاهَلُهُ وربينا انتر العدوار الاضبار على لبنان على

• الأكار موهد اليمود الديولوجية من لما

مدساقية عمليه الساؤم سندأ شار السباع هو الإولوية للصرب ألدي سيعتدني اسرائيل فسيجد وسيلة لشجعته بصرف أننظر عر مواهفه أو التبولوجينه وتعيير دلك سيكون الامر

ومالمعاش الجنائب العربى اكد عزمه على السائد واستنجاب الى كليير من طلبات اسراسيل عي افقهار حسيل النبات والاستعداد لننعايس ونارعا طلبه الجابب الاسرائيلي

ارتبتهٔ دف، العالقة او برودتها عبر سطواتٌ طُويِنَة بِٱلاحساتُ في الْمُنطقبَّة، بِدِهَا ص عبرو لبِمَّار ١٩٨٢ ميرورا بِالأَمْنَامُنَاصُيَّةً وانسهناه بالعندوان الاشتيسر واناره على المساحنة المتسرية والمناح السنينانسي في المنطفة اسا العلاقة التعاقدية علم تختلف

وتعريشل احد بالفراساته

التركي - الاسوانيلي والاحتلال الاميركي بالتوازن متقديم دعم غير محدود السرائيل ومي جدوب السودان وأمز البحر الأهمر، أضامة الى حصار على لببيا وعيو ذلك من الشهديدات التي تعكس محاولات تقليص دور مصبر الاقليمي وحصبارها هي ومحاولة شعلها على حدهات متعددة كيف تتعاملون مع هذه التحييات

· أَذَا خَابُتَ الرغبَةِ في محاصرة الدور المصبري تحشاج إلى كل هذا الجهد، فهي تنطوي على تقسدير بالغ للدور المصسرى يتساوى مع الحملة الني تتعرض لها مصر من أجل صصبار دورها. والقضبايا المشبار إليها حساسة وتعص توتراً. وكلها في سُطقة التحرك المصري. ولا مُنكر أن البِعَضُ يَعْضَلُ أو يَأْمَلُ أَنْ

مصر أو يحجم الدور المصري، كما لا ننكر أَنْنَا كِنَا نَامِلَ الْا نُواجِهُ جِمِلَةً هَذَهِ النَّطُورِاتِ في أن واحد فالمشاطر شمالاً وجنوباً وغرباً وشرفأ ولا بد من مواحيتها. ومصر تتابع كل هذه القضايا، لاننا نقيم بدقة وحساسية عل ما يعكن أن يمس الأمر القومي المصري مساسياً مناشراً لم احبية

المسكلة بجدية ودون مبالغة وبدون استهتار أو مهادنة أبضاً. ولا نواجه المنباكل بطرح حلول وسطاو فسول فرض امر واقع لأنَّ نلك لا يضمن الاستقرار او حلولا جوهرية. ونتعاطى مع

هذه التطورات حمالياً بالمواجسهة البناءة والصريحية وبالحيوار مع كل طرف معني وعلى أُسْس ثَابِنَة وَمُنْدَحَرِكَ مِعْهَ لِجِهِةً التكتيك او الممارسة السياسية حسب طبيعة

وتتعامل مصر مع كل التحديات بمعيار واحدهو الالتزام بالشرعية الدولية وحرمة الاراضي والسيسادة والتندود والسنلامية الأفليمية، في أطار الصفوق والواجبات المتسَّاوِّية من دون تميير في أي منجال . سياسي أو أمني أو اقتصادي، لأن التمييز وضع موقوت ونحن لا نريد أن نبدأ مرحلة جِديدة مَنْ أُوضَاعَ غَيْرَ مُسْتَقَرَةً. وَأَذَا كَانَتَ مُنَاكُ مِسْمَاوِلُهُ مِنْ طِيْرِفُ أَوْ أَخْبِرِ لِلْحِيصِولِ على امتيازات على حساب الأخرين، فلن يتم ولن يسير ذلك وسنواجهه لأننا تريد الساد والأمن والرفاهية للجميع. وهذا هو أساس النحرك المصري في مواجهة التحديات

المشار إليها وألمستهدف هو الكيبان العربى بمعناه الواسع سياسيا وثقافيا وامنيا وافتصادياء وباعتبار مصر فلب الوطن العربى يبدو أنها مى المستهدفة.

والرد على ذلك من جنائب منصبر يكون بِمِرْيِدَ مَن العَمَل الداحَلِيُّ اقتصادياً في ٱلمُقَامّ الأول، وبالشقدير الجبيد للامكانات الذاتية لحجم مصر كجرة من الكيان العربي، بحسرف النظر عن أن هذا الكيبان حبالينا فيَّ

وضع يرثى له. وإذا كنان دلك هو الشوجنة المصنري ضلطلوب على المستنوق الاقليمي شاكيد المتسالح العربية المشتركة بالقدر المتاح

حاليا والبناء عليها كلما تحسنت الظروف للحفاظ على اواصر العلاقات بين الشعوب ازاء التحدي الغاشم الذي نتعرض له الأن.

الشعامل العربي - العربي بشكل منهجي، فالسالة ليست مسالة عواطف. كسما تتسحيرك مستمسر في اطر أوسع باعتبارها دولة شرق اوسطية، أي في منطقة تُشْسَعَلَ اسسرائيلَ في ظلَّ السسلام، وفي الإطار المتسوسطي، ومع الاتحساد الاوروبي. وهناك مبيائرة اصيركية - مصيرية ايضنا

بالطبع هناك تحسركات لمواجبهية هذه

التهديدات تنطلق من الدائرة العربية لتفعيل

للشراكة. هَنَاكَ مَسُواقِفَ طَرِحِنَاهِا فِي الْفَسِيِّسِةِ الماضينة بوضوح لأنفا وجننا أن مصير التوجيهات القائمة سينتهي الى خلل في توازن التركيبة السياسية والامنية في الشرق الاوسط مستقبلا مثل مسالة الدخول في تحالفات استراتيجية بين الولايات المتحصدة واسرائيل أو بين اسرائيل

نندن نشابع الإتفاق العسكري الشركي الاسرائيلي، أذَّ قدمت تركيا ايضاَّحات نَعْبُت في اشجاء أنه اتفاق تقليدي لا يعكس تعاوناً شرائيجياً أو في مواجبهة طرف ثالث، لكننا تُشَابِع الإمر، ونؤيد تنفيد العراق قرارات مجلس الأمل لكننا سنعارض أي مساس بالسيادة العراقية بل وحـذَّرنا منَّ خطورة عمليات تنتهي الى تغثيث الكيانات

القائمة في المشرق العُرِّي. ● تستضيف مصر في العترة من ١٢ الى ١٤ تشرين الثاني (يناير) القبل القمة الاقتصادية الثَّالثَّةَ كَيف تستقيد مصر في ضوء التطورات في

مسؤتعر الدار البيسضياء كبان خطوة سياسية في اطار اقتصادي، ومؤتمر عمان كسأن بداية العمل الإقسسمسادي، ومسؤنمر القباهرة سيكون من أجل تضعيل العيمل

وعنوآن المؤتمر القسادم هو «البناء من اجل السنتقبل .. خلق بناء استشماري ملائم، وسيشهد خمس جلسات عنامة و ٠٠٠ نشرة قَطاعَية وَ ﴾ ورشَّ عَمَٰل نوعية. كنولة مضيفة لنا مصلحة في نجاح

المؤتمر، ومُقسوم الأن بكل التسرتيسبسات التنظيمية لأنجاحه، كما نعد الطرح الإقتيصادي المصري من منظور أن المؤتمر سيئعقد على اساس الإستفادة من أكبر قدر منَّ الشرص المشاحسة، وإذا سيارت عبمليسة السسلام في الاتجسام السليم سسيكون لذلك

انعكاس الحابي على المؤتمر. لا نستطيع القول ان المؤتمر سينجح في جميع الاحوال فهذا النجاح يرتبط بالمناخ السبياسي القبائم في المنطقة ومدى تقدم عملية السلام والاعداد المصري الجديد لجهة التنظيم والمضمسون. ونامل أن ننجح في المرحلة القادمة في أحيباء المفاوضيات على المسسار الفلسطيني واستستنافسها على المسارين السوري وآللبناني بما يعطي دفعة قوية للمؤتمر.

رمزييوسف خطط لاغتيال كلينتون

₹ واشنطن - افب - كسشف مسؤول سابق في اجهزة مكافحة الإرهاب السنسابعسة لوكسالة الاستنخبارات المركزية الاسيركية (سي. أي. اي) انَ المُططط المُستسرض لتفجير مركز التجارة العالمي في نبسويورك فكر في قستل الرئيس بيل

سبب التدابير الأمنية المسدة.

يذكر أن رمزي يوسف الذي يحمل

كلينتون خلال رحلته إلى الفيليبين في عام ١٩٩٤. وقال فانس كانيسترارو لوكالة طرائس برس، إن رمزي المُعَدُّ يوسَفُ (٢٨ سفة) اعشرف بمشروعه خيلال اعتقاله في إسلام اباد العام الماضي وأوضح أنه تخلي أخسراً عن الفكرة

سة الماكستانية، مسجون في نبويوك لانه كان بنوي تفجير طائرة أميركية تقوم برحملات بين الولايات المتَّحَدَّةُ والقيليبِينَ. واضعاف كانتيسترارو ان رصري

يوسف خطط لمهاجمة موكب كلينتون أو طائرته خلال توقفها في الفيليبين وهو في طريقه إلى حنضور قيمة منظمة التعاون الاقتصادي السيا المحيطالهاديء وتابع أن يوسف اقسال اشسساء

كثيرة، ولم يكن قادراً على تنفيذ كل ما خططاله لكنه كان يستطيع تنفيذ بعضه. وأوضح أن المشروع الذي كان سشهدف كثينتون لم يبلغ سرحلة

هولندا تؤكد الغاء زيارة وزيرالخارجية السوداني

🗖 لاهاي - من اسماعيل زاير:

🗷 أعملهن نساطيق بساسيم وزارة لخارجية الهولندية الغاء زبارة كان مقررأ أن يبدأها وزير الضارجية السوداني السيد على عثمان محمد طه للأشاي ونلك تنفيذاً لقرار مجلس الأمن الرقم ٢٠٥٤.

مقررا ان يصل عبس العاصمة النمسوية التي طبقت القرار ما دفع الخبرطوم الى الغاء الزيارة المقررة سلفا ضمن مساع في هولندا لتسهيل عملية السلام في جِنُوبِ السودِانِ. لكن مسوولاً سودانيماً رفيع

المستوى هو السيد غازي صلاح الدينّ المسؤول الأول عن التفطيم السياسي الموالي للحكومة السبودانية، والذي يعتبير الشبخص الشآلث فى النظ السودائي موجود في هولندا معشلاً لبلاده في المؤتمر الذي تعقد جلساته في مكان غير معلن في هذا البلد.

ومع لنَ هولندا قرَّرت تنفيذ القرار النولي وباشرت مشبأورات لنقليص عند أعضاء البعثة الدييلوماسية السودانية في لاشاي أكد الناطق باسم الخارجية الهولندية ان بلاده استثنت المسؤولين السودانيين المكلفين متابعة ــة الســـــلام في الجنوب والمفاوضات التي تهدف الي تحقيقها، من قبرار مسحلس الأمن الذي يدعسو الدول ألى منع بخسول مسعسوُّولي. الحكومة السودانية. ويشرف على الاتصالات في شان

انهاء الحرب في جنوب السودان وزير

النوثة الهولندي للتعاون الدولي يان برونك الذي يعشقد انه حصل على تأييد أوروبي لشقديم سيادرات في شأنْ الْعَلَاقَاتُ الإوروبِية مع الخرطومُ وعلاقات السودان مع الدول المجاورة. وكأنت النمسا قررت مساء الاثني طرد تيبلومساسي سيودائي تطبييقا وقسال المناطق ان الوزير طه كسان لقسرار مسجلس الأمن. وأوضست

الخارجية النمسوية أن فيينا لن تحد حسرية تنقل النيبلومساس السبودانيين الثلاثة الباقين في سفارة بلانهم كسسا يطالب قسرار المجلس الصادرُ في ٢٦ نيسانُ (ابريلِ) المأضيّ لأن هذا الأمر يعتبر اخترقاً للدستور النمسيويء. وَكَانَتُ لَنْمَنَ انْخَنْتَ قَرَارًا مماشلاً في حق نلاثة بيبلومساسيين

في الْخرطوم (أ ف ب) أكد مبعوث بادي پڙور السيودان ان بلاده ٽن تطبق العقوبات الديبلوماسية الدولية على هذا البلد. على صنعيب أخبرء أعلنت اللجنة لوطنية السودانية للصحافة أمس^ا ان الحكومية السيودائيية قبررت اغيلاق

صحيفة دائرأي الأضرء المستقلة مدة نسبوعين بعد تشرها وانباء خاطئة عن مشاركة ضباط معتقلين لاتهامهم بالضلوع في محاولة انقلاب في تمرد وأوضمت اللجنة ان الإغلاق الذي بدأ الأثنين جاء بعد نشر الصحمقة

محبرا خاطئا اساء إلى الامن القومي

ويضمن حقوق كل من سورية والعراق. ٣- توجيه مزيد من الانهامات والافتراءات ضد سورية وتصعيد لهجة الذهديد ضدها. ٣- توسيع التعاون مع اسرائيل ومده الى مجالات عسكرية وامنية جديدة.

ورأت في ذلك اصحاولة من الفشات الرسمية التركية للهروب من حل المشكلات الداخلية وتجييرها آلى عواسل خارجية، مشيرة الى ان تأكيد سورية ،حرصها على العبلاقيات الشاريضية، مع تركيبا «لا يعني تجهاهل الإسشفرازات التي تنطلق من هناك او غض النظر عن الخطوات غير الوثية التي تمارسها الحكومة التركية سبواء في مسسائل المياه أو الامن أو في المواقف السياسية . وكتبت صحيفة «البعث» أن تركياً ،تنحرف منذ سنوات عن منطلبات العلاقات الطبيعية التي يفترض قيامها على قاعدة حسن الجوار. كأن انُحرافها في البداية بطيئاً لم يكشف حقيقة النبات المبيتة ضد سورية بالذات الى أن أفتعلت انقرة ازمة الميادثم اثارت ما تسميه بدعم حمرُب العمال الكردستاني، وعرجت بعد ذلك على اتفاق عسكري مزعوم بين وسورية والبونان وتؤجت حملتها العدائية بتحالف واسع النطاق مع سسرائيل ثم الاعتلان عن بعض تضاصيله وحتجبت تغاصبيل اخبرى لتكون اقبرب الى السرية، وأكبت الصحيفة حق سورية والمشروع في مواجهة أي تصالف عسكرى مهدد أمنهاء.

محكمةالمانية ترفض منح الصوماليين اللجوء السياسي

🗀 بون – من اسكندر الديك:

■ اصدرت المحكمة الإدارية العليا في ولاية هسن الالمانية امس قراراً يقضي بعدم الاعتراف بحق الصومانيين في اللجوء الى المانيا. واكدت المحكمة في حيثيات قرارها أنه بعد قرار الرئيس الصومالي السابق الجنرال محمد سياد بري في عام ١٩٩١ •سقطتُ كل بني النولة في الصنومال والسَّلطَّة فيه،، الاس الذي يعني عدم وجود بولة في هذا البلد منذ نلك الوقت.

ورأت المحكمة أن الشرط الإساسي للجوء السياسي يفرضٌ وجود ملاحقة للمعني من جانب السّلطة أو على الاقل من جنائب مسلطة مشبابهة للدولة، لكن المحكمة اكنت أن عدم الإعشراف بحق الصوماليين في اللجوء السياسي لا يعني ترحيل الصوماليين الموجودين في المَانِيا. وَوَافِعْتِ الْمَحَمَّةُ عَلَى اسْتَثَنَّافَ قُرَّارِهَا لَدِي المحكِّمة الْأَدَارِية الاتحابية في بّرلين لتوضيح ما اذا كانَ عدم وجود سلطة في البلاد، أو شياكل شبيهة بالسلطة، لا يعظى الحق باللجوء الى الماشيا. وحسب مصادر وزارة الداخلية الالمانية قدم ١١٢٨ صومانياً طلباً للجوء السياسي الى المانيا العام الماضي. ويعتبر قرار المحكمة الإدارية في هُسن الأول من نوعه.

وأضر بمعنويات القوات المسلحة، الدافع إلى الإرتقاء إلى إن محرَّك نورث ستَّار ذو الاداء الجيار والأنافة الهادئة الثي تتحلي يها كاديلاك سيقيل اس تي اس ١٩٩٦ يضفيان طابعا فريدا لمستويات الرفاهية وتوازنا تادرا بجمع بين قوة الأداء وروعة التصميد ولذة القيادة يتجسد جمال التصميم الداخلي لهده السيارة الرياضية العالمية في مقاعد جلدية فخمة ومقعد للسانق قابل للتعديل بثمانية أوضاع وتحكم من مركزين بمعدل ضبط حرارة الجو واناقة باخلية متكاملة تجعل من كاديلاك سيقيل اس تي اس متعة للنظر والدافع الي الارتقاء إلى أعلى مستويات الرفاهية سيفيل اس تعياس



عشرات القتلى والجرحى

نتيجة انفجار ضخم فىنيودلهى

🗷 ئيونلهي - رويتر، اب - أفانت الشحرطة الهنُّدية أمس الثُّلثاء ان انفجاراً ضخماً وقع في احد الأسواق

الشعبية في العاصمة تيويلهي أسفر

على الأقل عن مقتل ١٢ شخصاً وجرح

٣٧ آخرين. وتوقع شـهـود ان يرتفع

عند الصَّمَايا الى اكثر بكثير نتيجةً

الحرائق التي سبيها الانفجار في المحلات المكتفة، وأعرب الشهود عن

اعتقادهم أن الانفجار ناجم عن سيارة

ولم يستبعد مراقبون ان تكون

للانفحار علاقة بالعملية الانتخابية

الاسواق منباهأ أسفر عن سقوط

تعطيل قنبلة كبيرة

فىمقرالحكومة

انفجارها في عقر الادارة الموالية

ان ثلاثة جنود روس قتلوا واصبب

قبو كتب الزعيم الشيشاني الموالي

لموسكو دوكو رافعانيف.

ونشرت وكالة ءانترفاكس، للانداء

عمليات الاغتيال والاعتداءات التي

ارتكتت خلال السنوات الاخيرة منها

قتل القاضيين جيوفاني فالكوني

وباولو بورســيلينو هي ١٩٩٧،

وأعتداءات ضد كنائس ومبان تاريخية

في روما وقلورنسا وميلانو (شمال)

أنت الى مقتل عشرة اشضاص في

وما زالت الشرطة تبحث عن اثنين

من رُعماء الماقيا الصقليه الخطيرين

هما بييرو الييري الذي بِبلغ من العمر

حسوالى اربعين عسامسا وبيسرناريو

يروفنسانو (٦٠ عاماً) المساعد السابق

وما زالت تفتش في الانقاض بحثاً عن

الحدود المكسيكية.

أدلة في هذه المدينة الواقسية على

وكان انفجار استهنف في نيسان

للحكومة الفينيرالية في اوكلاهوما

وكانت السلطات في ولاية تكساس

على هذا الاعتداء اتصالاً هاتفياً من

🗖 سكوبيا - من جميل روفائيل:

■ تضاربت الأنباء حول مدى صنقية الخطوة التي اعلن عنها رادوفان كاراجيتش لجهة تسليم قعيم من صلاحياته الى نائبته، وقومت صحيفة مناشبا بورياء الصبريية للستقلة هذا التطور يانه و محاولة أخرى من جانب كاراجيتش لممارسة الأعيبه و المختارين، على مساعديه المختارين،

في غيضون نلك اكدت مصادر مكتب المنسق المدني لعملية السلام في البوسنة كارل بيلت أن النبآ عن رحيل كاراجيتش كان سابقاً لاوانه فيما حدد بيلت تهديده بإعادة فرض العقوبات على بلغراد ما الم ينفذ الرئيس الصربي سلوبودان ميلوشيفيتش النزاماته بتسليم الشنتبة بارتكابهم جرائم حرب. الى ذلك، استبعد رئيس الوزراء البوسني السابق حارث سيلابجيتش ان يتخذ المجتمع الدولي

رَبِ أَجِراء جِنياً ضد كاراجيتش في الفترة التي تسبقً ون الانتخابات الرئاسية الروسية خشية ان يؤدي ذلك الى استقرار الروس. جساء ذلك في وقت أكدت نائبة زعيم ص البوسنة بيليانا بالأفينش انها ستكون صلبة جداً في

التفاوض مع المجتمع الدولي وخصوصاً ممثله بيلت وستطلب لحترام كل حرف في أتفاق دايتون. على صعيد أخر، نكرت اذاعة بلغراد أمس ان الأمين العام لحلف شمال الاطلسي خافيير سولانا ِ أَكَدَ فَي كَلَمَةُ القَاهَا فَي الْجِلْسَةَ الْخُتَامِيَّةَ لَاجِتَمَاعَ معظى برلمانات دول الحلف في اثبنا ان دعملية تنفيدً

الشقّ العسكري من مهمة قوات تطبيق اتفاق السلام في البوسنة تجري بشكل يبعث على الارتباح في

تقبيم الدعم والمساندة الكاملة للأنشخابات التي سترتبط العملية بنجاحهاء وفي وقت تضاربت فيه الأنباء حول هدف

نائبته بلافيتش فإن اذاعة بلغراد نقلت عن أحد سساعدي المنسق المدنى لعملية السالام وان كار احبتش لم ينسحب من الساحة السياسية وان ما تردد حول تنحيه كان سابقاً لأو إنه، وصرحت بالافيتش بأن والمزاعم حول استقالة كاراجيتش هي مجرد تكهنات وان ما حصل لم يتجاوز حق كاراجيتش الدستوري بنقل جزء من مسؤولياته الى مساعديه، واغسافت قائلة في

تصريح لها في مدينة بانيالوكا: «بناء على ذلكَّ، كلفني مهمة تمثيل بلدي في خطوات تنفيذ اتفاق السلام أمام المجتمع الدولي. . وأضافت انها مستحافظ على مصالح الشعب الصربي وستؤدي مهمتها على أسس قرارات برلمان

الجمهورية الصربية وتكليف كاراجيتش وأنها ستكون صلبة كالحديد في التفاوض مع المجتمع الدولي وستطلب احترام كلُّ حرف في اتفاق دايتونَّ وتدحض تفسير كارل ببلت للاتفاق الذي يفقد الصرب الكشير من الصقوق المعطاة لهم. وقالت واندماج الصرب في البوسنة - الهرسك لا وحود له في بنود الاتفاق وهو الخطأ الجسيم الذي وقع فيه (رثيس الوزراء المعزول) رايكو كاساغيتش.

وفي متابعتها لردود الفعل المختلفة. التطورات الجارية في ساحة صرب البوسنة، نشرت

عدم الاستعجال في التفاؤل والانتظار ريثما تتث الأمور بصورة كافية وتتجلى زيادة عدد السؤولين في زعامة صرب البوسنة النين بعون ضرورة ابعاد

ويقلت الصحيفة تصريحا أدلى به رئيس وزراء الموسَّنة - الهرسك السابق حارث سيلابجيتش قوم بقاء كاراجيتش بعيدأ عن متناول محكمة جرائم الحرب في لاهاي بأن المجتمع النولي لن يقدم على أي اجراءات جدية عملياً ولأنه لا يريد استفرار الروس في الفترة السابقة لانتضابات الرئاسة في روسيا. لذَّلك فإنّ متول كاراجيتش امام محكمة لاهاي يمكن أن يتم بعد وقت معين ولكن ليس الآن،

الاجتماع، انتقد بلغراد لعدم تعاويها مع محكمة جرائم الحرب في لاهاي وأكد على مضرورة أن يبذل الرئيس ميلوشيفيتش مزيداً من الجهود لمساعدة المحكمة خصوصا وانه ملتزم بمقتضى اتفاق داينون

المزمعة في كشمير المحتلة الأسبوع للقبل كونّ السوق التي استهدفها الانفجار هي منطقة تجمع بالنسبة للم سلمين ويسكنها ألاف من الكشمبيريين الواقسين للعمل في العاصمة ولم تتبن اية جهة مسؤولية الاعتداء في حين أقادت المسادر الأمنية الهندية انها اعتقات اثنين من الناشطين المسلمين للاشتنباه في علاقتهماً بانفجار آخر وقع في احد

الاعيبه ومناوراته السياسية بدهاء وتمكن من خداع كارل بيلت عن طريق ما نقله له بعض قياديي بالي شَفْهِياً مِن ضمانات بِأَنْ كاراجِيتَشْ لَنْ بُرِي وَلِنَ يُسمع به بعد الآن، وأكنت الصحيقة انه وكان ينبغي كاراجيتش من اعلانه تسليم قسم من صلاحياته الى

كأر لحيتش من الحياة العامة.

ونكرت وكالة أنباء «تأنيونج» الصربية أن الرئيس الصربي سلوبودان سيلوشيقيتش استقبل مساء أول من أمس الأثنين المنسق المدني للسلام في البوسنة كارل بيلت ووانصب الاهتمام خاللً المصابثات على الأسلوب الجاري لتنفيذ اتفاق دايتون والخطوات الواجب اتباعها من أجل التطبيق الناجح للجموانب المدنية والسيساسيمة من هذا الاتفاق، وفي تصريح أبلى به بيلت عقب هذا

بتسليم المشتبه بارتكابهم جرائع حرب، وناشا بورباء امس وأن كاراجيتش مارس مرة اخرى

بكين تعتبران مبادرة الرئيس التايواني ينقصها الالتزام بوحدة الصين

🖪 بکین - رویتر - رست بکین امس الثلثاء على عرض الرئيس التايواني ته الى تينغ هوي القيام بزيارة سالام الى ي الصين قبائلة إن الإضعال لا الاقوال آي ي وحدها ستثبت التزام تايبه بالوهدة بيد النهائية مع الصين.

وأصمدرت ادارة شموون تايوان التابعة لمجلس النولة بياناً جاء فيه أن والسلطات التابوانيسة، يجب ان توقف اولا نشساطاتها الدولية التي

دولة صينية واخرى تايوانية، ويجب ان تلترم بوجود صين واحدة، لا بالإقوال، لكن بالإفعال، ولم يشر البيان بشكل مناشب الم

مرض الرئيس التايواني في الخطاب الذي القاه الاثنين في مستهل ولايته الرثاسية الثانية ولا الى رفضه طلب بكين النهــوض بوضع تابوان في

بشكل غير مباشر وأعرب عن استيا

المدينة السياحية على البحر الاحمر

بعد أن تم بحمدالله بيع جميع فلل جزيرة الاحلام - وشقق المرسى

فرصة جديدة لامتلاك

فيلا في الجولدن بيتش أو شقة في قرية الحمراء

رملني ويإطلالية مباشيرة عليي البسجر

البحر مباشرة وبمساحة ١٨٠م".

على مدار الساعة.

· مساحة المباني ٢٥٠ متر مربع، مع حمام سياحة

شقق قريسة الحسراء مطلبة على شاطئ رملى على

تفس المستوى الراقي من التنفيذ لفلل جزيرة الإحلام

يتوفر في المشروع كافة الوسائل والمرافق الترفينهية والسياحية الراقية: فنادق ومنتزهات، ملاعب جولف، نادي فروسية، مدينة ملاهي، حديقة مائية، ملاعب تنس، ملاعب لكرة الطائرة، محلات تجارية، مطاعم، نوادي رياضية. إضافة إلى توفر الحدمات الاساسية: كهرباء وماء، صرف صحى، هاتف، قنوات فضائية، مواقف سيارات مع حراسة

· وقد تم تصميم هذه الوحدات بحيث توفر الخصوصية

المتناهية التي تناس طبيعة محتمعنا

لكن البيان هاجم لي تينغ هوي بُكِينَ مِنْ عَبِّارِتِي «تَايُوأَنْ كَيِانَ نَو سيادة، و،حقبة سلطة الشعب، اللتين استخدمهما الرئيس التايواني في خطابه وجاء في بيان ادارة شـوُونْ تايوان في بكين أنها وتعارض ذلك بحسم وقال مسؤولون صينيون ان بكين ترحب بزيارة لي بوصفه رئيس شملهم الاستطلاع يؤيدون رحلة لي الحرب الوطئي الحاكم في تايوان لا تينغ هوي الى الصين.

خمسة اخرون في اشتباكات وقعت اللعلة قعل الماضية مع مقاتلين انفصاليين دلخل العاصمة الشيشانية في غرورْني وفي المناطق المحيطة بها. ونقلت الوكالة عن مصادر عسكرية وفي تايبه، اظهر استطلاع للرأي قولها أن المقاتلين الشيشان اطلقه ا العام تأييد مواطني تايوان القدراح ويسهم وزيارة السلام، معتبرين ان الذار ٢٥ مسرة علي مبواقع للجيش الروسي خصوصاً في غروزني. الخُصمين يجب ان يتحدا في القرن وابطل صفعول ألقنبلة التي تريد المقبل. وجاء في الاستطلاع الذي انها كات تحستوي على س اجرته صحيفة ، يؤنايتد دايلي نيوز، كسيلوغسرامسات من المواد الشسديدة ونشب رامس، أن ٥٥ في المئتة ممن الانفجار بعد العثور عليها الاثنين في

الشرطة الأميركية في ولاية تكساس ان انْفجاراً نَاتَجاً عَنْ قَنْبِلَةَ ضعيفة وقع صباح الاثنين في مرأب قريب من تبنى يضم مركزاً لكتب التحقيقات الشيشآنية الموالية لوسكو الفيديرالي (أف. بي. أي) في لاريدو (تكسياس) ولم يستقر عن سقوط 🗷 موسكو – رويتر – بثت وكالات الانباء الروسية امس الثلثاء ان قتالاً انبلع في الشيشان الليلة قبل الماضية وتم أبطأل مفعول قنبلة كبيرة قبل

وقال المتحدث باسم الشرطة تونى رييس ان الانفجار الذي وقع قبيلً الساعة السابعة بالتوقيت المحل تسبب بتطاير رجساج الطابقين الأول والثاني من المبني.

■ روما – ا ف ب – اعلنت الشرطة

الايطالية انها اوقفت أول من امس

الأثنين في احدى ضواحي باليرمو في

صقلبه أحد ثلاثة زعماء للمافيا

جيوفاني بروسكا الذي تبحث عنه

الجيل الجنيد لزعماء الماقيا الصقابه

(كورًا نوسترا) تولى قيادة للاقيا بعد

توقيف زعيمها توتو رينا في كانون

ويعتبر بروسكا احد اخطر زعماء

الماقيا النين لم يتم توقيفهم حتى الآن

لكنه لم يبد مقاومة حين القاء القيض

وكان بروسكا (٣٦ عاما) وهو من

منذ عشر سنوات.

الثاني (يناير) ١٩٩٣.

واضَّافَة الَّي مكتب التحقيقات الفيديرالي يضم المبنى سؤسسات خاصة ومكانب محامين ومصرفاً. وقال مصدر في مكتب التحقيقات القيديرالي مايكل ابليبي ان الشرطة

الاعتداء ودوافعه. اي. أن. اس، التي تلقت الاتص

والوكالة الغينيرالية المكلفة الإشراف تي. أف) والشرطة المطية بالتحقيق

الفيديرالي في مدينة لاريدو مكتب الـ واف. بي. اي، الذي يقع في الجهة الإمامية عنه. وأضباف الليبيي أن الص المحلية تلقت امس اتصالاً هاتفياً من مجهول تبنى فيه الانفجار وأطلق

وقال ممثل لمحطة تلفريون دكي

وبدأ مكتب التحقيقات الفيديرالي على التبغ والكحول والأسلحة (أي.

(ابریل) ۱۹۹۰ بناء بضم مکاتب تابعة سيتي أوقع ١٦٨ قتيلاً وأكثر من ٥٠٠ تهديدات ضد مبان آخرى. وأضاف أن حِريحٍ. وسيمثل أمام القضاء قرساً للجهول لم يعط تقاصيل أخرى عن ناشطان معاديان للحكومة ومتهمان بالشاركة في هذا الاعتداء. تلقت يوم الاحتفال بنكرى مرور عام

وكان بروسكا الذي يقيم علاقات

وثيقة مع توتو رينا ونجل احد اكبر

رْعماء المافيا، برناردو بروسكا، تمكن

من القرار في كانون الثاني (يناير)

الماضي عندماً حاولت الشرطة توقيفه.

وعثرت الشرطة حينذاك في منزل قرب

باليرمو على ترسانة حقَّيقية من

الثاني (ينابر) بالسجن المؤبد لاغتياله

رجل أعمال من بالدرمو من اعضاء

النافيا. وهو متورط في عدد كبير من

اميركا: انفجارفي مركز مكتب للتحقيقات

وحكم على بروسكا في كسانون

الهاتفي أنَّ الرجلُّ قال أنه ينتمي ألى ومنظمة \$\$٥٥ لكن وسائل الاعلام والشرطة لانعرف شبيشا عن هذا

مجهول قال ان قنابل عدة ستنفير في عدمن مصافي النفط في مبرف تكساس قرب هيوستن. وعشرت الشرطة على عبسوتين ناسية تين وهم يتين في النبي من من مصافى المنطقة الصناعية.

المتحدة تحاول ضُمان امن الزّعايا

الاميركيين المقيمين في أفريقيا

وقنالت المتنجيفة باسم الوزارة

للشِوُون الإفريقية ماري سوان أن

السفير الاميركي في بانغي موسينا

جسوردان طلب من رئيس افسريقسيسا

الوسطى أن يفعل ما في وسبعه لحل

وأوضحت سوان ان ۲۸۰ مواطنا

﴿ الوسطى تنتهم ٢٨ تبلوماست وافرار أُعَانُلاتِهِم وَ٦٨ منطوعا في البرنامج

الحكومي وبيس كورب، الذي يقدم

لِلنَتَشْرَة في بانغي الأمليركييين على

دكا: الجنودعادوا الى ثكناتهم وقائدهم فى الاقامة الجيرية

الوصول الى سفارتهم في المدينة

...النزاع مع إلجيش بطريقة سلمية.

الوسطى ويبلغ عندهم ٧٨٠ شخصا

افريقياالوسطى: الهدوء يسود بانغى على رغم تاخير المفاوضات مع المتمردين

نسمى لُيلِ الْآثنين - التَّلثاء في بانغيّ حيث تنتشسر وحدات من الجنيش الفرنسي لضمان سلامة الرعايا الإجسانب الا ان للفساوضسات بين المتصرئين ووقد حكومي لم تيدا كما كان مقررا في الساعة السابعة حسب التوقيت المُحلي (السابسة بتوقيتُ غرينتش). واعلنت واشنطن قلقها على رعاياها في بانغي

واوضحت مصابر مطلعة في عاريس أن ١٤٠٠ جندي فيسرنسي انجشنوا الافتي مجمع وين بينانق رشاشة حقيفة في عاصمة افريقيا الوسطى بعد تمرد قسم من الجيش

الانسان في افريقيا الوسطى تيانغاي. انه ينتظر في منزله قنوم المتمردين للنهاب معهم الى المضاوضات التي

واكتت مصادر عدة ان وقف اطلاق النار تم عصمليا منذ الاثنين في العاصمة وانه مطبق بشكل عام على رغم بعض الأعيرة النارية المتفرقة. واشسارت الى أن ليلة الأثنين كسأنت هادئة عموماً اكثر من الليلتين

فى وسط المدينة وإعلن إحد المتحدثين باسمهم مساء الاثنين أن المتمريين يُفِصِّلُونُ عِيدِ احِرَاءِ الْفَاوَضِياتِ إِثْنَاءً ﴾ اميركيا يقيمون حاليا في افريقيا

يواصلون أطلاق النار وعسمك

ويحتفظ المتمردون ببعض المواقع

واشارت مصادر مقربة من المفاوضين الى ان احد اسباب القلق

كولفي زيارته السنوية الى اميركا يلتقي كلينتون ودول

كسول المانيا اليوم الأربصاء الى الولايات المتصدة لعقد اجتماعه السَّنُوي مع الرئيس بيل كَلَينِتَ ونَ

وبعا ان واشنطن تشهد حالياً حملة الاصدركي، قدر المستشار الالماني الاجتماع في واشتطن مع منافس ديبلوم أسية في بون. وقالت مصادر السنتشارية الالبانية أن كول سيلتقي الرئيس الاميركي في ولاية وسكونسن ان ينتقلا يوم الجمعة على متن لمواصلة المصابئات، ومعروف أن عبدأ كبيراً من الالمان المهاجرين يعيشون في هذه الولاية. ولم يستبعد المطلعون

أصوات الأميركيين من أصل الماشي.

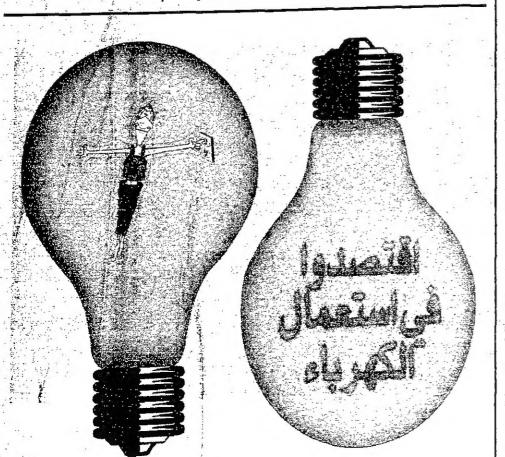
وغرضت صصابر للستث

الاميركي دلخل الاتحاد الاوروبي.

الالمانية الموضوعات التي سيعاجلها كول مع كلينتون فانسارت الى أن الانتخبابات الرئاسية في الولايات المستحدة وفي ورسيا ستكون في الإنعكأسات التي سستنتج عنهسا بالنسبة الى ألوضع في اوروبا، وسيتطرق المسؤولان بشكل مفصل الى موضوع توسيع الحلف الاطلسي والى الوضع في يوغوسلافيا للسابقة. والموقف من المهلة الزمنية المصدة للقوات الدولية التي ستنتهي في كانون الأول المقبل. وتابعت المصاس تقول أن نقطة الخلاف الوحيدة التي ستطرح هي الشكوى الاميركسة من التميين الذي يعانى منه الاقتصاد

≝ لکنا - رویتس اف ب - بتت الاذاعة الرسمية في ينغلابيش أمس الثلثاء أن الجنود المتمريين عادوا الى تكناته ما بدد المضاوف من حيدوث مواجهة عسكرية في البلاد بعدما عزل الرئيس عبدالرحمن بيسواص قائد الجيش أبو صالح محمد نسيم ونكر مصر قريب من وزارة النفاع أن قائد الجيش المعزول وضع قيد الأقامة الجبرية. وأضاف المصدر نفسه: «أن الجنرال يستريح في مقر

الضيوف التابع للجيش وهو تيد الإقامة الجبرية» مشيراً في الوقت نفسه الى أن الوضع هادئ في البيلاد. . وكسائت ببابات المسنت مثَّواهم الاتبنين حول القصر الرئاسي لحقاية بعدما أقيل نسيم لاتهامه بالتمرد وباعطاء اوامسر لرجساله للرحف أعلى لكا. واضاف المسدر ذاته أن القُوات الموالية للحكومة تسيطر على الوضع وان المتمرسين وقاستهم الثين ين تَقُودُهُمْ فِي شَعَالَ البِلادِ لِمُعَمَّدَةُونُ الى العاضِمة للتحقيق معهم



لمريد من المعلومات يرجى الانصال بـ : جدة هائف ۱۷۱۸۹۸۹ - ۲۷۰۳۷۷۳ فاکس ۲۶۲۱۲۶۲ الرياض هاتف: ٢٠١٠١٠ - قاكس ٢٦٥٠١٩

ورق العروس

SAUDI COMPANY FOR RECRE ادلة للتنمية العقارية والسباحية

الدولار * في سوق لندن

ALHAYAT / BUSHESS

توقع اختيار حمد الزامل للمنصب

في سوق لندن 11 4+ (هزيج برنت) (دولار ـ برميل)

تسليم تمور إيوليو) ٩٦

الذهب فى سوق لندن اقفال الثلثاء \$ 449. VO السعر السابق 441 --

صراف أردني: لاأثق بالعملة العراقية

إقبال كبيرعلى تبديل الدينار العراقي يشيع الفوضي في سوق الصرافة الاردنية

زه ۱۷,۱۵ توقیت لندن المبیغی)

شست المسى المبعض عسانسياً في لع مروفسية أن العامل المساع المب

وما زالت تفتش في الانقاض من إلا

دلة فى هذه المتعينة الواقسعسام .** البحشود المكسبيكية

وكان انفجان استيند برب

ابریل: ۱۹۹۵ مناء بضع مکاندند

بيرين. لمحكومة الغينيرالية في اولانير

سيني اوقع ١٩٨ قنبلا واكترس جريح وسيعتل اصاد الفضاءلي

بحرين وسيدر بالمحودة ومنه

وكانت انسلطات في والإند

للقت بوء الاستفال بنكري داري

على هذا الاعتناء أقصنالاً فانتهم

مجهول فال ال قعابل عدة سندر

مسدد مس مستساني النقط في مرد

وعستسوت التسسوطة على عسن

استفاني وهمسينين في الدر مصافي المنطقة الصناعية

لمتحدة تصاول ضمان مردي

لاسيركدين المقيدين في الريد

وقسألت المتحدنة بالبدار

سؤون الافتريقينة ماري سوآ

لسفيراً الاميركي في بالغي در-

مسوردان طلب من رئيس الرئيس الوسطى ان يفعل ما في وسدم

لنزاع مع الجيس بطريقة سلبة وأوضحت سوأن أن ١٨٠ ١٤٤ مبركيا يقيمون حالبا فرائب

لحكومي دبيس كسورب

دكا: الحضود عادوا الوثقات وقائدهم ني الاغامة الجرب

التلقاء أن الجنود المتمرسين عانواء كفاته مسابده المضاوف مرصا

ان المتمردين وقايتهم النبز بـ مُونَشِم في سَنِيالِ البِلادِ بِ

لوسطى ويبلغ عندهد الماسد

تكساس قرب هيوستن

بالمتساركة في هذا الإعنداد

(بیدو

■ غرقت سوق الصرافة في عمان في حالة من الفوضي فور اعنان الشوصل الى اتفاق بين العراق والامم المتحدة لبيع جراء من النفط العراقي بهدف تمويل مستريات العراق واستنصرت حالة الفوضى هذه حنى يوم امس حيث

ثراجع سبعير النينيار العيراقي الى ١٤٠٠ مينار أردني لكل مليونُ بيتار عراقي بعد أن كانُ وصل الى نَصُو * ١٨٠٠ يُبينارُ اردشي لكل مليون دينار عراقي. وقال صبيرقي بعمل لدى مكتب هائي السعودي للصرافة، أن أعلان التوصل الي الاتفاق في نيوبورك أولَّ من أمس رقع سعر النيثار العراقي المصور، أي السشخدم رسمياً في العراق من ١٢٠٠ مينار أربني لكل مُليون عراقي ألى ١٥٠٠ بينار أربني لكل مليون. للم أخَسَدُ هذا السبعس في الارتفاع التي ١٦٠٠ بيتار ارتبني للعليبون شم الي ١٧٠٠ بينار شم الي ١٨٠٠ بينار أريشي لكلّ مليون دينار عراقي قبل أن يعود الى ١٣٠٠ دينار أردني.

وبقبت الفوض مستمرة يوم أمس ايضا حيث ضرحت في الاسواق الأردنية صبالغ هائلة من النشانير العراقبية وسط اقبال كبير على صرف العملة العراقية أدى الى التَخْطَاصُ سعرَهُا الى ١٥٠٠ ثم الى ١٤٠٠ بينارُ اربني لكلُّ مليون بينار عراقي، وهو سعر مرشح للانشفاض أو الارْتَغَاعَ فَي أي لَحَظَةً حَسَبُ المتعامَلينَ في سوق الصيرفة. أما النينار العراقي في طبعته السويسرية التي تنانت سحبت من الاسواق في شهر أيار (مايو) ١٩٩٣، فإن سعره هو الأخر ارتفع فور اعلان اتمام صغفة النفط مقابل الغذاء في فيوبورك منَّ ٥٩٠٠ بيثار أردني لكل مثيون بيثار عراقي لَى ٣٧٠٠ ثم استعر في الأرتفاع ليصل التي تُعانية ألاف المى المادي من المستقومي الرسمية المنه من البث أن عباد المناد أوراني لكل مليون ليفار عراقي، لكنه منا لبث أن عباد الله الانتشفاض مجدداً ليقف عند ١٩٥٠ دينار أوراني لكل مليون دينار عراقي في طبعته السويسرية.

واعرب اكثر من صبرهي اردني لد التياة، عن شكوكه ى ثبات سبعر النينار العبراقي في طبيعتب المصبورة و السويسرية، على ما هو عليه الآن ، فكل خبر جنيد قد بؤثر على السعر في أسواق الصرافة في عماره. غير أن السيد مروان العلمي، صناحب امكتب العلم

للمصوافية، الذي كان أبلغ والحيِّياة، أكثرُ من مرَّد أنه لَّا يشعامل بالدينار المعراقي بطبعشية المنكورتين، شند في حديث له مع «الحياة» عنى أنه لن يتعامل بالنينار العراقي في مُكتبه الذِّي يِتعَامِل مع ٦٧ عملةً عربيةً ولجنبيةً. وقبأل لـ والْحَسِاءُ، انه لا يثق بالنبينار الْعراقي لذا فإنه سيواصل الاستناع عن التعامل بالدينار العراقي من دون

نشوء خلافات قبل تسمية الاقبال الكبير على تصويف البنائير العراقية في عمان. واكد ان موضفه هذا موقف شابت. وبزر ذلك بقوله ان

والله المعرفة المدا موقع المهابي ويزر بننا يكونه ال سعر الدينار العراقي السابق والصالي غير واقعى وان تقلباته لا تستند الى اي شيء منطقي افقد يرتفع او بنخفض خلال ساعات، مشيراً الى أن اسعار العملة العراقية، وكذلك قفراتها غير طبيعية. فقد تكون الأن تباع بسعر وبعد ساعات تباع بسعر أعلى أو أقل، وقال أنّ الدينار العراقي المستخدم، أي المصور، هو ورق مطبوع طباعة اوفست. افاي قيمة بمكن أن تكون له، وفتح حديثه قائلا ان مكتبه يمكن ان يعود الى التعامل بالدينار العراقي في حالة واحدة، هي أن يصبح هناك استقرار اقتصادي في العراق، فيدون هذا الاستقرار سيبقى

سعر النبيّار العراقي في أسواق الصرافة بلا أساس. وَكَانَ السَّعَامُلُ بِالنَّمِنَارِ ٱلعَرَاقِي فَي أَسُواقُ الصَّرَافَةُ الارتنية انْدَقْضِ الى حد كبير مذ التَّذَ مَجِلس قيادة الثورة العراقي قرارة بالغاء الطبعة السويسرية من الورقة الناسة العراقية من فئة ٢٥ بيناراً قبل ثلاث سنوات، وهو ما اوقع المتعاملين بالنينار العراقي من تجار ومواطنين عابيين في أرْمة فقدوا فيها ملايين الننانير الاربنية. ومنذ نلك الحين اسْخَسَعْض سسعير الدينار العيراقي الي ١٠١ اللس للدينار العراقي المسور وسئة فلسات للنيئار العراقي في طبعته السويسرية، حيث تستخدم هذه الطبعة في المنطقة الكردية. غيير أن أعبلان العراق مواضفت على المضول في

مغاوضيات مع الامم المتحدة لاتمام صغقة النقط مقابل الغذاء في شبهر شباط (فبراير) الماضي، أعاد التعامل بالنبنار العراقي في اسواق الصرافة الاردنية فارتفع سعره من ١٠١ قلس أردني للدينار الى ٢٠٥ قلس ثم الى أربعية فلسنات للِنبِينَارُ العَرَّاقِي، قَبَلَ أَنْ يَعُودِ لِيسَتَقَرَ عَنْدَ ٢٠٢ -١.٦ فلساً للنبيار مجيداً ويلبت اخيراً علد ١.٢ فلس.

وفي بغداد هبط سعر التولار من ٥٠٠ ديمًار عراقي الم ٣٠٠ قَبِلُ أَنْ بِتَوقِفَ المُوامَّئُونَ وَالسَّجِارِ عَنَّ السَّدَاوِلَ وَتَقَفَّ حركة البيع والشراء في أسواق العراق في انتظار استقرار

وكان سعر الدينار العراقي في بغداد انخفض على مدى السنوات الخمس الماضية ليصل الى ثلاثة الألك دينار عراقي للدولار الواحد، وذلك عشية موافقة العراق على النخول في مقاوضات مع الأمم المتحدة حول بيع جزء من نقطه لشراء الادوية والاغتنية بعوائده، وارتفع في صورة تدريجية حشى وصل الى نصو ١٠٠ بينار للنولار الواحد، لكنُّ تُعَثَّر المُفَاوَضُمات واستغراقها زَمَنِا طُولِلاً عاد ليرقع سعر الدولار الى تحو ٨٠٠ – ٨٥٠ بيناراً.

🔳 استبعد رئيس مجلس الفرف السعودية ورثيس غرفة تجارة الرياض عجدالرصمن الجبريسي أن يشه الاجتنساع المقبل لرؤساء الغيرف السعودية الذي تستضيفه غرفة تجارة وصناعة المينة المنورة الشهر القبل ي خلافات في شبأن اختيار رئيس جُّديد للمجلسُّ خَلْفاً للجريَّسيُّ الذَّيُّ تَنْتَهِي فَتَرَة ولايتَه في تشرين الثاني

الجديد بموجب اتفاق بينهم.

(نوفمبر) المقبل. وقال رداً على سؤال في شان أنباء تحدثت عن رغبة الغرف الصغيرة كسر لحتكار غرف الرياض - جدة - الشرقية لهذا المنصب منذ ١٥ عاماً واز اعضاء منجلس الغنرف سيحتدون الرئيس

ويداً مَن حَسِيثُ الْجَسِرِيسِي انه سنبعد اللجوء الى الانتخاب الذي تُنُص عليه المَادَة ٢٨ من نظام الْغرف وقال «ان لرؤساء الغرف التصرف بما يحقق مصلحة المجلس؛ في اشارة الى أن المداولات التي سنتجسري خسلال الاجتماع سيكون لها القول القصل في هذه السيالة. لكنه أكد أن كل شيء قابل للبحث. وقال «ان المهم هو المبحث في افتضل أسلوب لاشتيار الرئيس وأز ادارة المجلس تبحث في منا يحنقق المبلحة العامة

وكانت أنباء صحافية تحدثت عن احضالات أن بشهد اللقاء نقاشأ حادأ في شأن مسألة اختيار رئيس جديد للمجلس خلفاً للجريسي، ويبدو مما كتب أن أطرافاً في غرفة طامحة سربت هذه الأنساء وبدأ ذلك من الأسارة الي المادة ٢٨ التي تنص على انتسخساب رئيس المجلس. وواقع ما جرى الأن هو ان رئيس المجلس يقم اخستسيساره بالشراضي بين رؤسناء الغرف وتبيقى

على رؤسناء الغرف النجارية التسع عشرة فرضاء ومعما جرى من المتوقع أن يكون الرئيس الجديد للمجلس هو يد حمد الزامل رئيس غرفة تجارة الشرقية وغق الترتيب المنبع حتى الأن. وينص قانون المجلس على اختبار رئيس جديد له كل ثلاث سنوات. وكان الجسريسي خلف في تشسرين الثسائي (توقمير) ١٩٩٣ السيد استعاعيل أبو داود رئيس غرفة تجارة جدة انذي غُيِّ ورثيس الضرفة الشرقبة في حبينه

نائبين للرئيس الجنعد. وفي مسار مواز أكد رئيس غرقة تجسَّارُة الرباض في نصـــربِحـــات للصحافيين جاءت في خداء حفل غداء اقنامشه الغرفية لتكريم الأمين العنام الجديد حسين العذل والسابق صالح الطعيمي وان لا فشرة محددة لعمل الأمين العام في الغبرفة ، وتوقع ان يكون عمل الأمين العناء الجنيد لأمد

وقال «ان من المصلحة أن يستمر الأمين العبام لأطول فنشرة للأضطلاع بدوره على أكمل وجه، وأشنار الى أنَّ خبرة الأمين العبام السابق الذي ظل أمينا لغرفة الرياض منذ تأسيسها وحتى استقالته الشهر الماضي أفادت كثيراً رجال الأعمال في المنبغة. وأشاد في هذا الصند بالخدمات التي قدمها الطعيمي وأكد أهلية العدَل لخَلَافته.

ورحب الجريسي بدعوة الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الشاني لرئيس مسجلس الوزراء وزير النفساع والطيران السحودي للقطاع الضاص للمشتاركة في المساريع الثيّ تنفيها وزارة الدفاع، وطالب في شدًا المسدد ورور القطاع الخاص بأن يكون على مستوى المسوولية، وقال أن المساريع التي تنفذها الوزارة تعنى بتنمية للجتمع

الية عمل لمراقبة المصارف اللبنانية

🗀 باريس - من رنده تقي الدين:

■ ببحث حاكه مصرف لبنان رياض ساامة مع سلطات النقد الأوروبية خصوصاً مع بنت فرنسا، في امكانات وضع «البة عمل» بحيث يكون "المركزي اللبناني، مسؤولاً عَنِ الْمُصَارِفِ النَّفِينَانِيةَ فِي فَرنسا وأوروبًا.

وكان سلامة ناقش الأمر مع حاكم بنك فرنسا جاز لوي تريشيه أثناء لقاء بين الجانبين ثم الاثنين بعد أن قلد الرئيس الغرنسي جائ شيراك المصامى بازيل بارد وسام جوقة السُرف. وفي لقاء مع الحياة؛ قال سلامة: «ندرس مع البينك المركزي الفرنسى وضع الية عمل تتعلق بالتواجد المصرفي اللبناني في فرنسا واوروبا التي من خالاتها يمكن المسرف لبنان ال يكون مسؤولاً عن هذه المسارف بحيث تكون جعبع الموالها ورؤوس أموالها الخاصة مجمعة تحت شبركسة أو Helding واحسدة لكي يكون هناك نوع من التماسك في الرفاية والمسؤولية.

وشرح سنامة الوضع الحالي لهذه المصارف بأن بإمكان المصرف الليناني الموجود في بيروت ان يحمل اسم المصرف نغسه الموجود في لبنان لكي يرتبط قانونيا ب Holding خارج لبنان ويبقى مفصولاً عن للصرف الأم الموجسود في لبِنَّارْ. ونحرُ نريد الربط بين الاثنيِّ لكي نتفادى في المستقبل مشاكل مثل ما حصل مع وبنك كيروزو واذا وضعت هذه الآلية ستحمى القطاع المصرفي اللبنائي مَنَ المُشَاكِلُ وتَعِيدَ نُوعًا مِنَ الْعَلَاقَةُ الرَّسَمَعِةُ عَلَى الصَعِيدُ المصرفي بين أوروبا ولبنان،

وعزرد فعل السنطات المصرفية الفرنسية في سأز الموضوع قال سنزمه وأن هناك تجاوبا لكنها تريد التنس مع منصارف متركيزية اوروبيية وستتدرس الموضوع لأن المعاهدات الاوروبية تنصر على أن أي مصرف موجود في فرنسا يستطيع از يفتح فرعا في أي مكاز في اوروبا وتبقى السلطات الفرنسية مبسؤولة عن رقابته. ويحاول البنك المركزي الفرنسي حائيا ابجاد الحل المناسب لجمع

كل شده الأمور .. وعن الوصّع المائي في لبنان بعد العدوان الإسرائيلي الاخير قال سلامه: «عانت السوق المائية في لبنان طبيعية والدولار معروض، ويعاد القائض ايضاً بأكثباب سندات الخرينة والفوائد مستشرة ولاشك ان عملية ألعدوان الإسرائيلي ومجزرة قانا والتأخير الذي حنث بأعادة اطلاق الاقتصاد بعدما كان انخفض موسمياً بين تشرين وشباط (فبراير) تجعلنا نتوقع ان تكون نسبة النمو بحدود ٥ في

وأضبأف ان نسبة النمو ليست مباشرة بس المعدوان ونكن بيئ تشرين وشباط هناك تراجع في لبنان عادة. لأن الحركة الاقتصادية في لبنان صبنية على البناء والسغر والنقليات وغيرها. وصادفت أن الفشرة التي ينتعش فبها الاقتصاد كأنت في فنرة قمة شرم الشيخ وعبواقينها السبياسية ومتذهذا الوقت كأن الجو سسموماً وأخبر انطلاقية الإقتنصياد. وعن مييزان المسدفوعيات في الأنسبهر الدخالة الأولى قبال: «كان هناك فَانْضُ مِنْهُ ٢٩ مُلْسِونَ دُولِ وَاللَّهُ مَلْوَسُو البِحِالِي لأَنْ الفتسرة كأنت تشهد سابقا عجزاً في ميزان المدفوعات. ولاحظ أن الوضع لبس مثالياً لكنه ليس سب المشيباط من العصلات الاجتبية بشعدى ٣ بلايين دولار باستثناء ودائع المصارف، وُمعُ المصارف يصبح الْأحتياط

٧. ٤ بليون دولارا وعن النشاط المصرفي في لبنان، قال سيلامية الله الي تحسن. وأصبح هناك نموُّ في الوداسع حيث أن مجموع الودائع في القطاع المصرفي بلغ ما يعادل ١٦ بليون دولار وشفاك حركة تجارية في النشاط المصرفي واصبح مجموع القروض الممنوحة للقطأع الخاص في حذود ٧ بلايين دولار اي بحدود ٢٣ في المئة والنخذ المصرف المركزي تدابير من المُفْروضُ أن توجِّب الإصوال والانخسارات اليَّ القطاعات المنتجبة من خالال اعادة تنظيم مصارف الأعمال التي اصبحت مضطرة ان تسلف ٥٠ في المئة من قروضها اليّ القطَّاع الخاص و ٥٠ في المئة من توفليفها في شراء سندات

خَرَينَةٌ معفاة مِنَ الاحتياط الإلزامي. وقال: «سمحنا لجميع المصارف التجارية اذا قامت بعمليات تشبه عمليات مصارف الإعمال أن تستفيد من أعقاءات من الإحسنياط الالزامي سيبيدا الأمر في خلق التصويل اللازم للصناعة والسياحة، خصوصاً عبر السندات، أذ أن المصرف عندما يعطي قبرضناً يسبِجله في عفائره أو بشتري السندات ممن بعطَّيه قَر ضَا، واذا تَمَّ ذلك عبر السندات نكون فتحنا لهم المجال في مصرف لبنان ان بسحبوا بالعصلات كلها الى نسبة "٢٠ في المثة من أموالهم الخاصة على حساب هذه السندات.

وعن البورصة في بيروت، قال سلامه: أن تطور أتسواق الاوراق المالية المحلبة والبورصة يتم ببطه واعتقد انه يجب أن يكون هناك المزيد من السيولة المخصصة لهذا النوع من العمليات ويجب أن يكون لدينا لجنة رقابة تشرفو على الاسواق المالية التي من شانها ان تطمئن المستشهرين الإجنائب، ولدى الحكومية مشيروع قنائون في هذا الشيئان تدرسه وتعمل عليه الإقراره.



party by the state of the state

حذرالدول العربية من الاعتماد فقط على الصادر التقليدية للنمو

كامديسوء مستقب اسعار النفط غير واضح

من بنسى لاون المعلوف:

🗯 دعـــا المنير الاداري لصندوق البَقِد الدولي، مبيشال كامديسو، المكومنات والمصنارف العبربيسة، الى الغفل معأ لضمان وجود نظام مصرفي فُـَقِّنَالَ وَسَلَّيْمَ فَي دُولَ الشَّسَرِقِّ الأوسَطُّ وشمال افريقيا، وحذر من الاعتماد على المسادر التقليدية للنمو وقبال الن المسلمة فبالمنظور لاستعار النفط غير واضح المعالم وقال كاميسو، أمام مجموعة من

المصرفيين العرب والاسيتركيين في نيويورك الاثنين الماضي (أول من أمس) سوانسع الحكومات أن تضمن وجبود نظام مصرفي فعال وسليم عن طريق تبثى سياسات اقتصابية عامة سليمة، والاشراف في شكل مناسب على انشطة المسارف. ويوسع المسارف الساهمة في هذا كله عن طريق تحصين التكثولوجيا التي تستخدمها وتحسين مستوى تُحليلها للقروض أو الاقراض، فيعا تضمن وجود ضوابط داخلية كافية فيهاء

أودعا مدير صندوق النقد الدولي أيضناً يول المنطقة الى تسبهيل بخول المصارف الإجنبية والمصارف المحلية الجبيدية الى القطاع المصرفي في المنظفة وقال ومن شان ازدياد التنافس ان يشجع على تحسين فعالية العمليات المصرفية، وان يقوي الدور المهم الذي تلعبه المسارف كوسيط مالي في أي اقتضاد عام وطني».

وكان كاسديسو يبلى باقواله هذه اثناء افت المها الجلسة الأولى من الأموال الخاصة التي تدفقت الى الدول

■ اختتم منتدى النجاحات

الخليجية، امس فاعلياته في الكويت

بصقل صضره وزير الاعلام الشيخ

سعود ناصر الصباح ووزير التجارة

هلال مشاري المطيري جرى خلاله

تكريام ٥ هيئات خليجية لتنظيمها

مسأبقات لتشجيع الاداء الاقتصادي

وَشَهِد المُتَدَّدِي فِي يَوْمُهُ الشَّانِي

خمش جلسات استمع خملالها

المشنياركسون الى تجسارب شسركسات

مُجِأَلُات عملها، وكانَ المُنتَدى الذيُّ

تنظفه جهات استشارية كويتية

🗓 الكويت –

والأداري المتمسر.

مِن حمد الحاسر:

النامية خلال الأعوام القليلة الماضية. مؤتمر القعبة المصرفي العربي الذي

ترعاه حصعية المصرفيين العرب في شعال امدركاء

واغتنع كاميسو الفرصة السانحة لكي بروج لأفكار شكلت معسأ طريقية تعامل صندوق النقد الدولي مع الدول العربية والنامية عامة، خلال الاعوام القليلة الماضية، مثل فكرة التدويل وأهمسة الاستثمارات الاجتبية ونمو القطاع الخاص. وتحدث كامييسوعن اهمية التكيف مع التبدل السريع في الاقتصاد

الدولي، الذي يعنى اربياد صافى ما ينهب من رؤوس الأموال الضاصة الى الدول النامية من عشرة بلايين دولار سنوياً في منتصف السبعينات الي اكثر من منة بليون دولار سنويا خلال النصف الأول من العقد الجاري. وتراجعت اخيرأ تكاليف الاتصالات

نائب رئيس مجموعة سلَّة البركة،

(السعوبية) عن تجربة المجموعة

والمراحل التي مرت بها منذ تاسيسها

عام ١٩٦٩، وأشار الى الإنجازات التي

تحققت والامتداد الذي حققته

المجموعة التي تستثمر ٢ بالايين دولار

وفي جلسة الاستماع الثانية قدم

ممثل مجموعة دانفستكورب، السيد

لنحو ٩٠٠ ألفُ مستثمر.

واضح المعالم. والنقل الدولي مما عـرُّدُ الاتجـاء الى كامديسو للوضع، ولكي يقوى الأداء تدويل النشاط الاقتصادي في العالم. لكن كامديسو أعرب عن تشاؤمه الاقتصادي في النول الغربية، اعادة تقويم اساسية لدور الدولة في عدد من بالنسبة الى احتمال استفادة الدول دول النطقة. العربية من التبدلات السريعة في الاقتصباد الدولي، وهي التبدلات الد وقال كامديسو أن النور المناسب مكّنت الدول النامية منّ تحقيق نسبة

لأي حكومة يجب ان يتضمن عدداً من الواجبات او المهمات، التي منها اتباع ئمو بلغت عشرة في الملة سنوياً. ولغت كسامستيسيو الى ان دولاً سياسات مالية وضريبية منضبطة كالجرائر والأردن وتونس والمغرب يمكن التعويل عليها، ومنها لحقاق الاصلاحات البنبوية الاقتصابية التي والسعودية حقَّقت تقدماً لا يستهان به من شائها تحسين توزيع الموارد في مجال الاستتباد والاصلاح المتوافرة وتسهيل المشاركة في التبادل الأقتصابيين، وفي مجال فتح الإقتصاد التحاري الدولي وتشجيع رؤوس أمام الإحانب، لكنّ النمو الاقتصادي في الأصوال الخاصية على التدفق الي المنطقة لا يرال راكداً، ولم تجسا المنطقية إلا القليل القليل من رؤوس الاقتصاد وزيادة الاستخصارات

■ افتتح وزير الكهرباء والماء في دولة البحرين السيد عبدالله محمد جمعة امس صؤتمر الكهرباء في الشرق الأوسط وشيسال أفريقيا - الأصنيباجيات والمتطلبات المستقبلية، الذي نظمته شركة الكيبلات السعودية بالتعاون مع وزارة الكورباء والماء في البحرين. وقال الوزير جمعة في كلمة الافتتاح ان للوتمر

صنائيق التنمية والتخصيص والربط الكهربائي. وأشار الى أن المؤتمر يتدح المجال أمام المستثمرين الأساسيين في انشطة الكهرباء ليلتقوا ويتبادلوا الافكار والآراء في شأن المواضيع المالية والاتجاهات المستقبلية التي تهم صناعة الكهرباء في المنطقة.

وقال وان الطلب المستقبلي على الكهرباء مبنى على مجمل الأداء الاقتصادي لدول المنطقة والنمو السكاني فَيْهَا ﴿ وَاوْضِحَ أَنْ النَّمُو ۚ السَّكَانِي فِي الْمُنْطَقَةَ يُبِلِّعُ بِينَ أَ وه, ٣ في المئة وهي احدى اعلى النسب في العالم. وأشار الى أن هذا الوضع سيخلق بدوره معدلات طلب عالية على الكهرباء. وذكر أن أحدى التقديرات تقول بأن كلفة الطلب على الكهرباء في الشرق الأوسط وشمال افريقيا ستصل في نهاية القرن الجاري الى ما يزيد على ٥٠ بليون دولار

وأشار الى ان بعض الدول في شمال افريقيا والشرق الأوسط بعاني من عجرٌ لتلبية الطُّلب على الكهرباء بسبب الظروف الاقتصادية بينما نجحت معظم دول الخليج العربي في تلبية هذه الطلبات بشكل كامل ويكلفة معقولة تحملتها الحكومات المعنية من خلال تقديم بعم مالي كبير. وقال الوزير: «ان دعم الكهرباء كان دوماً ظاهرةً قائمة في دول الخليج، وبين انه في عام ١٩٧٤ ارتفعت مستويات الدُّعمُ الى الضُّعفُ عُنْدما حُفَّضَتُ اسعارُ الكهرياء اليُّ ٥٠ في المئة من الاسعار السابقة نتيجة للزيادة الكبيرة التي

افتتاح مؤتمر الكهرباء فى الشرق الأوسط وشمال افريقيا

معدلات نمو عالية وصلتُ الى ٣٠ في أَلِنُهُ سنوياً وتتطلبُ بالتالي استثمارات راسمالية ضخّمة. ومن الواضح ان الاستهالك غير المنتج سيواصل ارتفاعه بشكل مطرد مما سيدفع بدوره الحكومات الى مضاعفة دعمها السنوي او

التركيز مستقبلا على الاستخدام الأمثل للمعدات المركبة بدلاً من الاستمرار في أتباع النهج الحالي القائم على شراء المزيد من المعددات، واشسار الى ان الربط بين الشد الوطنية احدى الاستراتيجيات التي من شانها خُفض الكلفة عن طريق تحقيق احدى الهدفين التالدين او كليهما: ١ - توفير الكلفة التعلقة بالاحتباط الدوار ومواجهة التَــنَــُـر في تدشين الشاريع وتعويض العطل الذي قد

تواجهه احدى محطات التوليد . ٢ – نقل وتبادل الكهرباء على اسس تجارية كما هو

الحال في اوروبا واميركا الشمالية. وقال دان نظام الربط الكهريائي المقترح لدول الخليج صمم لتحقيق الهدف الأول فقط لكنّ ارى انه يجب تشجيع تبادل الطاقة على اسس تجارية بين مؤسسات الكهرباء في

المنطقة لبث روح المنافسة وخفض الكلفة الاجمالية. والقى السيد خالد على رضى رئيس مجلس ادارة شركة الكيبلات السعونية كلُّمة اوضح فيها أن القطاع الخاص في منطقة الخليج وصل الى عرصلة عن النضيج

قيادياً في مجال توليد ونقل وتوريع الكهرباء. ونعآ صنابيق التنمية الاقليمية ووكالات الائتمان والمصارف التجارية الى تغيير مواقفها وأن تعيد سياستها لتمويل مشاريع الكهرباء وأن تتماشى سياستها مع

ويشارك في للؤتمر عدد من وزراء الكهرباء والطاقة

وعقد في ختام المنتدى حفل تكريم خمس هيئات خليجية تهتم في مجال

مكافأة النجاح وتقيم مسابقات

الدائرة الإقتصادية في دبي لتنظيمها

مجائزة ببي للجودة " وغرفة تجارة

وصناعة الشارقة لتنظيمها حائزة

النضبة بين الشركات، والمؤسسة

السعوبية للابحاث والنشر لتنظيمها

مجائزة السيف للابداع الاعلاني»

ووزارة العمل في البحرين لتنظيمها

الصفل السنوي وجوائز للشركات

التمويل، خصوصاً وانه يغطى أول

طائرة في اسطول البوينغ، والذي

يمثلُ نقطَّة تحولَ كبيرة في توسعات

والطائرات المتبقية، والتي تشمل

مجموعات من المصارف والمؤسسات

المالية العالمية والمحلية، أكبر عملية

تقدم عليها مؤسسة من دولة الامارات

العبربيسة المتحدة في أسبواق المال

وقال المدير التنفييذي لدائرة

المالية في دمجموعة الامارات، درموت

مائيون أن اطيران الامارات، توصلت

الى الحصول على نحـو نصف في

المئة أقل من سعر الفائدة المتبعة بين

المصارفه وثلك على كامل قسمة

الطائرات السبع والتي تبلغ بليون

*دولار. واعستب*ر السيعير تذافيسي،

حصوصاً أن فترة الإيفاء تعتد الى ١٦

عاماً من دون اية ضمانات حكومية او

وكانت طيران الامارات، بدات تقويم مصادرها التمويلية المحتملة

منذ العام ١٩٩٣. ومنذ نلك الوقت زار

ممثلو مصارف من جميع المراكر التجارية الكبرى دبى لشقيع

عسروضهم الأوليسة لل وطيسران

الأمسارات، الشي دعت في ايلول

(سبتمبر) ۱۹۹۰ خمس عشرة

مجموعة تضم أربعين مصرفا لتقييم عطاءاتهم وقيد تمييرت

عسلية اجراءات الافتيار والمفاوضات بأنها احدى اكشر

العمليات تنافسا في صناعة

ينكر أن طائرات الجيل الجسد وينغ ٧٧١، تعد الأحدث في صناعة

الطيران النجاري وأكثرها تقيماً،

وسمتكون الطائرة التي تتسلمها وطيسران الإمسارات، في ع حسريران

(يونيو) مـزودة بـ ٣٠٣ مـقاعـد بستوريع النرجات الشلاث، الأولى

ورجال الأعسال والسساصة. اما

حمولتها من الشحن فتبلغ نحو ٢١

طناً اصافة الى حسولة كاملة من

الاقتراض منذ سنوات.

دعم اخر من أي نوع.

وتمثل عملية تمويل هذه الطائرة

وطيران الامارات.

Helief.

والهيئات التي جرى تكريمها هي:

لتشجيع الادارة المتميزة

طرأت على العائدات في الثقط عام ١٩٧٣ مما ادى ألى

اعادة النظر في التعرفة القائمة. وقال وأن معطيات المرحلة الراهنة تقودنا الى حتمية

والخبرة والتجربة يستطيع من خلالها ان يلعب دوراً

المتغيرات الاقتصابية التي يشهدها العالم

العرب ووكلاء ورارات بالاضافة الى مجموعة كبيرة من المصرفيين ومندوبي المصارف الخليجيية والعربية والدولية، وسيناقش على مدى ثلاثة أيام الاحتياجات المستقبلية للطاقة في الشرق الأوسط وشمال افريقيا ودور المصارفُ في دعم مشاريع الطاقة تلك.

الى ٥٠ بليون دولار في نهاية القرن

ويتحقف نمو المسادرات في للنطقة، الذي كان مـتوسطه ١,٥ في المئة فقط خلال الأعوام الخمس الماضية، كثيراً عن نسبة النمو البالغة

النامية كمجموعة، وعن نسبة النمو البالغة سنة في المنة التي حققها في المتوسط التدادل التجاري ألدولي. سيتناول عنداً من المواضيع ألمهمة ابرزها العرض والطلب على الكهرباء والتعرفة وكلفة الكهرباء والتمويل ودور وقال كامديسو واقلق من أن الدول العربية كنجموعة تتشط باقل مما فنها من قوى كامنة، ومن أنها لا تستغيد بالفعل كلياً من القرص السائمة التي يوفرها الاقتصاد الدوليء

وأضاف وان المستنقبل لا يعد بالافضل اذا اعتمدت الدول العربية على للصادر التقليدية من النمو أذ أن المستقبل المنظور السعار النفط غير ويتسضمن الدواء الذي يمسف

وتوفر فرصاً تجارية جيدة. ودعا الوزير جمعة الى ضرورة تحسين استخدام الموارد الشمينة بأعلى درجات من الكفاءة للمحافظة على عمر المُحْرُونِ والبِحثُ عن بدائل احْرى للطاقة.

ىقىمة ٢٥٠ مليون دولار لندن - رويتر - أعلن «بنك الخليج الدولي»

أمس انه وقع اتفاق قرض مشترك بقيمة . ٢٥ مليون وبمت زيادة القرض من ٢٠٠ مليون دولار بعد ان قدمت المسارف طلبات للاشتراك فيه تجاوزت البلغ

بنك الخليج الدولى يوقع اتفاق قرض

ورتب القرض وبنك طوكيو ميتسوبيشي، ووتشير انفستمنت بنك، و الكومر زينك، ودجي بي مورغان، واناتوست ماركتس، ودبنك الرياض». وتبلغ الفائدة على القرض ٢٧,٥ نقطة اساس أعلى من سعر الفائدة بين صارف لندن (ليبور) لاستحقاقات ما بين سنة وضمس سنوات ترتفع الى ٤٥

نقطة اساس بعد ذلك. وشاركت عشرة مصارف في تقديم القرض.

سنامبورجيتي الايطالية تطور حقل سهل النفطي في الأمارات

 دبي - رويتر - قال مصدر في شركة «سنامبورجيتي» الايطالية في أبو ظبي امس الثلثاء أن الشركة حصلت على عقد لتطوير حقل سهل النفطي في الامارات العربية للتحدة.

وتهدف شركة ءابو ظبي للعمليات البترولية البرية، (ادكو) التي تعاقدت معها منامبورجيتي، الى زيادة الطاقة الانتاجية لحقل سهل من ٢٠ الف برميل يومياً في الوقت الرآهن الى ٥٥ الف برميل بحلول سنة ١٩٩٨. وتعد دادكو، اكبر شركات النفط انتاجاً في الامارات التي تصل حصتها في اطار «اوبك» الى ٢،١٦١ مليون برميل يومياً. وقالت مصادر صناعة النفط أن قيمة العقد تبلغ نحو ١٠٠ مليون دولار،

مصرف عقاري مغربي يصدر سندات

● الرباط - رويتر - اعلن «بنك الرهن العقاري والسياحي» المغربي أمس التَّلْتُاء انه اصدر سندات مدتها عشر سنوات بِقيمة ١٥٠ مليون درهم (١٧ مليون دولار) بفائدة ٢٥, ١٠ في المئة تضعنها الدولة من دون قيد أو شرط وأشهر المسرف، السجل في بورصة الدار البيضاء، السندات في اعلانات

ويسيطر للصرف على ٦٥ في المئة من سوق الائتمان العقاري في المغرب لكنه أفرط في اقراض فنائق تابعة للدولة مثقلة بالنيون اضطرت ألى أعادة جدولة ما عليها من ديون بسبب سوء للوسم السياحي عام ١٩٩٤. وعدد المصرف الى جمع أموال من خلال سلسلة من أصدارات السندات كان أخرها الشهر للأضي بمبلغ ٢٣ مليون دولار منتها عشر سنوات وفائدة ٢٠٠٠ في ألملة.

وفي أذَّار (مارس) للاضي اصدر للصرف سندات قيمتها ٢٠٠ مليون درهم ومدتها عشر سنوات أيضاً. والمصرف الذي تعلك الدولة - ٦ في للنة من أسهمه ضمن قائمة تضم ١١٤ مشروعاً من المقرر نقل ملكيتها الى القطاع الخاص بحلول نهاية ١٩٩٨.

سورية: مشروع لانشاء مرفأ ثالث

● دمشق - أ ف ب - أكد وزير النقل الصوري مفيد عبدالكريم أن العمل سبيدا في تموز (يوليو) القبل لتطوير مينائ اللانقية وطرطوس على الساحل السوري وانشاء ميناء ثالث جديد في طرطوس بموجب دراسة اعدتها شركة

وأفانت دوكالة الأنباء السورية، أن عبدالكريم بحث مع وفد من وكالة «جايكا» اليابانية للختصة في مشروع النراسة الذي اعنته الوكالة لتطوير المرفاين السوريين وانشاء مرفًا ثالث.

ويموجب مسودة المشروع سترتفع طاقة ميناء اللائقية من ٤,٤ مليون طن حالياً الى ٢٠,٢ مليون طن سية ٢٠٠٢ والى ١١/٤ مليون طن سية الم وسترتفع طاقة ميناء طرطوس من ١,٥ مليوج فن حالياً الى ١٠ مليون فان سنة ٢- ٢٠ والي ٧,٧ مليون طن سنة ١٠٠٠ يري وستكون طاقة الرَّفة الجنيد سنة ٢٠٠٢ تَجُو ٧ مَلايِن طن لتبلغ سنة ٢٠١٠ نحو ١٠ ملايين طن لتصبح طاقات الموانئ الثلاثة سنة ٢٠١٠ نحو ٢٩,١ مليون

الخطوط السورية توسع خدمة الشُجْنَ على خط لندن . دَمِشق

● لندن - رويتر - قالت شركة ونازهير كارغو سيرفيسير، أن والخطوط الجوية العربية السورية، قررت زيادة عمليات الشحن بين لندن ودمشق الصيف الجاري باستقدام طائرة «بوينغ ٧٤٧ اس بيء للرحلة التي ستسيرها كل خميس بين المدينتين. وأضافت نازهير، وكيل مبيعات الشحن العامة للشركة السورية في بريطانيا، أن بدء تشغيل الطائرة التائية من طراز و٧٤٧ اس بي، على خطائدن يعنى أن الخطوط السورية يمكنها شحن 10 طناً أضافية من البضائع اسبوعياً. ووفق جدول الرحلات الجديِّة يظل عدد الرحلات ثلاثاً أسبوعياً. والرحلة الأخرى التي تقوم بها طائرة والالا اس بي، تتم الأحد من كل أسبوع. وستظل الرحلة الثَّاليَّة كل ثلثاء بطائزة ١٧٣٧ اس بن، وتعرض الشركة من خلالها سعة شحن تبلغ ثلاثة اطنان في فقال توني روانغز مدين مبيعات ونازهيره في بريطانيا والحركة من سورية واليها تنمُّو باطراد عنوال الوقت وهذا سيمكننا من تلبية الطلب في السوق بصورة اكبره.

الوسطاء يرون اهتماماً بأسهم الشركة المالية والصناعة المصرية

● القاهرة - رويتر - قال وسطاء انهم يرون اهتماماً من جانب الستثمرين بنسهم والشركة المالية والصناعية المصرية للأستيبة، التي طرحتها الدولة التخصيص. وتعرض والشركة القابضة للتعدين فالحراريات، ما يصل الي ١٠ غى المنة من أسهم والشركة المالية والصناعية، في ثاني خطوة من نوعها في أطار برنامج التخصيص. وقال محمد عسران من والبنك الأملى الصري، وكيل الاكتتاب انه لا يمكنه ذكر أرقام محددة في ما يتعلق بالطلب لكنه يتوقع أن يتجاوز الاكتتاب المعروض من الاسهم. ويعرض أكثر من ٢٠٩ مليون سهم بسعر محدد قدره ٢٠ جنيها السهم.

وبدأ العرض صباح الاثنين وسيغلق بعد ظهر البوم الأربعاه.

شركة ايموترانز الالمانية للشحن توقع اتفاقآ مع مصر

 فرانكفورت - رويتر - وقعت شركة دايمو ترانز، الالمانية لخدمات الشحن اتفاقاً التعاون في مجال الشحن الجوي مع الشركة المصرية وايغرس انترناشونال، وقال برنت ليندنماير عضو مجلس الادارة المنتب في شركة «أيمو ترانزه أن الاتفاق سيسمع للشركة الالمانية يَمْدُ انشَائِلَة التصدير الى مصر التي لم تلعب فيها دوراً يذكر حتى الأن. وقال في اتصال هاتفي مع درويتر»: ونريد أن نتعاون قدر المستطاع في

مجال الشحن الجري، وعلينا أن نتتظر لنرى مدى تطور هذا التعاون، ويقع مقر الشركة في مطاري شتوتغارت ومونستر اوزنابروك الالمانيين وهي تعمل ايضاً في مجال الشدن البحري.

تعيين رئيس جديد للشركة المصرية القابضة للأقطان

 ● القاهرة - رويتر - قالت الشركة «القابضة للإقطان والتجارة الدولية» امس التلثاء أن الحكومة المصرية عينت رئيسنا جديداً لجلس ادارتها. وكان الرئيس الجديد نبيل الرصفاوي رئيسا وعضوا متتببأ الشركة والشرقية للإقطان، وهي واحدة من ٢٢ شركة تابعة للشركة القابضة التي كان يراسها من قبل أحمد شومان. وكانت الشركة العابضة مسؤولة في الماضي عن جميع واردات مصر وصائراتها من القطن لكن هذا الدور تقلص بعد تحرير

الانماء الصناعي الأردني يحقق ٥ مليون دينار

● عمان - «الحياة» - حقق دبنك الانماء الصناعي، العام الماضي ارباحاً بلغت ٢.٥ مليون دينار مقابل ٢٠٠ مليون دينار عام ١٩٩٤، بنسبة زيادة بلغت ١١٢ في اللة. وأوضح رئيس مجلس ادارة المصرف منذر الفاهوم في تقديمه للتقرير السنوي المصرف عن ١٩٩٥ أن الزيادة في الأرباح جامة نتيجة ارتفاع ايرادات المسرف التي قدر نسبتها بنصر ٥٥ في اللَّه، اضافة الى السياسة التي اتبعتها أدارة مبنك الاتماء الصناعي، العام للاضي التي ارتكزت على ترشيد الانفاق وخفض للصاريف الادارية بنسبة ١٤ في للنة عما كانت عليه اختتام منتدى النجاحات الخليجية وتكريم خمس هيئات تشجع الاداء المتميز الاستثمار لاتخاذ قرار الساهمة فيه. وقال: •ان الادارة استهدفت تزويد وترعاه مؤسسات خليجية وكويتية نظم في يومله الأول حلسات مماثلة وأشار الى بعض انجازات المستثمر الخليجي بخيمة كائت مفقورة قبل انشاء الفستكورب وهي لليري ومؤسسات جهات خليجية «انفستكورب، وقال انها انجرت ٠٠ عملسة تملك لشركات في أوروبا تزويد المستئمر بالخبرة والنصد وتحدث السيد عمر عبدالله كامل

عشرة في المشة التي حققتها الدول

الشركات والمؤسسات الغربية بليون دولار منها. واوضيح ان دانقستكورب، استشادت من نموها ونجاحها من غياب المؤسسات الاستثمارية المتخصصة في مجال القطاع الخاص والعقار في النول الصناعية المتقدمة. وأشار الي صعوبات عدة واجهت وانفستكورب، منها تريد المستثمر الخليجي أمام فرص الاستثمار الباشر في الخارج ملغت ٥٨٨ مليون دولار-

فيما يتعلق باستشمار امواله في و الولامات المتحدة بقيمة ٥,٦ بليون أدوات استثمارية متوسطة الأجل في

دولار كان للمستثمر الخليجي ٥,١ وقال ابو خضرا: «ان معدل العائد السنوي على المساهمات الراسمالية

أدى تلك الى متعها من بخول بعض قياسياً وبلغت ٧٠ مليون دولار على الدول العربية وهو ما حدث احياناً. وشهدت الجلسات المسائسة رأس منال استمي قندره ١٠٠ ملينون للمنتدى عرضاً لتجربة ومركز دولار وعلى حقوق المساهمين التي تلفريون الشبرق الأوسطه وجلسة اخيرة لعرض تجربة «مركز سلطان» وتحدث في المنتدى رئيس تصرير محيفة والحياة وجهاد الخارن

لعملاء انفستكورب هو ٣٠ في الله وأن الارباح عام ١٩٩٥ حققت معدلاً

يوسف ابو خنضسرا شنرحناً لفكرة كونه محفوفا بالمضاطر وأششراطه المجموعة ومراحل تاسيسها قبل ١٤ عسائداً جسيداً من هذا النوع من عاماً ولادائها الاستثماري الراهن.



وزارة الصحة تحدر: التدخين يؤدي الى امراض خطيرة ومميثة

اكتشف عالمك في ضوء جديد

مع أجود سيجارة خفيفة

التي توظف اعداداً اكبر من المواطنين البحرينيين وحار القبس للطباعة والنشر، في الكويت لتنظيمها مدرع التميز في التفوق الاداري. التجاري في الكويت.

عام ١٩٤٦ ثم عودتها الى الصدور في

وأشار الى ان «الحياة، سبقت

الصحافة العربية في مجال انخال

تكنولوجيا الطباعة وألمعلومات والى

المبادئ التي تتبعها في تقديم الخبر

الى القارئ، مسؤكسة على الدقسة

والموضوعية وعلى الالتزام المهني في

تقديم الحقائق عن الاحداث حتى لو

لندن عام ١٩٨٨.

يتضمن خصماً ملحوطاً ويشمل تمويل أول طائرة بوينغ ٧٧٧٠

طيران الامارات تحصل على قرض بقيمة ٦٠١ ملايين دولار

قرض لتمويل عملية شبراء اول طائرة «بوينغ WV» تتسلمها في مطلع حـريران (يونيسو) المقبل، من اصل صغقة مؤلفة من سيع طائرات كطلب

ووقع الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتبوم رئيس طيران الامسارات أمس على عقد القرض الذي بلغت قىمتە ١٠٦,٢٥ مليون دولار بحضور كسبسار المسؤولين في اطيسران الامارات، وممثلي المؤسسات المالية

واعلن الشيخ احمد بن سعيد انه توصل الى اتفاق مبدئي لتمويل الطائرات الست المتبقية من الصفقة وحجمها بليون بولار متضمئة

وقال: «ان توقيع اتفاق تمويل اول طائرة مع مجموعة من المصارف العالمية المهمة، اضافة الى الاتفاق المبدئي على تمويل الطائرات المتيقية، يظهر مدى ثقة أسواق المال العالمية بنا ويقدراتنا على الإيفاء بالتزاماتنا

أحمد بدقر اطيران الإمارات، الرئيسي

واعتبر مدير عام صحموعة الإمارات، سوريس فلاناغان منجاح برنامع تمويل طائرات البسوينغ

مفسمة قوية لطيران الاصارات تاتي □ ببي - «الحياة»: مباشرة بعد عام آخر من العمليات قالت طيسران الاسسارات، الخطوط الدوليسة لدولة الامسارات اما مصطفى لبو الفتوح فقد أعرب عن سعايته لاختيار وطيران العريبة المتحدة، انها حصلت على الامارات، دسيتي بنك، لقيادة هذا

مؤكد، مع حق اختيار شراء سبع طائرات اخرى.

قساد عنملينة الشمسويل وأدارها مصرف دسيتي بنك، بالاشتراك مع مصرفی اطوکیو - میتسوییشی، ودكريدي ليونيهم بالاضافة الى قدر أخر من المؤسسات المالية بما فيها وبنك سنواء. وقيام بتنسيق الاتفاق مجموعة الطيران في مسيتي بنك ومقرها لندن بمشاركة مكاتب المصرف وسر. الاقليسمسيسة في نبي ونيسويورك وفرانكفورت

محركات درولرٌ رويسء.

جرى التوقيع في مكتب الشبخ

في دبي، وقسد وقع عن المسارف المقرضة منير عام التصويل العالمي له مسيني بنك، في ببي مصطفى ابو الفتوح، ومدير عام مصرف «طوكيو ~ میتسوبیشی، ملفیل هاجارد، ومدیر عام «كريدي ليونيه» ميشال بليار، ورئيس نقل التصويل في دبنك سنوا، ايان غورييه.

ail Ikwięz



حرب على مجرمين لا يعترفون بحدود بين الدول

عوص الكومبيوتر: هكذا يسرقون حسابك المعرفي

اي وفد بعد الباشا؟

معر: مراجعة السياسة الخارجية لكسب معركة التوازن الاقليمي

> من بطل رياضي الى منافس سياسي لبوتو

عمران خان له «الوسط»: بنازیر تحارینی وأنا لست قدیساً الزعيم السابق للحزب الشيوعي اللبناني يتذكر جورج حاوي له «الوسط»:

أتحمل مسؤولية محاولاتنا اغتيال بشير الجميل وسمير جعجع وانطوان لحد وسمير جعجع مسدس على ناصر سهى بشارة استخدمت مسدس على ناصر

سنونوة واحدة لا تكفي لاعلان «الربيع» الاشتراكي

اليمن: رحلة الى «بلاد الروس»

مرحلة جديدة في الامارات: دستور دائم وتمديد ولاية الشيخ زايد

انهارت صناعته مع انهيار الاتحاد السوفياتي

«عودة الروح» الى السلاح الروسي

بورصة تونس الفتية تحطم التوقعات

الملاولي يبوقع التفاق ق 2007 مليون دولار تر - اعز ،سد حيية لهم ن قرص مستول بئيسة الهم

> ساس على سرسم الرياد سة وحمس سسو - نوي نو

سناعبورجيتي، الإين لتطوير حتل سبل ال البرية، (ادكو) التي ت عل سيز عن ٢٠ الله لول سنة ١٩٩٨ الاعارات التي تصل

قاري والسياحي المع قيمة ١٥٠ مليور برهم النولة عن دور قيد بر البيضاء السيدات في ق الانتمار العقاري في بالديور اضطرت لي

سياحي عام 1945 السلة من حمدارات أر منتها عشر سبوا السعدات قيمتها ... السعدات قيمتها ... السعمة ضمن قامة الم

عرفاً ثالث
 ندي مفيد عبدالكريم اللذقية وطرطوس على
 بموجب دراسة اعليا

بم بحث مع وقد من وكالة التطوير الذي أعدته الوكالة التطوير أه الملافقية من ذ. ٤ طيون الا مليون طن سنة ٢٠١٠ مليون ط

س ۷ ملايين طن لتبلغ سنة ۱۰۰ در ۲۹۰ مير وقع سنة ۲۰۱۰ مير در ۲۹۰ مير سني على خط لندن دمشق

رعو سيرفيسيره أن الخطوط المستحق المبد المناوعة التي ستسبرها كل الله المستحق المبد المنافقة من طراز ۱۷۶۰ اس مي المنافقة من طراز ۱۷۶۰ اس مي يظل عند الرحلات ثلاث المنافقة من ۱۷۶۰ اس مي التم الاحد من وقال توني روانعز مبير . وقال توني روانعز مبير

المالية والصناعة المعربة المستعدد التي طرحتها الدرة والمعراريات، ما يصل الد أن النبذ ي النبذ علوة من موعها من والبنك الاهلى المصري رشر على بالطلب لكم يتوفق و

عدد قدره ۴۰ جنبها تسه يوم الأربعاء توقع أتفاقاً مع مصر مرائز» الالمانية لصمات مع الشركة المصرية البوس ، الادارة المتسد عن شركة

بعد أنشطة التصدير أح نتعاون فدر المستطاع س تطور هذا التعاون تستر أوزمابروك الالسية ومر

ية القابضة للأقطان : للاقطان والتجارة الدولية يدأ لمطس الدارتيد وعضوا معتما المنوكة مع للشركة القابضة التي تا المضة مسؤولة عمد المامية .

اعي" العام الما ع ١٩٩٤، بنسس منشر الفاعوم الأرياح جامد تة، اضافة الى

□ بروكسيل -من نورالدين الفريضي:

🗷 خابت جنهاود بريطانيا

واصطدمت محاولاتها لتخفيف الحظر

الاوروبي - الدولي عن بعض مشتقات

لحوم البقر بمعارضة اللبة ضمن

الدول الأعضاء عطلت اقتراح تخفيف

الحظر الذي عسرضيته المفتوضيية

الأوروبية أستنادأ الى خطة قدمها

وزير الزراعة البريطاني دوغلاس هوغ

لإبادة ٨٠ الف رأس بقس لاحسسواء

فيسروس «بوفين سبونجسيفورم

ستدعو الى اجتماع استثنائي في

الثالث والرابع من الشَّهر المقبل لأيجادً

مخرج من المازق الذي قد يتحول الى

مواجهة واسعة بين بريطانيا

والشيركاء الـ ١٤ النين وافقوا من

الناحية المالية على تقديم ٦٥٠ مليون

ايكو لتعويض خسائر مربي الأبقار

في بريطانيا وعلى خطّة مشتركةٌ

نراء ٥٠ الف طن من لحوم الإبقار في

السوق الأوروبية لدعم منتجي اللحوم

بعند انضفاض المسيحات وعزوف

ولا تستبعد الأوساط الأوروبية في

بروكسيل أن تشهد أزمة جنون البقر

مضاعفات خطيرة في الأسابيع

واعلنت الرئاسة الايطالية انها

انسيفالوياتي،

. الستهلکڻ،

مي عليه في هوليوود. ومنَّد فسترة تت عاون

شـــركـــة دوورنر، مع شـــركـــة دام اي آيء

البريسطانية، ٱلنَّاشطة في مجال وسائل الأعلام لإنشاء موقع جديد لتصوير الأفلام السينمائية

في منطقة «مينلسكس» البريطانية القريبة مَنْ

مماثل لها في المملكة المتحدة.

بقيمة ١٥ مليون دولار.

تحومئة مليون دولار.

ويقال ان شركة «ديرني» تنظر في انشاء موقع

وتعوض الاستبيوهات تكاليف التبرويج الزَّفَلَّامِ عَنْ طَرِّيقِ النَّضَافَرِ مع شركات ناشطة في

قطاعات إخرى مشتلفة، توافق على الترويج

تقيلم من الأقلام في إعلاناتها مقابل الحصول

على حقوق في تسويق الغيام وفي ما يرده الى

والمعلوم ان شركة دمشرو غولدوين ماير/.

يونييفرسيال، جمعت نصو ٥٠ مليون دولار من

أَصَلَ مَوازَنَتُهُا البِالغَة ٧٠ مُلْيُونُ دُولار

المخصصة الترويج افيام وغوادن أيء أي أخر

افلام جيمس بوند، عن طريق صفقات من هذا

القبيل، بما فيها صفقة مع شركة «بي، ام دابل

يو، الألمانية، النَّاشطة في مجال انتاج السيارات،

بعيسه الميون طرون وفي الأسبوع الماضي، وقعت شركة دبييسي كـولاء الأمـيـركـيـة، الناشطة في مـجـال انتـاج

المُسْروبات والمواد الغذائية، على عقد بقيمة

بليوني دولار مع شركة الوكاس فيلمره ألتي

أَنْتُ جِنَّ سَلْسَلَةَ الْأَفْلَامِ وسَتَّارَ وَوَرَزَهِ (حَرَوْبُ النَّجُومِ)، تتناول بيع المنتجات والاعلان والمُعتَّقَد

ان شركة ديزني، تبحث مع شركة دماكنونالد،

الناشطة في مُحِّال توفير الوجبات الغذائية. السريعة، في شأن صفقة معاتلة بقيمة بليوني.

لكن يبدو ان تدفق الأقلام الجاهظة التكاليف.

لنْ يتَوَقِّفَ. وحَتَى بعد الغَشَلُ النَّرِيعِ الذِي أصاب

ومكت شروت اللندة عن المنتظر ان يكلف انتاج

سَبِعة افْلَام، مِنْ المتوقع ان تُعرضُ السنة القبلة

وعلى رغم تصباعت التكاليف وتراجع

الربصية، لا يزأل ثمة مستثمرون جند حريصين

جداً ومتشوقين لمخول رحاب صناعة السينماء.

واجتذاب مزاد شركة متروغولدوين ساير/

يونيفرسال، حتى الأن، مجموعة دبوليغرام،

الْهُوْلِنِدِيةَ النَّاسُطَةُ في مُجَالُ الوَّسِيقِي، وَشَرِكَةُ

دمورغن كريك، الاميركية، الناشطة في صنع

الإفلام السينمائية، ومجموعة مؤلفة من شركة

دنيو ريجنسي، الناشطة في عجال انتاج الافلام

سين ريب ... السينمائية، وشبركة «وورين أند سمسونغ»

الكورية الجنوبية العساملة في مسجسال.

افلاماً باهظة التكاليف مثل «سكارك ليشر» :

أعصه وهوا

اپن شراء روست

يت بنسور عنو سم

المان سعدريو

بقريشه رفى شنو

وسارتصين سنت

يهاني المسارة

- ----

يبينيا والصاسر

ينفرج لحاصات الأ

ين ينديس --

وعالوة شك

ره پښتور خواتار څ

يعروع بي رف الفت

ينسو وفسوس

ورائز عواسات

يكندندوه شيء

يين الأساء شاهي

ويناعمر بالشباهي

يظي كسس

1944 A

ي سمير

يت و خد

ندد دارمی اس

اوغير التحار

للمعا للرجرات

سديف سي عده

فريز سريم مسا

صناعة الترفيه الاميركية توظف اااالف شخص

موليوود تجني ٥, ٢ بليون دولار من توزيع الافلام خارج الولايات المتحدة

🗖 هوليوود – من آليس روثورن (فايننشال تايمز):

🗷 فيما يعود منتجو الإضلام السينمائية الأوروبيون الى بلدائهم بعد حضور مهرجان كأن الذي احتمة اول من امس في دبالم دور ، يعود منتبو الافلام الاميركيون الى موليوود في الوقت الذي يبدأ في الموسم السينمائي الصيفي. ويبسو ان مدوسم صديف ١٩٩٦ بدأ في شمكل

فيقد بيع من البطاقيات لمساهدة فعلم تويستر، الذي اخرجه جان بونت، الذي اخرج ايضًا فيلم وسبِّيد، الناجح جداً عام ١٩٩٤، ما بِلَغْتَ قَيِمِتُهُ مِئْةً مِلْيُونِ دُولارِ خَلالُ عَسْرَةُ أَيَامٍ. وسائل الإعلام فيلم دميشن انبوسييل، (المهمة المستحدلة) الذي يمثل فيه بطلاً توم كروز، وسيبدأ عرضه اليوم (الأربعاء)، وفيام «كيبل

الإفلام السينمائية باطراد،

يتَّرنح بتثاقل وبشاعة نَّحو مستقبلناء.

عنُ الْحَقَّائِقِ ٱلْمُرِيرَةِ غَيْنِ السَّارِةِ. لسيئما الاميركية تنتج عنداً كسراً من الإغلام

في بروكسيل اقتراحها بتخفيف

الغالبية اللطلقة على اقتراح المفوضية ويرفض بمجرد تصويت غالبية بسيطة لاستمراره، وفي الحال الأخير يمكن للمفوضية استحدام صلاحياتها فَى اتَحَادُ القرار المناسبُ برفع الحَظر او مده. وفي كلا الصالتين ستكون هُدَفاً لانتقادات الراي العام البريطاني اذا هي مسننت اجسراءات الحظر ومن قطاعات الرأي العام في الدول الإخرى أذا اتخنت قرآر رفعه.

والغالبية المطلقة، الضرورية من الناحية القانونية للموافقة على اقتراحات تخفيف الحضر. وباستحالة توافر الأغلبية

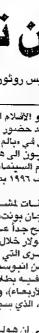
الزراعة اتخاذ أي موقف مناقض لمُثَليهم في اللجنة. " واتى الرفض من جانب المانيسا واستبانيا والنمسا ودول البنلوكس الثلاث واليونان بينما سائدت ٨ دول

اقتراحات تُخْفيفُ ٱلحظر ضد مشتقات النَّاع والشحوَّم. ومن الناحية الاجرائية ستؤكد للفوضية في اجتماعها غدأ الاربعاء

الحظر ضد بعض مشتقات لحوم البقر ثم ترفعه الى اجتماع مجلس ورراء الزراعة بداية الشهر المقبل. ويرفع الحظر في حسال وافقت

القانونية داخل لجنة البياطرة كان من الصبغب صبباخ الثلثاء على وزراء

وكسان وزراء الزراعسة علقسوا ليل



ومن الإفلام الحديدة الإخبري التي اشابت بها غاميء، بطولة جيم كأري، الذي سيبدأ عرضه

لكن الحسقيقة هي ان شوليوود اوراء الكواليس، وعلى رغم منا ينظل الى جييوب العاملين فيها عبر شبابيك بيع البطاقات التي تسهل كاملها حضور فيلم سيتمائي، تدور في حلقة مفرغة مؤلفة من تصاعد تكاليف انتاج

ويصف جاك فالنتى، رئيس مؤسسة «موشن كتشر اسوسييشن اوف اميركا، هذا التصاعد في التكاليف بأنه وحيوان ضندم كثيف الشعر والحقيقة ان تكاليف انتاج الالسلام

سينمائية المختلفة كلها ازدادت بما فيها تعبويضات الممثلين وتكاليف الاستديوهات الثابثة والتسويق. وفي ما نُشَر اخيراً في مُجلة «فارياتي» اي مجلة صناعة السينما، ما يكشف ويكمن لب المشكلة في أن استسوديوهات

السينمائية في شكل مفال في البدخ. ومن العوامل التي ولدت هذا الوضع الجديد ان مسستنشمسرينَّ جسند بخلوا اليّ القطاع لسينمائي، بما فيهم شركة ،سوني، المجموعة البابانية ألناشطة في مجال الالكترونيات، التي استَّملکت شرکة «کُولومبیما/ ترایستار، عاد ١٩٩٠، وشيركة «سيغرام؛ الكندية، الناشطة في مجال انتاج المشروبات المتنوعة، التي سيطرت على شركة «يونيقرسال، العام الماضي، وصَبت هذه الشركات الإستشمارية الجديدة المال بلا حساب في ما استملكته من موسسات سينمائية. وبدأ رونَ ماير، الوكيل السابق للموهوبين من لسينمائيين المسؤول صالباً عن شُركةً المونيفرسال، بأن عقد صَفقة بقيمة ٢٠ مليون بولار تتناول صنع ثلاثة أفلام سينمائية مع

الممثل سيلفستر ستالون. وثنسة عسامل أخسر وهو ان سسوق الافسلام السينمائية توسعت في شكل ملفت لا يستهان



توم كروز بطل «المهمة مستحيلة، لدى وصوله مع زوجته نبكول كينمان لحضور العرض الاول الغيلم في لوس

الشرقية اصام صا تنتجة هوليوود من افلام

سينمائية، وازداد عدد قنوات تصريف الافلام،

وكان العام الماضي مدراً جداً لها اذ ان

بعد عرضها في دور السينما، عبـر الكيـبل

الاستعيوهات السينمآئية فيها جنت خارج

الولايات المتحدة سبلغا وصل الى المبلغ نفسه

الذي جنته داخل الولايات المتحدة، اي نحو ٢,٥

بليون بولار. وجنت هذه الاستنبوهات من بيع

أفلام الفيديو في الولايات المتحدة ما زاد على ما

جنته من دور السينما، وذلك للمـرة الأولى في

وأدى احسمال توسع الاسسواق الى قسام

الاستديوهات بانتاج المزيد من الافلام. وشبهد

عام ١٩٩٥ قيام الشركات المنضوية تحت لواء

موشن بكتشر أسوسييشن اوف أميركاء بانتاج

٣٣٥ فيلماً سينمائياً، بينما لم يتجاورُ عبد ما

انتجته هذه الشركات عام ١٩٩٤ نحق ١٩٤ فيلماً.

وبالنظر الى ازدياد عدد الافلام المنتجة اضطرت

الشركات الى زيادة تنافسسها على المواهب

التمثيلية المتوافرة، مما أدى بدوره الى تعاظم

تعويضنات المثلين. وغضبت اوسناط هوليوود

دولار للتمثيل في تلاَّتة افلام، لكنَّ شُركة «سونَّي،

اثأرت عاصفة من الاحتجاجات والاستياء عندما

دفعت المبلغ نفسه الى جيم كاري، المثل الجديد

سُسِياً، لكي يمثل في فيلم «ذي كيبل غاي». وكان

أخر من اسبغت هوليوود عليهم سضاء لا نظير

لأن سَلْفُسِتِر سِتَالُونَ عَقَد صَفْقَة بِقَيْمَة ٢٠ مَلْيُونَ

والاقمار الاصطناعية وأفلام الفيديو.

به. فقد انفتحت اسواق جبيدة في أسيا واوروبا ، له الكلب بباركلي، الذي مسيظهـ ر في فــيلمين سينمانيين من أنتاج "مترو غولنوين ماير/ يونيفرسالء وازدادت الى هد بعيد التكاليف الثابثة التي

تتحملها الاستديوهات فيما بدأ المسؤولون عن انتاج الافلام السينماثية مثل ماير وزسيله السابق مايك اوفيتر، الذي يراس حالياً شركة ، وولت ديزني، يتناولون تعويضات تزيد على ويقال ان اوفيتر ينعم حالياً بمساعدة ثمانية

مساعدين شخصيين له. وللعلوم ان صناعة الترفيمه في لوس انجليس صارت تشفل حالياً ١١١٦٠٠ نسمة

(العام الماضي) بينما كان عند العاملين في هذه الصناعة لا يتجاوز ٥٣٢٠٠ نسمة عام ١٩٨٨ وادى تكاثر الأفلام المنتجة الى التنافس بين منتجيها على دور السينما، مما أدى بدوره الى ارتفاع تكاليف الترويج للأفلام السينمائية. وفي تقدير مجلة وفارياتي، ان الإنفاق على الترويج يواسطة وسائل ألاعلام ازداد بنسبة ٣٩ في المئة

ووصل الى ١,٩ بليون دولار عام ١٩٩٥. ويقال أن شركة والت ديرني، انفقت ٢١ مليون دولار على الترويج لفيلم ونيكسون، الذي لم يجن لمنتجيه الا ١٤ مليون دولار في شمال اميركا كلها.

هوليوود تتخذ من الخطوات ما يضمن ايقاف

عبداً كبيراً من الاستنبوهات يصور افلامه حالياً

ويبدأ هؤلاء العارضون النشطون الأن للنظر في ما أذا كان من المستحسن المضي في تقديم العروض لقاء استخدام الاستديوهات ولقاء طبعاً، استخدام اكثر كلاب العالم جنياً للمال أي التكاليف عن الارتفاع. ومن هذه الخطوات ان

تتجه ربود فعل بريطانيا حيال استسمرار الحظر الى اتضاد مواقف لتعطيل سير المجموعة الأوروبية واشارت مصادر بريطانية الى ان اخفاق جهود تخفيف الحظر عن مشتقات الشحوم والجيلاتين قد تنفع الحكومة البريطانية الى تقل خلافاتها

وعرض وزير الزراعة البريطاني بوغلاس هوغ في اجستساع وزراءً الزراعة مطلع الاسبوع في بروكسيل

نصف مليون راس لاحتواء الأزمة.

واعرب مغوض الزراعة فيرانز سيشلير عن امله أن لا تؤدى الأزمة الحالية الى تصبعيد الوضع ودان لا

مع الشيركاء في الإتصاد الي سياحة القضايا الأوروبية الاخرى والتهديد بتعطيل الاتفاقات الأوروبية مثل مُعاهدة ميوروبول، في شيان مقاومة الجريمة المنظمة في السوق الأوروبية.

تعبيلات على خطة مقاومة الفيروس شملت زيادة عند الأبقار التي سيتم إبانته منَّ ٤٢ الفسأ اليَّ ٨٠ الَّف رأس وطلب تضفيف اجراءات الحظر عن مشتقات الشحوم والجيبلاتين والنضاع. لكن الضبراء الأوروبيين يقدرون حاجة مقاومة الفيروس لأبأدة

الإثنين - الثُّلْثَاء محادثاتهم في شأن ازمة جنون البقر لانتظار نتائج ماراتون اجتماع لجنة البياطرة التي

معلومات الحياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT ON CD ROM ● يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف،

ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.

• تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

🙃 نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد

في الملف الذي تحتاره. السعر ٩٩٠ دولارا تفوككا للمؤسسات ٠٠٠ دولاراً أميركياً للاقراد يما قيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ۸ مَتُخابایت رام (RAM)

> □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية □ ٣٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

الدكتور عماد بشير

لزيد من المعلومات الاتصال به:

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, Fax:0171-3714215

LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084

و شولیسوود. وصد نستود نست

مووودو، هم شسيريسية المالي المالية ال

ا التناسعة في صحيال ومسائل الخدد) جسيد لتتصوير الإفلاد السيعان صيدنستكس، البريطانية القرسور

، تشركه و شيرني تشظر في انشاريوه

ل الإستشديوهات تكاليف النسايع

ويق التضافر مع شوى مستعلا

ربی سسسار سے سوراد ناسط اور حری مستستلفیہ توافق عم السوار

فيلام هي اعلاناتها مقابل المعمل

في تسويق العيلم وفي ما بروام

ان شېرىخة مېتبرو غوسويزمني

ره جمعت نحو ۵۰ ملبود نودر

بر بسيالغية ٧٠ مليسودي نسبها العسالغية ٧٠ مليسودي

للترويس لعيك عولس أي، أولد

مدين مل متوند. عن علويق صيفقات مود

فينها صفقة مع شركة مي لايم

الفاشطة في مجال النقاع السناران

مبوع المآضي وقعت شركذان

مبوع المناشطة في سجال الد.

المواد الصذانية، على عقد نفيد

بهود مستند موکس فیلمز، فر را مع شرکه بلوکس فیلمز، فر سله الافسلاد، سستار فقلا، خراد

اول بيع المنجات والإعلار وعظ

رني تبحث مع شركة ، ماكويل

مجال توفير الوجبات الذك

, شنان صفقة معائلة نقيعة خيوم

وأن تبغق الإصلام الباهظة للنكير

حتى بعد الفشل النريع الذي اصر غة التكاليف سش اسكارلت بسر

الملكدة، من المنتظر الايكناد للدم

من المتوقع ان تعرض أسية الت

مع تصاعد النكاليد ونرب

وأل تمة مستتمرون جد دريم

فين للخول رحاب صناعة السيد

زأد شركة أمتروعولاوبرسير

ه حتى الأن. مجموعة ، توسعران

اشتطة في متجال الموسيقى، وتاريّ

ك، الاصبركية الناشطة فرصا

مائية، ومُرَجمُوعة مؤلفة مرَّ مَرِنَ

ي- الناشطة في مجال الناح الأر. ق، وتسركة اوورنر الدسسوا

وبيسة العسابلة في سيدً

إلاء العارضون التشطون لازاتم

نَّ من المستحسن المضي في نف ع استخدام الاستديوة إن

دام اكثر كلاب العالم جَنْياً لدارم

يا دولار.

وردولار

المصلكة المتحدة ب المصلكة المتحدة

🕿 أعلنت الحدى الشمركيات المنسخ والبحث عن المعادن الثمينة العثور على خلَّات أناسُ بكم يبات تجسارية في بقيعية ناتب أم الرَّاضَيُّ الكتبية، ووصَّفتُ مُسْمِعادِر صَبَّةً الوارد ألطب عبة الكشف الجعيد الذي إِذاء اربِعة أعوام من أعمال التنقيب بأنه ا مَنْ نَوْعُهُ فَي كُنْدا وَمُنْطَعَّةُ أَمْثِرِكَا ٱلسَّمَالِيةِ وَأَمَتَنَعْتُ شُوكَةَ فِينَ النُّشُوبِي. دابِمُونَ التي وابتنصم لهنا الحنفه في أعنصاق احتاج المحيرات الكندية بجمالها الساحر، عن اعاً: تقديرات محددة في شان المخرون. لكنيا ما لَا يُعْيَانُ المَاسُ الْمُعَشَّفَةُ سَتَدَرُ عَلَيْنَا لَهُ سبوماً يقدر بشحو ٥٠٠ مليون دولار، واشا للر أَنْهَا تَثُولُع أَنْ تَسْتَعَرَ فَي أَسْتَغَارُلُ

التامن لفترة تزيد على ٢٠ سنة. وقالت الشركة وهي فبرع مبحلي لش تتتعدين الاستوالية الشهيرة أبروكل خيلء ا انخنت الإجبراءات اللازمية للبيدء في اقيا مشبات المنجم الجنعد الذي بقع فى للقاطأة التنتية المحسافية للدائرة القطبيب المعسروأة رسعياً باسم الكناطق انشمالية العربية، ﴿ تُلَقَى الضَّومُ الأحْضِيرُ مِنْ الحِكُومَةُ الغَيْدِيرِ الْ

ولي لجراء روتيش متبع في أحوال ممأة فالت مصابر حكومية أنها شكثت لجنة خاخة من أربعمة أعبضتاء قدرس الأثار المصبية تعمليات استغلال توضيعات الماس عنى الدلمة المصيطة بهداء وينتض أن ترفع اللحلة تؤصياتها الى الجهات المُختَصةُ في الشَّا المقبل ليصار في ضوفها الى اتخاذ قرار نهاأ في شان مصير المنجم بعد العطلة الصيفية ويشوقع حسب أعبراف صناعبة اللو الفلسيعية الكندية أن تأخذ توصيات اللَّجَةُ المعنية في الاعتبار ضرورة ابجاد قدر صعفو من التسوآزن بين المنافع الأقسنسسانية، عا هميتها، والمحانير البينية خصوصاً وا استُخْرَاج خَامَات أَمَّاسُ يُتَطَّلُبُ، طَبِقاً عُصا صناعة الموارد الطبيعية، القيام بعطيات حرة

واسعة النَّطَّاقِ لَقَاعَ نَصِيرَهُ وَلَاكُ دُو غَرِاءِ النَّمْ سيقام المنجم على شواطئها. وعدا ثروة المنجم الاجمالية المقترة بنت ١٣,٥ بليسون دولار كندي تشركروً المفاضع المادم للمشروع في رفد اقتصاد المقاطعة التي تقطنا غنالسيسة من سكان البسلاد الإصليين إقبسا الاسكينسو وهنود أمبيركا) بنتبو هُ. ٢ بليطُ يولار من العوائد على مدى العمر الافتتراض لمنجم عبلاوة على توليد نحو الف فرصنة على لعمال الإنشاءات في المرحلة الإولى ومحو • إ فرصة عمل دائمة في مرحلة لاحقة.

ويظل الخبير الجبولوجي الكندي الشأر بيبك؛ الرابح الإكبر في العملية برمتها أنَّ فإن أول من اكتشَّف تجمعات سهمة من الصنخُور لشَّهِيرة باسم الكعبرلايت، في منطقة نقع لجي بعد ٣٠٠ كيلو مشر ألى الشيمال من عياضه المقاطعة ميلوناًيف، والمعروف از نتك المسأور المبرة بشتكها المضروطي تنبئ عادة بولجود خامات الماس في المنطقة المحيطة بها

وتعذر الاتصال مع الحبيث، الذي يغطركم سقاطعية كولومييا العريطانية المجيارة للمقاطعة التي ثم أبينها الكشف الجديد، اأأنَّ تقريراً تشرته احدى البصحف المعليبة نكراز

أجؤر العمال.

١٩٩١ خَانَة جِعِيدة الى لائحة أصحاب الملابِينَ الكنبين لكنه كأن من الاشمية بحيث أدى الى تدافع كنبر من الشركات المُحْلَيَّةُ وَالْعَالِمِيَّةُ الْمَ اختبار مظوظها من مبنها شرعة ، كينبكوت كندا الله المعلوكسة المسموعسة التسعيدين البريطانية الضَّحْمة أارتيَّ (د. كورب، التَّي أعلنت عن نتائج واعبدة في حنقل منجناور من جنوب افريقيا مقرأ لها.

تقرير تسلمت «الحياة» نسبيَّة منه انْ المُنطقةُ للحيطة بالبحيرة شيهت طفرة في عمليات النبقيب شاركت فيها عنسرات الشركات واتسع نطاقها مسرعة هائلة لتغطى بحلول عام ١٩٩٣ مساحة نقلر بعجو ١١٨ الف تلد٢. واضافت ان سلطات المفكم شلقت الألاف من طلبات امتيازات التعقيب في فناهرة تعيد الى الأذهان ذكريَّاتَ حمى أنْبِحثُ عَنْ الذَّهِبِ التِي شَهِدتَهِا مَغَاطَعَةَ ،بوكُونَ، المُجِناورة في النصَّف الثاني

انحصرت المنافع المادية الفعلية حتى الأن في ما بسمى بـ ، مكاّفات الإكتشاف، التي يقورُ بها المكتشفون والمُعامرون والذين، على عكس الحال بالنسمة الى السيد أفيطك، لا يعلكون انقدرة على استعاثل عشوفانهاد اضافة الم زيادة حجم عمال موردي أغعدات وتجار المواد الشموبنية وشركات آلمواصلات في مدينة اللونايف، التي ببلغ عدد ستانها شحو ١٧ اللف

وتحقيقت منافع مدرجية أقل لكشيريز من صغار المستشمرير النين بميلون عادة الي توقليف منخراتهم في شراء استهم رخيصية النَّعِنَ مِنْ أَسُواقَ أَكَالُ الْمُتَّخِيضِيةُ أَمَّا مُعَرِفَ بشركات الشاريع مثل سوق الأوراق الملئية في فانكوفر ومنيئنيا في مقاطعة العربا وتُحمَّلُ بَلْكَ الإسبِعِ عادة قدراً من المخاطرة

بالنظر الى ان المؤهلات الاستنشسارية التي تعلكها الشبركات المستدنة لا تزيد في اغلب الاصابين عن صبارة واصد من استثيارات

تحسيدها في شسرتية أنبي انش بي. دايدوندز أ التي تعييت تعويل الدراسات الأولية وعمليات التنفيب اضافة ألى إعامة منشات المنجد ودفع وأصناف انتشناف صنخور التميرلايت عام

البحيرة وثاك دو غراء وشركة ألماس العالمية وأو مبرز كومسوليبيت مايئز المحدودة، التي تتخذ وقالت مصابل مساعة اللوارد الطبيعية في

من القرن المّاضّي. ورغد انسباع مطاق عسمليسات التنقسيب

وبندي المنقمون في الواقع حماسة وثمة كبيرتين في امكانات المنطقة الاحتصل لحد المعامرين ويدعى اليفيد سميث على مكافاة لَبِلْغُ ٢٠٠ الف دولار انر اعتشاف تشكيلات من صحور التمدرلايت في موقع الى الجنوب من المديشة لكنه نقل تشناطه على الغور الي موقع صجباور أصلأ في منضباعفة استنشماراته الشخصية وعالبا ما يؤدي الإصوار في مثل هذه الحالات ألى الثروة

ويندوان الكشوفات الجديدة لم تشرح الأن الْكَشْجِيرَ مَنْ الأَمْشِمَامُ لَدَى أَسْبُواقَ الْمَالُ الرئيسية في توروبشو وموبشريال، اقله بِالْمُعَارِيةِ مَع شَرْكَاتُ ٱلتَعْدِينَ المُتَخْصَصَةَ في للبسحث عَن النَّهِبِ. وتحسسَ في أي حسال

الأشبارة التي ان الوقت ما زال منبكرًا لرصبيد

آکثر مما

حلمتم به

وباقل

تكلفة مما

تخالتم



الماسة عرصتها سردسر عي جنيف شرث فيمنها بنحو 4 ماذين دوائر (رويتر)

ردود اقعال السوق الاستثمارية مع ملاحظة ان أغلب شركات الماس المطلية التتوسطة وفروع السُركات العالمية ، بما قيها أبي انسُ بي الموندرُ الله - لبستُ مدرجةً في أسواقُ المالُ

تلهب مخيلة السوق الاستشمارية المطلبة خَصُوصاً شُرِكة «بِرِي أكس، ميترالزُ المحدودة» التي حففت نُجاحاً بأشرا في مَجالُ التنقيبُ عن المعدن الإصبار في منطقة بوسان، الواقعة في غابات اندونيسيا الاستوائية وشركة ءدايمند فيلدز ريسورسز اك-وفصنها الشهيرة مع مناجم النبيئل في خليج -قبوازيه، الواقع في مقاطعة ، نيوفاوند لاند، الكندية.

الذكورتان في أسواق آلال بعض الضوء على واقع الاستنمار في حقل التعدين الذي بملك. غَيِقًا لُوفِائِع وَمُؤْسُراتِ عَامَتُ والحَيِاةِ: برصدها ومتأبعتها على مدى الـ ١٨ شمهراً الْمَاضِية، الْكَثِيرُ مِنْ المؤهلاتِ النِّي تجعله قادرًا في يعض الاحتيان على نسح قصص يصبعب تَصْنَيِفُهَا خَارِحَ نَطَاقَ الْخَبِالِ العلمي.

الماضي ما وصفه به «استعداده لوضع حصة لا تزيد نسبتها على ٢٥ في المئة من أجمالي

مَى المُقَابِل، مَا رَالَت شَرِكَاتِ الدَّهُبِ وَالنَّيْكُلُّ

وبلقى النجاح الذي حنققته الشبركنان

قفى ميدان الفحب تابعت اسهم شركة «بري اكس ميذرالز المصودة، تحليقها الصاروخي اذ بلغ سحر السهم الواحد عند اقفال شهاية الاسبوع محو ٢١٥ دولارا مسجلة زيادة بمقدار ٤٣ صِيْلًا مِنْذُ آيار (صابو) المأضي هين تنانت فيمة السهم لا تتجاوز عبلغ ٢٠٠٤ دولار، وتصل الربادة ألى ١٣٤ صُعفًا بالمقارنة مع سُعَى السَّهِم عَشَبِية مُوارِد انْجِأَه اوليَّهُ عَنَّ اكتشبَّاف النَّقْبِ فِي حَفَلَ "بُوسِانُ، مطلَّع العامّ

والعكس وضع الشركة القوي في السوق الاستخمارية على تصريحات مسؤوليها أذ اعلن رئيسها البغيد والشافي الاسبوع

الأسهم في مزاد علني بشرط ان تبدأ العروض من حيد أدنى ببلغ بليوني دولار علماً بأز تُمنَ لشبركة بالكامل لم يشجبأوز حشى بعد أعبازن اكتشاف منجم بوسان المئة مليون دولار. وبعتسر النطور المذهل في أسبعار الاسبء حالاً أستبنَّائية بألَّفة الخصوصية بالطبع.

لكنه بتحول ألى فصة من قصص الضبال العلمي حين يعلم المرء ان وبري اكس صيفرالز المحدودةء لدنضنع بدها بعد على شيء يذكر من ثروات مفجم بوسان بل ما زائت في الواقع في مرحلة البحث عما وصفته بـ «شريك قوي" فأدر على تمويل بناء منشنات المنجم وورشات

النفقية ودفع أجور العمال. وشنهدت أستعم شيركية بدايمك فيلدر ريسورسنز أبك تطورات ممائلة وأن كانت تلك النطورات اننبت في حالها الى موافقة مجلس ادارتها على عرض تقدمت به شركة التعديل الكنَّدية العصا:فَة «انكو المُحْدُودة» في الشَّهْرُ الماضني لنملكها مقابل مبلغ ٣.١ بليون دولان في هينَّ ما زالت دبري اكس مَبِئْرالرَ المحدودة -

تقاوم محاولات التملك والمؤكد أن أرتفاع أسعار أسهم الشركتين المذكورتين الى المستوبات التي بلغتها وخلال انرة زمنية تياسية نسبيا جآء بمتيجة بكول شركات الصبانيق الاستثمارية لعبة للضارية ويشسيسر المراقسيسون في الواقع الى از مثلك الصناديق التي استهرت بشهيتها المفتوحة دوماً للرّفح السريع جنت منات الملابين من الدوارات بشكل أرباح مباشرة وبضع منات اخرى من الملامين بشكل استثمارات جديدة.

وغَالْمِا مَا يُعمد الْمَعلَونَ الي نَشْر قوائم بِالْلاَعْسِينَ الجِيدِدِ الذِي يَشْكِلُونَ، في رايهِم، أستئمارا مربحا لكنهم يجمعون على آمر واحد وهو أن قروات اندونيسيا من النهب ستظل خيارا مفضة المستقبل وبعتقد مخلِّنون اقتصانبون، في أي حال، ان مسار الاسعار ومشاركة شركات الصفاييق الأستتمارية في عمليات المضارية لا يعنيأن

المكامر التقليبية للنقب

الإرباح التي يمكن أن يحققها المستثمر القرد،

لكنهم بحثرون معا بمنفوته بانظاهرة الكرة

الثلجية، أو ميل الصعابيق الاستشمارية

والمستثمر عموما الى البحث عز الجيل

ويقبول منوغ ليستسعسان، وهو مسحتل

مشضمص في شُؤون الشعيين لدى شركة

- بوركتون سكيوريتيز، في مدينة فانكوفر، حسول طاهرة - الكرة الشجسيسة، في سسوق

الاستشفعار الكندية، أن مديري الصداديق

الْأَسْتَثْمَارِيةَ خَصَلُوا عَلَ أَرْبَاحٍ طَائِلُةً مِنْ جَرَّاءً

الاستقشمار في استهد ديري اكس ميثرالز

ودايمند فيلدل وهم الآل يضعون استثماراتهم

والقصود بالصفقات الخطرة حفية م

الشركنات المبتدئة التي حصلت على حقوق

التنقيب عن النحب في أندونيسية أوَّ حَامَاتًا

النبكل في خليج ، فوارْيه ». ويفلب أن تكون ثلك

الشركات مسجلة في سوق فانكوفر للأوراق

المانية أو السوق الماثلة لها في مقاطعة الدرثا

ولا تزيد اسعار اسهمها على بضعة دولارات

أوادى اغتصام الصناديق الاستشمارية

باللاعبين الجدد الى تطورات ملغتة للنضر أغله

بالنسبة الى ستة منهم أبرزها شركة كارتاويه

خَسَلَالُ الأسسيسوع الماضي غسقط من ٣٠٥ بولار

لنسبع الواحد ألى ٢٣ دولاراً عند اقفال نهاية

الإسبوع وُنلك على رغم أنَّ الشركة للذكورة ما

رُائِتُ فِي الْمُراحِلُ الْتَعْهَدِيةِ لِعَمْنِياتِ الْتَنْفِينِ

ويرنغع عبد أنَّلاعبيِّنَ الجِيدِ في مجال البحث عن الذهب الى ٣٠ لاعباً، طبقاً للمجلل

«روس كرانزويك» الذي أصدر أخيراً بُقريراً منَّ

٣١ صعصة تناول فيه الوضع المالي والمؤهلات

الإستنمارية للشركأت المبعيرة التي حصلت

الضيرا على امشيازات ضاصة بالتنقيب عن

المعدن الأصنفر في غابات اندونيسينا وبعض

وبحنر كرانزويك الذي يعمل لدى مؤسس

·بريتُ المحدودة · في مدينَة فانكوفر ، بشدة من

الإضمئنان الى الشركات المبتدئة التي تنحصر

مؤشلاتها الإستثمارية في حصولها علي

امتنبازات التنقيب في أندونيسب مرجحا

احتمالات اخفاقها على احتمالات مجاحها في

اداء مهمة غاية في الصعوبة والتعقيد وكثرة

المنطئبات مشل مهسة العشور عثى مكامن

ويحدد في المقابل شروطاً صارمة لا بد من

توافرها لدى ألشركة صاحبة الامتياز لضمان

تجاهها في مهمتها منها ضرورة ارتباطها

بشسركناء منطبين بتمستعون بوضع قوي

وامتلاكها كوائر ادارية وفنية عنى قدر كبير

مَنْ الْخُدِرَةُ وَالْفَاعِلَيَّةِ. وَمَضْعَفُ إِلَى ذَلِكَ شُرِوطًا

تتعلق بمنطقة الامتياز مثل قربها أو بعدها عن

رَيسورسرُ كورب، اذ ارتفعت اسعار اسهمها

وربعا أقل من ثلك بكثير.

عن النبكل في خليج ، فو أربُّه ..

الدول المجاورة مثل الفيليمين.

في صفقات على قدر كبير من المضاطرة.

المديد من الفائزين.

طوكيو: تعامل خفيف بالدولار

 طوكيو - رويش - قال متعاملون ان الدولار الحصر في نطاقات ضيقة في اواخر معاملات هادئة امس في طُوكيو بعد أن نفدت قوة دفع عمليات البيع لتصفية المراكز الدائمة التي شهدتها السوق في

وقال باسوهيكو ماتسوناجا المدير في ادارة الحرانة الدولية في بنك اليابان الصناعي أن السوق في الواقع معلة اليوم لكن هناك أسماب للحركة التصحيحية التي يشهدها

اسرائيل توقع اتفاقأ تحاريا مع تشيخيا

 براغ - رويتر - وقعت اسرائيل وجمهورية تشيخيا اتفاقاً للتجارة الحرة . من شأنه تحرير اكثر من ٩٠ في المئة من التجارة المتبادلة بين البلدين اعتباراً من سمة ١٩٩٧ في حين واصلت مفارضاتها بشأن اتفاقات مشابهة مع بعض اوروبا

والاتفاق الذي وقعته اسرائيل مع تشيخيا الاثنين هو الأول من نوعه بين اسرائيل ودولة كأنت تنتمي الى الكتلة الشرقية سابقاً. وقال وزير الصناعة والتجارة التشيخي فلاديمير دلاوهي في حفل التوقيع الذي أقيم في براغ «أن اتفاق التجارة الحرّة ينسم بقير كبير من التحرر لأنه " يحرر سرعةٌ جداً جانباً كبيراً من التجارة الشائلة ، وقال وزير التجارة الاسرائيلي ميحا هاريش ونرى ان تعاوننا مع جمهورية تشيخيا اساس ايضاً لم تعارننا في النطقة مع دول اخرى مجاورة لجمهررية

منظمة التجارة تشكل لجنة للنظرفي نزاع اميركي - اوروبي

 جنيف - رويتر - وافقت منطمة التجارة الدولية على تشكيل لجنة للنظر في شكارى أميركية أن الاتماد الاوروبي يخرق قواعد التجارة بحظر استيراد اللَّحوم المعالجة بالهرمونات.

وقال مسؤولون تجاريون الاثنين أن هيئة تسوية المنازعات التابعة للمنظمة وافقت على تشكيل اللجنة بالاجماع. وأمام اللجنة ستة اشهر قبل ان تنشر الندائج التي ستتوصل اليها.

وبدأ النزاع بين الجانبين قبل نحو عشر سنرات بحظر فرضته بروكسيل علَى اللَّحوم المُعالَجة بهرمونات النمو في أواخر الثمانينات وربت واشتطن بفرض عقوبات على واردات زراعية اوروبية في حدود ١٠٠ مليون دولار. وتدعى بروكسيل أن هذه العقوبات في حد ذاتها غير قانونية بمقتضى لواتح

منظمة التَّجارة الدولية ويجب رفعها. وطلبت عدة دول اخرى منها استراليا ونيوزيلندا وكندا الاشتراك في القضية لأنها تؤثر على صادراتها بينما تؤيد الارجنتين موقف الاتحاد الاوروبي لاتها تقول أن اللحوم التي نتتجها لا تعالج بهرمونات النمو. ويقول ديبلوماسيون أن القرار النهائي لن يكون في صالح الاتحاد الاوروبي

تحديد سعرالذهب ارتفاعا عند٢٠ ٢٩١ دولارئلاوقية في لندن

لأن الخبراء البيطريين حتى في الدول الاوروبية لم يجنوا اساساً علمياً للمظر.

♦ لندن - رويتر - تحدد سعر الذهب في جلسةِ القطع الصباحية في لندن امس عند ٢٠ ، ٢٩ دولار للاوقية (الاونصة) أرتفاعاً من ٨٥٠ . ٢٩ يولار أبي جلسة القطع المسائية الاثنين. وبلغ سعر الذهب عند الاغلاق اول من امس ٠٠, ٢٩١ - ٥٠, ٢٩١ دولار للاوقية (الاونصة).

الهوائية الثنائية ونظام التكبيف الهوائي ونظام ليس بالضرورة أن يكون سعر السيارة المليئة الإقفال المركزي للأبواب وراديو بموجتي إي أم بمزايا الرفاهية عالياً ... وهذا ما سوف تثبته لكم /أف أم ومشغل كاسيت ستيريو وانتهاء بمحرك شفروليه لومينا. وبجدارة فبدءاً بتصميم سريع الاستجابة ذو ستة إسموانات بشكل ٧ هيكلها الاحادي الإطار الذي يعمل على رفع

صلابة الجسم الخارجي ويضفي المزيد من الهدوء ومقود يتجاوب مع ظروف القيادة وجهاز تعليق لحجرة الركاب ومرورا بداخلها الرحب لستة

مرن متطور على العجلات الأربع. عندما تتمعنوا في هذه المزايا المتوفرة في شفروليه لومينا

وتعلمون أن سعرها في متناول أيديكم فإنكم

سوف تتوقفون عن الأحلام وتبدأون في قيادتها.

أشخاص ومزاياها القياسية كنظام الوسادات

جے شفرولیه لومین

نظام تنكم عن بعد محرك ١ ر٣ لتر ذو ٦ يأقفل الابواب اسطوانات بشكل V نوافذ لعمل نظام مزدوج للحماية بالوسادات الهوائية إنساع رحب مقود بمساعدة اشفاص آلية

مجموعة بالمبد

AL HAYAT PU KENSINGTON

66 HAMMERS

FONDON MIS

Tel:0171-60520

Fax:0171-3714

التوكيلات العموممه ثلالات Then while Ask" \$70- mile while 1987 177

موسسة الجمعل للمحركات

سركة عند الغربر ومحمد الغنيالله الخفنج الرائس مائي ١٠٠٤ فقر الرماء عليهر ١٤٧٤ ١١٢ ميونيش ١٩٤٦ و٢٠٠٠

مؤسسة عبد اللطيف العلى العيسى الرياض، مانف ۲۸-۲۸ ۲۰ شركة السيقرات والهنيسة العربية المصودة الدمام فأنف 1737 PYA

1 · 1111 - 1111 · 1

Seem who, 9800 854

برنامج تدريبي في ادارة التسويق الاستراتيجي موجهالى آلعرب ويعقد باللغة العربية

من محمد جمال عتابي:

🗷 تنظم كلية ادارة الإعبسال في بساسعة توليدو في ولإية اوهايو الاميركية برنامجا تدريبيا مكثفأ في دادارة التسويق الاستراتيجيء يستمر خمسة اسابيع ونلك خلال الْقترة من ٢٩ تمورَ (يوليَّو) وحستى ٣٠ مسن آب (أغسطس) المقبل.

وسيشارك في عملية التدريب في هذا البسرنامج الذي يعسقند باللغسة العربية فريق من الخبراء يتمنعون بخبسرة طويلة في محجال التعليم الجناصعي والاستنشسارات الإدارية وتنظيم وادارة برامح التدريب وتنمية المهارات الإدارية في الولايات المتحدة الإسبيركيية ويعض الدول العبرسة. ويتسميس البرنامج بشركبيزه على الجوائب التطبع قبعة والمشباكل والقضايا العملية المتعلقة بادارة التسسويق في المنشسات في الدول

مستسدود من المساركين، ويشهل الزيارات الميدانية التي ستكون بمثابة تجربة واقعية للمشاركين في فعالية التسويق الأستراتيجي، واصَّافة الي

فرصة اللقاء مع عند من ثوي الخبرة والمختصين في هذا المجال. وقال روبرت بينز عميد كلية ادارة

ويحسسوي البسرنامج على اطار الاعمال في جامعة توليدو، في بيان صحافي وَرْعُ في السَّعُودِية وَتَلُقَتَ والحمياة: تسخمة منه، أن اهداف البرنامج هي ايضاح التغيرات الدولية واثارها المتسوق عسة على النظم الاقباتسحسانية للدول وعلى انشطة التسويق في المنشات، ايضاح الإطار العسام لنظام ادارة التسسويق الاستراتيجي وعناصره في ظل طروف دولية متغيرة، تقديم عرض تفصيلي متعمق وشامل لادارة انشطة التسويق المختلفة في المنشات كنظم جزئية من نظام مستكامل لإدارة الشسسويق في مزيج التسويق وتحليل وتقدير الطلب المشات باتباع منهج ادارة التسويق المتسوقع وانواع اسستسراتي جسيات الاستراتيجي، المساهمة في تنمية مهارات المساركين في عملية التخطيط الاستراتيجي في التسويق في ادارة انشطة التستويق في المشات كنظام مستكامل، مع التسركسيس على اعداد استراتيجيات التسويق على المستويات المختلفة لنظام التسويق

المنشسات والتسسيويق التي تمارس انشطة اعتسال متختلفية وتوابهم، ومديري المبيعات وتخطيط المنتجات والتسوزيع والتسرويج والاعسلان والتسعير وعلاقات العمالاء المختصين بالاشراف على اداء انشطة التسويق الساندة، كبحوث التسويق ونظم

التطبيقية والتمارين ومجموعات العسمل على نطاق واسع حسلال والرقابة في منشات الاعمال المختلفة،

الإدارة التسويَّق الاستبرَّاتيجي في المنشات وعسمليسة التسخطيط الاستراتيجي على مستوى المشاة ووحدات الاغمال والعلاقة بين التحطيط على مستسوى وحدات الاعمال في التسويق وعلى عناصر عملية الشخطيط الاستراتيجي في التسسويق وهي تحسديد اهداف التسويق وأعذانا الاستراتيجية وتحليل العملاء وتجزئة السوق الي . قطاعـــات وتحامِل وتقــومِم الغــرص والوحسات الخفيفة والغداء اثناء التسويقية واضتيار الاسواق الستهدفة وتحسد وضع وعناصر

ويوجه هذا البرنامج الى مديري المناطق السكنية والتجارية ومراكز

وكألات الصالات الشرويجية والإعلانات المطبوعة في بلدّانَ الْحَلْيج العربى لسنة ١٩٩٦، والذي نظمت. جمعية ألاعلان النولية (فرع الإمارات) تسمن باداء الدراسسات حُــضُبـوراً من العباملين في صناعــة التسويقية في مشات الاستشارات

ومن ميزات البرنامج ان فريقاً من الضبراء يتمتع بخبرة طويلة تزيد على عشرين عاماً في مجال التعليم الجامعي والاستشارات الادارية وتنظيم وأدارة برامج التعريب وتنمية المهارات الادارية في الولايات المتحدة الأميركيبة وبعض النول العربية، سيشارك في التدريب في البردامج. وتبلغ رسوم الاشتراك في هذا البررناميج ٥٥٠٠ دولار تغطي رسيوم التسريب وتكاليف مسواد التسدريب

فترات التدريب. ولا تغطي رسوم الاشتراك في البرنامج نفقات السفر والإقامة في مدينة توليدو اثناء انعقاد البرنامج. وفي حالة الفآء التسميل في البرنامج خلال شهر او اقل قدل العقاد البرتامج، فسيتم خصم ٢٠ في المُنَّةُ مِنْ رَسُومِ الْاسْتَرَاكُ فِي الْبُرِيَّامِجِ." وتقع جامعة توليدو في منطقة جميلة في مدينة توليدو على مساحة تقسرب من ٣٠٠ فسدان، بالقسرب من

متخصصة في الوسائل الإعلانية غير التقليبية اسمَّاء الشركات القائزة. وضمت الوسائل المؤهلة للدخول فى للسبابقة للطبوعات والمنشورات والبطاقات وما شابهها من الأنوات الاعلانية الني لا تنشير في وسائل

لجوائز سنة ١٩٩٨.

🗖 ىبى – «الحياة»:

■ حـمع الحمقل التكريمي الأول الذي اقــيم اخــيـراً في دبي لتكريم

الإعلان والنشر والطبأعة والتصميم

في المُنطقَة بِلغَ ٥٠٠ صُيفَ في فندقُ

وقبال اكبرم رفيول رئيس قبسم

الجوائز الخاصة بوكالات الحملات

الترويجية والاعلانات المطبوعة، ان

الهنف من الجوائز هو تكريم افضل

وأهم عمل ترويجي واعلان طباعي في

الْمُنْطَقَة. وأَصْنَافُ أَنْ العِيدِ الكِيدِرِّ مِنْ

الإشتراكات شحع الصمعسة على

مضباعقة عدد القثات التسع الحالبة

وشارك في المسابقة الخاصة

بالاعَلاناتُ غَيْرِ التَقَلَيْدِيةِ (بيلو ذي

لاين) ٢٠٠ وسعيلة للافكار الأبداعية

ابتكرت في العسامين الماضسين.

واختسارت لجنة تحكيم عبالمية من

الشرق الاوسط واوروبا واسب

مقوليدي إن نبي كراون بالزاء.

الإعلام الرئيسية (الصحف والمجلات والاذاعات والمحطأت التلفزيونية)، بل توزع عبر قنوات اخرى مختلفة، منها البسريد وارقف المصلات وهي تضم

والفشات التسع هي: حسلات ترويج المبيعات الاستهلاكية، لوازم ترويجية لعرض السلع، التعليب، الشقارير السنوية وكتنيبات المواصفات، كتيبات معلومات حول المنتسجسات/ النحسدمسات وأوراق مسطومات، ابتكار رصور تجارية للمؤسسات، حملات ارسال برينية مباشرة، نشر مجادات ترويجية استهلاكية وطباعة ذلت توعية جيدة. وحصدت شركة دفيس تو فيس» الحنيثة المنشا نسبيأ والتي تتركز اعمالها صول ابتكار التصناميم الترويجية الضلاقية، أربع جوائرُ وكانتُ نُحِمة الحقل، اذ حازت على

في حفل حضره ٥٠٠ من العاملين في صناعة الإعلان

معية الإعلان الدولية توزع جوائز بيلوذي لاين

الصملات الترويجية للمبيعه وحققت شركة والإمارات، نحاماً حِـوائز. وشـملت الجـوائز تذكـاً تُكريمياً للرمر التجاري الذي صممه الترويجي الخاص بقسم دارابين الفينتشرر، وأخر للمواد البرية

المناشرة الضامية بعطلات الاسارت

انتن - دالحیاة ::

🖪 نشىرت شىركىة دزينيٹ مىلما»

عن كُبار اللاعبين في قطاع الأعلام اي

اوروبا يشبعل اهم ٥٠ شسركية الما

السيفير، جاءت في المرتبة الجل

لجسهنة الإيرادات عنام ١٩٩٤، وارحت

يِثْكُ شَرِكَةً خَيِنْيِنْفُسْتِ، مِنْ ٱلْمُرْتِبَةِ

الاولى الى المرتبسة الثسانيسة أكر

درينيث، تتوقع تراجع دريد السيظ

من الرتبة الأولى في عام ١٩٩٥ نتاج

انسحابها الاستراتيجي من الاسرار

الاست هالكية. وجاعت في المرفي

الثائثة شركة دبرتلزمان، وفي المرتد

التالية بين الشركات العشر الأولو

دهافساس، ودسي. ال. تي، وداكسباباً)، سيرينغر، ودماترا هاشيت، ودبارن

وبلغت اجزادات ترجد التحبيطنيخ

الإعلامية ٣,١٨٧٣ بليسون يولار عاد

١٩٩٤ مسقسابل ١٨٧٧, ٤ بلينون دواو لجسمسالي الأيرادات. ويلغث أيرانات طينينفست، الإعلامية ٢٢١٧,٣ بليون

ايرادات لجسمالية. وبلغت أيرادات

سِرْتَلْرْمَانَ، الإعالامية ٣,٠٦٥٧ بَلْيَوْنَ

بُولار مستسايل ١٤٠٣٧٣٤ بليسون دوالر

وحققة شركة دبي. سكاي بي

ودكنال بلاس، وسبليو، اي. زده.

دولار مستنسابل ۲٫۱٤٦٧ بله

أيرادات اجمالية.

اوروبية.

بن محقوظ رئيس لجنة الادارة العامة في «البتك الأهلي التجاري» لتسليمه الجائزتين. وترات وكالة «انترماركتس» وقسم التسويق في البنك أعمال التخط والتنفيذ الاعلاني الاستراتيجي للبنك

الأهلي التجاري يفوز بالسيف الذهبي

■ جدة - «الصياة» - فارّ «البنك الأهلي التجاري» بجائزة السيف النهي لاقضل إعلان صحافي في السعوبية. كما فار بجائزة السيف الفضي لاقضَّ إعلان في قنة للرسسات المالية والخدمات العامة.

وبتقامت «الشَّركة السَّعوبيَّة للأبحاث والنشر، جائزة السيف للإبداع الاعلاي

عرض السلع الترويجية التابعة لحما «سيرتوماس ليبتون» وكتب المعلومات الخاص ب- افيس تو فيسُّ كما فارت بجائزة المرتبة الثالثة بي كتبب المعلومات التابع اشركة دابيكوا وبجُائزة الرتبة المُقانية في فَـلُّهُ الإستهلاكية من خالال مسابقة التصميم والطباعة الثابعة لحمة وارغو ويتغنز هاؤس أوف كونكيرورا كبيرا خلال الامسية وفازت بثلاث لقسم وارابيان الفينتشرري وتنكان أخرين واحدا التقويم الجدون

وقامت وكالة دلنترماركتس للإعلان، بهذه المناسبة بزيارة السيد محمد بن سم

. وكانت للسابقة اقيمت على هامش _: محرّض دنتووركينغ ٩٦ الذي عقد اخيراً في دبي الذي اجتنب أكبر أ شركات الاعلان والاعلام والنشس إ وتقنيات التسويق الإبداعي والمختمات الَّتِي قَدِمتُها مُجِّمُوعَةً مِنْ الْعَارِضِينَ إ العاملين في جميع مجالات الأعلام والنشس والبث عبيس الاقتصارا الإصطناعية، بما قيها تصاميم الغرافيك ووسبأثل الأعلام للشتلقة والانتاج التلفزيوني وابضات خاصة حسول أحسدت مسأ توصلت للبشه تكنولوجيا التسويق والإعلان

الخارجي والاتصالات وحلول لبرامج

التلفريون واقلام الرسوم للتحركة.

بيلشينغه ومطبعة زعبيلة ومشركة

عُبِر الْخَلِيجِ، ودفوكس دي. بي، ام. اند أ

بي.، ودراديوس لو برينيت، ودميماك،

على حِسَائزة وهي «شسركسة تيم

_____ للاعبلانات، ودانتس مساركستس، في أ السعوبية ودمانكو غولف، ودفوريش أ

برومو سفن، ورمينيا ابد بتووركينغ

ماركتينغ وأشاد منيس أزادوريان

رئيس لجنة التحكيم بنسبة الإيداء

التي تميز بها المشتركون، والتي بشير

الى النشاط الذي يتمير به هذا الميدان

الصناعي والانتفاع والنمو المتوامل

الذي يضَّقَّهُ فَي مُنطقَّةُ الخَليجِ

وْحَارُتِ كُلُّ مِنْ السُّرِكَاتَ التَّالَعَةُ أَ

وداي. ام. سي، على جائزتين.

بوبلی غرافیکس ٔ

في المنتشات وعلى تنفي

الأستراتبجيات. والتحقيق هذه

الاهداف سيبتم استخدام الصالات

🛘 عمان – دالحياة:

🗷 عقدت شركة دبوبلي غرافيكس، اخيراً دورة تدريمية للوظفي خُدمّة العملاء من مختلف فروعها في المنطقة. واطلقت الشركة على هذه الدورة اسم دالدورة التسويقية لعام ٩٦، وعقبت في فندق دفورتي غراند، في عمَّان. أ وادار الدورة بيل فسولي نائب الرئيس

وقال فولى في بيان دلقد بدأت فكرة عقد وقد قَمنا خلالها بدرس وتحليل العديد من

وأشسار العبيان الى ان هذه الدورة هي الثانية في سلسلة برامج التدريب التي تعتزم الشركة التَّقيام بها. واضَّاف أنْ النَّجاَّح الذي القشه الدورة الشدريبية التي عقدت العام المَاضِي في نَبِي شَجِعَتْ بِعَضٌ عَمَلاء الشَّرِكَةُ مثل شركة «كوداك» ودالخطوط الملكية الأردنية» على الحاق موظفيه للاشتراك في الدورة.

وقنال السحيد مصطفى استعد الرئيس والمدير العام لشركة مبوبلي غرافيكسء وأننا نُعتبر تدريب موظفينا جُرْءاً لا يتجزأ من استراتيجية بويلي غراقيكس طويلة الأمد، فنحن نسعى دوماً لتطوير مهارات موظفينا للوصول بهم الى اعلى الستويات وبالتالي تقديم افضل الخيمات الى عملائنًا،.

وشركة ابوبئي غرافيكس، تعتبر احدى اكبس وكالات الإعالان العاملة في النطقة العربية منذ اكثر من ٢٠ عاماً من شكلال ١٥



· مصطفى اسعد وبيل فولي مع المتدرين في ختام الدورة التدريبية.

الانفاق الاعلاني في المانيا يرتفع الي ٥٤ بليون مارك عام ٩٥

تعقد دورة تدريبية لوظفيها

سابقاً في دليوند أند روبيكان، والمُعير العام ال ديونغ أند روبيكان ريسورس سنتسر، في نيويورك. وكان الهدف منها تطوير مهارات المُوظَّفِينَ في مختلف مجالات التسويق والتي تشمل تطوير استراتيجيات الإعلان وفهم السوق ومتطلباتها وعلاقة العمل مع العملاء والعمل الخلاق والإبداعي.

مثل هذه النورة بباترة مشتركة بيني وبين بوبلي غرافيكس لتطوير مهارات الموظفين

ام. اف. أي للمفروشات تفتتح معرضا ثانيافي الإمارات

🗖 الشارقة – دالحياة::

💥 أعلنت شـــركبــة دام. اف. أي، احدى كبرى شركات صناعة وببع الأثاث بالمفرق في أوروبا عن افتتاح ثاني معرض لها في دولة الإمسارات العربية المتحدة، وذلك في الشارقة.

وقيال بييان ان افتينياح معرض الشبارقة الأسبوع الماضي يمثل أحدث خطوة توسع تنقلها شركة المفروشات في اطار خطّة توسع ضحْمة من المقرر في أحار مصد عن . تنفيذها في منطقة الشيرق الأوسط في

السنوات القليلة القيلة. وأضاف البيان ان دام. اف. أي، تجسري محادثات حالياً أو تدرس خُطُّاً لِاقْتَبَاحِ معارض لَهَا في كل من الكويت والبسحسرين وقطر وسلطنة عمان وقطاع غزة وأبو ظبي. وينكر أن مجموعة دالمايا لالس،

حصلت على الوكالة العامة لشركة وام

الآفاق المتاحة في السوق. وقال غراهام بودل منير فرع «ام. اف. أي، في الشارقة ولدينا بالفعل فرع في ببيِّ وفُرعانُ في المُلكة العربيَّة ىغُوْدَيَّة، وْنَبِحَثُّ حَالِياً فِي افَتَّتَاْح فروع في دول خليجية اخرىم^ـ واقبيم منعرض دام اف. اي، في

اف. أي، في الإمارات.

الشبارقة غلى مساحة قدرها ١٨٠٠٠ قدم مربع، ويتمتع بالمزايا والمواصفات يَفْسِهَا الَّتِي تَمَيِّنَ مَعَارِضَ وَامِ. اف. آي، في بريطانيا. كيما أن معرض ا الشَّارِقَةُ يَعْتَبِرِ مُكملاً لفرع ببي.

وقسال لال غسالواني للدير العسام مسوعسة دالماينا لآلص، أن قطاع المقروشيات يشبهد نموا قوياً، ومن المتسوقع أن يتسسارع هذا النمسو في السنوات القليلة المقبلة، مشيراً الى انَّ هناك فرصا كبيرة لقيام شركة متخصيصة مثل «أم. اف. أي، بتطوير في المُنَّة على عامَّ ١٩٩٤.

حصته في اجمالي الناتج القومي من

المنافسين له رفع مخصصات الأعلان

ولاحظ البريشت ان وسأثل الاغلام الرئيسية في المانيا، التي حققت زيادة نسبتها ١٩٫٧ في المئة عام ١٩٩٥ على عام ١٩٩٤ (عنام ١٩٩٤ حنقق بدورة رُيِادةً عُرِهُ فِي المُنْةَ على عَامَ ١٩٩٣) تتوقع ارتفاع ايراداتها من الأعلانات بنسبة ستة في المئة على السنة

وأشسار البسريشت الى أن قطاع الإعلان في المانيا يساهم مساهمة متزايدة في اقتصاد العلاد وارتفعت

المُنَّة العَّام الماضي. - • • وأرجع رئيس الإنصاد الانتصاش المستمر في قطاع الأعلان الى عوامل عدة اهمها بقاء السوق الألمانية سوقاً جانبة في القارة الأوروبية، الأمر الذي يقسرض على كل عسارض داخلي او خَارِجِي بِزيدِ إِنْ يِثُبِتَ نَفْسِهِ وَبِوَأَجِهُ

للاقتـصادُ الْأَعْلاَني في المائياُ اوفَّةُ البريشت ان الاستثمارات الإعلانية التيُّ وَطَفْتَ عَامَ ١٩٩٥ سَجِلتَ ارتَفَاعًا بالقَّارِيَّةُ مع النَّعامِ الذِّي سَبِقَهُ، أَدْ بِلغُ حجم ما انفق على الإعلان في مختلف وسائل الإعلام ٤٥ بليون مارك (٣٠,٣ بليون دولار)، أي بزيادة نسبتها ٥,٤ واضاف أن التحاده يتوقع أن

يسجل الانفاق الإعلائي السنة الجآرية ٥٦ بليون مارك (٣٦,٦ بليون دولار)، اي بريادة ٥, ٤ في المنة. وقال البريشت ان وسائل الاعلام المقروءة والمرئيسة والمسمنوعسة هي

الوسائل آلتي أستقانت اكثر من غيرها من ايرادات الاعسلان اذ وصل البخل الصنافي العنام الماضي الى ٣٠ بليون مارك (٣٣ بليون دولار)، وهذا بساوي نحو ثلث الانفاق الاعلاني في

ا بوں – من استعدر الدیث 🗷 اعلن رئيس الاتحساد المركسري ١,٥٢ في أَنْتُهُ عام ١٩٩٤ ٱلى ٥٥, أ في

عنسلعه

١٠,٧ بليون مارك (سبعة بلايين دولار) مقابل ١٠,٤ بليون مارك عام

وكسا في الإعبوام السنابقية

حَقَيْقَتَ الصحفُ اليومَيْة فِي الْأَنْيَا

اكتبر أبرادات من الأعلانات، بلغت

مارك (١٦, ١٥ بليون دولار).

محطات التلفزيون وحنصلت منحطات التلفزيون المُصْتَلَقَة على ٦,٣ بليون مارك (١,١ بليسون دولار) من الاعسلانات عسام ١٩٩٥، أي بِرَبِادة ٦٠١٦ فِي المُسَةَ علىٰ العام الذِّي سبقه، علماً أنَّ عام ١٩٩٤ حقق ٦,٥ بليون مارك (٣,٦ بليون دولار) بريسانة ١٦،١ في المشة على عسام ١٩٩٣ وتعكثت المطتسان للسِتْقُلِثْ أَنْ، الْمُعومِثَانَ مالياً من

الحكومة، وهما داً. إن ديَّه ودنَّست.

دي. اف، عن زيادة ايراداتهـــا من

الأعسلانات للمسرة الأولى منذ سنوات

البريده تطورأ مرموقاً اذ حقق العام للاضي ما مجموعه ٩,٣ بليون مارك (٣,٥ يليسون دولار) يزيادة ١٥,٤ في الملسة على ليرادات عسام ١٩٩٤ من وثبثت للجلات الشعبية موقعها في سُوقَ الاعلَّانات محقَقَةُ الرَّفَاعاً في النخل نسبته ستة في اللهُ للحصل

على ٣,٥ بليسون مساركه (٢,٣ بليسون

ە. ۋىن بان اك

سجلت قناة دبرو زيبن اكثر بخل

من الاعسسالنات بزيادة بلفت ١٩ في

الإذاعية شهدت على عكس الصحافة

والتلفريون نموأ مستسواضسعياً في

الاعلانات العام للاضي بالمقارنة مع

العام الذي سيفَّه، اذ بِلَّغُ بَحْلُهَا ٢٫٢

بليون مارك (٧٨٤ مليون تولار تقريباً)

بِرْيَانَةَ تَبِلُغُ ٥,٧ فَي النَّسَةَ فَـقَطَ. وَفَي

المقابل حقق قطاع والإعلان عن طريق

وقسال البسريشت ان المصطات

اكبر عائدات على رأس المال بين اهم

شركات الاعلاد الرئيسية في اوروبا

٥٠ شركة اعبلام اوروبيسة، الأبلغت نسبة الْعائدات ١٠ فَيْ ٱلْكُنَّة. وَجِنَّاء فَيْ ۖ المرتبة الاخيرة لجهة للعائدات على نراع شراء للساحات الأعلانيةني وسأثل الإعلام التابعة لشركة العنن رأس المال شسركمة الإعسلام الإيطاليسة البريطانية وكورديانت تقريرا لمندأ الْحَكُومِيةَ «أَرْ، أي. آي، النَّبِي سَجِئْت ه, ٠ في للثة. وقسال التسقيرين ان اداء ومسائل الاعلام الاوروبية يقوق اداء للؤشرات وجاء في التقرير ان شركة رد

الاقتصادية الاوروبية الرئيسية الاشرى، أذ سبجل أداء قطاع شركات الإعلام نموا نسبته تسعة في للثَّة عام ١٩٩٤ (سينعة في الله عبام ١٩٩٣) مقابل خمسة في المثلة معظل بمو اجمالي الناتج المحلِّي الاوروبي (اللائلة إ في المئة عام ١٩٩٣) وسُنتة في الْمُنَّة تَمُونَّةٍ الأنفاق الأعلاني الأوروبي (ولحد في الملكة عام ١٩٩٣).

~~a) ₂,...

-1

3

وسنجل التلفزيون اكبر معدل نمو خلال الفترة قيد البحث، أذ كانت سبعً أ شركات تلفزيون بين اكبر عشر شركات نموا، وهي اكارلشون، ودام أي. أيج: ودبي. سكآي بي، ودغرانادا، ودانتيناً، ٠٣٠٦ توونتريوووستات ٢٠٠٠

وكانت اقل عشر شركات نموا في محسال المسحسافية وهي ببلورغ ودتليغراف، ودغرويو زيتاء ودآر. سي: اس أيديتوري، ودميرور غروب نيون وسجل بعض الشركات الاوروبية نجاحا نتيجة التوسع في الإسواق

الاميركية، وعلى سبيل للثالُّ دبيرسنُّ و في ان يو، ودبرتلزمان، وديوتايت ا نيورٌ، ودميديا،.

انساح

سلُّم مدير شركة دفرانس يوروب اورينت،

في باريس ما يأتي: بتاريخ ٨ أيار (مايو) الجاري نشرني صفحة الاعلان والتسويق (صفحة ١٤) في صحيفة والحياة، حديث أجرة معي السيد رؤوف قبيسي بصفتي مدير شُركة «فرانس يوروب أورينت» يقد عرف كاتب للقال الشركة باتها تتشط في بلدان الشرق الاوسط وتتول اعلانات اذاعة مونت كارلق والواقع ان شركة دفرانس يوروب اورينت»، وي شركة لبنانية املكها، تتعامل مع اذاعة مونت كارلو بتكليف من شركة ست آب سيستمزء الفرنسية المتعاقعة مع مؤسسة «اتش. أم. أيء الوكيلة المسرية الاعلان في إذاعة مونت كالراق (الشرق الاوسط) والناطقة بالعربية.

الشركات اليابانية تعرض اجهزة اقراص الفيديو

الالكترونيات اليابانية عرض لجهزة أقراص الفينيق الرقمية التي سيبدأ تسويقها في الاسواق اليابانية والاميركية والاوروبية فسي وقبت لاحبق مسن البس الجارية.

وكسائت تسع شسبركسات الكترونيات كبرى اعلنت العام الماضيي انهيا توصلت الى اتفياق نهائى على مقاييس فنية موحدة لانتاج اجهزة اقراص الفيديو الرقمية (دي. في. دي). ويشعل الأتفاق مشغلات الاقراص للقيديو ومشغلات الإقراص «دي. في، دي - روم، لاجمهـرة الكومــبـيــوتر

والشركبات هي «توشيسا» ودسسونيء ومهيأ وصانستوشيتا الكتربك . اندستريال، و.ميتسوبيشي الكتاريك، وافيكتور، وابايونير الكتـــرونيك، و«فسيليـــبس

الكثرونيكس، و،تايم وارنر، واتفقت الشركات على توحيد القانيس لتجنب حرب على غرار الحرب التي دارت في السبعينات والثمانينات على أجهزة الفيديو والتسجيل الصوتيء

ويتوقع ان تحلُّ هذه الاجهزة في نهاية الأمير منحل اجنهارة تسجيل الفيديو التي تستخدم الاشرطة.

وتتوقع الشركات تسويق نحو مليون جهاز في السنة الاولى لطرح الجهار في الإسواق العالمية، مع احتمال ارتفاع المبيعات الى نصو ١٢٠ مليون جهاز بطول سنة ٢٠٠٠، علماً أنَّ الرقم يشمل ٨٠ مليون جهار ١٠٠٠. في. دي - روم، و ۲۰ مليون جهار للأسطوانات الصوتية و٢٠ مليون



«توشيبا كوربوريشن» اليابانية في «معرض الاعمال ٩٦» في طوكيو الأسبوع الماضي. تبلغ سعة القرص الذي يستخدمه الجهاز ٧,٦ جيغابايت ويسمح بتشفيل اقراص القيديو والكومبيوتر، علما انه يعرض الاقراص فقط ولا يمكن استخدامه التسجيل. ومن المقرر ان تطرح الشركة الجهاز في الاسواق خلال فصل الخريف المقبل. (اف ب)



بدا روار بسامتون سرست سبور سين سرامي و يوري يوري يوري و بسبوع سامين و يوري عند المسرس و مساعات من برامج الفيديو والافلام وغيرها، ولكن خلافا لاجهزة الفيديو التي تستخدم الاشرطة لا يمكن استخدام الجهاز التسجيل.

1 ALHAYAT

المتلفزيول وافلاد الرسود المندي

اكسو عساندات على رضو المؤدد

وكانت اقل عشر شركعاج محصال الصحافة وفرج

اس ايديتوري، و،مبرور عرب--بيبرز، ودهولتزبريت، وسبر، وسبحل بعض الشركاد الـ-

نصلصا نتبجة النوسائر 🗠 الأميركية، وعلى سبيل اللَّهُ برَّ ودفي. ان يو، وسرتارسار، الا نيور، و مبياء

مدير شركة «فراس بررس».-

صعجة الإعلان والنسيز سم ي السيد رؤوف فيسر هم. وقد عرف كاتب المقال سرك م اعلانات اناعة موت كارواد. إشركة لبنانية مكبا تندر

حرية للاعلان في الدعة مرا

أَخْزُن وَالْعِيمَارُ السَّاحِيَّةِ.	. 6. a.	A	
--------------------------------------	---------	---	--

الفرنك السويسري	الغرنك الغرنسى	الين الياباني	المارك الإنامي	الجنيه المشرليني	الدولار الإمبركي	ělez#	مبر التخليج، ومطنعة وعموسم ي: " ورالشوس أو مريد . أي أحرسي عاصيد م (،
£.YYV	۱۷, ٤٠	rov,.	0,117	tort	. ۲۹۹۸	الدينار الكويش	وحسان تريعت على مناني المعلم
TYA	1,751	YA,01	21117	0,711	T, V0	الدينل السعودي	ما مسالما كل من التسويلو ملى جسسالنوة أوهي التسويلو (عسالاصلات در أوهي التسب)
T10)	1,171	31,77	.1144	a, oot	7,777	يرهم الأمارات	(عسائدات، والنسونس بسعودية والنس مسالين
T.T11	17,00	7.4.7	1,+41	.0799	APVY.	النبيار البجريني	مسعودية والنسر مساوتشرد يوصق بسفق واصاحق عويدا والد الاكراك السفق واصابيدا
7.111	17,00	YVA. •	1,0	7780,	PAKY,	الربال العماني	يۇسۇ مەلكى ئومالكى ئۇمۇردانىي مادكىتىدۇ، ۋىمىيلى امرائىي
. T & A Y	1,277	75,21	.trry	0,0.2	7,774	الريال القماري	10 MT 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1717,4	TA1.A	12, 11	1.11,7	TYAY.	0,040/	النبرة اللبنائية	تبيس لجنة التستنيدنيون تي تصير بها المستنيدنيسية : ع تى تصير بها المست
, 7777	1,077	11.01	.101-	# , \$ TV	7.747	الجنبة للصري	ر لعبك التستكيد مير زو تي تتنيز فها المتستكور ولم صداع النساط الذي ينتشر ولم
1,71.	V, 771	101,7	7.1VA	1.474	,Y•À	النتعار الأوسئي	ي العنساط الذي يتعيز والوس صداعت والذي يتعيز أو التوس
1,174	17,70	rir.T	1,40-	, 2433	T119	النسار العراقي	ف مستناط المني بنتيز لا فرم صداعي والانتفاع والعوالم أم مذي بيحسفسف والعوالمن

ً الفرنك السويسري	الفرنگ الفرنسي	الين الهاباني	المارك الإغامي	الجنيه المشرليني	الدولان الامبركي	الجملة	ي " و دانسوس او موکس پر مر اي او سي علی جائيس او موجد وحسازت کل صر اند
£.YYV	۱۷, ٤٠	rov	0.117	, for t	. 4444	النبيتار التحويلى	بسيد وللما فرالة الترا
.117.4	1,751	TA, 01	.2117	0.71.1	_ r,va	الريال السعودي	لاعسان والمستنسوة والمع المرتعو المر
710)	1,171	31,17	.2344	0,00t	7,177	يرهم الإمارات	ليسترون والمنسوق المرتسام
۲.۲٦٤	17,00	TAE,1	£,+\$Y	.0799	,7VEA	النبيار البجريني	وه و و مالكو عد الكنسي
7.117	17,00	YVA. •	1,0	TYAs,	TAE1	الربال العماني	د عسلانسانت، في النسب بسسونسس مستعودية في صليحة عود، والإي دوصق مستقر، ووصيلي الدموار والإي سال كستنيغية، والشيد الدمنوارد ضعير الدراء إلى الشيد للدر
. ٣ % ٨ ٢	1,277	74,21	. LYYY	0,0.5	7,775	الريال القطاري	كونسي تسقق، ودهيلب الدعوليم ساكستيليغ، واشده عبر ننيس لجنة التسمكية مبدرير. يتي تتدن
1717,4	T+1.A	12,71	7,1711	TYAT.	0,040/	النيرة اللبنائية	ليس لجنة التسعى، للبس زو
, YVYY	1,077	71.01	.101-	#,35°V	7,747	الجنبة للصري	ولسلينية واشاد بسبر مثارة نيس لجدة التستكيد مسمر أثر شي تعيز مها المستكيد مسمر أثر بي المتساط الذي يتعدد والوم مسمدات المستاط الذي يتعدد والوم
	-	101.4	T . 1VA	1.44	,y•À	النبغار الاودئي	مي لطيونها المستركور ولي در كل العنساط الذي ينتيز و لور تصناعي والانتقاع والدن لذته
1.V4.	V.TV1					31 - 6 1	بصداء واستثنان دم
1,74. 1,14 2,14 2,12 2,12 2,12 2,12 2,12 2,12	11,40	rir.s	۱۹۵۰ ع مقابل العملة العربية الأسمالية العربية	(24) (10) (2) (2) (3) (4)	۲۱۱۹. سية الإسترتيسي نشسر	الكيفار العراقي • يسعار معرف الموازر و الج	لذي يعتسق والانتفاع والنوائلم تعربي. وتحنت المستبقة أتنت الم
1,174	17,70	rir.s		الرف درسياني	سية الاسترابسي تغسر المرابع الموالار الموالار		لذي يستحي في الانتقاع والندي أم يعربي. يعربي. وحدثت المسعبقة التبعث عرف مصرض منشوق وعينع ١٩٠ متوم مصرور أهي لدي المتي المتي المتيام
4,074 لات الاحسية الاذ الفرتك	11,Yo	۲۱۲,۳ النصف، وتعصره آلان	مداشل المسانة العرسية الأحداث (1848)	الرقع الرسيدا في	مية الاسترابسي تتسير ا	• نسمار معرف النولار و الج	لذي يحسقسف والنسفاء والسواله . يعرسي . يعرسي . وحدث المسمبقة المبين شرض مصرض منشوق وعين ٢٦ قبر مسرسوا في لمسي المني لمسترس معركسات الإعسان والاعراد . معركسات الإعسان والاعراد .
4,074 لات الاحسية الاذ الفرتك	17,۷۰ مربح بالمسحة للعم المرفك الغرفسي	۲۹۳.۳ الحسة، والمصرة المين المين المياباني	مفتل العدلة العربية والأعمال العالم الما	الرف كر سهدا مي الرف كر سهدا مي جنيه الإخوليني	سية الاسترابسي تغسر المرابع الموالار الموالار	• تنجاز میران التولاز و الب العملة التجنیه الاسترلینی	لذي يستسي والانتفاع والندي م يعربي. يعربي. وتحنت المسعبقة التبيت عرب منسوراً في لدي وتحني ٢٠، فتيم منسوراً أي لدي المذي لعسد م معرفسات الإعداز والإعداد يتقنيات المتسويق الإماع والم عني قنيات المتسويق الإماع والم
١٠٦٩. ٢٠ الاصلية الاض المراكب الموسري الموسري	۱۱٬۷۰ میسید الله میان ماسید الله الفرنات	۳۹۳,۳ المديدة. والعصرة المراكزية	مقائل العملة العربية المحالية المحالية المحالية الإثنائي	الرف درسياني	سية الاسترئيس تنسر المسترات المسترات المستركز ا	• تتحار معرف الدولار و الج العملة الجنبه الاسترليني الدولار الإميرتيني	لذي يحسقون والشفاع والسوالمري يوسق المسابقة البعث عن منطقه المري وكانت المسابقة البعث عمود مصرض ومنشووركينغ ١٢. متوم مركسات الإعمال والإعماد و يتقضات المسابق الإمالية والم لتي قدمشها صيفوعة والمراكو والم يعاضين عرب جميع عضاء
٢٠٠١) لات الاصلية الاخراب الخراث الاخراث الخراث الخراث الضاف الخراث الضاف الخراج المسافق المسافق الخراج المسافق الحراق المسافق الحراق الصافق الصافق الصافق الحراق الحر	۱۹٬۷۰ محبری بالبسدة للعمد اللعمد العمد اللعمد العمد اللعمد اللعمد اللعمد اللعمد اللعمد اللعمد اللعمد اللعمد اللعم	۲۹۳.۳ داندسة، وتدعس المين المين المياباني	مقتل المعلة العربية المارك المقاشي الإنفاشي الإنفاض	الرف كر سهدا مي الرف كر سهدا مي جنيه الإخوليني	سبة الاسترئيس نشسر الاسلام إسلام المسولار الاميرش	• تتحار معرف الدولار و الج العملة الجنيه الاسترليني الذولار الإميركين الانجاركي	لذي يحسقون والشفاع والسوالم و يوسي يحسقون في منطقه الم يوسي المسابقة المينا عمول مسرض مشتووزكينغ ١٢ مترس مسركات الإعلى الذي لتسدد مركسات الإعلى الذي المشاد الم يتقنيات المتسويق الإداعي إلى يعاطين في جميع صحالان المساسر والمعدد مساسراتي
١٦٩ على المرابع المرا	۱۹٬۷۵ مدین بالسند للعد اللغد	۲۹۳.۳ داندسة، وتدعس المين المين المياباني	Abid Foots Request Abids I have been been been been been been been be	الرف كر منها في منيه جنيه الإخوليني	سية الاسترئيس تنسر المسترات المسترات المستركز ا	العملة العملة الجنبه الاسترليني الذوكر الامتركي التن المنابائي	لذي يحسقون والشفاع والسوالم و يوسي يحسقون في منطقه الم يوسي المسابقة المينا عمول مسرض مشتووزكينغ ١٢ مترس مسركات الإعلى الذي لتسدد مركسات الإعلى الذي المشاد الم يتقنيات المتسويق الإداعي إلى يعاطين في جميع صحالان المساسر والمعدد مساسراتي
الفرت الخصية الاخراط الفرت الفرت السويسري المرت المرت المرك	17,70	۲۵۳.۳ داندسة، وتدعس الین الین الیابانی ۱۳۰۰	Abid Foots Request Abids I have been been been been been been been be	الرق كل صهدا في حنيه الإحوليني الإحوليني 1,010	الإسترئيس نشير المسولار المسولار الإميراكي المسولار الميراكي المساولات الإميراكي المساولات	العملة المحتود و المحتود العملة المحتود المحت	لذي يحسقون والشفاع والسوائلي يحسقون والسوائلي والسوائلي يحسقون والمسوقة المينان المساوقة المينان المساوقة المينان المساوقة المينان المساوقة المينان والإعلام والمساوقة المينان المساوقة الإباع والمساوقة المساوقة المساوقة المساوقة المساوقة المساوقة المساولة المساولة والمساوقة المساولة المساول
۱۳۰۸ الفرت الفرت الفرت الفرت المرت الفرت المرت	17,70	المندسة، والمصره المندسة، والمصره البياباني البياباني المناباني	المان العملة العربية المان المان ال	الرق كارسها في حنيه الإخوليني مراه ا	المولار المولار الاميرشي الاميرش الاميرش الاميرش الاميرش	العملة الجنيه الاسترليني المعلق المع	لذي يحسقون والشفاع والسوالم والدوالم و
۱۳۰۸ الفرت الفرت الفرت الفرت المرت الفرت المرت	17,70 History History History 1771, 1771, 1771, 1771, 1770,	الين الين الين الياباني الياباني الياباني	HILD HALL BACKER PARTY TANKS TO SERVICE TO S	الرق كا صهدا في حديث الاحتوليذي الاحتوليذي الرادة الرادة الرادة	الإسترئيس نشير المسولار المسولار الإميراكي المسولار الميراكي المساولات الإميراكي المساولات	العملة المحتود و المحتود العملة المحتود المحت	ستي والشفاع والسوائم م عربي. يحسقسف في منطقه الم عربي. وكنت المسابقة البعث عرف مسرض مشتووركينغ ١٢. مترس مسركسات الإعمار والاعمار والم مترقيات المسيويق الإماع والم عناطين في جميع عراد والم عناطين في جميع صحاتان المساسر والمعاد والمراقة والمراقة والمراقة والمراقة والمراقة والمراقة والمراقة والمساسر والمعاث عساسراتي

من الى من الى من الى الحد ١٧ ١٧ ١٧ ١٧ ١٧ ١٧ ١٥ ١٦ ١٥ <t< th=""><th>بحريني</th><th>الدينار ال</th><th colspan="2">الريال القطري</th><th colspan="2">درهم الامارات</th><th colspan="2">رمل سعودي</th><th colspan="2">مينار كويتي</th><th>العملة</th></t<>	بحريني	الدينار ال	الريال القطري		درهم الامارات		رمل سعودي		مينار كويتي		العملة
하면 가 하면 하는 사람들은 사용하다. 이 사용하는 사람들은 사람들은 다음을 받는 것이 없는 그들은 다음이다.	الي	من	الى	من	أأبى	مز	الى	من	الی	من	بن
0 TV 0 VO	77,0	0,70	-		0.74	٥	9.TV	, 40	Y.Ye	Υ	بهرولحد
	0.77	0.40	- '	_	4.TV	0,17	4.4	1.77	V.TP	Ψ	۲ اشهر
	-	77.0	-		0.40	0.77	A AV	.ve	17.7	Y. 17	۱۲ شهرا

	•.77			rijes,	98-117	6 .AV		F. 64 P.	11314	۱۲۱ شهرا (۱۲۱ شهرا	ر عبالدات على رضر للرّبرة سركية اعبلام الروبيية رب له العبائدات ١٠ في للله وصر بـة الاخبيرة ليجة العفائم
31.	ш	شهر	سنة ا	شهر	נענגו	,	*	پام	a v		المال مسركة الإعلاد البعد توصية الراي. أي، النوسد
ائی	. من	الي	من	الى	من	الى	مز	الى	عن	العملة	القبي الملقة .
۰ ۲۸٫ ۵	۸۶,۵	P. 07	0.87	٥,٥٠	₽,₹٧	4.14	4	٧٣, ٥	0,70	النولار الامبركي	وقسال التسقسريران مقوسة لام الاوروبية يقوق مقطوني
` ۲۲,۶	1.40	7,17	3	77,37	٦.	3		7.43	2,17	الجنبه الاسترليني	م دوروب يحوق دارنون مسانية الاوروب درنس
57	۰,۸۱	177.1	٠,٥٠	٠,٥٠	+ . FY	1,01	_ · 🗠	* . \$7	177.	اللين البياباني	وی، اذ مسجل ادء قطاه نبید
۳,۳۷	7,70	47,77	T.1A	7,71	۳,۱۸	T, YY	750	4.77	7,70	المارك الإطاني	رق معوا نسبته تسعانرات
\$,05	7,17	1	T.A1	7.47	T.A1	T'AY	riva	T.At	٣,٦٨	الفرنك القرنسى	دم صور عسبه مسعدتون.
7.71	Y,+7	T, IA	4.43	4.14	T.+3	7.70	7 4 7	Y . 0 .	7.70	الغرث السويسري	١ (ستيفة في المناعبرة)
A.TY	A.YA	A.ET	A. 71	A.3A	A,47	A,AV	140	1.14	A,57	اللَّبْرِةُ الإنطالية "	بل خصيصة في المنة مقرر التي المناتج المحلى الإقرار «

47, Y Y, YA	4, K 73, A	1 A,3A	A,47 A,	AV AVO	1.1A A.	عالية ١٣	الليرة الاي	بل حضيت في الملة بعر. التي الناتج المحلى الأورام ::
1)Y4) 2	PCT I e				شة عام ١٩٩٣) وسنة ترك. اق الاعلاني الاوروس و دم
الني سعر	اعلىسعر	STATE OF THE PARTY OF		144				عام ۱۹۹۳ .
1447/1444)	(1441/1457)	0/10	9/17	0,1	0/Y:	9/11	المعدن ا	رسجل التلفزيون اكترسر. الفترة قيد المحث ادكان
YY1,1:	:11,4+	T47.7+	741.4.	T45.4	73+ ,A0	741	نفب	ات تلفزيون بين اكبر غارب
	1V	0.79	0 TY	0,17	0.74	#, TA	فضة	، وهي كارلتون، والا ر
4,03							اللاتين [، سڪاي بيءَ و،غُراننُداريـــ

المسعن		55%	١ (تىلىم	فوري)			ت	مليم ٣ أث	H	
لعنز	4/43	0,7+	∳'¥V	4/15	0/10	9/13	0/4.	0/17	0/17	0/10
داس (بولار)	TOTA	72 - 0	411	TV1+.4	YYTA	YLOV	4177.0	YOVY.0	YTOS	9,375
ومنبود أنوكار	145.	187.	157.0	13.7	13++	1090	1977,0	1777.0	1777,0	1787
بك (دو لأر)	1 - 300	1+71	1 5 3	1.50	1 - 57"	1.75.0	1 + # \$	1.70	1.44,0	· ٧1 . 0
بكل (دولار)	V44%	¥እኛ፥	ART	4-10	A+T+	ALTA	Air.	A.YP	A11+	AT1- '

1. 0	1		244			اعلى مد	ستوی ۹٦/۹۳	اينىمس	متوی ۱۹/۹۳
المحام	0/43	a, ¥+	a, v	4/13	4/14	السنعر	الثاريخ	السعر	التاريخ
Ų.	17.41	30,50	32.	\$3.T+	17.70	1A.V+	41/1/11	11,60	58/Y/A
رسح مرديت	3A.T+	17.70	ស្គ្រ ភ្នំង	18,54	14.50	77.00	4378783	17.00	11/1/17
رب تكساس	725	34,38	15.3#	14.7-	71,74	71, Y-	45/4/11	12,10	11/1/1 ·

	TO SHARE STREET		100000	- AND THE PERSON NAMED AND POST OF	COLDED STREET,	Children Court of the Court of
14.	475,6	للعمثة	الدولة	₹اشبهر	۳ شير	الساعة ١١ صباحة
1.50	11,50	لموغ	سورية		2-	
114	11.	اريال	ظيدر			
*500	.F050	إنيعار إ	ليبيا	0.04	₽,54	كلعرض
۸۸.	.44	انعمار	بوبس	SOME STATE OF THE PARTY OF THE		A STATE OF THE PARTY OF
4.4	00,19	ابيدار	المجرائر	10 Marian	CANALIA PERSON	AL POST BREEF BRIEF
٠٨, ا	A.A.	نتر ش م	ألقحرب		The state of the s	19. 11. 12. 12. 12. 12. 12. 12. 12. 12. 12
۳,۳	155.2	اوتنية	موريثانيا	رات ۲۰سنة	السوات دابيا	ا ٣ستوات ه
4.4	4.4	البيناز	المسودان			
17.	174	افرنگ	أجينوني	A4 1-	44.5.	السعر ١٠٠.٥٠
77.	434.	إشقع	الصبومال		3- 3-44	7,19
A&&	V,77	دو لار	هونغ توبغ	L		
1,40	#1,70	روبية إ	إباتسنار	55		没有好事
1,41	42.12	ليسو	المبلدي	A STATE OF THE CASE		The same of the sa
1 Ad	1,1.40	بولاز	سنعاهورة			***************************************
1,41	13,53	ا دولار	مايوار		1400	المسعر ا
٠٣٠, ٥	14,71	[مانت	إنايلامه	تستعم شهر	ارد السائق	أسلعة ا
ASSA	1014.	ابدو	المملة الاورونية		F	
4.14	717.41	إنزاخما إ	البوبان	اب	TAY Y	
Y.AT	174.71	ىپرېنا	السناسة	نعور	1444 14	ت المولان جم
A,17	41A 17	!	المربك الافريقي	تمور	1111	
77	77	بيرة	سجبرية	نمور	TV.00 "	
At 4	۸۱۰	البون ا	سيراليون	املوق	1.4 4 4.1	
ጚያተ	#1A,17	[مرمك	أغامور	نمور	P17.0 721	
7041	1,27.5	دولار	استراليا			طاطة إحشيه
Aut.Act	1,4717	بولار	كدا		1	
ኒላኒታ	.7979	وهده	حقوق السحب	ئينه عان سند المحالة		المستهل المنافية مقدوة عوامث
LVYO	.5770	جببة	أنسرص	والتواديث سند محاجب		المسوكلية، فسنضان مييونيا الجماء
				وغو بيېښا چې چې الاړ	عوالحائد تعاودنا	ومالم المروية فسنأز السبد

.tVYo	.1770	جببه	حقوق هستب اسرص
ه في مقابا ، آلكار	ا فيمه العما		
			

		*		بازالانتهمة	۽ بورصة بير	31		/#/\Y	1441/
	ا السوالسون *		ساشىن قامۇ≩	سعرالىشىت السلىقال ل	عددالاستهم مد المتداولة	عر البشيب؟	سعرائنٹس ل ز	النقيدر	الکه المه
	آ فوالاندردة " فوعادات " فوقانارين	دُ الرَّامِسِ (تَحَدُّمَةُ :	i Tro	tree ee tetik ee troe ee	₹1¢.	Į ()	77+A ++		
			-125 L	بمعولينير	، مېڭىيرېڭ	الثانية			
									
			نوبر س نہ	رشة تبعان المالميا سبهم المعلومة	البود الإثنين	\$47,2171		سرة الثانية سعر الثا	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	E Property of the Party of the	اللنباول العادي	نوبر س نہ	وشة تبشان المألميا	البود الإثنين	وفريه، وفي منة الأسر		<u>. , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,</u>	نیت ۲
Check & B. Warner W. F. F.	E E	النياول العادي الإوامر الخاصة مجموع فلة الف	نوبر س نہ	رخة تبعل المألف سبهم المطلومة ۲۸۰۱	البود الانتين الاسهدالمعرود ۱۹۳۹:	\$\$7.2/\$.	چدالمقداولة ۱۳۱۶ ۱۳۱۶	سعرالتث	ئىيت ؟ د
The state of the s	3	النيلول العادي الإوامر الخاصة	نوبر س نہ	رنة لبعان المالم سبهم المعلومة ۲۸۰۱	اليوم الإنتين الإسهدالمغرور 1771	\$\$7.9/\$/ 	پدالمقداولة ۱۳۱٤	سعرالند	ابیت ۲ ۱ ۱۱۲

777 0 772 0 10 2 7 2.01 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7	الاردى العمل العربي العمل العربي الإردى الاردى الاردى الاردى الاردى معل العالم الاردى معل العالم الاردى معل السرو الاوسط معل الإردى الاردى المحمدة الإردى ومسلم عمل الاردى ومسلمي الاردى معل الاردى الاردى الاردى الاردى الاردى المحمد الاردى المحمد الاردى المحمد الاردى المحمد الاردى المحمدة الاردى المحمدة المحمد	10 71 71 71 70 80 70	0,5 0.4 0.4 0.5 0.6 0.5 0.5 0.5 0.5	17,0 19,4 15,4 37,7 13,4 4,7 15,7 4,6	1VA A0 TTA TOS YS0 YS0 YS0 YS0 YS0 YS0 YS0 YS0 YS0 YS	76. 177 016 2-7 874 617 714	77A 170 217 	177 AT 17 ATT 1 ATT 2 AT	171 77 70 16 71	منك الرياض منك الجزيرة منك المولندي المنك الهولندي البنك الفرنسي المنك المريطاني	القطاع_
11 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	بعد الفاضرة عمان فيد الردر بيد الفاضرة الموسط بيد الرسماء الصحاعي بيد الرسماء الصحاعي البيد الردي المتويدي منذ الردي المتويدي منذ الردي المتويدي بيد الإنسان الاستان الردي المانية والاستان الانتجاد الالحار والاستانان الدين الاستنمار والممويل بيد عمان الاستنمار والممويل بيد عمان الاستنمار المناسبة المردية المصوبية المناسبة الموردية المصوبية الاردي	7 5 7 6 8 6 7 6	0 4 7 3 6 4 6 A 2 5 3.7	11.A 31.Y 3A.T 53.A 4.Y	ATT POT POT POT POT POT POT POT POT POT P	### ##################################	\$23 £1, ****	718 1 Tel 1	7. 11.	مدل الإستثمار اللمك الهولندي اللمك الفرنسي اللمك المربطائي منك القاهرة	البنوك
75.7 27 77.7 0. 77.7 0. 77.8 7. 77.8 7. 70.4 7. 71.7 7. 70.7 7. 70.7 7. 27.7 7.	مشائزدر ديف السرو الاوسط ديف الإنماء الصحاعي النعف الإردين المتويين مثن الاردين المتويين النيف الإنمامي الاردين ديف الانحاد للالحار والاستثمار النيف الاردين للاستثمار والمعويل منا عمال للاحمارة ديف عمال للاحمارة ديف عمار للاحمارة ديف عمار للاحمارة ديف الاردين الاستثمارة	7 5 7 6 8 6 7 6	0 4 7 3 6 4 6 A 2 5 3.7	11.A 31.Y 3A.T 53.A 4.Y	709 790 710 313 714 1V,	\$4T \$7\$ \$1Y \$1A \$1\$	\$73 \$14 ****	£ 77A 1 1+7 17 £77 1 #++	- 11	للعك الهولندي البحك الفرنسني المعك العرمطائي منك القاهرة	المدوك
7.7 0. 77 2 0. 77 3 4.7 77 4. A.7 7.	بيل السرق الاوسط بين الإسماء الصحاعي بين الإسماء الصحاعي الاستان النبية الرئيس المتويني منذ الاربي المتويني الليبة الإسماعي الاربيي بين الانتياز الليبة الإربي للاستنماز النبية الإربي للاستنماز والمعويل بين عمال للاصفاء الاربي للاستنماز والمعويل بين عمال للاصفاء الاربي المتوينة المتوينة المتوينة المتوينة المتوينة المتوينة الاربي	7 5 7 6 8 6 7 6	0 4 7 3 6 4 6 A 2 5 3.7	57,Y 53,T 53,5 4,V	790 710 719 719	173 114 A17 A13	11. TTT 1.4	1 158 - 18 288 - 1 800	- 11	البيك الفرنسني البيك البريطاني بيك القاهرة	
7 7 8 6 4 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	دين الإنماء الصحاعي ليد الإنماء الصحاعي الدين الرديق التوييقي مثا الاردي والمثلج الدين الإسامي الارديق دين الإنحاد للالحار والاستثمار الديل الارديق للاستثمار والدمويل ديل عمال للاحتارة المتعارف ديل عمال للاحتارة ديل عمال الارديق الاستثمار ديل عمال الارديق الاستثمار ديل والديقيا المؤسسة العردية المصرفية الاردي	7 5 7 6 8 6 7 6	0 4 7 3 6 4 6 A 2 5 3.7	57,Y 53,T 53,5 4,V	117 117 114	713 A17 313	11. TTT 1.4	1 158 - 18 288 - 1 800	- 11	النبك التربيطاني منك القاهرة	
77 3 A.7 Yr 2.7 Yr A.7	يف الإستان النف الرديق المتوييق فيذ الاريق والمنتج النف الإسامي الارتبي ديث الاتحاد للاتحار والاستثمار النف الارتبي للاستثمار والتمويل فيد عمان للاستثمار فيد عمان للاستثمار فيد المرتبة المصرفية الارتب	7. 75. 70. 37.0	# 1 # 4 # A # # 7.7	74.7 7,14 4,7 7,14	117 114 14	417 111	**************************************	- 1 4 4 17	79	سك القاهرة	
A.7 Y. A.7. A.7. A.7. A.7. A.7. A.7. A.7. A.7	العند الردسي المتويسي فضا الارس والمنتج اللبيت الاستامي الارتبي فضا الاتحاد للالمحار والاستثمار البيك الارتبي للاستثمار والتمويل فضا عمان للاستثمار فضا عمان للاستثمار فضائلينية الارتباء المصرفية الارتبا	7 C	е А е Л ± Т.Т	7,7 7,7 7,7	115 14:	\$1\$	1-5	1 4			
2, Y	مدا الارس وسيشح النيف الإسلامي الارتبي ديف الانجاد للانجار والاستثمار النيف الارتبي للاستثمار والتمويل ديف عمال للاستثمار ديفويلاليفيا المؤسسة العربية المصرفية الارتب	*** *** *** ***	4 A	Y, F Y, • f	141				T	IL 4° H	
7.5.0 7.19 7.19 7.00 7.1 2.7 2.7 3.7	النبث الإستامي الارتبي ديث الاتحاد للاتحار والاستثمار النبث الارتبي للاستثمار والتمويل ديث عمال للاستثمار ديث ويلايلون المؤسسة العربية المصرفية الاردر	17 0 a. T.	: 3.3	1.,4			171	* ***	15	النك الغربي البنك الإميركي	pre-
7,19 70,7 70,00 1,72 7,2 7,2 7,2	ديث الاتحاد لتلايحاً، والاستثمار البيك الاربي كلاستثمار والتمويل ديك عمان للاستثمار ديك فيلايلين المؤسسة العربية المصرفية الاربي	a. 7.	3.3			*1V	711	7 740	15 ,	البنت المبركي البنك المتحر	
**	البيك الإربي للاستثمار والتمويل فقل عمان للاستثمار فيلسيلاللغيا المؤسسة العربية المصرفية الإرب	7.		7,1	195	YT1	V3.	3 FTA	79	البلدالمتير الراجحي	
	بعل عمال للاستئمار بعلمفيلاللغيا المؤسسة العربية المصرفية الارس	1		3,8	YYA	- TYA	17/0	Firti"		ر بيوندسي	
1,75 4,5 7,7 7,7	بيلى ويالى المرابعة المرابعة المرابي المرابي المرابعة ال	1	0.5	A.3	711	171	141	A 424	Y E .	، ``` المنافكو بسافكو	
· # . # . # . # . # . # . # . # . # . #	المؤسسه الغربية المصرفية الإربر	1		-	371				-	: المسافى :	المبناعة
171 E			-	- '	717			, -;	:	ٱلْخَرُفَ	
		17,45	Y.A	37	717		171	Y IAE	TY	منافولا	
	الكهرباء الاربيعة		-	3+A.4	94	AP	A3	£ 77+	11	التصنيع	
	العبادق والسياحة الاربدية		-	77.5	7.7	14+	YAA	7 477		الدوائية	
·F 1,07	كهرباء محافظة ارفد			-	174) रह				الغاز الغاز	
1.3	أكعربية الدولية للعبادق	[-		53A		^			. البجيس	
¥ £5	الخطوط المحريه الوطبية		-	-	110	97				. المُعَدَائِية	
72.7	المحفظة الوطبية للاوراق المالية	-	-		171	1.1	1+1	Te.	1	الكابلات	
42. 4.55	العقارب الاستثمارية عقارعو		-		4.8		, -, .			, المقطورة	
٠٣ ٠,٩	المركز الاردسي للقجارة الدولية	1 .	-	3,77	11.	. AT	A۳	1.277		مسق	
** 4,14	عنادق الشرق الاوسطو الكومودور	V.0	. v.t.	. 4,8	A.F	***	1+4	A 1	١٠	الاسمنت العربية	
4.14	الدولية للقعليد	FV:	17.7	Ψ,Ψ	184 .	· ***	745	T 187 .	<u>.</u> .	الاسمنت اليمامة	
	الاستنمارية القائصة	10	4.8	_ A,T	1.6		101	310 114	- 1A1	الاسمئت السعودية	الإسمنت
PP,+ ?*	التزرفاء فتتعلبه	7.	44,4	Y,A	IV£	**************************************	1Y+ 		~ : -:	الاسمنتالقصيم	-
	- 1	1							} .	, ,,,	-
		\$			-			1, ***	- T ·	,	
								'*'	· ``	,.	
		1			,		1*1	,	!" ;		
		1.75					~1	. 17 11			الخيمات
_						- · · · - ·					
							V1				
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	V	Y.3			44	44	3			-
			-	67.0	54	e #	- PT	1. #17	14 :		
		_	_	-	£1 ~	Ye	V1	10 ATS	14		
					P#	VA				تفاهة	
	1			\v v	40	¥\$	V1	V 4	1.	عسير	
			_	9.5	1.7	YA .	YA	A 4AP	15		
.1 1,70		,	-	27.0	111	13.	17.	7***	*	بنية	
£4. £.85		-	-		Y\$		· -			الباحة	
4 1,57		V V	A.3		47	Λ1	44	\$.41		كهرباءالوسطى	
1,1	الصوف الصخري		4.5		. M	V4	A1	£ -71		كهرباء الغربية	
7.70	العالمية الكيماوية	-	•		1.7	4.				كهرباء الشرقية	الكهرباء
7.70	الوطبية للكوابل	-	-		4.	-	-			كهرماءالجنوبية	
٠٣ ١٠٠٨ ١	السلفوكيماويات	v	٧, ٩	14.4	1771	114	177	r (r1	15.	, ئانك	
Y 1.0t	الكونر للاستثمار	_			e2		***	1.1.1	i	القصيمالزراعية	
4.5	الزيوتالنباثية		1.7	10,7	13-	A1	Al	1 -45	۲		
17.1	الموارد الصناعية	-	-		144	A					
1,15	الكابلات الحديثة		-		707	:		· · · ·	;	إ الإسعاك	
٠٢ ٢		-	~	,		TV	, <u>T</u> Y	£ V.: .	ŧ	الشرقية الزراعية	
AT. 1	السجائر الدونية	-	-	-	114	ΦY					,
7 1.77	اتحادالزبوت	_	-		aY			411		أ بيحشحة الرزراعجية	
	1,76 1,87 1,1 1,1 1,70 1,14 1,01 1,15 1,15	المغالدي ٢ . ١ . ١ . ١ . ١ . ١ . ١ . ١ . ١ . ١ .	۱۱۹ انعقار الدراسي ۲۰ ۱۲ تطوير الاراضي ۲۰, ۲۰ ۵ مصافع الاسمنت الاربعية ۲۰, ۲۰ ۱۸۸ الموتاس العربية ۵۰, ۵ ۱۸۸ الموتاس العربية ۵۰, ۵ ۱۸۸ مصعاة البترول الاربعية ۲۰, ۲۰ ۱۱ الانتاج ۱۹, ۲۰ ۱۹, ۲۰ ۱۱ الغرق وانكرتوں ۵۰, ۵ ۱۸۰ المونيوم الرال ۳۸, ۶ ۱۸۰ المونيوم الرال ۳۸, ۶ ۱۸۰ المونيوم الوطنية ۲۸, ۶ ۱۸۰ المونيوم الوطنية ۲۸, ۶ ۱۸۰ المونيوم الوطنية ۲۸, ۶ ۱۸۰ المونية ۲۸, ۶ ۱۸۰ المونية ۲۰ ۱۸۰ الكوبر المصاعبة ۲۰ ۱۸۰ الكوبر المحساعبة ۲۰ ۱۸۰ الكوبر المحساعبة <t< td=""><td>۱۰۹ انمؤن المري ۲۰ ۷.7 تطویر الاراضی ۱۱.۳ ۲.8 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.9</td><td>۲ ۷, ۸ ۸, ۱ 1, 0 1, 0 1, 0 2, 0 1, 0 1, 0 1, 0 1, 0 1, 0 2, 0 1, 0 1, 0 3, 0 1, 0 1, 0 4, 0 1, 0 1, 0 5, 0 1, 0 1, 0 6, 0 1, 0 1, 0 7, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 <t< td=""><td>۲۰ ۷.۸ ۸,1 1AV 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 7.1 1.0 1.0 1.0 1.0 7.1 2.1 0 1.1 7.1 1.1 7.1 2.7 1.1 0.0</td><td>۲۰ ۷.Λ Λ,1 1.47 ۲.7 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 7.2 1.1 7.2 1.1 7.2 1.1 7.2 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1</td><td>T V,A A,1 LAV YAV 1.1 1.1 1.2 1.2 1.3 1.4 1.7 1.8 1.8 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.7 1.1 7.7 1.1 7.7 1.1 7.7 1.1</td><td>T NA AA TAV TAV TAV 1.1 Itability TAV 1.1 1.1 1.1 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.3 1.4<</td><td>T V.A A,1 IAV YAV PAV 1.1 Image language 1.1 IA 1.1 P TA 1.1 IA 1.1 P TA TA TA TA P TA TA<!--</td--><td>الإستان الجنوبية ا VA VA VA VA VA VA VA VA VA TA VA TA TA</td></td></t<></td></t<>	۱۰۹ انمؤن المري ۲۰ ۷.7 تطویر الاراضی ۱۱.۳ ۲.8 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.9 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.0 ۲.9	۲ ۷, ۸ ۸, ۱ 1, 0 1, 0 1, 0 2, 0 1, 0 1, 0 1, 0 1, 0 1, 0 2, 0 1, 0 1, 0 3, 0 1, 0 1, 0 4, 0 1, 0 1, 0 5, 0 1, 0 1, 0 6, 0 1, 0 1, 0 7, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 0 1, 0 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 1, 1 <t< td=""><td>۲۰ ۷.۸ ۸,1 1AV 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 7.1 1.0 1.0 1.0 1.0 7.1 2.1 0 1.1 7.1 1.1 7.1 2.7 1.1 0.0</td><td>۲۰ ۷.Λ Λ,1 1.47 ۲.7 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 7.2 1.1 7.2 1.1 7.2 1.1 7.2 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1</td><td>T V,A A,1 LAV YAV 1.1 1.1 1.2 1.2 1.3 1.4 1.7 1.8 1.8 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.7 1.1 7.7 1.1 7.7 1.1 7.7 1.1</td><td>T NA AA TAV TAV TAV 1.1 Itability TAV 1.1 1.1 1.1 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.3 1.4<</td><td>T V.A A,1 IAV YAV PAV 1.1 Image language 1.1 IA 1.1 P TA 1.1 IA 1.1 P TA TA TA TA P TA TA<!--</td--><td>الإستان الجنوبية ا VA VA VA VA VA VA VA VA VA TA VA TA TA</td></td></t<>	۲۰ ۷.۸ ۸,1 1AV 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 7.1 1.0 1.0 1.0 1.0 7.1 2.1 0 1.1 7.1 1.1 7.1 2.7 1.1 0.0	۲۰ ۷.Λ Λ,1 1.47 ۲.7 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 7.2 1.1 7.2 1.1 7.2 1.1 7.2 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1 7.1 1.1	T V,A A,1 LAV YAV 1.1 1.1 1.2 1.2 1.3 1.4 1.7 1.8 1.8 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.4 1.1 7.7 1.1 7.7 1.1 7.7 1.1 7.7 1.1	T NA AA TAV TAV TAV 1.1 Itability TAV 1.1 1.1 1.1 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.3 1.4<	T V.A A,1 IAV YAV PAV 1.1 Image language 1.1 IA 1.1 P TA 1.1 IA 1.1 P TA TA TA TA P TA TA </td <td>الإستان الجنوبية ا VA VA VA VA VA VA VA VA VA TA VA TA TA</td>	الإستان الجنوبية ا VA VA VA VA VA VA VA VA VA TA VA TA TA

	11	لبحرين	كمية الإسهم المتداولة	عبد ض <u>غف</u> ات	اقدال	سعر الإفقال السابق	تاريخ الإشفال السابق	الفرق + / بـ	متوسط سعر ۱۹۹۶
	البنوك	بنك اتبحرين الوطني	-	-	-	۸۵۲, ۰	45/0/5+		۰.۷۰۹
		ينك البحرير والكويت	11.70	٦	1,157	*.1VT	47 0,77		٠.٣٢١
		أألبنك الاهشي الشجاري	EVRVA	5	* , Y@A	* . ₹₽₹	47 0 7.	* ***	*,787
		مط المجحوين الاسملامي	4444	1		4.150	45 0,10	_	1.71
		العث البحريثى السعودي	<u> </u>	4	711,-	+ . 110	41/6,15	4,004	1.15
	استثثمار	أ شنركة النونؤة الاستنمارية		-			-		-
		المؤسسة العربية المصرعية الأا		-		14.15	47 5 77		17.71
		معك التخليج المتحد	-		-	* , *YA	47, 10 -17	-	+ , + , 40
		متك البحرين الدولى	1 - 45			* , 5 + 7	42 0, 12		1 1
	.]	ِ بنگ انفستکورتِ اگ	2797	ø	3,25	1,27	47 0 14		1.00
		أ بعك المحرس والشرق الإوسط	234142	4		• . • 5.40	53 0 T+		٠.٠٤
		ر منگ طیب ۱۹۰				*	97 7 40		1.11
		المحربي للتصهيلات الشعارية	44,	-	1,124	. , 440.4	42 0 7.		¥0¥, 4
	الشاصين	شبوعة الصحوبين				*, *5	47 0 Ye		2,775
	- 1	الشركة المحريمية الكويتيه	204	9		. **4	42 T 40		1777
		شوخة تشاعين الاشبية		-		. "0	40 1: 17		1.775
]	الشركة العرمية النونية		-		- , - %	40.55.55		-
		سرئة اتحاد الحليج				4.450	42 0 12		
	المعملت	شرفه المجرير للمسيج السفر				0,54	\$5 14 75		۰.۹۵
		شركة المجرين للسييما				1.54	45 0 7+		+ , eY
		الوطلعة للأستيراد والتصدير	-			0".	43 ¢ t+		• .5
-		الغامة للتجارة وصطاعة الاعبلة				**	47 0 T.		• . 184
-	j	المجرس للمباحة واللجارة الدوحة				• . * * 0	47 0 7-		3,+45
1		شوكة تتصدون للانصبالات مشكو	T.4.7	-	1,775	1.735	47. 0.71		176.1
1:		شوكة المحرير ثواقف السجارات		*	1,375	1.375	47.00		+ ,3 = 5
J	الصباعة	المنوفة المحرون للطاهن الدقعق			-	4,357	45 6 15		1,170
	1	التحرين للصماعات الصعبعة				1,15	45 11 4		761, 1
1		شيركة بثول تثنواحين			-	+,174	47,04		4,714
1		الشركة الحسحية المتحدة للتصعيع				1,33	42 1 44		114.
1	الفسادق	أسركة فمادى المحريان				. *!	47 0 10		0:7.0
		أطوقة انصادق الوطيمة				* . * * *	47.70 7		104

	سركه السجارين ليسياحه					. 0, 7:			· ۲.0
	الامارات	الغيمة الإسمية	~	بصفر	مبوسط تبتغو	ەئوسى د سەر		الربح	اثرمح المهزع
-~	L			:44-	p 71	- P + P	1497	لسنوى	: .}
العدواء	المله الوطني لوطني	٤	1	+4,4	T10 · ·	#10 · ·	> 1.5	T1 14	r, 43-
	معل اموجعي البجاري	1+1	t b a	5 + 4	***	***,**	175	* 1	
	مملاممي الوضني	٠	٠	,	770	770	1.8	19,14	. 15
	فعقدومي العجاري	٠.	١,	÷,7	11	٠٠ ي	1" 1	11 65	£ 3.5
	مشالامجد توضي	٠.,	3.45	50	*:0	Y10			
	معكنا السعارقة الوطني	٠,	٠.	Y ¢					
	بشاراس الجنفة لوصني	7 4	٠, ٤	**	₹0,00	٠٠,٠٠	41.3	1-14	s *s
	ففلدالقجدرم لوطني			1 * ¥	** - , - :	η,,,,,	***	11.34	* 11
	مشائد بعوس للوشني	٠.,	• • •	٠.,	*** 18	*1	971	3 - 14	\$
	ببك المشوق عمال سبيق	***		1.0			, 44	4.5	1 11
	فلففقا الغرمي الممحد	t	٠	ŧ۴.	·	15	191		
	بط الإسطمار شمارة والمعوين	1.2	1	٠			111		
	عنگ بعی الآمیانی	•,,	1 - +	٠,٢.	t	12			
	معث الإمارات العنولي	٠ ٥	* 0	* •	»· · ·	13	- 07	1 71	- 11
الحسناعة	سيات								
	التوطئي الوطيعة للمواد العديمة	1	٠.,		* \$2	**			
المناصي	شيئه فوطنى الوطنية للنامين	1	447	YYY	41, ,.	• • • •	ov4	14 ,5	. 4*
	سركة بعن الأشيب شياس	*	1	000	Y'Er is	t*4,	111	4 71	ų.
	سوغه الصفوم بلماميغ		٠.،	# · ¢	55+,++	54	13.5	117	rt.
	سوكة الإقارات شفعي	1.,	1 ++	۳.0	610	#(\$ · ·	179	1. 70	; 00
الخيمين	شركة الوظني الوطنية بلضائق		7	-14	168 17	420 **	157	4.33	• • •
	امصالان	٠.,	***	47-	٠٠. ٠٠	44. · ·	141	4. 4	;

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

إلمانق	جوند ال أفسابق	اللداوية		الثينة القدارية	*/*1	كويت	11
0.71	gu.	V	14	Tavite.	*1.	الدث الوطني	البعوات
	7711	5 * * * * *	3	12301	***	مبك المشيخ	-
	124	******	₹V	£\$\$47+	177	المملك الشجأري	
0,50	141	44	V	94492+	WA	التبدك الإهلى	
# "₹+	***	¥3	Yí	1411	28.	المعث العطاري	
A T.	711				•	فتكويت والشرق الإوسط	
a, *·	4-4	48+++	4	thus.	Y+1	بيلمرقان	
* Y*	77.	\$5 ****	12	2420.	71.	ميث النعويل الكويسي	
* **	V**			. •		المسهبةات النجارية	استثمار
0,7.	3+4	Dans	42	**** ***	1 * *	الساحل للسعية	
0 T.	at.	\$481+)	22	ETTTIC	øį.	الكويب للنامين	اللنامين
8 T.	2A0	¥30	77	TYVALL	ĮĄ0	الحليح للهامي	
e iţ	C. in					الإهلمة تثلثامي	
2 Ta	***	A	1	747	24.	ورمةللتامين	
e t.	171	4****	13	1300	171	عقارات الكويب	العقار `
ø T.	104	****	11	44.62	₹#A	المقارف المنحدة	
ė ¥.	Amá	345	T£	ETYFAL	दश्य	الوشية العقارية	
6718	1				-	المسالينية الغقارمة	
A 7. "	7.1	******	₩.	1e4fA+	31	المألؤة الكويب العقارمة	
	101	*****	11	`\$ 75 54+	Vo.	المساعة الوباسة	الصناعة
. 15	٠.,				ψ.	صناعة الإماس العنبية	
e ···	{# <				- '	استعدب افكونت	
2 Y.	Ť#•					صماعة القدايد	
# 17	141	**	٦.	7-354-	41.	فحليه للكاجلان	
0 14						الحدمات المحرمة	
57 54	***			-		القمادق الكومنسة	خدمات
	***			T3.T1.	YYA	المخارن العمومية	
o v.	#1#	*****	17	1.77	*1.	بيت رن السوطي محمدات الإسواق	
a ¥.	44.	76		157766.	AT4	جمعتيان، رسوري الهو انف المطلقة	
# 1A	1.5			1117001	41-	مهورتحاسطت الحاسطات الإلكترونية	
# 15 2114						ىكىستان، دىمىرونىي تېڭىمان الىلىم قىة	
7 '3 2 71	***	359			73.		
g T,	749	,14,.,,	1.4	1 6 5 * *	, , ,	مقل ومحاره المواشي	الإغبية
_	**1			-		المصفائليواص	
G. 24		1				الكويسية فلاغتية	
∌ ₹4	47	14.1.4	. 1	442.	۸۳ .	مث المحرب المؤلي	سرعات
* , **	7.5					المحرس والشرق الاوسط	غبر
• ₹·	*Y .	451	7	**14*	4.5.	العرسة للاسطعان	عوينية .
• •.	13.	37	7	£ * 6.3 *	147	اسمسالسارقة	
. 7.	4 4 .	44	14	#-17: 1374	VI.	السعيث الحشيج اليبير يمين أم القسوس	

1 C A1	HAVA	T	Y: 1996 ISSI STOCK M	LE NO 12146		
				ت اسواق الاسه	أشرا	مؤ
1997/	1990	0/17	e/\Y	0/1- 0/1		
اینی مستوی ۱۹۷۳٤٫۷۰ ۲۷۹٤٫٤۰	اعلی مستوی	77127,7	Y1117,7+	71974 74-41,	V£	بر
7742,2° 7740,7°	0474,47 YAOV,1+	77077	**************************************	ογέλ,λΥ ονέΨ, Υνλη, Υ· Υγλη,	, -	ا اسه
1AVT, 1£ 71 · £ , £ ·	Y177, 77 Y177, 77	عطلة عطلة	7077,77°	7)7. o4 7)74,	۷۸ (۱ ۷۱	Ağını Y
100,04	11242,17	1.477,£	1-417,40	1717, 00 7717, 1.4.7.1 10,77.1.1	W	
174,4.	77.77	YY£0,0.	7721,74	7777,47 YY1.,		عام
(*) نیویورك ظهرا. اسم الشركة	سعو ا		ائتی اعلی	SUN ALL GP. T&N	420	-6
UNI	TED K) _ۋ (القرق) ت		TARMAC TATE & LYLE TELEGRAPH TELEWEST COMMUNICA TESCO	157 121.5 463 557 T1 188.5 285	4
ABBEY NATIONAL ALLIED COLLOIDS	573 132	-5 560 -4 -137	.5 466	THAMES WATER THORN EMI TI GROUP	551 1796 535	-5 27 1
ALLIED DOMECQ ANGLIAN WATER ARGOS	485 535 720	1 559 -8 -514 7.52 731	480.5 498	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (UK) UNITED BISCUITS	261 415 1228 228	6 -9 10
ARGYLL GROUP ARIO WIGGINS APL ASDA GROUP	119.5	-3 '364 0 288 1 119	154.5 .5 81.5	UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA VENDOME LUXURY U	558 748 578	-1: -2
ASSD BRIT FOODS ASSD BRIT FORTS BAA BANK OF SCOTLAN	379 292 507	3 420 0 119 -17 554	268 465.3	VICKERS VODAFONE GP. WASTE MAN.INTL	261 250 381]
BARCLAYS BASS BAT INDS.	D 279 782 768 510	9 312 -3 311 1 794 1 885	560 556	WESSEX WATER WHITBREAD WILLIAMS HDG.	302 733 331	-9 -2 9
BBA GROUP BET BICC	330 232 341	5 48 1 32 -2 60	213 5 119.5	WOLSELEY WPP GROUP YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER	458 200 730	-3 0 -1
BLUE CIRCLE IND. BOC GROUP BOOKER	361 931 388	-1 34 -2 94 1 44	.5 281 777	ZENECA	631 1391	1
BOOTS BOWTHORPE BPB INDUSTRIES BRIT_AEROSPACE	623 458 326 896	-3 66 3 48 0 3-0 -3 89	353 273	<u> </u>	RAI	
BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST. BRITANNIC ASR.	578.5 457 771	-3 89 9 59 8 89 -1 81	523 5 441 266 549	ACCOR AGF-ASR-GLDE FRN. AIR LIQUIDE	733 140.4 943	14 1.4 7
BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH BRITISH GAS	568 3315 179.5	13 Si 285 Bi	398.5 3 462	ALCATEL ALSTHOM ALCATEL CABLE AXA BANCAIRE	484.9 473.2 298.7	-3. -6 -1.
BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	419 176 344.5	-2 44 -5 70 -1 4	356 150 326.5	BIC BNP BON MARCHE	590 566 195.9 1310	6 0 -2. -20
BTR BUNZL BURMAH CASTROL	294.5 241 1949	-1.5 .45. 0 :42 -1 1.69	5 294.5 166	BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI SOGETI	498.2 1222 182	-3. -3
BURTON GROUP CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEP!		-1.5 -140 2 56 0 51	82.5 405 454	CARREPOUR CASINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS	2761 217.5 984	16 10.
CAP.SHOP.CENTS. CARADON CARLTON COMMS.	286 230 465	-1 259 -8 -259 0 484	196.5 175 313.14	CCF CEP COMM. CETELEM	248 440 1165	I 0 45
CHARTER CHUBB SECURITY COATS VIYELLA	9 66 355 177_5	1 386 2.5 220	792 300 169	CHARGEURS CHRISTIAN DIOR COMPT. MODERNES	7460 721 2145	-8 12 45
COMMERCIAL UNIO COMPASS GROUP COOKSON GROUP	544 314	6 \$52	561 \ 345 237	CRLOCAL DE FRANCE DANONE (EX-BSN) DOCKS DE FRANCE	411.2 762 1081	18. -1 6
COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALGETY	415 1630 371	-5 653 0 653 -1 84	371	EAUX (GEN.DES) ECCO ELF AQUITAINE	552 1222 389	-4 -1 7
Danka Bus.sys. De la rue Dixons gp.	848 748 496	13 _ 48 1 963 3 506	359 632 237.5	ERIDANIA BEGHIN ESSILOR INTL EURO-DISNEY SCA	1240 14.1	-12 -10 0
EAST MIDLELTY. ELECTROCOMP. EMAP	601 402 708	-6 . 738. 9 .407 1 .713	285.5 433	FINAXA HAVAS HERMES INTL.	257 441.8 1395	1 1.5 72
ENGLCHINA CLAYS ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNITS FKI	276 472 \$ 84 	-2 413 12 473 -1.5 196 0 184	275 332.5 63	IMETAL L'OREAL LAFARGE LAGARDERE GROUPE R	760 1577 346.9 140	2 25 1.9
GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC. GKN		-6 : 694 -1 378. 7 996	571	LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE LVMH	925 1550 1300	1 0 -3
GLAXO WELLCOME GLYNWED GRANADA GROUP	871.5 349 824	20.5 . 969 2 388 2 842	710 298 585	LYONNAISE DES BAUX MATRA-HACHETTE MICHELIN B R	521 140.1 254.8	0 -0.1 3.7
GRAND MET. GREENALLS GP. GT.UNVLSTORES	445.5 587.5 680	-1 - 464 0.5 633 -3 770	376 455 557	MOULINEX NAVIGATION MEXTE OCCIDENTALE (GPE) L1	81.5 745 770	0.5 0 0
GUARDIAN RYLEX, GUINNESS HAMMERSON	275 480 385	-2 292 -4 532 -4 397	196 441 319	PARIBAS A PECHINEY A PERNOD-RICARD	320.8 272.5 354	3.8 4.9 1.7
Harrisons &cros. Harrisons &cros.	193 145 449	-1.5 234.7 -1 172 1.5 449	136.5 314.5	PEUGEOT S.A. PINAULT PRINTEMPS POLIET PRIMAGAZ	727 1682 553	2 8 0 5
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS	298 179 990	-2 319 2 200 7 1124 9 1098	254 151 803.5 792	PROMODES RENAULT REXEL	580 1435 145.5 1272	29 1.7 45
HSBC HOLDINGS (L) HYDER IMI IMP.CHMLINDS.	984 71m 356 869	-3 798 4 377 -13 954	650.28 298 731.5	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN	123.1 1210 659	6.3 3 3
INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGPISHER	288 646 608	16 356 0 646 14 608	206.5 511 420	SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI	1435 400.3 241.8	14 5.6 2.5
EWIE SAVE GP. LADBROKE GROUP LAIRD GROUP	458 189 466	1 731 -0.5 205.5 0 502	428	SEB SEITA SOCIETE GENERALE	844 196.8 570	-3 0.4 1
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	-643 722 183	-8,, 675 -3 849 6.5 : 194	573 610 150	SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO	2000 202 437.5	-38 -3 -4.5
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS ABBEY LF.	724 383 540	-5 738 0 383 0 546	495 315 378	THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE I (TFI)	140 357.7 \$85	-1.3 5.7 12
LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONRHO	326 729 189	-0.5 347.5 -18 882.8 2 217	6 579.55 145	UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO	105 <i>.9</i> 84 285.8	-0.1 -0.1 -0.2
LUCAS INDUSTRIES MAG.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MATTHEW CLARK	233 1233 462 790	239 0 1353 29 462 0 790	172 1068 403.5 585	GE	RM	AN
MEDEVA MEPC . MERCURY ASSET	247 426 985	2 2 289 -2 434 -3 990	217.5 360 760	ADIDAS AEG	119.4 168.8	0.6 0.1
MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY. MIRROR GP.	425.5 234.5	-1 - 185 -15 433 -05 239	113.5 256.36 133	ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA	2666 1110 978	12 20 1.5
MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMI	K 170	16 * 839 2A3 _ 442 -1 175 -48 711	354 339 133 532.5	AMB AACH & MUNCH BET. ASEA BROWN BOVER! ASKO BADENWERK	1010 620 1014 522	-10 0 -6 -3
NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEWS INTL. RV.	183.5	-15 711 -1 211 -4 605 70 336	183.5 427 271	BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER	321 426.1 511.5	1 10.6 8.2
NEXT NFC NORTHERN FOODS	549	±3 578 183 10 204	323 131 166	BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	39.97 44 1410	0.02 0.43 35
NYNEX CABLECOMM ORANGE PEARSON	244.5 698	1 147 - 253 3 739	85.5 205 583	Berliner Kraftælicht Bhf Bank Bilfinger & Berger	420 37,8 596 831	3 -0.1 11 3
PENAORNTL DFD. PILKINGTON POWERGEN	529 205 529	4 634.5 4 222 608 	460 164.95 482.5 370	BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTIGAS	1030 342 513.2	10 2.2 -0.8
POWERGEN 14ZP TO P PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL.		741 3 494 -0.5 463	570.19 294.5 327	CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA	27.15 841.5 543.5	0.15 3.5 3.5
PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RANK ORG. RECKITT & COLMAN	333 524 693	0 346 4 545 -3 728	247 386 621	DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DT LLOYD VERS.	74,22 38,45 4000	0.22 0.1 0
REDLAND REED INTL REFUGE GROUP	412 "	1 462 -1 1210 1 539	326 842 326	DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING	23.3 905 320	0
RENTOKIL GROUP REUTERS HOLDINGS REXAM	405	2 407 -10 797 1 517	261 471 328	FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD	248.5 970 980 960	3.5 -3.5 0 4
RIB MINING RMC GROUP ROLLS-ROYCE	623 1070 227	0 625 -3 1140.2 2 244	150.5	HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF	659.8 420 639	12.3 -5 -J
ROYAL IN.HDG. RTZ CORP. RUGBY GROUP	440 1009 ` 120 \	-6 450 -15 1074 -1 139	305 804 102 392	HOECHST HOLZMANN PH IKB DT.INDUSTRIEBANK	512.4 493 284	11.4 7 0
RYLBR.OF SCTL SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.)	536 373 254	0 608 4 477 0 290	357 237	ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF	615 594 535.5	0 5 -2.6
SCHRODERS SCOT.& NEWCASTLE SCOT.HYDRO-ELEC.	1323 675 320	23 1478 0 699 -I 372	1103 525 314	LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA	65 963 247.7	0 -9 1.7
SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR GP.A	348 : 95.5 1288	3 400.5 -0.5 119 0 1325	310 94.5 840	MAN MANNESMANN	413.4 537 57.5	4.4 -1 0
SECURITY SER. SEDGWICK GROUP	1288 151 559	0 1325 2 155 -7 688	800 105 536	MERCK METALLGESELLSCHAFT MUNCH.RUCK.REGD.	29 2820	0.25 20 2
SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBE	937 873	10.5 939 0 897 3 100	727 582 35.55	PRAKTIKER BAU & HEIM PREUSSAG	417 38 411.25	0.7 2.75
SKYEPHARMA SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	92 222 207.75 ·	-Z 241 0,25 209.5	189 168 242	RHEINELEKTRA RWE RWE PREF.	1115 61,45 46,9	5 1.05 0.45
SMITH (DAVID S) SMITH (WH) GROUP SMITHKLINE BHM.	310 485 664	1 505 0 725.7	324	RWE-DEA SAP SAP PREF.	390 196.5 203.8	2 -1.8 -1.6
SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER SOUTH WSTN.ELTY.	712 659 900	-1 729 0 973	489 655 587.23	SCHERING SGL CARBON SIEMENS	113.5 150.2 85.05	1.9 0.2 0.28
SOUTHERN ELEC. SOUTHERN WATER STAGECOACH HDG.	760.5. 677 441	-19.5 904 -1 778 0 457 9 662.5	594 212 335	SKW TROSTBERG SPRINGER AXEL R SUEDZUCKER	36 980 716	0.5 0 I 0
STD.CHARTERED STOREHOUSE	635 333	9 6623 1 36I	238	THUEGA	485 دياته	0 بع دائد

المستحدد ال

المسيولية المسي

UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA VENDOME LUXURY U	558 748 578	-13 -2 8	647.89 752 598	540.57 508 475
VICKERS VODAFONE GP. WASTE MANJINITL	261 250	1	293 279.5	203 200.5
WESSEX WATER WHITBREAD	381 302 733	-4 -9 -2	395 362 757	273 291.64 577
WILLIAMS HDG. WOLSELEY WPP GROUP	331 458	9 -3	353 486	304 330.5
YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER	200 730 631	0 -17 -6	211 940,36 704	117 648.59 563
ZENECA	1391	1	1406.5	931.5
F	RAN	ICE	,	
ACCOR AGF-ASR-GLDE FRN.	733 140,4	14 1,4	799 187	\$46 121.5
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	943 484.9	7 -3.1	948 534	753 399.6
ALCATEL CABLE AXA BANCAIRE	473.2 298.7 590	-6 -1.1 6	484 327.82 611	265 247.44 442
BIC BNP BON MARCHE	\$66 195.9	0 -2.1	590 255.7	382 182.5
BOUYGUES CANAL +	1310 498.2 1222	-20 -3.8 -3	1369 629 1269	862 469 633
CAP GEMINI SOGETI CARREPOUR CASINO GUIPCHN.	182 2761	-1 16	191.5 2761	122.2 1613.33
CASTORAMA DUBOIS	217.5 984 248	10.5 0 I	217.5 996 258.9	129.5 684.55 201.6
CEP COMM. CETELEM CHARGEURS	440 1165 1460	0 45 -8	536 1165 1479	400.3 713 945
CHRISTIAN DIOR COMPT. MODERNES	721 2145	12 45	721 2150	420.9 1430
CRLOCAL DE FRANCE DANONE (EX-BSN) DOCKS DE FRANCE	411.2 762 1081	18.1 -1 6	458.3 885 1102	375 742 700
EAUX (GEN.DES) ECCO	552 1222	-4 -1	591 1277	408 688
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN ESSILOR INTL	389 830 1240	7 -12 -10	408.7 905 1342	308 710 800
EURO-DISNEY SCA FINAXA	14.1 257	0	18.2 297	10.6 217
HAVAS HERMES INTL. IMETAL	441.8 1395 760	1.5 72 2	459.8 1395 830	311.6 634 535
L'OREAL LAFARGE	1577 346.9	25 1.9	1597 394	1134 293.7
LAGARDERE GROUPE R LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE	140 925 1550	- 0 1	141.8 1005 1649	84 728 1225
LVMH LYONNAISE DES EAUX	1300 521	-3 0	1327 533	862 426
MATRA-HACHETTE MICHELIN B R MOULINEX	140.1 254.8 81.5	-0.1 3.7 0.5	140.2 258.9 127	83.3 185.2 65
NAVIGATION MEXTE OCCIDENTALE (GPE) LI	745 770	0	1057 770	630 770
PARIBAS A PECHINEY A PERNOD-RICARD	320.8 272.5 354	3.8 4.9 1.7	334.5 254.5 354	234.5 168 271.8
PEUGEOT S.A. PINAULT PRINTEMPS	727 1682	2	791 1682	601 907
POLIET PRIMAGAZ PROMODES	553 580 1435	0 5 29	554 613 1485	365 277.08 1066
RENAULT REXEL	145.5 1272	1.7 45	178.9 1272	134.8 773
RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN	123.1 1210 659	0.3 3 3	133.9 1261 682	96.1 708 527
SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI	1435 400.3 241.8	14 5.6 2.5	1600 420 250.1	1290 240.09 166.7
	844	-3	877	529
SEB SEITA	196.8	0.4	215	145
SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO	196.8 570 2000	1 -38	623 2049	502 943
SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO	196.8 570	1	623	502
SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.1 (TF1)	196.8 570 2000 202 437.5 140 357.7 \$85	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12	623 2049 273.7 442 145.2 359 585	502 943 173 248 93 283.2 450
SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B'	196.8 570 2000 202 437.5 140 357.7	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7	623 2049 273.7 442 145.2 359	502 943 173 248 93 283.2
SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL 'B' TV-FSE I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO	196.8 570 2000 202 437.5 140 357.7 585 105.9 84 285.8	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.1 90.6 294	502 943 173 248 93 283.2 450 101.3 58.2
SEITA SOCIETE GENERALE SOODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.I (IFI) UAP (CIE.) USENOR SACILOR VALEO . GE.	196.8 570 2000 202 437.5 140 357.7 585 105.9 84 285.8	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.1 90.6 294	502 943 173 248 93 283.2 450 101.3 58.2
SEITA SOCIETE GENERALE SOODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.I (IFI) UAF (CIE.) USENOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG.	196.8 570 2000 2002 437.5 140 357.7 385 105.9 84 285.8 RMA	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2 -0.2	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.1 90.6 294	502 943 173 248 93 283.2 450 101.3 58.2 201.5
SEITA SOCIETE GENERALE SOODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.I (IFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ LEBENS. ALLIANA AMB AACH & MUNCH BET.	196.8 570 2000 2002 437.5 140 357.7 585 105.9 84 285.8 RM/ 119.4 168.8 2666 1110 978	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2 -0.1 12 20 1.5 -10	623 2049 273.7 442 1452 359 585 149.2 90.6 294	502 943 173 248 93 283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 249.72 975 718.5 870
SEITA SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE.I (TFI) UAF (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHÆMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVERI ASEA	196.8 570 2000 2002 437.5 140 357.7 385 105.9 84 225.8 119.4 168.8 2666 1110 620 1014	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700	502 943 173 248 93 283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 718.5
SETTA SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETHO SUEZ (CIE.) SYNTHEILABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHÆMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI ASEA BANKOESELLSCHAFT BER BANKGESELLSCHAFT BER	196.8 570 2000 2002 437.5 140 357.7 385 105.9 84 225.8 119.4 168.8 2666 1110 620 1014 522 321	1 -38 -3 -4.5 -1.3 -5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 418 430.7	502 943 173 248 93 283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2449.72 975 870 590 477 312.7 295.4
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH &MUNCH BET. ASEA BROWN BOVENI ASEA BANKGESELLSCHAFT BER	196.8 570 2000 2002 437.5 140 357.7 585 105.9 84 285.8 RM/ 119.4 168.8 2666 978 1010 620 1014 522 221	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 100 1020 530 418 430.7 523.6 39.97 46.27	502 943 173 248 93 283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 870 870 477 312.7 295.4 339.3 33.95 33.7
SETTA SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSEI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI BAPERESEDORF BAYER-HYPBK. BAYER-HYPBK. BAYER-HYPBK. BAYER-BOORF BERLINCHE VBK. BELINER KRAFTALICHT	196.8 570 2000 2000 2002 437.5 140 357.7 385 105.9 84 285.8 RMA 119.4 168.8 2666 1110 978 1010 1014 522 1426.1 511.5 511	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2 -0.1 12 200 1.5 -10 0 -4 -3 1 10.6 8.2 0.43 35 3	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1410.7 522.6 418 430.7 522.7 1410 451	502 943 173 248 93 2283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 778 778 779 778 779 778 779 778 779 778 779 779
SETTA SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHAMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYERHYPBK. BAYERSCHE VBK. BELEINER KRAFTALICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW	196.8 570 2000 2000 2002 437.5 140 357.7 385 106.9 84 225.8 2666 1110 978 1010 620 1014 522 121 511.5 511.5 511.5 596 44 1410 420 57.8 596 831	1 -38 -3 -4.5 -1.3 -5.7 -1.2 -0.1 -0.15 -0.2 -0.1 -1.5 -10 0 -6 -3 1 10.6 8.2 0.02 0.43 35 3 -0.1 11 3	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 418 430.7 523.6 39.97 1410 451 451 451 451 451 451 451 451 451 451	502 943 173 248 93 2283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2449.72 975 1718.5 870 590 477 312.7 205.4 339.3 33.7 920 33.7 920 33.7 920 33.7 920 34.7 731.5
SETTA SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SYNTHEILABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHAMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYERHYPBK. BAYERHYPBK. BAYERISCHE VBK. BEILENSDORF BERLINGER KRAFTALICHT BHF BANK BILFINGER KRAFTALICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK	196.8 570 2000 2002 437.5 140 357.7 385 106.9 84 225.8 2666 1110 620 1014 521 426.1 511.5 744 1410 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 37.8 596 420 420 420 420 420 420 420 420 420 420	1 -38 -3 -4.5 -3 -4.5 -1.3 -5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2 -0.1 12 20 -6 -3 1 10.6 8.2 0.02 0.43 35 3 -0.1 11 3 10 2.2 2 -0.8	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 418 430.7 523.6 39.97 1410 451 451 452 720 846 1280 353 571	502 943 943 248 93 283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 870 590 477 312.7 920 332.7 920 332.7 920 332.7 920 332.7 920 332.7 920 332.7 920 332.7 920 332.7 920 332.7 920 332.7 920 332.7 933.7 933.7 933.7 934.7 935.7 936.7 93
SETTA SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SYNTHEILABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSEI (TFI) UAP (CTE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ HEBENS, ALTANA AMB AACHÆMUNCHBET. ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI BANE BANEGESELISCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BANE BILFINGER Æ BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTIGAS CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ	196.8 570 2000 2002 437.7 385.7 105.9 84 285.8 RMA 119.4 168.8 2666 1110 978 1010 1014 522 122 1426.1 511.5 511.5 531 103.9 44 1410 420 37.8 103.0 37.8 583 103.0 583 103.0 103.	1 -38 -3 -4.5 -1.3 -5.7 12 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -1.0 0 -6 -3 1 10.6 8.2 0.02 0.43 35 10 2.2 -0.8 0.15 3.5 -0.1	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1411.43 1410 1410 1411 1411 1411 1411 1411 14	502 943 173 248 93 248 93 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 778 778 779 779 779 779 779 779 779 779
SEITA SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHEILABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV.FSEI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI BANERESELISCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERSONER BEHENSONER BEHENSONER BEHENSONER BEHENDER & BERGER BEHENER KRAFTÆLICHT BHF BANK. BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK. CONTIGAS CONT	196.8 570 2000 2002 437.7 585 140 357.7 585 105.9 84 285.8 RMA 119.4 168.8 2666 1110 978 1010 620 1014 522 426.1 511.5 511.5 511.5 531 103.9 44 1410 420 37.8 531 103.9 44 1410 420 37.8 531 103.9 44 103.9 45 103.9 45 103.9 46 103.9 47 103.9 48 103.9 49 103.9	1 -38 -3 -4.5 -1.3 -5.7 -1.2 -0.1 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -10 0 -6 -3 1 10.6 8.2 0.02 0.43 35 3 -0.1 11 3 10 2.2 -0.8 5 3.5 3.5 0.22 0.1	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1418 430.7 523.6 430.7 523.6 441 430.7 523.6 1410 451 451 452 720 46.27 1410 451 452 720 846 1280 857 147 147 147 147 147 147 147 147 147 14	502 943 173 248 93 2283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 7718.5 870 650 477 731.5 1010 339.3 339.3 331.27 295.4 339.3 304 497 731.5 1010 503 633 426 633 426 633 426 633 426 633 636 660 661.95 36.6
SETTA SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE SUBJECT (CE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASEA BROWN BOVENI ASEA BROWN BOVENI ASEA BAYER BAYER BAYER HAPPBK. BAYERSCHE VBK. BEHERSDORF BEHLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW COMTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA	196.8 570 2000 2000 2002 437.5 140 351.7 585 105.9 84 285.8 RMA 119.4 168.8 2666 200 1014 426.1 1110 978 1010 620 1014 522 221 426.1 511.5 39.97 44 1410 420 420 37.8 39.97 44 1410 420 420 420 420 420 420 420 42	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.6 294 177 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1411.43 1000 1130 750 1411.43 1000 1411.43 1000 1411.43 1000 1411.43 1411.4	502 943 943 248 93 2283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2449.72 975 1718.5 870 590 477 312.7 225.4 339.3 33.2 332.3 322.3 322.3 322.3 322.3 322.3 322.3 322.3 322.3 322.3 322.3 322.3 322.3 322
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSE I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASEA BROWN BOVENI ASEA BAYER BAYER BAYER BAYER BERLINER KRAFTALICHT BIELINER BOUTH BIELINER KRAFTALICHT BIELINER BOUTH BIELINER BIELINER KRAFTALICHT BIELINER B	196.8 570 2000 2002 437.2 140 357.7 585 105.9 84 285.8 RMA 119.A 168.8 2666 2660 1010 620 1014 522 121 426.1 511.5 512 221 426.1 511.5 512 221 426.1 511.5 512 512 511.5 512 513.5 513.	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -10 0 -6 -3 1 10.6 8.2 0.43 35 3 -0.1 11 3 10 2.2 -0.8 0.15 3.5 3.5 0.2 0.1 0 0 0 0 3.5	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530. 1411.43 1000 1130 700 1020 530. 430.7 522.6 430.7 522.6 430.7 522.6 430.7 522.6 430.7 522.6 430.7 522.7 1410 430.7 522.6 530.7 540.7	502 943 173 248 93 2283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 870 650 477 731.5 1010 339.3 332.7 295.4 339.3 337.7 505 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSE I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHÆMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVENI ASKO BANKGESELLSCHAFT BER BAYER HYPBK, BAYERISCHE VBK, BELIENBORF BERLINER KRAFTÆLICHT BIEF BANK, BILFINGER & BERGER BMW COMINGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISCHE BANK DRESONER BANK DILFINGER & BERGER BMW COMINGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISCHE BANK DRESONER BANK DILTICHENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISCHE BANK DRESONER BANK DRESONER BANK DILTICHENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISCHE BANK DRESONER BANK DRESONER BANK DILTICHENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISCHE BANK DRESONER BANK DRESONE	196.8 570 2000 2002 437.5 140 351.7 585 105.9 84 285.8 RMA 119.4 168.8 2666 2066 1014 522 426.1 511.5 39.97 44 1410 420 1014 522 426.1 511.5 39.97 44 1410 420 420 420 420 420 420 420 42	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.1 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -1.0 0 -4 -3 1 10.6 8.2 0.43 35 3 -0.1 11 3 10 2.2 -0.8 0.15 3.5 3.5 0.2 0.1 0 0 0 0 3.5 -3.5 0 4	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1130 700 1130 700 1220 530 418 430.7 523.6 39.97 1410 451 1280 353 149.2 720 846 1280 353 149.2 720 846 1280 353 149.2 720 847 149.2 720 846 1280 353 149.2 720 847 149.2 720 849 149.2 720 849 149.2 720 849 149.2 720 849 149.2 720 849 149.2 749.2 749.2	502 943 173 248 93 2283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 201.5 70.15 7
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSE I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACH & MUNCH BET. ASSEA BROWN BOVENI ASSEA BROWN BOVENI ASSEA BROWN BOVENI BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER HYPBK, BELIENER KRAFTÆLICHT BHE BANK, BILFINGER & BERGER BMW COMTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DILFINGER & BERGER BMW TOMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DT LILOYD VERS. DT SB-KAUF FORD WERKE FFB HOLDENG FFRI KRUPP-BOESCH KRU GEHE HAPAG ILOYD HEIDELR ZEMENT HENKEL PREF. HEW	196.8 570 2000 2002 457.5 140 357.7 585 105.9 84 285.8 RMA 119.4 168.8 2666 978 1010 620 1014 522 121 426.1 511.5 39.97 44 4410 420 37.3 39.97 44 4410 420 37.3 39.97 44 4410 420 37.3 39.97 44 4400 37.3 39.97 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 37.3 39.97 44 400 54.1 54.	1 -38 -3 -4.5 -1.3 -5.7 12 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -10 0 -6 -3 1 10.6 8.2 2 0.43 35 3 -0.1 13 10 2.2 -0.8 0.15 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.1 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1411.43 1000 1130 700 846 1280 846 1280 852 852 852 852 852 853 853 853 853 853 853 853 853 853 853	502 943 173 248 93 248 93 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 9718.5 870 590 650 477 312.7 295.4 332.9 322.9 32.9 3
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSE I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASEA BROWN BOVENI ASEA BAYER BAYER BAYER BAYER BEAYER BAYER BEAYER BAYER KRAFTALICHT BIELINER BIELINER KRAFTALICHT BIELINER BIELINER KRAFTALICHT BIELINER	196.8 570 2000 2002 437.5 140 357.7 585 105.9 84 285.8 119.4 168.8 2666 200 1014 522 1110 978 1010 620 1014 522 121 426.1 511.5 39.97 44 1410 420 420 421 426.1 511.5 39.97 44 440 420 512.2 27.15 241.5 25.3 26.6 27.15 27.15 28.15 27.15 28.15 29.96 29.98 20.98	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -10 0 -6 -3 1 10.6 8.2 2 0.43 35 3 -0.1 13 10 2.2 -0.8 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5	623 2049 273.7 442 1452 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1411.43 1000 1130 700 1020 530 441 441 451 430.7 523.6 441 451 451 451 451 451 451 451 451 451	502 943 173 248 93 248 93 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 7718.5 870 650 477 731.5 101.3 590 660 477 731.5 101.3 33.95 34.95
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUZZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TO TV-FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACH & MUNCH. BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BANFER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT & LICHT BIF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMITIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS TO CONTIGAS T	196.8 570 2000 2000 2000 2000 2000 2000 140 351.7 585 106.9 84 285.8 119.4 168.8 266.6 201 1010 620 1014 522 321 426.1 511.5 39.97 44 44 400 37.8 596 37.8 596 37.8 596 37.8 596 37.8 596 37.8 596 597 598 599 590 590 590 590 590 590 590	1 -38 -3 -4.5 -3 -4.5 -1.3 -5 -1.1 -0.1 -5 -0.1 -1.5 -0.	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1020 530 1418 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 440.7 523.6 451 2729 852 857 141.72 4000 43.3 930 328 248.5 973.5 1008 859.8 462 859.8 462 859.8	502 943 943 248 93 2283 2450 1013 582 2015 70.15 126 2409.72 975 870 590 477 312.7 2954 339.3 339.3 339.7 920 317.5 595 61.95 635 426 61.95 336.6 3359 20 174 525 290 174 525 290 174 525 290 174 525 525 61.95 52 61.95 61.95 6
SETTA SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETHO SURZ (CIE.) SYNTHEILABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSEI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS ALE ALLIANZ HEIDG, ALLIANZ HEIDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACH & MUNCH BET. ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI ASEA BAYER	196.8 570 2000 2000 2000 2000 2000 2010 140 351.7 585 106.9 84 285.8 119.4 168.8 266.6 2011 1010 620 1014 522 321 426.1 511.5 39.97 44 44 400 37.8 596 591 37.8 596 597 598 400 23.3 24.5 25.8 27.15 28.1 28.1 28.1 28.1 29.1 20	1 -38 -3 -4.5 -3 -4.5 -1.3 -5 -1.1 -0.6 8.2 -0.1 12 20 -4.3 35 3 -0.1 13 10 2.2 -0.8 0.15 3.5 0.22 10 0 0 0 0 3.5 -3.5 0.21 0 0 0 0 0 0 3.5 -5 -1 11.4 7 0 0 0 5 -2.6 0	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.1 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1020 530 1418 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 440.7 523.6 451 1280 353 357 1410 451 2720 46.27 1410 451 2720 353 353 571 27.29 353 353 353 353 353 353 353 353 353 35	502 943 943 248 93 2283 2450 1013 582 2015 70.15 126 2409.72 975 870 590 477 312.7 925 449.72 975 339.3 339.3 339.3 339.3 36.6 317.5 595 416 317.5 595 417 317.5 595 418.5 870 870 870 870 870 870 870 870 870 870
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSEI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASEA BROWN BOVENI ASEA BAYER BAYER BAYER HAPPEK. BAYERSCHE VEK. BEHENDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS DEUTSCHE BANK DILLOYD VERS. DT.SB-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FFILKRUPP-BOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HEWEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHST HOLZMANN PH. IKB DT.RDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LIFITEIT LINDE LUFTHANSA	196.8 570 2000 2002 437.3 353. 140.9 84 285.8 119.4 168.8 2666 2660 1014 522 121 1426.1 511.5 512 426.1 511.5 512 38.45 4000 28.4 28.5 841.5 543.5 543.5 544.5 543.5 544.5 545.6 545.6 545.6 546.6 547.7	1 -38 -3 -4.5 -1.3 -5 -1.6 -9 -1.7 -9 -9 -1.7	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 124 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1418 430.7 522.6 438 441.72 4000 451 43.2 720 46.27 1410 451 43.2 720 353 571 27.29 852 574 41.72 4000 43.5 973.5 1008 1119.12 659.8 462 630 678 540 70 980.5 258.3	502 943 173 248 93 2283.2 450 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 7718.5 870 650 477 731.5 1010 339.3 331.27 295.4 339.3 312.7 295.4 339.3 312.7 295.4 339.3 317.5 505 633 426 633 427 731.5 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSEI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACH & MUNCH BET. ASEA BROWN BOVERI ASEA BAYER B	196.8 570 2000 2002 457.5 140 357.7 585 105.9 84 285.8 119.4 168.8 2666 278 1010 420 1014 522 1410 420 1014 522 1410 420 1014 522 1410 420 1014 522 1410 420 1410 430 440 450 460 460 460 460 460 460 460 46	1 -38 -3 -4.5 -1.3 -5.7 -1.2 -0.15 -0.1 -0.15 -0.1 -0.15 -0.1 -0.15 -0.1 -0.15 -1.0 0 -4 -3 1 10.6 2.2 -0.8 3.5 3 -0.1 11 3 10.2 2 -0.8 0.15 -3.5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 124 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1410 130 700 1020 530 441.72 4000 1333 571 27.29 852 574 41.72 4000 43.5 93.5 1008 530 531 571 27.29 852 574 670 670 585 585 585 585 585 585 585 585 585 58	502 943 943 248 93 2283 245 90 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 7718.5 870 650 477 731.5 1010 339.3 3312.7 295.4 339.3 312.7 295.4 339.3 312.7 295.4 339.3 317.5 505 633 426 633 427 731.5 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUZZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH.BET. ASEA BROWN BOVENI ASEA BAYERLYPBIK. BANKGESELLSCHAFT BER. BAYERLYPBIK. BEAYERLYPBIK. BELINER KRAFTALICHT BHF BANK. BILFINGER & BERGER BMW COMMERZBANK. CONTINENTAL DATMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DRESONER BANK DT.SD-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENGEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST HOLZMANN PH. IKB DT.RDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUPHOF LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT MUNCH.RUCK.REGD.	196.8 570 2000 2000 2000 2002 457.5 140 351.7 585 106.9 84 285.8 1110 978 1010 620 1014 522 121 426.1 511.5 39.97 44 1410 420 420 421 426.1 511.5 59.6 831 1030 342 27.15 841.5 542.2 27.15 541.5 543.5 541.7 541.4 541.7 541.4 541.6 541.6 541.7	1 -38 -3 -4.5 -1.3 5.7 12 -0.15 -0.2	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 177 2908 1411.43 1000 1020 530 1411.43 1000 1020 530,7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 430.7 523.6 441.7 441.7 420.7 441.7 420.7	502 943 173 248 93 248 93 101.3 58.2 201.5 126 2409.72 9718.5 870 650 477 731.5 870 590 650 477 731.5 920 332.95 33.7 920 312.7 295.6 36.2 497 731.5 870 592 303.2 497 731.5 870 592 493 497 731.5 870 595 635 635 635 635 635 635 635 635 635 63
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TO THOMSON-CSF TOTAL TO TV-FSEI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACH & MUNCH BET. ASEA BROWN BOVENI ASEA BROWN BOVENI ASEA BROWN BOVENI ASEA BAYER HERE BAYER BAYER BAYER HERE BAYER BAYER BAYER KRAFT&LICHT BHF BANK BELERSDORF BEILENER KRAFT&LICHT BHF BANK CONTINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINGER & BERGER BMW CCOMMERZBANK DI LLOYD VERS. DT SB-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FFILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEEDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHST HON ZEMENT KAUFHOF LIFTHET LINDE LUSTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLGESELSCHAFT MUNCH RUCK REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PRAKTIKER BAU & HEIM WECKLAND PRAKTIKER BAU & HEIM MERCK METALLGESELSCHAFT MUNCH RUCK REGD.	196.8 570 2000 2000 2000 2001 407 351.7 585 106.9 84 285.8 119.4 166.8 1110 620 1014 522 321 426.1 511.5 39.97 44 1410 420 420 421 431 44 4410 420 420 420 420 431 431 44 441 441 441 441 441	1 -38 -3 -4.5 -3 -4.5 -1.3 -5.7 -1.2 -0.15 -0.2 -0.15 -1.0 0 -4 -3 1 10.6 8.2 0.43 35 3 -0.1 13 10.2 -0.8 5 3.5 0.2 0.1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1130 700 1020 530. 418 430.7 523.6 46.27 1410 451 452 720 46.27 1410 451 452 77 46.27 1410 451 452 77 46.27 1410 451 451 452 46.27 1410 451 451 452 46.27 1410 452 574 46.27 1410 452 573 574 46.27 1410 453 574 46.27 1410 451 574 46.27 1410 451 575 575 576 46.27 1410 46.27 1410 46.27 1410 46.27 1410 46.27 152 153 153 153 153 153 153 153 153 153 153	502 943 943 173 248 93 2283 245 90 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2449.72 975 870 590 477 312.7 329.7 339.3 339.3 339.3 339.3 339.3 339.3 349.7 731.5 1010 61.95 63.6 63.7 731.5 1010 1013 1013 1013 1013 1014 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1018 1019 101
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYZY (CIE.) URSON-CSF TOTAL TO TV-FSEI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASEA BROWN BOVENI ASEA BAYER KRAFTALICHT BHF BANK BILFINGER & BERGER BMW CCKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA	196.8 570 2000 2002 457.5 140 351.7 585 106.9 84 285.8 119.4 166.8 1110 522 121 1410 426.1 151.5 39.97 44 1410 426.1 151.5 39.97 44 1410 420 23.3 39.97 44 1410 420 23.3 39.97 44 1410 420 23.3 39.97 44 1410 420 23.3 39.97 44 1410 420 23.3 39.5 30.5 3	1 -38 -3 -4.5 -1 -3 -5 -1 -1 -1 -3 -5 -1 -1 -1 -3 -5 -1 -1 -1 -3 -5 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	623 2049 273.7 442 145.2 145.2 145.2 145.2 190.6 294 124 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1000 130 700 1000 130 700 1418 430.7 522.6 43.7 45.27 1410 43.2 720 846 1280 3531 571 27.29 846 1280 3535 571 27.29 846 1280 3535 1008 1119.12 659.8 462 70 980.5 535 769 980.5 535 651 3345 440.5 49.5 49.5 49.5 49.5 49.5 49.5 49.5 49	502 943 943 173 248 93 2283 249 1013 58.2 201.5 126 2409.72 975 870 593 312.7 329.7 497 731.5 1010 339.3 334 36.6 3259 249 745 505 61.95 505 61.95 506 61.95 507 731.5 731
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUZZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TE TV-FSEI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHAMUNCH.BET. ASSA BROWN BOVENI ASSA O BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, HYPBK, BEALENER KRAFTALICHT BHE BANK, BILFINGER & BERGER BMW COMINGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISCH BANK DRESDNER BANK DILFINGER & BERGER BMW TOMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISCA DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DT LLOYD VERS. DT LSB-KAUF FORD WERKE FFB HOLDING FFILKRUPP-BOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCZMANN PH. IKB DT.INDUSTRIEBANK ISSAR AMPERWERKE KARSTAUT KAUFHOF LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLGESELLSCHAFT MUNCH.RUCK.REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PRAKTIKER BAU & HEIM PREUSSAG RWE PREF. RWE PREF. RWE PREF.	196.8 570 2000 2002 457.5 140.9 84 285.8 105.9 84 168.8 266.6 1010 620 1014 522 1410 420 1014 522 1410 420 1014 522 1410 420 1014 522 1410 420 420 420 420 420 420 420 42	1 -38 -3 -4.5 -1.3 -5.7 12 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -10 0 -6 -3 1 10.6 2.0 2.0 2.3 35 3 -0.1 1 3 10 2.2 -0.8 0.15 -3.5 -0.1 1.7 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	623 2049 273.7 442 1452 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1410 1020 530 1411.43 1000 1130 700 846 430.7 523.6 481 430.7 523.6 481 430.7 523.6 539.97 46.27 1410 846 1280 333 571 41.72 4000 846 1280 333 571 41.72 4000 846 1280 353 571 852 574 41.72 4000 845 573.5 574 41.72 4000 846 630 535 575 576 6678 540 70 980.5 5258.3 4443 565.1 35.75 565.1 35.75 565.1 35.75 565.1 35.75 565.1 35.75 565.1 35.75 565.1 35.75 565.1 35.75 565.1 35.75 565.1 35.75 3445 565.1 35.75 3445 349.5 449.5 459.2	502 943 943 248 93 248 93 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 870 660 477 731.5 1010 339.2 332.7 295.4 339.2 3312.7 295.4 339.3 312.7 295.4 339.3 312.7 295.6 497 731.5 1010 503 406 503 407 731.5 1010 503 406 503 407 731.5 505 507 507 508 508 508 508 508 508 508 508
SETIA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUZZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TO TY-FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HILDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACH & MUNCH BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BANKGESELLSCHAFT BER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BIF BANK. BELIFINGER & BERGER BHW CKAG COLONIA KONZERN COMTIGAS CONTIGNAN COMMERZBANK CONTIGNAN DEUTSCHE BANK DT LIDVID VERS. DT SD-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FFILKRUPP-BOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIF HOECHST HOLZMANN PH. IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT KAUFHOF LEIFHETT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK METALLGESELLSCHAFT MUNCH.RUCK.REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PRAKTIKER BAU & HEIM PRAKTLERSTER RWE RWE PREF. RWE PREF. RWE PREF. RWE PREF. RWE PREF.	196.8 570 2000 2002 457.5 140 351.7 585 106.9 84 285.8 119.4 168.2 266.6 1110 978 1010 620 1014 422.1 426.1 511.5 39.97 44 1410 420 420 421 426.1 511.5 51	1 -38 -3 -4.5 -1.3 -3.7 -1.1 -3.8 -3.7 -1.1 -3.8 -3.1 -4.1 -3.1 -4.1 -3.1 -4.1 -3.1 -4.1 -3.1 -3.1 -3.1 -3.1 -3.1 -3.1 -3.1 -3	623 2049 273.7 442 1452 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1411.43 1000 1130 700 846 430.7 523.6 846 1280 333 571 4417 2451 43.2 720 846 1280 333 571 417 27.29 882 574 41.72 4000 49.3 930 532 846 500 535 575 667 767 767 767 767 767 767 767 76	502 943 943 248 93 248 93 101.3 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 7718.5 870 660 477 731.5 101.0 339.2 3312.7 295.4 339.2 3312.7 295.4 337.9 304 36.2 37.9 305.0 497 731.5 101.0 36.6 33.9 30.1
SETIA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUZZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TO TV-FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH & MUNCH BET. ASEA BROWN BOVERI ASEA BROWN BOVERI BANYER HYPBK. BANYER HYPBK. BELINER KRAFTALICHT BIEF BANKE BELINER KRAFTALICHT BIEF BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN CONTIGAS CONTIGNAN CONTIGNAN DEUTSCHE BANK DT LIOYD VERS. DT SD-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRI KRUPP-BOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTET HOLZMANN PH. HENKEL PREF. HEW HOCHTET HOLZMANN PH. HENGE PREF. HEW HOCHTET HOLZMANN PH. HENGEL PREF. HEW HOCHTET HOLZMANN PH. HENGE PREF. HEW HOCHTET HOLZMANN PH. HENGELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTET HOLZMANN PH. HENGELB ZEMENT HOLZMANN PH. HENGE HER HOLDER ZEMENT HOLZMANN PH. HENGELB ZEMENT HOLZMANN HOLZMANN PH. HENGELB	196.8 570 2000 2002 457.5 140 357.7 585 1167.9 84 225.8 119.4 168.8 2666 1110 978 1014 522 121 426.1 511.5 39.97 44 1410 420 1014 522 121 1020 1014 522 1221 426.1 531.5 39.97 44 493 25.43 493 25.43 4000 223.3 841.5 594 595 594 597 980 969 969 969 969 970 980 969 980 980 980 980 980 980 980 980 980 98	1 -38 -3 -4.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.6 -2.2 -4.5 -3.5 -1.1 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5	623 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1411.7 2908 441 411 451 452 470 481 772 481 772 481 772 482 783 783 783 783 783 783 783 783 783 783	502 943 943 248 93 248 93 249 101.3 58.2 201.5 126 2409.72 9718.5 870 650 312.7 295.4 332.95 332.95 332.9 332.95 333.95 332.95 333.95 332.95 333.95 332.95 333.95 332.95 333.95 333.95 334.95 335.95 336.95 337.95 338.95 338.95 338.95 338.95 339.95 339.95 339.95 330.95
SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CEE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TO TY-FSEI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASSA BROWN BOVENI ASSA OBANKGESELLSCHAFT BER BAYER HASF BAYER HAYPBK. BAYERSCHE VBK. BEILENDER KRAFTALICHT BHF BANK BLIFINGER & BERGER BMW CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS CONTINGAS DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DI LLOYD VERS. DT SB-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FFB HOLDING FFB HOLDING FFILKRUPP-BOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHST HOUZMANN PH. IKB DT.RIDUSTRIEBANK ISAR AMPLEWERKE KARSTADT KAUFHOF LEIFHETT LINDE LUFTHANSA MAN MENCK.REGD. METALLGESELLSCHAFT MUNCH.RUCK.REGD. METALLGESELLSCHAFT M	196.8 570 2000 2002 457.5 140 351.7 585 106.9 84 285.8 119.4 166.8 1110 585 1110 586 1110 587 1110 588 1110 589 1110 589 1110 589 1110 589 1110 589 1110 589 1110	1 -38 -3 -4.5 -1.3 -5.7 12 -0.15 -0.1 -0.15 -0.1 -0.15 -0.1 -0.15 -1.0 0 -3 1 10.6 2.0 0.43 35 3 -0.1 13 10.2 2 -0.8 5 3.5 5 0.2 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	623 2049 2049 273.7 442 145.2 359 585 149.2 90.6 294 171 2908 1411.43 1000 1130 700 1020 530 1020 530 1418 430.7 522.6 43.5 720 441.7 43.5 720 451 43.2 720 451 43.2 720 451 43.2 720 536 678 550 678 550 535 769 284 630 678 540 70 980.5 258.3 444.3 565.1 35.75 3245 47.1 3265 560 189.5 258.3 444.3 565.1 35.75 3245 471.3 41.71 41.72 490.0 8850 8852 873.5 661.8 47.13 41.73 41.73 42.65 850 851 852 853 8540 70 980.5 258.3 444.3 565.1 35.75 3245 471.3 41.3 41.3 41.3 41.3 41.3 41.3 41.3 4	502 943 943 248 93 2283 249 1013 58.2 201.5 70.15 126 2409.72 975 77.15 870 590 660 477 312.7 329.4 339.3 331.2 339.3 331.3 339.3 331.3 340 497 731.5 1010 663 497 731.5 1010 1

نکای داو داو جونز+ ف.ت (۱۰۰ سهم)

س بي اي

اللؤشر العام

THYSSEN VEBA VEW (B) VIAG VICTORIA HDG. R VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	286.3 81.9 466 601.5 859 544.5 410.75	-2.2 0.95 17 13.1 4 5.5 0.25	296.5 81.9 529 627,67 1235 571 417	251.1 52.8 440 503.15 842 390 300				
SWITZERLAND								
AARE-TESSIN R ABB B	900 1511	10 -3	940 1530	725 1173				
ABB R	299	1	300	230				
ADIA B	288	-Z	299	161				
ALUSUISSE B ALUSUISSE R	993 992	-8 -13	1009 1012	683 685				
ARES-SERONO B	935	2	965	605				
BAÉR HÓLDING B	1360	-10	1460	1200				
BALOISE R BANQUE PARIBAS SA P	2580 340	-95 0	2540 360	2240 305				
BK VISION B	1417	2	1614	1245				
BUEHRLE R CIBA-GEIGY B	131 1417	♦ -6	136 1495	84.5 823				
CIBA-GEIGY R	1423	-7	1507	824				
CLARIANT	429	2	448	346				
CS HOLDING R ELEKTROWATT B	108.75 478	4	120.75 505	9\$.5 327				
EMS-CHEMIE B	5280	30	5615	4345				
GALACTINA R	1160 962	0	1260	1060				
HOLDERBANK B HOLDERBANK R	191	5	985 200	137 168				
LANDIS&GYR R	900	0	950	650				
LLB B MERKUR R	378 258	I	378 334	304 230				
MOTOR-COLUMBUS B	2430	-20	2530	1860				
NATIONAL-IN. R	2750	0	2950	2080				
NESTLE R PARGESA B	1408 1470	-5	1418 1520	1136 1360				
PHARMA VISION B	5695	-95	6420	4400				
PIRELLI INTL. B RICHEMONT B	160	0	173 2100	114				
ROCHE HOLDING B	1810 15550	10 -100	17000	1280 12500				
ROCHE HOLDING GSHL	9540	50	9950	7060				
SANDOZ B	1340	8	1403	769				
SANDOZ R SCHINDLER R	1341 1260	-1 -5	1415 1440	757 990				
SMEI B	848	0	848	649				
SMH R SUEDELEKTRA B	192 1100	J 0	192.5 1345	140 1035				
SULZER R	812	10	865	646				
SURVEILLANCE B SURVEILLANCE R	2825	10	2860	1975				
SWISS BANK COR	525 229.75	5 2.25	\$25 241	358 197				
SWISS RE R	1240	-7	1354	861				
SWISSAIR R UNION BANK SWITZ. B	1250	20 10	1345 1344	690 1060				
UNION BANK SWITZ R	254	2	301	225				
WINTERTHUR IN. B	724	4	837	704				
WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R	725 320	-1 -6	827 361	690 265				
1	APA							
ACOM	3940	-50	4390	2350				
ADVANTEST	4890	-60	5727.27	2400				
AJSIN SEIKI	1650	0	1660	913				
UINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	1280 1190	10	1310 1200	864 905				
AMWAY JAPAN	5380	20	5460	2700				
ASAHI BANK	1270	-30	1410	890				
ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL	1280 798	0 17	1280 824	976 551				
ASAFI GLASS	1290	10	1290	928				
ASHIKAGA BANK	701	13	718	571				
AUTOBACS SEVEN BANK OF TOKYO MITSUB	10400 2510	400 -20	10600 2530	7930 1723.81				
BANYU PHARMS.	1420	50	1520	901				
BENESSE (OK)	9600	0	11933.33					
BRIDGESTONE CANON	1920 2090	10	1960 2170	1230 1260				
CANON SALES	2960	20	3030	2000				
	924	-10	945	745				

UNION CAL LIMITED
A Thing Commen
A Union Company

FOREIGN EXCHANGE TRADING 24 HOURS A DAY

Established 1885

Contact: ريمون هاشم Raymond Hashem TEL: +44 171-329 3535 FAX: +44 171-329 3918

Reuters Dealing: CALM 162 Queen Victoria Street LONDON EC4V 4DB

20112	0112			
CHICHIBU ONODA CEMEN	658	8	663	36
CHUBU ELEC.POWER	2590	-30	2660	22
CHUGOKU BANK	1890	-10	1960	15
CHUGOKU ELECPOWER	2450	10	2500	21:
COSMO OIL	678	-2	690	46
DAI NIPPON PRINTING	1960	40	2000	12
DAI-ICHI KANGYOBK.	1960	10	2160	150
DATEI	1340	10	1490	99
DATICHI PHARM.	1680	-10	1780	12
DAINIPPON INK	540	-2	569	35
DADWA RANK	799	-3	872	60

CHICHIBU ONODA CEMEN	658	8	663	366
CHUBU ELEC.POWER	2590	-30	2660	2740
CHUGOKU BANK	1890	-10	1960	1530
CHUGOKU ELEC.POWER	2450	10	2500	2156.84
COSMO OIL	678	-2	690	461
DAI NIPPON PRINTING	1960	40	2000	1270
DAI-ICHI KANGYOBK.	1960	10	2160	1500
DATEI	1340	10	1490	993
DATICHI PHARM.	1680	-10	1780	1220
DAINIPPON INK	540	-2	569	356
DAIWA BANK	799	-3	872	901
DAIWA HOUSE	1660	0	1730	1280
DATWA SECURITIES	1500	10	1680	880
DDI	867000	-1000	907000	\$62000
EAST JAPAN RAILWAYS	565000	6000	565000	425000
EBARA	1650	40	1650	997
EISAI	1990	-10	2140	1323.81
FAMILY MART	4950	100	5120	3672,75
FANUC	4420	-40	4800	3450
PUJI BANK	2340	-10	2450	1650
FUJI ELECTRIC	600	-8	608	407
FUJI PHOTO FILM	3370	70	3370	1910
FLUISAWA PHARM.	1070	-10	1170	873
FUITSU	1020	10	1260	748
FUKUOKA, BANK OF	\$96	-2	918	697
FURUKAWA ELECTRIC	633	8	640	395
GENERAL SEKIYU	950	-9	1030	360
GUNMA BANK	1180	10	1230	96I
HACHUUNI BANK	1180	-10	1260	1030
HANKYU	635	-4	647	500
HIROSHIMA BANK	605	-7	612	495
HITACHI	1050	-10	1140	785
HITACHI METALS	1270	-40	1380	888
HITACHI ZOSEN	590	11	595	329
HOKKAIDO ELEC.POWER	2440	-30	2510	2156.85
HOKURIKU BANK	645	-3	710	580
HOKURIKU ELEC.POWER	2450	10	2510	2147.09
HONDA MOTOR	2490	40	2490	1150
HOYA	3500	90	3860	2280
INDUSTRIAL BKJAPAN	2780	0	3180	2140
ISHIKAWAJIMA	503	4	525	301
ISUZU MOTOR	597	6	630	298
ITO YOKADO	6200	30	7000	4280
ITOCHU CORPORATION	784	5	830	469
	844	17	844	556
JAPAN AIRLINES	844 12900	17 -100	844 13400	6350
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSO,FINANCE			13400 430	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY	12900	-100	13400 430 2450000	6350 265 1300000
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSO,FINANCE IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM	12900 418	-100 5	13400 430	6350 265
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSO FINANCE JAPAN ENERGY IAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	12900 418 2170000	-100 5 20000	13400 430 2450000	6350 265 1300000
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSO FINANCE JAPAN ENERGY IAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS	12900 418 2170000 947000	-100 5 20000 0	13400 430 2450000 1010000	6350 265 1300000 720000
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK	12900 418 2170000 947000 2660	-100 5 20000 0	13400 430 2450000 1010000 2741.67	6350 265 1300000 720000 2166.67
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSE FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220	-100 5 20000 0 0 -12	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861	6350 265 1300000 720000 2166.67 691
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR FHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA	12900 418 2170000 947000 2660 841	-100 5 20000 0 0 -12	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1630
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220 1130	-100 5 20000 0 0 -12 0	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200	6350 265 1390000 720000 2166.67 691 1630 814
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220 1130 2550	-100 5 20000 0 0 -12 0	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550	6350 265 1306000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JINC JCR PHARMACEUTICALS JCYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400	-100 5 20000 0 0 -12 0 0	13400 430 2450060 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1410	6350 265 1390000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0	13400 430 2450060 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1410 557	6350 265 1390000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TERTO ELEC.	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550 401	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5	13400 430 2450060 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1410 557 401	6350 265 1306000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JINC JCR PHARMACEUTICALS JCYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STPEL KEJO TEJTO ELEC. KEYENCE	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550 401 650 14200	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1410 557 401 658	6350 265 1306000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC ICR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TETTO ELEC. KEYENCE	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550 401 650 14200 1730	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0 10 5 i 0 300	13400 430 245060 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1410 557 401 658 14200	6350 265 1390000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TERTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY	12900 418 21770000 9477000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550 401 650 14200 1730 797	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1 0 300 -30	13400 430 245060 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1410 557 401 658 14200 1760	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JINC JCR PHARMACEUTICALS JCYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TEITO ELEC. KEYENCE KINKI NIPON RAILWAY KIRIN BREWERY	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550 14200 1730 797 1380	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0 10 5 1 0 300 -30	13400 430 245060 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1410 557 401 658 14200 1760 817	6350 265 1390000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74 692.25
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	12900 418 21770000 947000 2660 841 1130 2550 401 1400 550 401 1730 797 1380 315	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1 0 300 -30 0	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 401 658 14200 1760 817 1420 350	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIWA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TERTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN	12900 418 21770000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550 1400 1730 797 1380 315	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0 10 5 1 0 300 -30 0	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 1250 1410 557 401 658 14200 817 1420 317 1420 318000	6350 265 265 260000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 228 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JINC JCR PHARMACEUTICALS JCYO BANK JUSCO KAJEMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI JENSHIN KOKUSAI SECURITIES	12900 418 21770000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550 401 650 14200 1730 797 1380 315 9500	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0 10 5 1 0 -300 -300 0	13400 430 430 430 430 430 4450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 14410 557 401 658 14200 1760 817 1420 350 10500 1750	6350 265 265 265 265 265 265 265 265 265 265
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JINC JCR PHARMACEUTICALS JCYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPTON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	12900 418 21770000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 650 401 650 1730 797 3180 315 9509 1620 2720	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0 10 5 1 0 300 -30 0 0 -300 0	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2250 1410 557 401 638 14200 1760 817 1420 350 10500 1750 2250	6350 265 265 20000 210000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 228 275 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960 960 1899
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPTON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	12900 418 21770000 947000 2660 841 3220 1130 1400 550 14200 1730 797 1380 9500 1620 1620 21200	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0 10 5 1 0 300 -30 0 0 -30 0	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3250 1410 557 401 658 14200 1760 817 1420 10500 1750 10500 1750	6350 265 265 265 266 2000 22000 2166.67 691 1630 814 960 22188.11 960 228 2275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960 1899
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JINC JCR PHARMACEUTICALS JCYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPTON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	12900 418 21770000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550 1400 1730 1730 1730 1730 1580 1620 2220 1050 747	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0 10 5 1 0 300 -30 0 0 -30 0 0 -30 0	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1410 557 401 658 14200 817 1420 350 10500 1759 2950 1060 1760	6350 265 265 265 266 2720000 2166.67 691 1650 814 960 22188.11 960 228 275 481.55 86500 1372.74 692.25 900 196 6900 960 1899 9538 518
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPTON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 1130 22550 1400 650 401 650 14200 1730 797 1380 315 9500 1620 2720 1050 2727 11220	-100 5 20000 0 -12 0 0 10 5 1 0 300 -30 0 20 0 -300 0 -100 -10	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1250 1410 557 401 638 14200 1760 817 1420 350 10500 1	6350 265 1396000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 9960 1890 588 518 914
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 11330 1400 550 14200 1730 1730 1730 1730 1730 1720 1050 1620 1620 1620 1620 1620 1620 1620 162	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1 0 -30 0 0 -300 0 -100 11 0	13400 430 4350000 1010000 2741.67 861 3260 1200 12530 14410 5557 401 658 14200 1760 817 14200 1750 10500 1750 10500 1750 1050 1050	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960 1899 588 518 914 6250
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPTON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 1130 22550 1400 650 401 650 14200 1730 797 1380 315 9500 1620 2720 1050 2727 11220	-100 5 20000 0 -12 0 0 10 5 1 0 300 -30 0 20 0 -300 0 -100 -10	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1250 1410 557 401 638 14200 1760 817 1420 350 10500 1	6350 265 1396000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 9960 1890 588 518 914
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIDAA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEL KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 11330 1400 550 14200 1730 1730 1730 1730 1730 1720 1050 1620 1620 1620 1620 1620 1620 1620 162	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1 0 -30 0 0 -300 0 -100 11 0	13400 430 4350000 1010000 2741.67 861 3260 1200 12530 14410 5557 401 658 14200 1760 817 14200 1750 10500 1750 10500 1750 1050 1050	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960 1899 588 518 914 6250
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JINC JCR PHARMACEUTICALS JCYO BANK JUSCO KAJEMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC POWER	12900 418 21770000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550 14200 1730 797 1380 1620 2720 7600 7600	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0 10 5 1 0 0 -30 0 0 -30 0 0 -30 0 0 1 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1 0	13400 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1410 557 401 658 14200 817 1420 817 1420 1750 817 1420 8160 1750 817 82886	6350 265 265 265 266 266 270000 2166.67 691 1630 814 960 22188.11 960 228 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 1899 960 1899 958 518 914 800
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAINA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPTON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU MATSUSHITA	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 1130 22550 1400 650 401 650 1730 797 1380 315 9500 1620 2720 1050 747 1220 7600 1060	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1 0 0 0 -30 0 -30 0 -30 0 -100 -100 -10	13400 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 12530 14410 557 401 638 14200 1760 817 1420 350 10500 1759 2950 1060 1220 8850 1060 1220	6350 265 1396000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 9960 1899 538 518 914 6250 800 2198.05
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN JAPAN TELECOM JAPAN JA	12900 418 21770000 947000 2660 841 3220 1130 2550 1400 550 401 650 14200 11730 797 1380 315 9500 1620 2720 1050 7600 1060 2590 2590 2680	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0 10 5 1 0 0 -30 0 0 -30 0 0 -30 0 0 -100 -100	13400 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 12530 14410 5557 401 658 14200 1760 817 1420 350 10500 17550 10500 17520 8850 1060 8850 1060 8850 1060 8850 1060 8850	6350 265 1390000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 1690 960 960 960 960 960 960 1899 588 518 6250 800 1194.05
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JINC JCR PHARMACEUTICALS JCYO BANK JUSCO KAJEMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI JECURITIES KOKUYO KOWATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENII	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 1130 22550 1400 550 401 650 14200 1730 797 1380 315 9500 1620 2720 1050 2720 1050 2590 2080 806	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 0 10 5 1 0 20 0 -30 0 0 -100 -100 -10 11 0 0 -20 -20	13400 420 4250000 1010000 2741.67 861 3260 12500 1410 557 401 628 14200 1760 817 1420 350 10500 1250 10500 1220 8850 1060 1220 2840 920	6350 265 265 265 265 266 2000 2166.67 691 1630 814 22188.11 960 2288 2275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 1890 960 1899 9538 518 914 6250 800 2198.05 1430 726
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPTON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIY MARUJENI MARUJI	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 1130 22550 1400 550 1400 650 1730 7977 3180 315 9590 1620 22720 1050 747 747 1220 7600 1060 25990 2080 806	-100 5 20000 0 -12 0 0 10 5 1 0 -30 0 -30 0 -100 -10 10 10 10 10 20 -20 -20 -20 -3 5	13400 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 14410 557 401 658 14200 1760 817 1420 350 10500 1750 2550 1060 760 1750 2550 1060 760 1220 8850 1060 637 2370	6350 265 1390000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 900 1899 538 518 914 6250 800 1430 726 415 11240
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIDAA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC, POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUSENI MATSUSHITA COMMS.	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 11330 1400 550 14200 1730 1730 1730 1730 17220 1050 747 12220 7600 1060 2590 2080 806 597 2250 2710	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1 0 20 0 -30 0 -10 11 0 10 20 0 -100 -10 -20 -20 -6 3 5 0	13400 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 1410 557 4401 658 14200 1760 817 1420 1750 817 1420 1750 10500 1750 10500 1750 10500 1720 2050 1060 760 1220 8850 1060 2620 2620 2627 2240 920 637 2370 2890	6350 265 265 1300000 720000 2166.67 691 1630 814 22188.11 960 2288 2275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960 2198.05 1890 528 600 2198.05 1430 726 415 1240 1650
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JCYO BANK JUSCO KAIDAA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NUPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI JECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBANTU KUBANTA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU HATSUSHITA LONG-FERM CREDIT MARUJENII MARUJENII MARUSENIIA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS.	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 1130 22550 1400 5530 401 650 14200 1730 797 1380 315 9500 1620 2720 1050 2720 1050 2590 2686 8597 2250 2710 1180	-100 5 20000 0 -12 0 0 10 5 1 0 300 -300 0 -100 -100 -100 -20 -20 -300 0 -100 -101 11	13400 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 12530 14410 557 401 658 14200 1760 817 1420 350 10500 1750 2950 1060 1220 8850 11220 8860 1220 2240 920 637 2370 28590 11190	6330 265 265 1390000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 9960 1890 558 914 6250 800 2198.05 1430 725 4415 1240 1650 908
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN EMERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAUSAN KAUSAN KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUJENI MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS.	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 1130 22550 14400 550 14400 1730 1730 1730 1731 1830 315 9590 2020 10600 10600 10600 2750 2080 806 597 2250 2710 1180 11810	-100 5 20000 0 -12 0 0 10 5 1 0 -300 0 -100 -10 11 0 10 20 -20 -20 -5 10 10 10	13400 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1250 14410 557 401 658 14200 1760 817 1420 350 10500 1759 1250 1069 760 1220 8860 1060 7220 8860 1060 7220 8870 72370 72370 72879	6350 265 1390000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 9960 1899 538 518 914 6250 800 1430 726 415 11240 1650 908
JAPAN ARRILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TERTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU HATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUJENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI	12900 418 21770000 947000 26660 841 3220 11330 1400 550 1400 1550 14200 1730 1730 1730 1730 17220 1050 1620 1050 1620 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 10	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1 0 -30 0 -30 0 -105 -105 -105 -105 -20 -6 3 0 10 -20 -6	13400 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 1410 557 4410 557 1420 1760 817 1420 1760 817 1420 1750 1050 760 1220 8856 1060 2620 1220 8856 1060 2620 2621 2240 920 637 2370 2899 1196 1850 2860	6350 265 265 1300000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960 2198.05 1890 538 518 961 46250 800 2198.05 1430 726 415 1650 908 1650 1650 908 1650 1650 1650 1650 1650 1650
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM KAUSAN KAUSAN KAUSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC, POWER KYUSHUTA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MAZDA MOTOR	12900 418 2170000 947000 26660 841 3220 1130 22550 1400 5530 401 650 14200 1730 797 1380 315 9500 1620 2720 1050 2720 1050 2590 2080 8597 2250 7710 1180 1810 2720 2720 2720 2730 2747 2750 2750 2750 2750 2750 2750 2750 275	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1 0 300 -300 0 -100 -100 -10 11 0 10 -20 -20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	13400 430 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1250 1410 557 401 658 14200 1760 817 1420 350 10500 1750 2250 1060 1220 2850 1060 2620 2240 637 2370 2389 1190 1839	6330 265 265 1396000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 996 1890 558 914 6250 800 2198.05 1430 725 415 1240 1650 903 1200 1520 2298
JAPAN ARRILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAUSAKI KUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPTON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KUKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUSENI MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC	12900 418 21770000 947000 2660 841 3220 1130 22550 1400 550 401 650 14200 1730 1730 1730 1730 1730 1747 1220 7600 1060 2720 2080 806 597 2250 2710 1180 11810 2720 5114	-100 5 20000 0 -12 0 0 10 5 1 0 -30 0 -30 0 -100 -10 -10 -20 -20 -20 -20 10 10 5 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	13400 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1250 14410 557 401 658 14200 1760 817 1420 350 10500 1759 12950 1060 7590 1220 8850 1060 7220 8850 1060 1220 8850 1060 7237 2370 2280 2240 920 1196 1850 2460 545 990	6350 265 265 1396000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 9960 1899 538 518 914 6250 800 1899 538 518 914 6250 800 1650 916 1650 908 1290 1520 1520 1520 1520 1520 1520 1520
JAPAN ARRILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIDAA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC, POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA ELEC. WIS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA	12900 418 21770000 947000 2666 841 3220 1130 1400 550 1400 1730 1730 1730 1730 1730 1730 1720 1050 1620 1050 2720 1050 2720 1050 2720 1050 2720 1050 2720 1180 2720 11810 2720 514 935 532	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1 0 -30 0 -100 -100 -10 11 0 10 20 -20 -6 3 5 1 0 10 -20 -20 -5 10 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	13400 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 12330 14410 535 14200 1760 817 1420 326 10500 1750 10500 1750 1050 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 17	6350 265 265 1300000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 1690 1899 588 518 6250 800 2198.05 1430 726 415 11240 1650 908 1520 298 500 360
JAPAN ARRILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAUSAKI KUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPTON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KUKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUSENI MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220 1130 22530 1400 5530 401 650 1730 1730 1730 1730 1730 1730 1750 1750 1750 1050 2720 1050 2590 2080 597 2250 1710 1810 1810 2720 1180 1810 2720 2720 1180 1810 2720 2720 2720 2721 2721 2721 2721 27	-100 5 20000 0 -12 0 0 10 5 1 0 0 -300 0 -100 -100 -100 -100 -20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	13400 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 12530 14410 557 401 658 14200 1760 817 1420 350 10500 1750 2250 1060 1220 8850 10500 1220 8860 10500 1220 8860 10500 1220 887 2370 2289 1190 1830 1830 2260 2240 9637 2370 2389 1190 1830 2660 545 990 600 600	6330 265 265 1396000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960 1890 558 914 6250 800 2193.05 1430 726 415 1240 1650 903 1200 298 500 896 196 197 208
JAPAN ARRILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIDAA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC, POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA ELEC. WIS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA	12900 418 21770000 947000 2666 841 3220 1130 1400 550 1400 1730 1730 1730 1730 1730 1730 1720 1050 1620 1050 2720 1050 2720 1050 2720 1050 2720 1050 2720 1180 2720 11810 2720 514 935 532	-100 5 20000 0 0 -12 0 0 10 5 1 0 -30 0 -100 -100 -10 11 0 10 20 -20 -6 3 5 1 0 10 -20 -20 -5 10 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	13400 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 12330 14410 535 14200 1760 817 1420 326 10500 1750 10500 1750 1050 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 1050 1750 17	6350 265 265 1300000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 1690 1899 588 518 6250 800 2198.05 1430 726 415 11240 1650 908 1520 298 500 360
JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM KAWASAKI KAWASAKI STEL KAWASAKI STEL KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BRÉWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC, POWER KYUSHU HELEC, POWER KYUSHU ELEC,	12900 418 2170000 947000 2660 841 3220 1130 22530 1400 5530 401 650 1730 1730 1730 1730 1730 1730 1750 1750 1750 1050 2720 1050 2590 2080 597 2250 1710 1810 1810 2720 1180 1810 2720 2720 1180 1810 2720 2720 2720 2721 2721 2721 2721 27	-100 5 20000 0 -12 0 0 10 5 1 0 0 -300 0 -100 -100 -100 -100 -20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	13400 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 12530 14410 557 401 658 14200 1760 817 1420 350 10500 1750 2250 1060 1220 8850 10500 1220 8860 10500 1220 8860 10500 1220 887 2370 2289 1190 1830 1830 2260 2240 9637 2370 2389 1190 1830 2660 545 990 600 600	6330 265 265 1396000 720000 2166.67 691 1630 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960 1890 558 914 6250 800 2193.05 1430 726 415 1240 1650 903 1200 298 500 896 196 197 208

🖸 استار الاسهم علامة من شركة بيناستريم الترناشونال (Datastream International) بموجب الفاق خاص 🗆 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»

1 Michigan Control	0.45		A.P.	E.11
MITSUBISHI HEAVY	948	17	957	541
MITSUBISHI MATERIAL	627		642	364
MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI OIL	913 950	3	960 972	777
MITSUBISHI TST. Ł BKG	1800	20	1840	1160
MITSUI & COMPANY	997		1000	646
MITSUI FUDOSAN	1380	10	1410	925
MITSUI MARINE	872	12	887	551
MITSULOSKLINE	370	0	386	225
MITSULTOATSU	444	-2	476	301
MITSUI TST.BANKING	1230	10	1270	774
MITSUKOSHI	1200	0	1220	606
MURATA MANUFACTURIN	554	-40	4260	2860
NAGOYA RAILROAD		-5	568	430
NEC	1250	-10	1500	859
NEW OJI PAPER	959	1	999	811
NGK INSULATORS NICHIDO FIREAMARINE	1180 896	0	900 900	755 631.44
NICHIEI	7290	0	7850	4920
NICHIEI	1730		1730	910
NIKKO SECURITIES NIKON CORPORATION NINTENDO	1240 1300	0 -40	1420 1590	680 739
NINTENDO	8380	-120	8600	4590
NIPPON CREDIT BANK	406	-2	493	380
NIPPON EXPRESS	1080	10	1100	716
NIPPON FIRE	725	-6	765	508
NIPPON MEAT PACKERS	1580	0	1660	1220
NIPPON OIL,	705	-3	739	524
NIPPON PAPER INDS.	717	4	773	545
NIPPON STEEL	378	0	385	276
NIPPON TELEVISION	30500	200	32900	17800
NIPPON YUSEN	618	1 20	648	468
NIPPONDENSO	2310		2310	1470
NISSAN MOTOR	893	10	893	485
NISSHIN STEEL	450		483	300
NISSHO IWAI	620	40	624	332
NISSIN FOOD PRDS.	2800		2900	1970
NKK CORPORATION NOMURA SECURITIES	324 2190	0	344 2400	192 1460
NSK CORPORATION	826	5	854	455
NTN	757		795	476
NTT NTT DATA COMMS, SYST ORAYASHI CORPORATION	797000 331000 995	0 0	371000	
OBAYASHI CORPORATION ODAKYU ELECTRIC RY.	985 747 782	-7 7	992 755	584.47
OKI ELECTRIC	782	-1	1010	446
OMRON	2180	-70	2650	1520
ONO PHARM	3730	-120	4200	3430
OSAKA GAS PHONEER ELECTRONICS	3730 420 2380	6 20	4200 420 2430	3430 310 1440
PROMISE	4700	59	5100	3540
RICOH	1170	10	1230	650
ROHM	6850	0	6980	3620
SAKURA BANK	1190		1350	885
SANKYO (IST)	2560	0	2600	1940
SANWA BANK	2060		2250	1570
SANYO ELECTRIC	658	-2	675	400
SECON	7020	30	7400	5140
SEGA ENTERPRISES	5160	-70	5850	2840
SEIBU RAILWAY	6000	-20	6430	3020
SEKISUI CHEMICAL	1260	-30	1580	950
SEKISUI HOUSE	1260	-10	1380	1010
SEVEN ELEVEN JAPAN	6710	-110	7410	5390.9
SEVENTY SEVEN BANK	1040	0	1080	860
SHARP CORPORATION	1810	10	1830	1050
SHIKOKU ELECTRIC POW	2480		2570	2186,29
SHIMIZU	1190	0	1230	816
SHIN-ETSU CHEMICAL	2250	20	2300	1380.93
SHISEIDO	1330	10	1340	950
SHIZUOKA BANK	1430	-20	1450	1050
SHOWA SHELL	1150	-60	1180	764
SMC	8250		8310	4430
SONY	20100 6870	-30	22000 6920	4948.98 3800
SONY MUSIC ENTINT. SUMITOMO BANK	5450	-50	5780	3280
	2130	-30	2310	1470
SUMITOMO CHEMICAL	556	20	572	332
SUMITOMO CORPORATION	1240		1250	743
SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO MARINE	939	-9	1510 996	944 645
SUMITOMO METAL MINES	337	3	349	218
	1030	-10	1100	608
SUMITOMO TRUST & BAN	1510	10	1590	1010
SUZUKI MOTOR	1360	-10	1400	835
TAISEI TAISHO PHARM	795 2290 1250	20	814 2290	501 1550
TAKASHIMAYA	1750	20	1770	1070
TAKEDA CHEMICAL	1810		1810	1050
TOK TEUN TORIJBAH WAY	6070 \$66 706	6	6240 598	3470 400
TOBU RAILWAY TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR.	706 1060 2550	-6 10	725 1140 2620	505 725 2207.92
TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE	2550 1350 13 80	-10 0	2620 1500 1470	913 936
TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO BLECTRON	2840 3610	-10 0 -30	2860 4640	2514.88 2600
TOKYO GAS TOKYU	3610 408 829	-30 2 5	4640 412 855	2600 334 521
TONEN CORPORATION **** TOPPAN PRINTING	1580 1550	0	1630 1630	1320 1100
TORAY	725	6 -7	744	495
TOSHIBA	- 782		863	495
TOSTEM CORPORATION TOTO	3230	140	3610	2460
	1580	20	1580	1210
TOYO SEIKAN	3850	40	3950	2350
TOYO TRUSTABANKING	1000		1140	691
TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR	2160	-30	2240	1410
	2370	0	2390	1610
UBE INDUSTRIES	429	3	448	275
	2100	20	2170	1310
VICTOR	1390	0	1480	838
YAMAHA	1840		1970	925
YAMAKHI SECURITIES	790	-1	896	446
YAMANOUCHI PHARMS.	2490	10	2500	1840
YAMATO TRANSPORT	1280	10	1290	902
YAMAZAKI BAKING	2080		2160	1620
YASUDA FIRE	835	7 -8	839	526
YASUDA TRUST	675		706	448
YOKOHAMA,BANK OF	899	-Ji	939	691
HON	G K	ON	G	
IST.PAC.CO. (HKS)	10.45	-0.15	11.8	6.7
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	9.25	0.2	9.9	6.75
	27	0.25	27.95	18.87
CATHAY PACIFIC	14.2	0.3	14.35	10.7
CHEUNG KONG HDG.	54.75		\$7.5	36.5
CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC	36.6	0.1	42.5	33.5
	30.7	0.3	32.5	19.15
DAO HENG BANK GP.	13.05	-0.05	19.05	11.8
	28.95	-0.2	34.1	22
GUOCO GROUP	37.9	-0.9	45	34.4
BLANG LUNG DEV.	14.7	0.05	15.6	11.65
HANG SENG BANK	80	0.1	81.75	57
HENDINV.	6.75		7.45	\$.85
HENDERSON LD DEV.	55.25 12.35	0.75 0.1	58.75 12.96	39.7 9.83 8.85
HKA SHAL HOTEL HKTELECOM	13.55 15.15	0.55 -0.85	13.55 16.55 28.05	8.85 12.2 23.95
HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS)	24.75 4.5 116	0 0.05 1.5	28.05 7 128	3.95 96
HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV.	48.9 _. 24.15	0.4	52 24.85	36.1 15.43
NAT.MUTUAL ASIA (HKS	6.7	0.7	8.15	4.72
NEW WORLD DEV.	35.1		39.3	22.9
NEW WORLD INFRASTRUC	16.8	0	18.4	12.4
SHANGRI-LA ASIA	11.2	0.25	11.45	7.9
SINO LAND CO.	7.7	0.15	8.55	5.15
SUN HUNG KAI PROPS.	76.25	0.75	76.25	51.75
SWIRE PACICLE. SWIRE PACIFIC A	10.3 66.25	0.15 0.75	71.75	8.5 53.75
TV.BROADCASTS WHARF HDG.	30	0.2	31.6	26.2
	29.3	0.4	32.5	22.1
	15	0.3	16.95	11.35
WHEELOCK	13	4.0	10.33	الدوسة م

CEREBOS PACIFIC
CITY DEVELOPMENT
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV. BANK SING. F8
DEV. BANK SING. F8
DEV. BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GTLEASTEEN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
OVERSEAS BANK
UTIO. OVERSEAS BANK
UTIO. OVERSEAS BANK

AMMB HOLDINGS 34.25
COMMERCE ASSET-HDG, 15.6
DCB HOLDINGS 8.43
GENTING 20.4
HICOM HOLDINGS 7.05
KUALA LUMPUR KEPONG 6.35
MAGNUM CORPORATION 4.14
MALAYAN BANKING 21.6
MALAYSIA INTL SHIPP: 7.7
MALAYSIA INTL SHIPP: 7.6
MALAY

L. 11 .

MALAYSIA

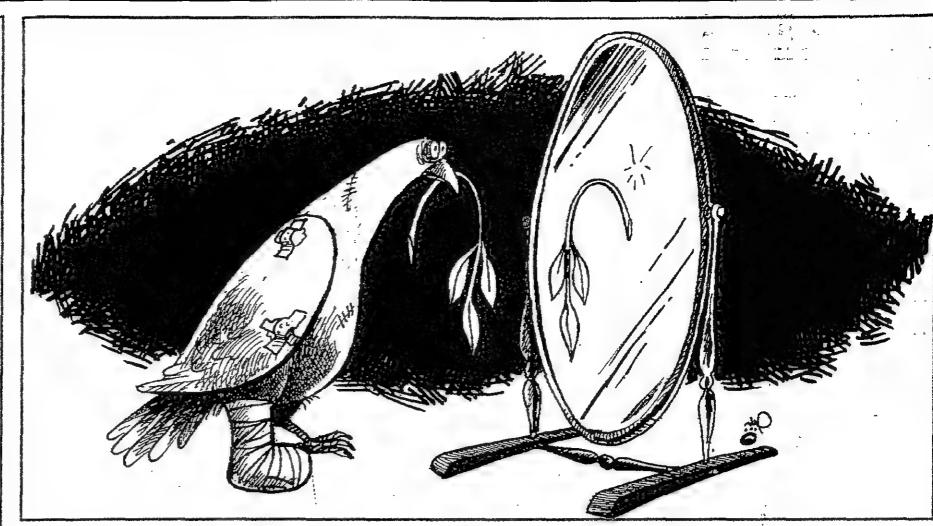
0 0 -0.1 -0.6 0 -0.3 -0.06 -0.2 -0.03 0 0 -0.2 0 -0.1 -0.02

37.75 17 9.1 27.5 7.6 6.8 4.32 24.8 8.05 8 8.95 23 11.8 4.6

23.6 11 6.2 20.4 3.96 4.33 2.71 11 6.2 5.4 6.75 17.2 8.4 8.1 3.28

HEAVY MATERIAL	948 627	17	957 642	541 364	PUBLIC BANK FB.	6.65 4.2	-0.05 -0.02
MOTORS OIL	913 950	3	960 972	688 777	RESORT WORLD ROTHMANS OF PALLMALL	14.4 24.3	0.6 -0.4
ist,æbkg Mpany Isan	1800 997 1380	20 2 10	1840 1000 1410	1160 646 925	SIME DARBY TECHNOLOGY RESUNDS. TELEKOM MALAYSIA	6.9 8.6 23.5	0.05 -0.2 -0.1
ne Line	872 370	12	887 386	551 225	TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS MAL	10.4 17.5	0.1 -0.1
SU KANKING	444 1230 1200	-2 10 0	476 1270 1220	301 774 606	YTL CORP.	12.3	0
NUFACTURD LROAD	NG 3890 554 1250	-40 -5 -10	4260 568 1500	2860 430 859	AUS	TR	ALL
ER TORS	959 1180	10	999 1190	811 755	AMCOR LTD. ANZ BANK	8.55 6	0.02 0.04
AMARINE	#96 7290 1730	0 29 0	900 7850 1730	631.44 4920 910	BORAL BRAMBLES INDS, BROKEN HILL PTY.	3.21 17 87 18.75	0.01 0.03 -0.14
RITTES DRATION	1240 1300 8380	0 -40	1420 1590	680 739 4590	CMWLBK_AUST COCA-COLA AMATIL	10.42 13.82	-0.05 0.07
et bank ess	406 1080	-120 -2 10	493 1100	380 716	COLES MYER COMALCO CSR	4.53 7.12 4.48	-0.03 -0.15 -0.02
PACKERS'	725 1580 705	-6 0 -3	765 1660 739	508 1220 524	FOSTERS BREWING GP. ICI AUSTRALIA LEND LEASE	2.2 10.8 19.45	-0.03 -0.2 -0.1
R INDS. L VISION	717 378 30500	4	773 385 32900	\$45 276	MIM HOLDINGS NAT.AUST.BANK	1.75 11.87	-0.02 0.1
N O	618 2310	1 20	648 2310	468 1470	NEWS CORP. NEWS CORP.PF.LTD,VTG NORTH LIMITED	6.87 5.9 3.66	-0.01 -0.03 -0.05
I.	893 450 620	10 -4 -4	893 483 624	485 300 332	PACIFIC DUNLOP PIONEER INTL SANTOS	2.85 3.76 4.3	0.09 0 -0.01
PRDS, ATION URITIES	2800 324 2190	40 2 0	2900 344 2400	1970 192 1460	WESTPAC BANKING WMC LIMITED WOODSIDE PTL	5.88 9.19 7.35	-0.01 -0.17 0.06
ATION	826 757	1 5	854 795	455 476	WOOLWORTHS	3.16	-0.02
MMS. SYST PRPORATION	79700 33100 985			2.06 674509.69 00 1210000 608	NEV	VΥ	ORK
CTRIC RY.	747 782	7	755 1010	584.47 446	360 COMMS.	24.63	0
	2180 3730 420	-70 -120 6	2650 4200 420	1520 3430 310	ABBOTT LABS. AETNA LF.CLTY. AIRTOUCH COMMUNICATI	41.5 73 31.88	0.25 1.38 0.25
CTRONICS	2350 4700 1170	20 59 10	2430 5100 1230	1440 3540 650	ALBERTSONS ALCO STANDARD ALLIED SIGNAL	39.25 62.5 59	0.25 -0.88 0.75
K	6850 1190	0	6980 1350	3620 885	ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	40.38 63.25	0.38 -1.88
RIC	2560 2060 658	0 0 -2	2600 2250 675	3940 3570 400	AMER.EXPRESS AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	47.38 53.75 92.13	0.38 کـ0 1.13
RISES	7020 5160	30 -70	7400 5850	5140 2840	AMERITECH AMGEN	57.63 59.5	-0.88 -0.38
ay Ocal E	6000 1260 1260	-20 -30 -10	6430 1580 1380	3020 950 1010	AMOCO AMP ANHEUSER-BUSCH	73.75 43 69.88	1.13 0 0.38
N JAPAN EN BANK RATION	6710 1040	-110	7410 1080	5390.9 860	ARCHER-DAN-MIDL AT&T CORP.	19.25 62.38	-0.13 1.13
CTRIC POW	2480 1190	10 0 0	1830 2570 1230	1050 2186,29 816	ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	121.5 38 35.63	3.13 -0.38 0.25
EMICAL NK	2250 1330 1430	20 10 -20	2300 1340 1450	1380,93 950 1050	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BAXTER INTL	52.13 76 44.5	0.63 0 0.63
	1150 8250	0 -60	1180 8310	764 4430	BELLATLANTIC BELLSOUTH	62.88 40.38	-1.25 -0.75
ENTIMIT.	20100 6870 5450	-30 -50	22,000 6920 5780	4948.98 3800 3280	BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTL BOEING	34000 4.5 82.63	-100 -0.38 -0.38
INK REMICAL	2130 556	-30 1	2310 572	1470 332	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT	84.13 86.25	0.38 -0.75
PRPORATION ECTRIC ARINE	1240 1470 939	. 10 -9	1250 1510 996	743 944 645	CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN NEW	65.38 67.88 71) -1 0
ETAL ETAL MINES	337 1030	3 -10	349 1100	218 608	CHEVRON CHRYSLER	62 67.63	2.5 -0.63
CUST & BAN R	1510 1360 795	10 -10 1	1590 1400 814	1010 835 501	CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS	47.38 113.88 56.25	0.5 0.88 0.25
ML A	2290 1750	20	2290 1770	1550 1070	CITICORP COCA COLA	83 46.5	1.25 0.38
BCAL	1810 6070 566	20 0 6	1810 6240 598	1050 3470 400	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	79.13 53.75 47.88	-0.13 -0.38 0.5
Y	706 1060	-6 10	725 1140	505 725	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	80.63 42.63	2.38 0.88
TRIC PWR.	2550 1350 13 50	-[3 0	2620 1500 1470	2207.92 913 936	CORESTATES FINIL CORNING CPC INTL	41.13 39.5 69	0.63 -0.13 0.25
RIC POWER RON	2840 3610	0 -30	2860 4640	2514.88 2600	CSX DEAN WITTER DISCOVER	49.5 58.88	-0.75 0.38
RATION~~-'	408 829 1580	5	412 855 1630	334 521 1320	DEERE DIGITAL EQU. DISNEY (WALT)	42.25 55.88 61.88	0.25 -0.13 0.63
ING .	1550 725	6	1630 744	1100 495	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	86.13 82.88	0.88 1.5
DRATION	782 3230 1580	-7 140 20	863 3610 1580	495 2460 1210	DUN & BRADSTREET	48.88 60.88 77.38	0.38 ~- 0.25 2.25
BANKING	3850 1000	40	3950 1140	2350 691	ENRON CORP	86.25 40.75	0.25 0.25
) LOOM DR ES	2160 2370 429	-30 0 3	2240 2390 448	1410 1610 275	FED.HMLN.MGE.	87.25 86.75 32.13	2.5 1.25 0.25
	2100 1390	20 0 10	2170 1480 1970	1310 838 925	FIRST CHICAGO NBD	62 42.75 78.75	0.25 0.5 0.38
URITIES PHARMS.	1840 790 2490	-1 10	896 2500	446 1840	FIRST UNION FLEET FINL GP	64.25 45	0.13
SPORT KING	1280 2060 835	10 10 7	1290 2160 839	902 1620 526	GANNETT	37 68 <u>-2</u> 5 33.25	-0.35 -0.5 0.38
T ANK OF	675 899	-1	706 939	448 691	GEN.ELEC. GEN.MILLS	84.38 57.13	3.13 0.63
HON	TC T	70)	IC		GENLMOTORSE	56.63 55.63 140.63	0.5 -0.25 0.63
HON					GILETTE	57.25 44.25	0.38 -1
KS) Ties 'Asia	10.45 9.25 27	-0.15 0.2 0.25	11.8 9.9 27.95	6.7 6.75 18.87	HEWLETT-PACKARD	33 109.88 53.25	0 0.5 1.38
FIC SHDG. WER	14.2 54.75 36.6	0.3 0.5 0.1	14.35 \$7.5 42.5	10.7 36.5 33.5	INTL BUS MACH	71 112.13 42.88	-0.13 1.25 0.75
WER ASIA	30.7 13.05	0.3 -0.05	32.5 19.05	19.15 11.8	JOHNSON&JOHNSON KELLOGG	95.25 73.13	0.38
VK GP.	28,95 37,9 14,7	-0.2 -0.9 0.05	34.1 45 15.6	22 34.4 11.65	KIMBERLY-CLARK	40 72.38 60	0.13 0.88 0.88
NK	80 6.75	0.1	81.75 7.45	57 \$.85 39.7	LOCKHEED MARTIN CORP	33.38 78.5 17	-0.5 0.5 1.5
odev. NS Tel	55.25 12.35 13.55	0.75 0.1 0.55	58.75 12.96 13.55	9.83 8.85	MAY DEPT STORES MCDONALDS	19 18.63	0 0.5
LECTRIC G.	15.15 24.75 4.5	-0.05 0 0.05	16.55 28.05 7	12.2 23.95 3.95	MCI COMM. 2	100 19.13 15.13	0 0 0
S) HAMP.	116 48.9	1.5	128 52	96 36.1	MERCK 6 MERRILL LYNCH 6	3.5 3.75 16.75	-0.13 1 -0.25
LSIA (HKS EV.	24.15 6.7 35.I	0.35 0 0.7	24.85 8.15 39.3	15.43 4.72 22.9	MINNESUTA MING & MINFG 6 MOBIL 1	9.63 14.88	1 2.63
ifrastruc Sia	16.8 11.2 7.7	0 0.25 0.15	18.4 11.45 8.55	12.4 7.9 5.15	MORGAN (JP)	54.88 19 15.75	2.63 1.38 1.25
PROPS.	76.25 10.3	0.75 0.15	76.25 11.55	51.75 8.5	NATIONSBANK 8 NIKE B' 9	1.75 6.13	0.5 1.25
A rs	66.25 30 29.3	0.75 0.2 0.4	71.75 31.6 32.5	53.75 26.2 22.1	NORWEST 3	7.13 6 7.13	-1 0 -0.75
	15	0.3	16.95	11.35	ORACLE CORP. 3	6.63 5.5 2.5	0.63 0.38 -0.25
SINC	GAF	OR	E		PACIFIC TELESIS 3 PENNEY (J.C.) 5	3.38 0.75	-0.38 -0.13
TC MENT	13.1 10.5	-0.2 0	13.5 13.2	7.8 7.9	PFIZER 6 PHARMACIA UPJOHN COM 4	9.13 6.75 1.25	0 13 -0.13 0.75
G.FB	15.3 4.66 16.3	0.1 -0.02 -0.1	17 6.2 20.6	12.1 3.96 15	PHILLIPS PTL. 4	6.13 1.63 0.25	0.63 1.25 -0.13
ING. VE	9.25 14.9	0-0.1	11 17.42	9.25 12.92	PPG INDUSTRIES 5. PROCTER & GAMBLE 8	2.75 7.63	0.75
FE XF SING. RATION	31.9 4.16 11.5	-0.1 -0.02 -0.1	33.7 4.88 14.3	27 3.74 11.1	REED INTLSPN ADRINE 3	2.25 4.25 2.75	0.25 0.25 0
NESE BKG ON BANK	10.9 6.7	0 -0.1	11.A 7.35	9.95 6.15	RJR NABISCO HDG.CORP 3 ROCKWELL INTL. 5	1.13 6.13 2.5	-0.13 0 0.13
ON BK.FB FB LINE 20	10 14,4 7,9	0.05 0.2 0	11.1 15.7 8.5	\$.35 11.8 7.6	SEC COMMUNICATIONS 4 SCHERING PLOUGH 5	9.25 8	-0.5 0.5
LINES	7.95 9.25	-0.05 -0.2	8.5 10.8	7.6 7.65 18.9	SCHLUMBERGER 8 SEARS,ROEBUCK 4	7.38 9.88 3.38	3.25 -0.38 0.13
ESS FB ESS HDG. EH INDL	14.3 3.58	0.1 -0.3 0.04	29.4 15.6 3.58	18.9 11.8 1.95	SPRINT CORP. 4 STOLT NIELSON SA SPN 2	3 75 0.75	-0.25 0.13
ECOM ECOM 10 LAND	3.64 3.64 4.56	0.02 0.04 0.1	3.66 3.64 5.35	2.65 2.69 3.9	SUNTRUST BANKS 7.	8.63 3.88 8.75	0.38 0.5 0
EAS BANK BK. FB	9.35 12.7	0.05 0.1	9.7 16	8.7 11.8	TENNECO S TEXACO 8	5.25 5.88	0.5 3.13
						3.63 1.25	-0.5 0.13

	AU	STR	ALI	Ά		
ı	AMCOR LTD, ANZ BANK BORAL	8.55 6 3.21	0.02 0.04 0.01	10.88 6.83 3.75	8.32 4.73 3.11	
	BRAMBLES INDS, BROKEN HILL PTY, CMWLBK_AUST	17 87 18.75 10.42	0.03 -0 14 -0.05	17.87 19 96 11.92	12.52 16.82 8.99	
	COCA-COLA AMATEL COLES MYER COMALCO	13.82 4.53 7.12	0.07 -0.03 -0.15	14 4.68 7.9	7.52 4 4.65	
	CSR POSTERS BREWING GP. ICI AUSTRALIA	4,48 2.2 10.8	-0.02 -0.03 -0.2	4,7 2,37 12	4.1 1.93 8.94	
	LEND LEASE MIM HOLDINGS NAT.AUST.BANK	19.45 1.75 11.87	-0.1 -0.02 0.1	20.6 2.08 12.94	17.9 1.53 10.84	
	NEWS CORP. NEWS CORP.PF.LTD.VTG NORTH LIMITED	6.87 5.9 3.66	-0.01 -0.03 -0.05	8.38 7.41 4.03	6.42 5.82 3.08	
	PACIFIC DUNLOP PIONEER INTL. SANTOS	2.85 3.76 4.3	0.09 0 -0.01	3.36 3.96 4.56	2.72 3 18 3.38	
	WESTPAC BANKING WMC LIMITED WOODSIDE PTL	5.88 9.19 7.35	-0.01 -0.17 0.06	6.43 9.82 7.55	4.87 7.2 5.52	
2.69	WOOLWORTHS	3.16	-0.02	3 42	2.79	7
00			OR			
	360 COMMS, ABBOTT LABS, AETNA LF.CLTY, AIRTOUCH COMMUNICATI	24.63 41.5 73 31.88	0.25 1.38	26.5 44.63 78.5	21.5 36.75 58.63	
	ALBERTSONS ALCO STANDARD	39.25 62.5	0.25 0.25 -0.88	34.63 40.38 63.5	26 27.63 34.94	
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	59 40.38 63.25	0.75 0.38 -1.88	60 45.75 66.25	39.63 29 44.25	
	AMER_EXPRESS AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	47.38 53.75 92.13	0.38 0.5 1.13	50.63 55.19 102.75	34.5 36.56 71.67	
	AMERITECH AMGEN AMOCO	57.63 59.5 73.75	-0.88 -0.38 1.13	66.38 65.5 73.88	42.5 35.06 62.75	
	AMP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL	43 69.88 19.25	0.38 -0.13	46 71.38 19.63	37 55.13 15	
9	AT&T CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	62.38 121.5 38	1.13 3.13 -0.38	68.5 123 42.38	49.25 104.75 30.31	
3	BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	35.63 52.13 76	0.25 0.63 0	38 54.63 80.25	28.3 37.25 50.5	
	BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH	44.5 62.88 40.38	0.63 -1.25 -0.75	47.13 74.38 45.5	33.63 53.25 29.37	
3	BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTL BOEING	34000 4.5 82.63	-100 -0.38 -0.38	37950 6 88.88	22150 4.25 56.25	
	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	84.13 86.25 65.38	0.38 -0.75 1	89.5 88.13 66.5	64.88 58.5 45	
	CATERPILLAR CHASE MANHATTAN NEW CHEVRON	67.88	-1 0 2.5	73.88 74.25 62	51.5 44 46.38	
	CHRYSLER CHUBB CIGNA	67.63 47.38 113.88	-0.63 0 <i>.5</i>	68.25 52. 12	42 39.12	
	CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA	56.25 83 46.5		56.25 83 46.5	21.88 50.25 29.37	
	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	79.13	-0.20	83 58 56.5	65.75 40.88 36.5	
2	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL	80.63 42.63 41.13	2.38 0.88 0.63	80.63 46.88 43.63	37.63 32 31.13	
	CORNING CPC INTL	39.5 69 49.5	-0.13 0.25	39.63 75.13	25.5 57.88	
5	DEAN WITTER DISCOVER DEERE	58.88 42.25	-0.75 0.38 0.25	52.75 59.38 44	36.25 45.13 27	
	DIGITAL EQUDISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	55.88 61.88 86.13	-0.13 0.63 0.88 1.5	75.63 69.75 91.88	36 53.5 66.63	
	DUKE POWER DUN & BRADSTREET	48.88 60.88	0.38 ~	66.5	60.88 40 - 51.63	
	EASTMAN KODAK EMERSON ELECTRIC ENBON CORP	77.38 86.25 40.75	0.25 0.25	78 86.25 41.13	56.88 67.5 32	
	FED HIMLININGE. FEDERAL NATINGE.	87.25 86.75 32.13	2.5 1.25 0.25	87.25 91.13 35.38	68.38 62.63 22.66	
	FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	62 42.75	0.25	62 44.25 79.75	40 30.75 55.5	
	FIRST UNION FLEET FINLGP FORD MOTOR	64.25 45 37	0,13 0,25 -0.25	64.25 45 37.25	44,63 33.5 27.38	
	GANNETT GAP GENELEC.	64.25 45 37 68.25 33.25 84.38	0.38 3.13	70.75 33.88 84.38	55.63	
7	GENIMILLS GENIMOTORS GENIMOTORSE	56.63 55.63	0.5 -0.25	59.88 57.5 57.75	48_58 43_38 41.75	
	GENRE GILLETTE GTE	140.63 57.25 44.25	0.63 0.38 -1	157.88 57.25 48.63	129.88 40.88 32.13	
	HEINZ,H.J. HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	33 109.88 53.25	0.5 1.38	36.5 113.75 53.25 76.44	27.92 64.63 36.75	
	INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER	71 112.13 42.88	-0.13 1.25 0.75	128.75 45.37	83.13 34.88	
	IOHNSON&JOHNSON KELLOGG KEYCORP	95.25 73.13 40	0.38 0.75 0.13	99.13 80 40	63.63 64.88 303.38	
	KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	72.38 60 83.38	0.88 0.88 -0.5	82.75 67.38 83.88	56.36 36.06 57.75	
	LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT STORES	78.5 37 49	0.5 1.5	87.5 37 49	57,44 30.63 34.01	
	MCDONALDS MCDONNDOUGLAS MCI COMM.	48.63 100 29.13	0.5	54.13 100 30.63	36.25 70.75 19 63	
	MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH		1.63 -0.13 1	61.75 70.63 64.13	35.88 42.5 45.38	
	MICROSOFT MINNESOTA MNG & MNFG MOBIL	116.75 69.63 114.88	-0.25 1 2.63	119 69 75 118.88	80.19 53.88 93.88	
	MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA	154.88 89 65.75	2.63 1.38 1.25	158 89 81.75	80.75 68.25 45.63	
1	NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN	81.75 96.13 87.13	0.5 1.25 -1	82.75 96.5 88 13	53 63 39 63.88	
	NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL. ORACLE CORP.	36 47.13 26.63	0 -0.75 0.63 0.38	37.5 59.25 27 36.17	27.25 39.75 20.25 27.42	
]	ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (LC.)	35.5 22.5 33.38 50.75	0.38 -0.25 -0.38 -0.13	36 17 30.5 35.25 51.63	22.42 22.13 25.88 42.13	
L	PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN COM	69.13 66.75 41.25	-0.13 0 13 -0.13 0.75	69 13 72 43.88	42.13 43.88 41.88 33	
	PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK	96.13 41.63 30.25	0.75 0.63 1.25 -0.13	43.88 104.5 41.63 32.25	69.5 30.88 24	
	PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON	30.25 52.75 87.63 52.25	-0.13 0.75 0 0.25	32.25 52.75 89 53.5	39.5 66.88 37.75	
	REED INTLSPN ADRINE RHONE POULENC RORER	34.25 62.75 31.13	0.25 0.25 0 -0.13	36.25 66.75 34.88	37 75 26 40.25 25.88	
	RUR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP.	56.13 32.5	-0.13 0 0.13 -0.5	34.88 62.63 35.5 60	43.13 26.5	;
	SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER	49.25 58 87.38	0.5 3.25	62.63 89.5	43.38 37.37 59.5	
	SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP.	49.88 23.38 43.75	-0.38 0.13 -0.25	53.13 25 75 44	27.79 20.75 23.78	
	STOLT NIELSON SA SPN SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	20.75 58.63 73.88	0.13 0.38 0.5	21.25 58.88 75.5	16.5 20.87 56.38	•
	TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO	18.75 56.25 86.88	0 0.5 3.13	22.13 57.5 88.38	14.95 42.13 63.75	
7	TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES	53.63 41.25 42	-0.5 0.13 0.13	82-25 42-38 45-38	42.75 32.75	5
	TIME WARNER TOYS R US (HLDG.CO.) TRAVELERS GP.	30.75 62	0.88 0.25	30.75 69.88	36.25 20.88 41.5	1
	UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES	69.75 54.63 110	-0.25 -0.63 0.38	72.63 67.38 116.25	52.25 36 74.5	1
	US WEST MEDIA GP US.HEALTHCARE US.WEST COMMUNICATIO	18.75 53.75 33.63	0.25 0.5 0.25	23 53 75 37	17.38 29.88 23.13	× .
	VIACOM B WAL-MART STORES	42.88 24.63 33.75	0.88	53.88 27.5	37.25 19.25	1000
	WALGREEN WARNER LAMBERT WELLS FARGO	55.38 242.25	0.13 0 2.13	36.38 57.44 264.5	22.81 39.37 176	1 4 5
	WEYERHAEUSER WINCK TECHNOLOGIES WORLDCOMM INC.GA	49.38 35 49.13	0.38 -0.25 -0.25	50 35.75 50	40.63 26.63 24	*
٠	XEROX	157.88	2.85	157.88	111	



محمد عبدالقادر الجاسم *

الله تشبهد الكويت في تشسرين الأول (اكتوبر) من هذا العام انتخابات نيابية هي الشامئة منذ صدور لُنستور عبامُ ١٩٦٣مُ وعلى الرغم من عندم وجنود مؤشس أت تدل على امكانية تحقق تغيير جنري في نتائج الانَّدُ شَابَاتُ عَنْ تَلَّكُ لَلنَّيْ جَرِتُ عَامَ ١٩٩٢؛ فإن مؤشرات اخرى تدل على وجود توجه نصو تحقیق تغییر فی بعض البادی والعلاقات السياسية في الكويت.

ان المعايير التي يستخدمها الناخبون. في الكويت هي في الأغلب معليير اجتماعية بحتة لا علاقة لها بالتوجه السياسي أو ألاقكار السياسية أو ببرامج العمل آلتي يطرحها المرشحون، فَالْأُولُويةَ في الاحتيارَ تبقى محكومة بشبكة العلاقات الاجتماعية - عائلية أم قبلية - وكثلك بمقدار التواصلُ الاجتنب اعي وقدرة المرشح على القبيام بولْجباته الإجيِّيماعية، ولا يضرج عن هذه ُ القاعدة سويَّيُ أَتْصَارَ التيارات الصِّياسية، الإسلامية حيث انهم يتحركون وفق قواعثا

العمل الحربي المنظم ومن خيلال است عبراض الاستمياء للطروحة حالياً بمكن القول أن نسبة التغيير لن تتعنى ٥٥ في ثلثة وهي النسبة ذاتها في كل الإنتخابات النيابية السابقة. وَإِيا ما كانت نتائج الإنتخابات فإن التغيرات المتوقعة في العلاقات السياسيّة فِيَ الْمُجْتَمِعِ الْكويتِي سَتَحِدِثْ، وإنْ كَانْتَ نَتَائِجِ الانتَحَاباتِ سَتَتَحَكُم في سرعة ظهور

لقد كانت العلاقة بين البرلمان والسلطة علاقة تحكمها قواعد الخصومة السياسية والشخصية، لثلُّك كان النظرُّف هو السمَّة الغائبة في قرارات المؤسستين ولقد تجسد هذا التطرف في العلاقات السياسية عام ١٩٨٦ حين أصبر البسرلان على ممارست صلاحياته ممارسة مصرفية، صابة لا سياسية مرنة قابلها اصرار السلطة على تحجيم البرلمان تحت تأثير نظرة شخصه

تقليدية فكانت النتيجة توتراً سياسيا دائماً انتهى بحل البرلمان، الا أنه بتاثير التغيرات الدولية والمطية التي اعقبت تحرير الكويت، أصبح واجباً على السلطة

ولقد أدى التخلص الإجباري من هذه الفكرة الى ممارسية السلطة اللعيسة السياسية التي تتطلب الكثير من سنعة الصبير، والمرونة. وقد تجسنت هذه المرونة في قدول السلطة اشتراك ستة نوابٌ في الوزارة يمثلون تيارات سياسية مختلفة وإنْباركان الراي العام اعتبر هذه الخطوة في حنتها بمنابة انتصار سياسي حققت المعبارضية على السلطة، وترسيحًا لفكرة المجارضة على السلعة، وترسيبت لعورة والوزارة الشهيبية، التي تديث عنها النستور، فإن المحصلة التهائية التي ترسخت في أنهان العامة هي أن السلطة لتطاعت احستسواء النواب الوزراء واذاقتهم دالطعم الحلوء وأنه لا فرق بين مَنْ يعارضُ السلطةُ أو يؤِّينهَا، ولم يُقتَّصَّر

الأمر على العامة، بل أنَّ البرلمان ذاته اتهمّ البريان ذاته من الموضوعات الرئيسية التي النسواب الوزراء بالوقسوف في صف

وذلك إبان ما عرف بازمة تفسير المادة (٧١) من الدستور. وبتأثير هذه التجربة ستجد السلطة نفسها قد تخلصت مرة وللأبد من الالتزام

بفكرة الوزارة الشعبية وأنها ليست ملزمة للدخول في مفاوضات سياسية مع النواب للتشاور حول تشكيل الحكومة المقبلة، وهذا يعني سقوط فكرة الوزارة الشعبية، من جهة اخرى فقد ترتب على قبول السلطة ممارسة اللعبة السياسية بمرونة ان وانكتبف البرغان أمام الرأي العام. لقد كانت اجواء التوتر السياسي

النواب المعارضين للسلطة دائماً إذ أن هذه الاجواء تتبيح لهم مجالا واسعا للهجوم على السلطة، وتمنّحهم تصرفاتهم فرصة الظهور بمظهر والبطل الوطنىء الأسر الذي يكسبهم تعاطف الرأي العام، إلا أن «انحناءً السلطة، في تحاملها مع البرنان الصالي وعدم مستّاهمتها فيّ توتيّر الإجواءُ السياسية وقبولها فكرة انتصار البرلمان أو بعببارة أخسرى السمحاب السلطة وترك البرغان يلعب وحيداً في الساحة السياسية أدى أني تسلُّنكُ الصَّاوَءُ على المؤسِّد التشريعية وافرادها فكأنت النتيجة سلبية للغاية إذ ظهر للرأي العام أنَّ البِرْكَانَ عَاجِرٌ عن تحقيق الطموحات العامة ولم يعد النواب قادرون على لفت الانتباه وتسجيل

ولقد اعترف معظم النواب بمقيقة النفور الشعبي من البرلمان، حتى أصبح انتقاد النواب واقتراحاتهم وانتقاد اراء

الجلسات العامة أو في الصحفُ أو النَّدواتُ وإذا استطاعت السلطة الاستمرار في النهج ذَاتَه ووقفت على الحياد اثناء الانتَّضاباتُ المامة المقبلة فإنه سيتم تكريس الفكرة الرائجة حالياً، النِّي يتدَّاولُها ٱلْرِأْي العاَّم

بضُورَة ملفتةً للنظر، وهي تُدعو الّي أَحْتيارُ من يطلق عليهم منواب الخدمات، أي النواب النبين يندرون انفسهم لتقديم حسات للمو اطنَّن بمساعدة السلطة من يون اعتبار

السلطة بالقوى السياسية القائمة خارج البسرانان، اذ أنَّ السلطة كَأَنْتَ تَشْعُو عَلَّى الدوام بأنها بصاجة الى التصالف مع هذه الجِمَاعُةُ أو تَلك فَي اطار مسبعى تحَقيق النسوارَن السبيساسي النافع لهساء وإذا استعرضنا الواقع السباسي الكويتي، سنری ان هناك مجموعتین فقط تصرص السلطة على التحالف مع احداهما، ففي عام ١٩٩٢ وبعث الائتخبابات النساب السلطة أن من مصلحتها التَّحَالَّكُ فَعُ التَّهُار الاسلامي الذي استطاع الصنال اكتر من عشرة تواب الّي البّر لمان من أصل خمسين نائباً وكان لزاماً عليها حينداك ان تبتعد عن وجماعة التجاره النين يشكلون قوة سجاسية تقلبنية، إلا أنه في ني

(ابريل) من عسام ١٩٩٤ غسيسرت السلطة موقفها فتخلت عن التحالف مع التيار الإسلامي وعابت الى التحالف مع مجماعة التجارة وادى ذلك الى تغييس وراري

للموقف السياسي. على صعيد آخر، وبميداً عن العلاقة بيُّ السلطة والبرلمان فإنه من المتوقع ان تُصَدَّثُ تَعْبِراْتُ أَسَاسِيةً في مَجَالُ عَلَّاقَةً

الكريتية.

الى الاعتقاد بحاجتها للتصالف مع التيار الاسلامى حيناً وجماعة التجار حيّناً أخُرّ فإنها ستجد نفسها غنية عن التحالف مع ايُ جِماعة سياسية، نلك أنه من غير للتوقع أنْ تَبِرزُ على الساحة السياسية قضاياً شَّائْكَةٌ يَحَيَّاجِ السَّخْلِصِ مَنْهَا الى عَقَدَ التحالفات أو الصفقات السياسية، كما ان السلطة لن تجد أمامها من يمكن اعتباره مضصماًء تحشاج مواجبهته الى عقد التحالفات، بضاف الى ثلك أن هناك شكوكاً حالية حول قدرة التيار السلامي على

عُلَى الساحة السياسية الكويتية و استبعابها، فإنها ستكون القوة السياسية الوحيدة التي تُدير الشان العام بونما ضُغطً من أي جهة وسيكون انفرابها في ادارة الشيان العيام هذه المرة «انفرادا مشيره عيام وبوجود المؤسسات النستورية والقوى السياسية الأخرى

واذا كانت هناك أسباب يفعت السلطة

نْحقيقَ نَتَائَجَ وَبِاهْرَةٍ، فَيَ الْإِنْتَمَابِاتَ أَنْقَبِلَةٌ التي قد تسجِل تراجعاً كبيراً لهذا التيار، كماً أن السلطة باتت تدرك أن جماعة التجار لم تعد لهم القوة أو القدرة الحقيقية على النّائير سواء في الراي العام أو البرلان اد انهم لم يتمكنوا في الانتخابات الماضية من ايصال سوى نائب واحد فقط ومن المتوقع فشلهم في أيصال أي نائب في الانتخابات

وإذا استطاعت السلطة فهم المتغيرات

* معام كويتي، نائب رئيس تحرير «الوطن»

مرارة الواقع تبرر التخوف الاسلامي العام

ضريبة الضعف . . . حيال ممارسات اسرائيل

صلاح الدين أرقه دأن *

🗷 استنمع العالم الاستلامي الى تمسريح وزير الخارجية الأميركي وارث كريستوقر عن استعداد بلاده لته طِيْف للتقاهم الأخير بين اطراف النزاع في الشرق الأوسط (لبنان وسورية واسرائيل) باتجاه واستكمال حلقة السلام في طَل وجود رُعامة أميرُكية قوية وثابتة» على حد تعبيره، بشيء من التخوف من الستقبل، سببه مرارة الواقع وبشاعة ما تمارسه القوات الاسرائيلية فَوْقَ الأَرْضُ ٱلْلَيْنَانِية، واستراتيجية (القَضم بالتَّقسيطُ) التِّي تَتَبِعِهَا، فَتُتَحُولُ ٱلْمُنَاطِقُ الْأَمْنَةُ إِلَى مَشْأُرِيعِ مَذَابِحٍ مستقبلية تعطى القرصة للاسرائيليين للاستعداد والانقضاض في الوقت المناسب، ويتحول تحييد مناطق اُسْتُرِ السِجِيةَ مُعْيِنةٌ، تسمى مناطقٌ أَفِنةٌ، وتحاط بجنود القبعات الزرق بانتظار مجزرة قايمة

وامام ستل هذه الظروف والثماز إسات والسيساسات الدولية، ببقى الحثر والتحوف سيدي الموقف حتى لو كان التصريح على مستوى دفع الأطراف الى طاولة الفاوضات وتشكيل لجنة دولية للاشراف على اعادة اعمار لبنان.

فقد جاعت بشارة وزير الخارجية الأميركي في مقال له نشيره بعض الصحف العربية بالترامن مع دلوس انجليس تأيمزه وقد حمله صاحبه جملة من المقالطات الصريحة بهدف انقاذ رئيس وزراء العدو الاسرائيلي بعد تورطه في الرمال المتحركة اللبنانية، وكانت لهجةً أنقال تشي بالحرص على التُخفيف من حدة الجريمة الإسرائيلية صد المنيين اللبنانيين، وقد فشلت عمليات رعناقيد الغضب، إلا في جني الحصرم قبل أوان قطافه. حمل مقال كريستوفر مسؤولية العدوان الإسرائيلي بالكامل لـ دحرَّب الله، منهماً أياه باطلاق الصواريخُ أبتداء على شمأل فلسطين المحتلة، وتهديد حياة اليهود فيها، مما استدعى قوات الاحتلال الإسرائيلي الى الرد بالثل، ومما أدى - بالنسالي - الى سسقسوط مستنيين لْبِنَانْدِينَ بِسِبِبِ نَارُ الاسرِ أَنْيِلِينِ النَّفَاعِيَةَ (١)، وأَنَّهُ تجشم المصاعب في رحلته المكوكية الطارئة لأنهاء الازمة على دين سبعة أيام أمضى فيها خمسين ساعة من الإجتماعات مع الزعماء السياسيين المعنيين، حتى توصل بهذه الجهود المضنية للبنولة خالصة لوجه السلام القائم الي الشرق الأوسط الى تقاهم، يرى فيه المسؤول الأميركي تحقق انهاء الأزمة، وتوقير الحماية للمستنيين على حسانبي الحسود، وتهسيسة التاروف السنئناف مفاوضات السلام بين الاسرائيليين من جهة، واللبنانيين والسوريين من جهة اخرى.

ويصل كريستوفر الى نتيجة مغادها ان التفاهم المنكور إذا ما حقق المرجو منه وقلن تكون قد نزعنا فتيل بسود . هذا الوضع الخطير فحسب، بن نكون قد خلقنا بيشة واعدة للمفاوضات في شان سلام شاطر. ولا يفوته أن يسعف ذاكرتنا بالسلام المشود، فهو

ور يسود التسارعة من الجانب العربي لصالح سيلام الثنازلات التسارعة من الجانب العربي لصالح سمان الاسي، فيقول بالحرف الواحد: «لقد جاء المحسب العالم في شرم الشيخ نتيجة لصعلة التفجير التي شنتها (حماس)، واستجابت تسع وعشرون دولة بما فيها أربع عشرة دولة أعضاء في

الجامعة العربية لدعوة الرئيس كلينتون للتضامن مع اسرائيل في الصراع ضد الإرهاب. وبعد أسابيع قليلة على القَّدِيَّة، كان شَّمع ون بيسريز أول رئيس وزراء استرائيلي يزور دولتي عُسمان وقطر في الخليج، ومن الصعب الشفكيس في رد حماسم واكتس ملاعمة على الرافضين من رؤية فرق موسيقى الجبيش العمائي والقطري وضي تعسرف النشبية الوطني الاسسرائيلي والمعدون في من المرداء الإسرائيلي. (هاتكفا) تكريماً لرئيس منظمة التحرير الفلسطينية ياسر

عرفاته والمجلس الوطني الفلسطيني بخطوة تأريخية من لجل السلام فقد اجتمع المجلس في يوم عيد استتقنل اسرائيل وصوت على تعنيل ميثاقه بالغاء المواد التي تحرم اسرائيل حق البقاءء ويبشرنا للسؤول الأميركي وستبقى الولايات المتحدة مصممة على الاستمرار في القيام بكل ما في

وسعها لضمان أنتهار هذه الفرصة التاريخية قرأ العالم الاسلامي هذا اللقال بعدما بلغت القلوب الحناجي أسام المجازر ألروعة التي شبهيتها الساصة اللبنانية مؤخراً، وحوات القتل الجَّاعي - التي تناقلتها الجهرة الإعلام العالمية وقنواتها الفضائية - في قرى الجنوب كشقرا ومجدل زون والتي بلغت تروتها أمام سمع ويصير وحماية قوات الأمم المتحدة في قائا، وقد صدمت ملايين المتابعين، لا سيما عندما يقارنون بين حمماس المؤسسسات الأوروبيسة تجماه الحسوانات ومعارضتها شحنها بوسائل النقل اساقات طويلة دون توفير أسباب الراحة كالمساحة الرحبة والتكييف والاستراحة خلال السفر الشاق، وتوفير الطعام والشيراب لها خيلال رجلتها من الحقول الى المسالخ، بينما تَقَفْ منظمات الصّغط- نفسها - صامَّتَة أو شبَّه صامتة أمام مذابح الإسرائيليين وممارساتهم داخل

فلسطين ولينان وان وقع شيء من الاحدجاج فيبقى في دائرة والتصريح، ووالشكوى، هما ينفع المواطن العادي، في الشرق والْغُربُ، الى الْقول: الكَلام طيبٌ، ولكن ابن الْفعلُ والتنفيذ؟! فعشكلة بحجم الجريمة الأسرائيلية في لبنان لا يعالَجِها التعاطف النُفسي، ولا تبلسمها العاطفة الجَياشَة، والشَّاركة الوحدانية، فقَطْ، الشَّكلة تحتاج حلاًّ بشمثل في تقييد يد العشدى واغلاق السبل امامه، واطلاق بدُّ المُعتَّدَى عَلَيه النفاعَ عَن نفسه، وهُو قائر لو لم يتم تكبيله بالقرارات التي يعرفها القاصي والدائي.

ان القارئ لقال الوزير الأميركي بمثلئ قلبه غيظاً وهو برى الصقائق تُقلب راسناً على عقب، فالمقاومة اللبغانية التي تدافع عن الارض والعرض ارهابية... بيئما للفتصب الاسرائيلي الذي يسرق الماء، ويجند شباب القرى للحتلة بالإكراه في صفوف جيش لحد العُمَنُ، ومثَّات الشهداء من الأطفَّال والنساء والشيوخ، ومستنات الألوف من المهجرين، وبالايين الدولارات من الخسائر في الأرزاق والمؤسسات، وتدمير البني التحتية كصحطات ألكهرباء وخرانات الناء وجسور الطرقات العامة، كل نلك لا يستحق مسمى «الارهاب».

والمعركة في قول الوزير الأميركي بين دعاة السلام واعدائه، وليست بإن الخناصب الإسرائيلي والحرب

المعتدى عليهم وعلى حقوقهم؟ والأمن الذي يبحث عنه كريست وفر هو أمن الاسرائيليين، لا سواهم من الذين اخرجوا من ديارهم

وأموالهم بدون وجه حق، مَا لَمْ يُقَلُّهُ كُرِيْسِتُوفُرِ إِنْ العمليةِ الإسرائيليةِ فَشَلْتَ في تحقيقً أغراضًها، وانها كشفت برقعاً جديداً من على وجه الصُّهيونية، وإنَّ اليمين الاسرائيلي لن يعلك بعد اليوم سلاحاً برايد به على حرب العمل الحاكم فكل الأبدي ملطخة بدماء الأطفال والنسماء والشبوخ، وكل الجنرالات قد عربدوا فوق أشلاء للضحابات

ما لم يقله كريستوقير ان الجريمة الاسرائيلية الاخسرة كانت الورقية اللبنانية في الانتشارات الاسرائيلية، إلا ان الثيات اللبناني، والمسارعة العربية، والشَّدَّلُ ٱلفُرنسَى، قُد حَالُ بِيُّ اسْرِائيلُ وتَحَقَّيْقَ نْرُوتها في عجالة وغفلة من الزَّمْنَ. وما لم يقله المقال أن الزيارات الكوكسة الضاطفة، وسناعات الأرق التى أصابت سيادة الوزير جاءت خوفأ من سقوط بيريز أمام صقور الليكود، لا احتراما لارواح شهداء قانا وأهواتها، ولا انصارا لاستغاثة الشيوخ

والأمهات التكلى، ولا حرصاً على السلام المصاب بشلل نصفى بفقده الحركة قبل ولادته. ومًا لم يقله سيادة الوريّر في مقاله ان حجم الثلاحم اللبناني بين القيادات السياسية الرسمية والجماهير الشُعبيَّةُ، نَفع الَّي استعجال وقف اطلاقَ النَّارِ قبل أنَّ يتقلب السحر على الساحر، قما من موقف اقوى من وحدة الصف الدلخلي، خلف قيادة سياسية واصّحة

الرؤية، فعالة الحركة...

حجم الجريمة بمقياس العصر لقد عرف التاريخ القديم جرائم ابادة للشبعوب وسحلاً للإفراد، وانتقاماً من المُستضّعفين، ولكن جريمة الاسرائيليين في لبنان وفلسطين تظهر بحجم أكبر وأَصْدُم، نُزُولًا عَنْد مَقَتَضْيات الْعصر، الذي عرف تطور المؤسسات الدولية، من الجمعية العمومية للأمَّم المتصدة، مروراً بمجلس الأمن الدولي، ومحكمة العدل

الدولية، وجميع المؤسسات الرديقة والْلتقرعة. فالعصور السابقة – وحتى عهد قريب – لم تعرف مؤسسة بولية بحجم الامم المتحدة ترفع شعار حفظ السلم النولي، وينتظر منها تحقيق العدالة والوقوف صغاً واحداً في وجه المعتدي. كان مجرّم العصور ألبائدة يرتكب جريمته في

الخشاء، وفي معزل عن الناس، ويلعب دور السفاح في منطقة ليظهر في منطقة اخرى من العالم في توب الحضارة والرقي والتمدين. ولكن وسأنطَّ الاتصال الحالي، من شبكات الكثرونية

معقدة ، واقمار فضائية منطوَّرة، وأجهزة فاكسات، وشرائح حاسوبية، وبرامج على غاية من الدقة والسرعة كالإنترنيت وسواها، والسعي خلف الضرية الصحافية للنافسُـة، كُلُّ بَلْكَ بِنِقُلُّ الحُبُّرِ اللَّكِ فِي لَحَظَةً وقوعةً، حيث كنت وحيث كان، ولم يعدّ بمقدورٌ المعتديّ القّيام بجريمته في الظلام لقد أثارت وسائل الإعلام الشوارعُ الْخُلُقْيَةُ فَيَّ الْعَالَمُ وَرَفَعَتَ الْصَوْتَ بِمَكْبِرَاتَ تَصَلَّ الْيَ أقاصني المعمورة، واسقطت حجة الجُهالُةُ فلم بعد أحد حاهلاً بما يقع هنا أو هناك من تحاور للقانون الدولي، أو تعد على حقوق الانسان، أو انتهاك للمواتيق والأعراف.

من احل ذلك نقول ان حجم جريمة الاسرائيليين الأشيرة كبير جداً، وأكبر منه حالةً المراوحة والتربد واضاعة الفرص عند من بيدهم سلطة الحرم و الاقتصاص.

نعم. نجحت الأمم المتحدة ومؤسساتها في مناطق وفشلتُ في أخرى، غير أن السمة الأغلب والأعم هي الفشل، وفي تصريحات الأمين العام الحالي شفاء لاولئك النَّدِنُ يَبِنَّ عَنْ أَمَلُ فِي تَصَرِيكُ جِنْثُ الْمُسسات الدولية الهامدة، فالرجل وهو على قمة هرم الجهار الاداري يصرح بعجز المؤسسة النولية مائيأ وسياسيأ وعسكرياً عن تحقيق الأمال المعقودة عليها، لا في لبنان فُحسبٌ، ولكنْ في مُنَاطقُ سَاحَنة كَثْيَرِةً، جِراح بِعُضُها مزمن كالصومال وكشمير وافغانستان وجنوب السودان، وفي الجرّح العربيّ المُفتوح (فلسطين)، وفيّ مناطق التوثر العرقي والطائقي كالبوسنة وسري لاتكا والفسليسين والهند وبورما والسوبيا ماميك عن الشيشان. وما يفتت الكبد أن الطّلم الأوفى يقع على مستضعفي العصر الراهن. يقع بوضوح شديد وبوطاة

أشد على الْسلمين... ولعلُّ من احْطَر ما تمر به الشعوب، والحكومات في حالات العجرُ والصُّعف هُو التلاوم، فتنتَّقل للعركة معَّ العدو الصقيسقي في الضَّارج، الَّى الداخل، باختسلاقٌ عداوات وهمية، يتفس فيها البعض عما في نفوسهم من احتُقانَ ثولًا عنَّ الأوضَّاعِ السيئَةِ، والمُتَّراجِعةُ ألىَّ الأسوا، في معارك مختلقة داخل الصف الواحد، والوطن الولحد. فيتم تقادف النهم دون وعي او درَّاسة للأسبَّابُ وسبل العلاج، فما أهون أنْ يعلقُ أحدثًا مسؤولية الهزائم او الشراجع على مشساجب الأشرين، ولكن هل يكون الحكم عسادلاً آن بني على العساطفية دون الدليل

أن التلاوم وأثاره لا تقل خطورة عن أية قصصة من القضايا التي يشكو منها العالم الاسلامي المعاصر، وهي تتيجة طبيعية لحالة العجز والضعف والتراجع.

طريق لا تعرف اليأس واقراراً للحقيقة تُشْير بوضوح الى الثبات اللبنائي،

فخلال سنوات الحرب العجاف كلها كانت للقاومة تتحرك بشكل ايجابي داخلياً وخارجياً، وابتعنت بشكل يدعو الى الاعجاب عن ممارسة اللعبة الطائفية في مناطق نفونها، واحتضنت الجميع بغض الثغر عن بينهم او طائفتهم، وبنت قوتها وحققت - ضمن امكاناتها المتاحة ~ انتصارات متميزة.

والعالم الاسلامي - بالرغم من مشاكله ومشاغله الداخلية والاقدمية والدولية - لم يقف مكتوف الأيدي كُما يبالغ البعض بالقول، فقد قدُّم افراد وحماعاتُ ومؤسسات ودول، كشيراً من الدعم الطبي والمادي، والتحق بعض المتطوعين من أفراد الأجهزة الطب والاغاثية بقوافل المهجرين يضمدون الجراح ويشغفون الآلام بنفعهم الشعور بالمسؤولية في نصرة المظلومين والمستنصعفين من الرجال والنسياء والولدان النبن يقولون: «ربنا أصرجنا من هذه القرية الطَّأَلَم أَهْلَهُـأَ، وأجعل لنا من لدنك ولياً، واجعل لنا من لدنك نصيراً، النساء/ ٧٥}.

وقد مقول قائل: كل هذا لا يكفي، وقد يكون محقاً، ولكنه جهد الاستطاعة في الزمن الصعب، فلينان وكل قَصَابِانًا الشَّائِكَةُ مَا هِي الْأَصَرِيبَةُ الصَّعْفُ الْعَامُ الْذَي تعيشه امتنا البوم والتغيير الذي يسعى البه البعض لن يقع بين ليلة وضحاها، قطريق ذَات الشُّوكة محقوفة بالمُحَاطِر، إلا أنها لا تعرف الياس.

* كاتب وباحث لبنائي مقيم في الكريت.



انجاز انساني؟

■ عملياً، الكل مسرور. النظام في العراق، الشارع في بغداد، الامانة العامة للأمم المتحدة، وحتى السينة أوليرابت. الكل مسرور بأنه توصل أغيراً إلى هذا «الاتجاز الاتساني، ولو أن الأطَّراف جميعاً لا تنظر إليه النَّظَرة نفسها، ولا تستَّهيف منه الأغراض

يفاخر النظام العراقي بثنه حقق ما يعتقده اختراقاً في الحظر، ويقيم احتفالات بهذا «الانتصار»، لكنه يتجامل أن ما حصل كان يمكن أن يحصل قبل سنة كاملة. وإذا كانت افراح الشارع العراقي عنوية تلقائية فإنها كانت متاحة قبل سنة. لكن غباء النظام جعله يؤخر الأقراح، لكن من ينسى أنه سبق أن قتل فرح العراقيين منذ زمن. في القابل، شاحت ديبلوماسية واشنطن، يسخريتها السوداء - مرة آخري - أن تصنع قراراً يفاخر المعترفون بفته صيغ بشكل يشجع بغداد على رفضه، مع أن أولبرايت، ما غيرها، تباهت

بالمسريات هذه المرة الأولى التي لا يحسن فيها المجتمع الدولي تطبيق سياسة هدفها المعان ليست هذه المرة الأولى التي لا يحسن فيها المجتمع الدولي تطبيق سياسة هدفها المعان - وسط دعايات هائلة - انساني، لكن هذه السياسة تقع في وعاء أكبر وأكثر تعقيداً هر المنظر الدولي الشامل على العراق. لذلك قان الدول الخمس الكبرى في مجلس الأمن،

التي يفترض أنها تتصرف بمسرولية وبعد نظر، تخطئ إذ تعتقد أن مهمتها انتهن عند هذا الحد. عراقياً، لا بد من سهر صبارم على حسن تنفيد «مذكرة التفاهم» لهدف واحد بالغ الوضوح، هو أن تصل هذه الساعدة الانسانية فعلاً إلى مستحقيها، وأبعد من العراق، لا بد أن ينكب للجتمع الدولي على درس أفضل الصبيع لسياسة عقوبات متزنة وواعية تستطيع الاجابة على السؤال المطروح باستمرار: كيف يعاقب نظام لرعن في أي مكان من دون ايذاء شعيه؛ أما المهمة الاكثر صعوبة، وتكاد تكون فوق طاقة بشر مجلس الأمنِّ، فَهِي طَبِعاً أستعادة العدالة إلى النظاُّم الدولي لتطبق العقويات في حقَّ كلُّ دولَة أو

مْنَ شَانَ بَعْدَاد أَن تعد نفسها بنِّن تطبيق قرار «النفط للغذاء» خطوة اولى نحو إزالة الحظر. في أي حال، هذا الحظر وجد الأسباب معروفة ومبررة، لكنه وجد ليزول يوماً ما.

والعكس غير صحيح، بل غير طبيعي، وقد لا يكن مبالغاً فيه القول ان اضرار الحظر لم تقتصر على الجهة للفترضة، أي نظام صدام حسين. فلهذا الحظر وجه اخر سلبي عانت وتعاني منه دول الجوار حميعاً، اضافة إلى العالم العربي عموماً. إذ أنه استخدم ويستخدم، أميركياً وغربياً، للقيام بسياسات لبتزازية ضد العرب، والانكى أن هذا الحظر

فقد إلى حد كبير وظيفته الأساسية، وهي الساعدة على اطاحة صدام حسين وعصابته. وعندما تقول العواصم الكبرى أن العقوبات تباقية ما بقي صدام، فإن هذا الأخير لا يمانع في البقاء مع تلك العقوبات كونه الوحيد المؤهل لتنفيذ القرارات الدولية. والواقع أنه لم يعد وأضحاً منذ رمن متى يمكن اعتبار هذه القرارات منفذة، بل مكتملة التنفيذ، ولا كيف يمكن

هنا أيضاً، لا مبالغة في القول ان «معاقبة» صدام تحولت في التطبيق، عدا معاقبة الشعب، إلى معاقبة للبلد كبلد، وليس في ذلك مصلحة للمنطقة في أي تحليل مستقبلي، لا شك لو قرار «النفط للغذاء» لا يوثر سلباً على مسالة اطاحة صدام أو ما يسمى التغيير في الدراق. لذن العقوبات، كنظام بات متحراً وغير فاعل مباشرة في هذه الاطاحة، قد في الدراق. لذن العقوبات، كنظام بات متحراً وغير فاعل مباشرة في هذه الاطاحة، قد

كُون مشروعاً لإطاحة البلد نفسه، وإن لم يكن أحد راغباً في التعرض لوجدة العراق وسلامة أراضيه. ولا بأس في أن يتذكَّر الجميع أن سيادة أي بلد ليست ملكاً شخصياً لرأس النظام فيه، وبالتالي لم يكن هناك داع لإطالة النقاش حول المسلقة السيادية في

هوية وديموقراطية!

■ لئن دارت الانتخابات العامة في بلدان الديموقراطية للسنقرة حول برامج تسيير البد وادارته، فإنها تدور، في بلدان التأزّم الديموقراطي، حول الهوية والوجهة العامة والتأسيس. فمع كل انتخابات، كالتي جرت في تركيا والهند، أو التي ستجري في التأسيس. فمع كل انتخابات، كالتي جرت في تركيا والهند، أو التي صفور ما: تركيا

اسلامية أم كمالية أم؟... وهند هندوسية أم متعددة أم؟... والشي، نفسه يصح في روسيا التي تطرح على البساط اسئلة تطال علاقتها بماضيها وبالعالم الخارجي، كما يصح في

وَهِنَا انضًا تَتَقَاطُعُ مَشَكَاةً الهوية مَعْ تَصِدُع الإيديولوجيات الكبرى التي أريد لها ملاً أن تجيب عن سؤال الهوية. فالغائدية - النهروية التي لم تغب عن السلطة ما بين

١٩٤٧ و٢٩٩١ أ سوى أربع سنوات وشبائة، تصولت الى كتلة ثالثة في البرلمان الهندي

الأخير، علماً مِنْ مُحَرِبُ ٱلمؤتمرُ، يضجُ بقدر من الخلافات التي يصعبٌ كتمانها والتُستُّر

أما الكمالية التركية فتنمثل، على تفاوت في الاتاتوركية، بحزبين مؤتلفين بصعوبة.

والحربان هذان مؤتلفان لسجب واحد هو منع الحرب الثالث من الوصول الي السلطة.

وَعَني عَنْ القولَ انْ هذا الأخير هو الحرب الأول تمثيلاً، وهو، في الآن نفسه، النقيض

الواقعي والتاريخي للاتاتوركية. وإذا استحال النظر الى ميراث مصطفى كمال من بون الجيش (الذي تدخل عدة مرات لضبط الحياة السياسية)، فإن هذه الفرضية نفسها باتت

قابلة للمراجُّعة. ويدل التعاطى مع المشكلة الكردية، مَثْلاً، الَّى أن البُعد العسكري بأت

عرضة للتشذيب، أو على الأقل مُحاولة التشنيب، بفعل التوجه الأوروبي والأطلسي لتُركيا. قما كان قابلاً لغض النظر في رُمن الحرب الباردة لم يعد كذلك بعدها.

وروسيا شهدت، بدورها، في غضون سنوات قليلة، سقوط الستالينية، ومن ثم سقوط

اشكال غير مكتملة من الستالينيات المضادة، وهذا كله من غير ان يكون القول باستقرار الخيار الديموقراطي أمناً. وبالنظر الى دولة توتاليتارية كالتي كانتها روسيا السوفياتية

يمكن تقدير المدى الذِّي تنعكس عليه تحولات في هذا الحجم: من الجيش وصناعة السلاح

والعقيدة العسكرية، وبالتالي السلامين الاقليمي والدولي، الى اصغر اشكال التنظيم

والمتعاعي في أصغر يسكرة روسية.

أما أسرائيل فلم تعد صديونيتها الكلاسيكية محل إجماع، كما كان الأمر منذ قيامها في ١٩٤٨. صحيح لن اليمين للراجع (الجابوتنسكي)، الذي قل هامشياً في العقود الثلاثة الثالية على النشأة، وصل الى الحكم منذ ١٩٤٧. غير أن للصحيح ايضاً أنه اليوم الثلاثة الثالية على النشأة، وصل الى الحكم منذ ١٩٧٧. غير أن للصحيح ايضاً أنه اليوم التلاثة التلاثة المناها، وصل الى الحكم منذ ١٩٧٧. غير أن للصحيح ايضاً أنه اليوم التلاثة التلا

يتكرُّس بصفته نصف اسرائيل الثاني. والتكريس، هنا، يعني أمرين مصدين: الأول، أنْ التقالاً جيلياً عرفته قيادة وليكود (من بيغن - شامير الى نتنياهو وصحبه)، من دون ان يؤثر على تَعَلَيْتها. والثاني، أن المعركة الانتخابية التي ستجري بعد أسبوع كناية عن برنامجين مختلفين جوهرياً وكليا، بل وجوبياً.

هل تَنفِع الأمثلة السابقة الى التَّكَّين بانهيارات، لا تخدم إلا غرض «الهوية» الضيَّق، ام

ان تجديداً ديموقراطياً ما سوف يقوى على الهوية، بفعل انفراجات اقتصادية على صعيد عالمي، ترافقها رحابة أفق بعض النخب السياسية في هذه البلدان، وتذليل نزاعات

وتوترأت أقليمية تعني البلدان المنكورة جميعاً؟ السؤال ليس جوابه محسوماً في أي من الاتجاهين!

سرائيل وروسياً، يحس أهل البلد ومتأبعو شؤونه أنهم امام البدء من صفر ما:

عبدالوهاب بدرخان

الوصول إلى حالة تعتبر فيها الأمم المتحدة ان حسابها مع العراق قد انتهى.

القرار ٩٨٦، فلا أحد يعتبر مندام حسين رمزاً للسيادة العراقية.

اسرّائيل التي تترجّح بين حرب وقطيعة وبين سلام وانفتاح.

نظام ينتهك للواثيق والأعراف الاتسأنية.

اسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الضارن

■ للكتب للركيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التصرير: قهاتف: ١٨٨٨-٦- ١٧١- الفاكس: ١٢١٤٦٥ - ١٧١/ ٢٢١٤٢٥ - ١٧١. الملكس: ٢٥٧٥٦ - الادارة العامة: الهاتف: ١٩١٨ - ١٠١١، التلكس: ٢٥٧٥١ العاكس: ١٢١٤٦ - ١٧١. - التوزيع: الهائف: ٢٤١٤هـ٦ - ١٧١، الفاكس: ١٠١٤هـ٦ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشتطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك 🛣 10017. USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

🗷 مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الباتك/ الفاكس: ٨٨٥٢٨ (١٠) ~ ٨٨٥٢٨ (١٠) = ١/٦/٢/١٠١٢٨ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: الطيا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين مابقا). عرب . ٣- - ٩٥، الرياض ١١٥٢، الهاتف: ٣٠٦ ، ٤٦٤ /١٩٩١، الفاكس؛ ٤٦٣ ، ٥٧٧ 🖀 مکتب حدیًا:

- الادارة: صمم ١٣٦٧٦، جدة ٢١٤١٤، للملكة العربية السعوبية. الهاتف: ٦٦٧٥٠ التلكس: CENTRA 1-0161 التلكس: ٢٦-٧٢١٧ التوزيع: الفاكس: ٢٦-٧٥٢١

🔳 مكتب القافرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجاردن سبتي، امام السفارة البريطانية، بور ٢ - شعة ١ الهاتف: ٢٤٦٢٤٦، الفاكس: ٣٤٠٨٠٤٣

■ مكتب البحرين: الادارة الطابق العاشر، محمع الشيراتون، المنامة صح. ١٠٦٥٩

الهاتف: ٢٧٦١١ - ٢٧٦، الفاكس: ٢٢٢٩ - ٢٢٢ - التحرير: ٥١٠ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، المنامة صرب. ٢٩٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠، الفاكس: ٢١٢٨١١

- ملتقي زنفة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

الإعلانات بثهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الجمراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: ١٤٤٤ (٢٠ خطأ) ~ الفاكس: ٢٨٠٩٣٠٦ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشس تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK

Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA

Printed by LINCO PRINTING INC. New York

اقسام رئيسية هي «كراغلة، ودرابطة

الاشراف، وانكيران، واحاشية، والنكيران

ضم قبائل «الشويضات» ودسور جابر،

أُوهُ الْمُعَقِّيبِ، و دَبِاللَّهُ ،. ودالحاشَيهَ ، هُمْ قَبِائلُ

وقصس حمد، ودكوافة، وبزمورة، واقريره

وديدًا، والاشراف هم قبائِل داولاد الشيخ،

و الفواتيس، و خدام الزروق، وكل هذه

القبائل من الفروع الشلاثة من أصل عربي

نُرجعَ الى دبني سليم، امسا القسم الرابع، «الكراغلة، فهم ابناء الأتراك العثمانيين من

تَجْعلهم دبرقاوين، ودعرب غيرب، في نفس وَّ الْوَقِيْنِ مِعَنِّهِ مِنْ الْتَعَاثِدِينَّ قُلُ العَلَّمَاتِ الْدَّاخِلَيةَ ويكسيهم اهمية بييلوماسية ويكسيهم اهمية بييلوماسية مُخْلَية وقاعدة تجارية واسعة (...)

ان وضّع عرب بنغازي وعرب درنة الذي

. وبعد الاستقلال بفترة، واستتباب الامور للسُّلُطُة الوطنية، بدأت شسرائح المجتمع

الْأَلِينْدِيَ فِي التَّنَافُسُ الطبِيعَي عَلَى فِرْراكِنَّ

الشقل والنفوذ، ومع اكتبشياف النفط وميا

صحبه من رواج اقتصادي مفاجئ وسريع

رسَحْ وضحُم وضَع بنغازيَّ كعاصُمَّة برَّقَّةٌ

واهد مدنها سياسيا واقتصابيا، شغرت

بعض القنبائل البرقاوية ان التجربة

الدستورية تكبلها، وبدأت طبيعة ذلك

ولم تنتُّه سنة ١٩٦٢ الا وقد سيطرت

شخصيات القبائل البرقاوية، المعروفين

محليا بأسم والبواديء، على أغلب المناصب

الْهَمْةُ فَي دَقُوةُ نَفًّا عُ بِرِقَّةً، وَجُعَلْتَ دِالقَّوْةُ

المتحركة، التي كانت أهم القوات في المملكة

وارقاها تنريبا واحدثها تسليحا، حكرا على

رجال القبائل وداستصالء الانخراط فينها

على عرب بنفساري النين لاقسوا متذ بداية

الستنبثات معاملة قاسية، ومقحيرة

اللبوادي، في مراكر شرطة ،قوة بفاع برقة،

بُرقيةٌ من مكتب السفارة البريطانية في

مستحق وظة في الملف رقم:/FO 371

وُمِمَا يَشْيُسُ قُلُقَ التَّاسُ هُو أَنَّهُ سُوفَ لَنْ

يتابع مجريات التحقيق في حوادث بنغاري

ينفس الصُرَّامة التي اتبعها سلفه، وأن سُير

هذه التحقيقات ستفقد جنبتها تنريجيا

٢) يشير الناس بمرارة الى حسين مارق

(وزير الضَّارجية) وونيس القَّدْافي (وزير

العمل والشؤون الاجتماعية). ققد حكم

حسين مازق برقة بصترامة لمدة تسم ستين

عندما كأن واليا عليها، يساعده وتيس

القذافي بصقته رئيسا للحكومة البرقاوية

وعلى رغم نزاهتهماً، فإن الفسياد والطَّلَمُ قَد

شاعا في تلك القدرة، ولذلك لم تأسف عامة

الناس على نهابهما، وهي ليست سعيدة

لرجوعهما الأن، ومن المسلّم به فان القبائل

سيعمها الشرور بتعيين مازق وهم يعتقبون

رحيل فكيني، اكثرها رواجاً أن الملك قد لبي

احُدِرا طُلْبٌ فَكِينِي القَّنيم في الاستقالة.

ومما يدعم هذه النظرية هو أن رسالة

استقالة فكيني لم تكن مؤرخة في الرسوم

الملكى الذي أعلن عن قبولها. ويعتقد كنلك

ان السبب الرئيسي هو رفض الثلك لطلب

برب حرب ٣) هناك تخمينات كثيرة حول سبب

يوجوب توليه منصب رئاسة الحكومة.

ويقلت السؤولون عنها من دون عقاب.

بنغاري ألى السفارة في طرابلس. (سري)

رقنها الإشاري: 1014/64

تّاريخها: ١٩٦٤/١/٢٥

الوثيقة الرابعة:

لمهات لبنية. و...ه

التنافس في التغير.

قَراءة في حوادث ١٩٦٤ الليبية من خلال الوثائق البريطانية (١ من ٢)

دور اضطرابات ١٩٦٤ السياسية في دفع القذافي الى الحكم

■ يسود الإعتقاد ان المعلكة الليبية انهارت في بداية ايلول (سبتمبر) ١٩٦٩ حين تحركت حُفَّنَة مَن صَعْار ضَبِاطُ الجِيش مَنْ نوي التعليم والتنريب المحدودين، ليقُوضُواً العسرش السنوسي، الذي كسانت ترتبط به كبريات القبائل الليبية روحياء ويجمدوا العمل بالدستورثم يلغونه فيما بعد، ويرموا في زنزانات السبون - من دون ان تِعترضهم أي مقاومة - برجال الملك واقطاب حكومته، وكيار ضبياط الجيش وقوات الامن، والذين كانوا يمثلون في الواقع زعامات الشبعب واعبانه. فهم شيوخ قبائله ذات الشوكة، وابناء رموز جهادة صد الاستعمار، وكثير من طليعة مثقفيه.

ولَّكنَّ الواقع هو أنَّ المحلكة الليبية بدأت بالانهييار منذ عام ١٩٦٤، حين غُرد بالملك أَنْرِيسَ - رَحْمَهُ اللهُ - وقُبِعَتَ لَهُ صَعَلُوْمَاتَ مشوهة، ونصائح مغرضة وضعته في معزل عُنْ لَجِراءًات تحويل الدستور الي مسخرة، واطلأق العصبية القبلية من عقالها عمياء أَى حُدَمة مخطط جهنمي، لتعيث في البلاد سادا وتنشزع الشسعور بالامن والعدل والمساوآة من أحد قطاعيات شيعيبهما وتستبدله بمشاعر الغبن والإضطهاد، وتُفقد للعرش ولاءات صادقة مخلصة اثبتت الايام آنه غَيْر قادر على الاستمرار بدونها.

وبعد أن توفرت الوثائق الرسمية التى تَوْرِخُ لِنَلِكِ السِنَةِ فَانْنِي اقْدِمْ لَقَرَاءَ وَالْحِياةِ، الكرام هذه القضية المهمة من واقع الملقات السرية للحكومة البريطانية التي عرضت خِللالْ السنة المُاضِيّةَ في «مكتبُّ الوّثاثق العامية، في لندن، بعيد مترور ٣٠ صنة من تاريخها. لعُلنا نحن الليبيين نستفيد منها لايجاد حل لمشكلتنا، ومخرج من ورطننا، او عَلَى الأقل تجهيب عن بعض اسطلتنا وتضرحنا من حيرتنا. وتفيد غيرنا فلا يرتكبو حماقتنا التي جلبت علينا العواقب

الوثيقة الاولى: رسالة من مُكتّب السفارة البريطانية في بنغاري الى السفارة بطرابلس (سرّي)

رقمها الإشاري: VT.1015/15 تاريخها: ١٩٦٤/١/١٥ متحقق وظة في اللف رقم: /FO371

دكسا نكرنا في برقيستنا رقم (١٢) (VT.1015/5) المؤرضة ١٤ يناير والصادرة في بنخاري، فإن اليومين السابقين شهدا مظَّاهْراتٌ عَنيفةٌ في شُوارَع بنغازْيَّ انت الى سقوط عدد من القتلَّى.

Y) لقد بدأت الاضطرابات في ١٣ يناير عَيْدُما تَقَدِمتُ جِمعِية تَتَأَلُفُ مِنْ سُنَّة طَلابٌ جامعيين بطاب الى المحافظ للحصول على انن للقيام بعظاهرة بمناسبة انعقاد مؤتم رؤساء النول العرب في القاهرة. وبعد القيام بِمُشْسَاوِرَاتُ مع وْزَارَّة الداخْليسة، رفضُ المساقط اعطاء الآذن. إلا أن الطلاب باشتروا في تنظيم للظاهرة على أي حال.

.. ۗ لم يسَّلْتمر المُتَّظَاهِرُونُ ۖ وكانَ من بينهم عدد من الطالبات - في مسيرتهم لمسافة طويلة حسى تصبت لهم: قوات الشرطة، وعندما رفضوا الانصراف امر المحافظ قوات الشرطة باستعمال القوة. وقد تعرض بعض الطلاب لمعاملة قاسية وبداوا في رمي الحجارة والقناني الزجاجية عندما كانوا في طريقٍ رجوعهم الى الجامعة. وقد قامت الشرطة كنلك بإرجاع تلامييذ المدرسة الشانوية النين تركوا فصولهم للدرسية للمشاركة في المظاهرة.

٣) وقد تُبِعِث الشرطة المتظاهرين الي دلخل بنايات الجامعة حيث قامت معركة حامية الوطيس تبويلت فيها الحجارة بين رجال الشرطة والطلاب النين تجمعوا على سطوح بنايات الجامعة. واستمرت هذه البصالية حتى العصر وفي النهاية اطلقت الشرطة عددا من العبيارات النارية في الهواء، ومنا أن حل المساء حتى لنصرف المتظاهرون

. ٤) وَفِّي أَثْنَاءَ اللَّهِلُ تُوفِّي لَحَدُ الطَّلَبِـةَ نتيجة لجروحه. ولهذا السبب بالاضافة ألى استعمال الاسلحة النارية لمحاولة اختماد الاضطراباته ويسبب تصبرفات الشبرطة الذين استعملوا العصبي والاحزمة الجلدية بدون رحمة صد أي طالب وقع تحت ايديهم، كُلُّ هَدْهُ الإستبابِ أَنْتَ التَّي أَثَارُهُ المُسَاعَرُ فَي المدينة. وفي صبباح اليسوم التسالي بدأتُ اضطرابات أخرى قرب الجامعة والمبرسة الشانوية للبنين. وفي هذه المرة كانت هناك نسِبة كبيرة من المتظاهرين من الرجال السَّالُغينُ - ويُبِدو انهم من اقارب الطلبـة -وإستبعمل رجبال الشيرطة للميرة الشانبية الأسلحة النارية مع النخيرة الصية. وفي العصر تجمع حشّد من العامة في ميدانٌ التناسع من اغسطس وبداوا بالهجوم على للتساجس والمكاتب الموجبودة في للنطقة واخذوا بتكسير زجاج نوافذها، ومن ضمن نلك بناية مصرف باركليز والمركز الثقافي الإسسركي. واحترقت عند من السيارات وعندمنا جناءت سنيبارة الاطفناء للعبالجية الحريق أخذ المتطاهرون بمطاردتها حتى تصدت لهم مقرزة من القوة المتحركة فتشتثوا بعد أن أطلقت هذه المفرزة نيران اسلحتها عليهم

يُّ ٥) تُرَايِنتُ مُسْاعِي النَّاسِ استَشَارَة، وليس هذاك عند ثابت للقتلي، مسسه ٦) لقد عبالجث السلطات المحلبة الموضوع كله علاجا سيثا منذ اللحظة ألتى قورت فيها حظر المظاهرة، ففي مناسسات سابقة وشبيهة بهذه سمح بمظأهرات تحت اشراف ومراقبة صارمة من قبل الشرطة، وتعد أن عمر الطلاب عن شبعورهم تفرقوا بمنورة سلمية. لهذا فإنه لمن المحزن حقا أن يؤدي تضبّط الشرطة في محماولتها لمنع النظاهرة الى انفجار الموقف وحدوث الوفاة. البي كل ذلك فإن هذه الحادثة ستصبح في المُستقبل خطراً في مجال التعبير الشُّعبيُّ عن الاستنباء كونها الاولى من نوعهاً، وسيعتبر هؤلاء الذين ماتوا شهداء في سيبل القضية

. ٧) تعرضت تصرفات الشرطة لكثير من النقد اللاذع ويبدو أنه كان هناك غياب في التوجيهات الصارمة من القيادة العلياً. انَّ العميد الجيلاني، الذي تولى منصب قيادة

قوات الامن في برقة منذ مضادرة القريق بوقويطين آلى طراًبلس، هو رجل مُكتب أكثر من تمرّسه في قيادة عمليات الشرطة. ويقال أنه طلب تدخَّل السيارات المدرعة من القوة المتحركة المتمركزة في بنينة، كما طلب تدخّل وحداثِ الجيشُ اللَّيْنِي، ومن حسنُ الحقَّا ئه لم بُجِب على طلبيه. وقُدُّ تُمْ اعالًام قَائَد البعثة العسكرية البريطانية من قبل العقب شبعس البين السنوسى، القائم باعصال رئيس أركأن الحرب، بأنَّ الجيش أمر بعدم التبخَّل إلا في حبالة صيدور اوامار مكتبوية من مجلس

القيادة. ففي عصر اليوم الاول اشتبكت مع الطلاب الجأمعيين في مباراة لرمي الحجارة كانت غير ذات جنوى وانتهت بغشل الشرطة، كما كانت لديهم قنابل الغاز المسيل للدموع ولكنهم لم يستطيعوا استعمالها لعدم حملهم للأقنعة الواقية من الغاز. إلا ان استعمال النخيرة الحية والضرب القاسى بالاحزمة الجلدية والعصي الذي تعرض لأ أطفال صغار العمر واشخاص ثم يشتركوا في للطاهرة هو ما أثار غضب الناس. والظاهر أن قبوات الشيرطة (القبوة

ولكن الجيش الذي لم يستعمل لحد الان ضد المتظاهرين لا يرال يتمتع بالشعبية.

٨) على رغم أنَّ بعضَ الناس أدعـ حملها الطلاب في مظاهرتهم في اليوم الاولّ

الاللة ما يشبير الى أن المتظاهرين كانوا يضبمرون العداوة والكره للاجتائق ومنا حدث من تضريب لبنايات مصرف باركلين والمركز الثقافي الاميركي كان يسبب موقع ثلك البنايات في المنطقة التي حيثت فيها الاضطرابات. وللجيش البريطاني في نفس المنطقة عدد من المكاتب والمجمعات السكنية وناد، وقد توقيفت كُلُّ اعتمال الجِنْيِشُ البريطاني غير المهمة. وبطلب منا فقد تم اصدار تصنير الى كل المدنيين البريطانيين ب النفاب الي مبركين المنبية إلا في الضرورة القصوى وقد انبع هذا التحنير في محطة اذاعة القوات البريطانية. وبالإضافة الى ذلك فقد بانرنا بغلق قاعة

في يوم ۱۸ يناير

مؤيدة لعبدالناصر

قوأت الشرطة وانهيار أواصر الثقة بيثهم وبين الشعب. سنبعث نسخة من هذا التقرير الى مكتب شمال وشرق افريقيا في لندن.

الوثيقة الثانية تقرير سيري من مكتب السيفارة البسريطَّآنية فَّيُّ بنغَارَي ألى السفارة

ديرجي الرجوع الى رسالتنا المؤرخة ١٥ ٢) الوضع في بنغازي هاديٌّ أبي الوقت

ويبدو أن قوات الشيرطة في الشيارع كانت تتصرف بدون توجيهات وأضحة من

المتحركة) دخلت بناية المدرسة الشانوية وأذنت بضرب عند من التلامية والمترسين النين كأنوا يقضون فترة الاستراد المتباحية. وكما يبدو واضحا من خلال مراجعة حالات الطوارئ فإن العيبارات النَّارِيَّةَ لَمْ تَطَلَّقَ كُلُّهَا فَي الْهُواءَ. فَقَد لاحظُ ضابط بريطاني شرطيا وهو يهدف بصورة عمدية نحو تلميذ ثم يرميه. ونتيجة لكل ذلك فَقَدْ فَقَدُ الشَّبِعِبِ ثُقْتُهُ فَي قُواتُ الأَمنِ،

بانهم سمعوا هثافات ضد الملكه ولكن ليس هناك ما يدل على أن المتظاهرين كانوا ضد الملكية بصورة قصدية. فإن الشعارات التي كانت تؤيد جامعة النول الغربية والوحدة العبربيسة وتطالب بإرجساع فلسطين الي العرب، ومما لا شك فيه أنه كأنت هناك ّخسة أمل بسبب عدم تمكن الملك من حيضور مؤتمر القاهرة بنفسه، ولكن الاضطرابات التي حدثت في اليوم للخامس عشس من ينايُّر كانت في الْأغْلَبُ رِد فَعَلَ لأَعْمَالُ

اَلْسُرَّطَةَ فَي اليومِّ السابِقُ. ۚ ٩) كما ذكرنا سابقا فإنه ليس هناك من

المطالعة في الوقت الحاضر. ١٠) فيَّ الوَّقت الذي نكتب فسيسه هذا

استمرت المظاهرات وطالب المتظاهرون بعزل بوقويطين من منصبه، كما سمعت هنافات

التقرير لا يظهر هناك اي وجود للمشاكل في الشوارع، هذا مع العلم بأن بعض الجماعات بدأت تتألف وتتكثل مرة لخرى، وفي الليلة الماضية كان هناك حظر للتجول. وقد اغلقت الجناميعية وكل المدارس في بنغياري بامير وزاري الى حين اشعار آخر. وهذه هي المرة الاولى التي تستعمل فيها قوات الشرطة الأسلحية ألثارية لاشمياد الاضطرابات في شسوارع بنغساري، وفي اليسوم الأول مرَّ الاضطرابات قالت سيدة بريطانية تسكن بنغازي منذ وقت طويل بأنه هذه هي المرة الاولى خُلال ١٤ سنة الماضية التي يسا فيها المتظاهرون الحجارة، وبالثَّاكيد فإن نتيجة ارتباك اليومين الماضيين هو فشل

رقمها الإشاري: 641-11/6/ تاريخها: ۱۹۲٤/۱/۲۲ مــحــفــوظة في الملف رقم: /FO371 178855

يناير بخصوص الاضطرابات في بثغازي. الخاصُر. وقد أطلق رجال الشرطة الرصاص في الهواء لعدة ليال بعد وقوع الاضطرابات الرئيسية في بنغأري لتفريق جماعات صغيرة من النَّاس. وقد تم عقد احتماع عام نتج عنه القيام باضراب شامل واغلاق المتَّاجِير منذُ منتَصفَ بوم الخَميس ١٦

يُقِيتَ الخُدماتِ العامةِ اللهمةِ مستمرة، ولكونه شهر رمضان فإن متلجر البقالة



الواقعة خارج مركز المدينة قد فتحت ابوابها الفترة قصيرة. وقد بدأت الإمور بالرجوع الي مجراها الطبيعي تقريبا في يوم ١٨ يناير. لكن الجنامعة والدارس، ومن ضمنها مدرسة الجالية البريطانية بقيت مغلقة بأمر من وزارة للعارف، وستبقى كذلك حتى

الى بيوتهم، وليس من المتسوقع أن تفستح الجامعة ابوأبها الأبعد عيد القطر المواقق ١٥ يناير. وفي ١٩ يناير لجنتهم مسدراء ومدرسو الدارس اللبيية في بنغازي وقرروا عدم الرجوع الى اعتمالهم الابعد انزال العقاب بالمسؤولين عن سوء التصرف. ٣) لم يظهر أي تقرير رسفيُّ يُخْصُلُونُ عسد الامسابات التي حسنت نتسيسه للاضطرابات، ولغل لله يعتبر شيئا غير دي

الناس بالرجوع الى اعمالهم الطبيعية. وقي ١٨ يتاير وصل المدعى العسام من طرابلس لينشيرف بنفسيه على سيير التحقيقات الرسمية. وفي اليوم التاسع عشر من يناير أعلن عن ايقاف عند من ضباط الشرطة من وظائفهم الى حين ظهور نتائُج التحقيقات. وهم العقيد السنوسي الفرَّانَى قَائَد ُ «القوةُ المُتُحرِكَةِ والعَقِيدُّ عبدالونيس العبار أمر شرطة بنغاري، والْنَقِيبُ سُلَيمانَ بُوشُعالَةً مِنْ شُرِطُةُ الْمُرُورَ، والنقيب حمد حسين، والنقيب سالم هدية،

وكلاهما من مركز شرطة البركة. وقد انتُقد هؤلاء الضباط وبالأخص منهم القراني وبوشسعالة لشصر أماتهم. وليسنت هنَّاك أيَّة دَّلاثل تشير الى استعادة اللُّو اطنين لثقتهم بقوات الأمنِّ، وقد احْمَعُت تقريبا قوات الشرطة من الشوارع ما عدا الحراسة القوية على مراكرَ الشرطةُ، وبعض شرطة المرور

ه) أنَّ الْتَصْامَنَ العام في انتقاد السلطة عال جدا، ولقد ضمت مجموعة الوجهاء التي الثُّقُّتُ بِالْهَبِئَةَ الوزاريةَ، وكننَكَ واللجِئةُ الشعبية، التي تالقت بعد نك لشقديم شكاوي اهالي بنغسازي الى الملك ضبعت هاتان الجمداعُسان ممثلين عن الشرائح للختلفة لأهالي المدينة وشخصباتها البارزة. وكذلك نواب البرلمان الذين يمثلونها ومن بينهم نائب منطقة البركة المثهور محمد بشير المغيربي الذي لم يسلم هو الاشر من أثار الاضطرابات فقد كسر زجاج متجره واحرقت سيارته. وهذاك ظاهرة مهمة اخرى وهي أن الصنحنافة المستبقلة سُمح لهنا بالتُعبير عن انتقاداتها، ولم نظهر الصّحف حتى يوم ١٩ يناير لكن صحيقتي والعمل، و سَسْيَّ مُرِينَايِكا ۗ وَيكلِّي نَيْسُورْ ۽ ۗ (تصسدر بالانكليزية) ظهرتا في نلك اليوم وقد وجُهُت

٦) لا شك في أن أهالي المدينة فعصدوا الثقة بالشخصيات البرقاوية في قوات الادن والثي كائت تعرف بُ وَتُوهُ بُفَاعَ بِرِقَةً، وندن في انتظار مشاهد كيفية استعدال البعض للاحداث ضد مصلحة بوقويطين ويجدر بالتكر هنا غياب بوقويطين بدون تعليل، طوال القترة الحرجة. سنبعث نسخة من هذا التقرير الى قسم شمال وشرق الريقيا (في لندن).

« مظاهرات طرابلس: في خسلال ١٣ و١٤ يذاير تظاهر طلاب وطالبات المدارس الامتدائية والثانوية في

اشعار آخر . أرسل طلاب الجامعة (القسم الداخلي)

اهمية الآن. وقد نُشرت اسماء اثنين منّ الطلاب المقتولين، وبعث الملك بتعارية الى

2) وصلت الى بنغسازي في ١٥ يناير هيئة وزارية للتحقيق مؤلفة من كل من: احمد فَوُّاد شنيب وزير المعارف، وصامد العبيدي وزير التخطيط ومحمد الكريكشي وزير الصناعة، وعلى العنيزي وزير شؤون النَّفْطُ وقد قابل هؤلاء عددا من المسؤولين ووجهاء المدينة وحضروا احد مجالس العيزاء، واصدروا نداءا ناشدوا من خيلاله

كل منهما الانتقادات لطريقة معالجة

الوثيقة الثالثة: برقية داخلية من السقارة بطرابلس الي وزارة الخارجية ومجلس الوزراء في لثدن (تُحمل في الحقيبة الديبلوماسية)

رقمها الإشاري: VT.1015/20 تارىخها: ١٩٦٤/١/٣٣ مستعلى وظة في الملف رقم: /FO371 178855



رئيس الوزراء محمود المنتصر يقرأ اعلان الاستقلال في مدينة بنعازي في ٢٤ ديسمبر ١٩٥١ المدارس فسنتبقى مغلقة بأمر من الحكومة

لا زال الوضع في هذا اليوم هادئا ولكن

نعم الحكومة الجنيدة؛ فقد انبع رسميا

التقارير تشير الى وجود تعزيزات قوية من

الشرطة على اهبة الاستعداد للتدخل في

حسالةٌ تحسركُ المُزيد من المظاهرات التي قــدّ

قبول الملك داستقالة، الدكتور محي الدين

فكُينَّي، وتكليفه لمحمود المنتَّصر بتَّشكيّلَ

اي علاقة باحداث بنغازي، فقد كان متوقعا

فيّ الاوساط السياسية لتمادي فكيني في بعم سياسة عبدالناصر، وبفعه بالملكة -

حم حيب ... خلافا لسياسة الملك – في اتجأه التيار

القومي الذي ساد المنطقة في تلك الإيام وبلغً

النروة في جهوده اثناء مشأركته في مؤتمر

القاهرة، آلا أن التفسير الوحيد الذيُّ فرَّضُهُ

توقييت «الاست قالة على اغلب قطاعات

الشارع الليبي هو ان الملك قد اختار جانب

قبائل برقة ضد اهالي بنفازي، لثلك ابعد

رثُيسَ الْحَكُومَةِ، الجِأْدِ في الْتُحَقِيقَاتِ

والمصر على عدالتها، الذي لم يكن يهاب

الْقَبِائِلَ. أَبِ المُعِيونَ النَّينَ نَزُمُوا المَّكَ عَنْ

التُحِيرُ لغير العدالةُ فقد تُحققوا بن عزلته

عن مجريات كثير من الاحداث. تلك العزلة

التي كانت قبل نلك مجرد اشاعات تصوم

ضَدْ بِعَضَ ابِرِزُ شَخْصَيَاتُ البِيوانُّ

والحاشية. وقد سُجِلت الوثائقُ الرسميةُ تَلكَ

العرَّلة، في الوثيقة المحفوظة في نفس الملف

تحتّ الرقم الاشاري VT 1015/28 والمؤرشة

١٩٦٤/١/٢٩ هين كتب المستر لورنس، سفير

بريطانيا في واشنطن، لمكومة ملادَّه

مسحلاما داربيته وبين السترييفيد

«تابية لطلب الستر نيوسم التقيته

بتاريخ ٢٧ بناير ١٤ خارج المؤتمر الرئيسي

لْنَاقَشُهُ شُؤُونَ لَبِينًا. تم اللقاء بحصور كل

من المستر بليك (نائبه)، والمستر ماكلنهان

فيوسم في واشتطن ما يلي:

وعلى رغم ان تغيير الحكومة لم يكن له

الى الدوم الحامس والعشرين.

توجه ضد الحكومة الجبيدة،

حكومة جديدة.

طرابلس تعبيرا عن تأبيدهم لمؤتس القسة

العَـربي المنعَـقَـد في الْقَـاهُرة. وقَـد بدت المظاهرات هادئة نستــــا وقـوات الأمن

متحكمة في سعرها. وقد كان المتظاهرون

يهشفون بشعارات مثل المسطين عربية

ومتسقط اسرائيل، ويعد أن وصلت لخيار

حوانث بنغازي بدأت طبيعة هذه التظاهرات

على طلاب المدارس الابتدائية والثانوية الا

انها أصبحت موجهة ضد اعمال قوات الامن في بنعازي: وقد سمعت هنافات مثل بيسقط

بوقويطين، كما قويلت محاولات قوات الامن

لتفريق المتظاهرين برمي الصجارة فأجابت

تلك القوات بضرب التظاهرين بالعبصي

استسمارت الظاهرات في يوم ١٨ يناير

في يوم ١٩ يناير نفسرت جريدة البلاغ

وطالب المتظاهرون بعرل بوق ويطين من

منصيبه. كما سُمعتُ هُنافات مـُوْيدة

للستقلة في طرابلس للمرة الاولى تفاصيل

احداث بنغَّـازي، وفي يوم ٢٠ يناير تضخَّم

حجم للظاهراتُ واصَّبِحتُ اكثر خطرا. فقدُ

تجمع في الصباح حوالي اربعمائة متظاهر

امام مقر رئيس الحكومة، النكتور محي

الدين فكيني، الذي خطب فيهم واخيرهم بأنَّ

التحقيقات في احداث بنغازي قد بدات

بالفعل، وطلب منهم التحلي بالهدوء

والسكيئة وأن يُمتنعوا عن خلق الزيد من

الإضطرابات، لكن طلب هذا لم بجد اذانا

صاغية، فقد استمرت المظاهرات خلال عصر

ذلك اليوم وامتنت الى اليوم الناني الموافق

بعض المصلات وسببوا اغسرارا لعدد من

العسيسارات، وقسد اضطرت قسوات الامن

لاستعمال الغازات السيلة الدموع لتقريقهم.

والعشرين وفتحت المصلات الواقعة على

الشوارع الرئيسية ابوابها مرة اخرى، اما

ندأتُ الحسآلة تهداً في اليبوّم الثنائي

في يوم ٢١ كسسر المتظاهرون رجاج

وتوحيه خراطيم المياه عليهم

. لعبدالثاصر.

۲۱ بٹایر.

بالتغير، وبالرَّغم من انها بقيت مقتصرة

رئيس مجلس الشيوخ عبد الحميد العبار و آمر القوة المتحركة العقيد السنوسي الفزاني خلف الملك ادريس السنوسي

أنّ رَثُود الفسعل الأوليسة في بنَـفيسارْي لتشكيل محمود المنتصر للحكومة الجديدة خَالِيَةً مُنَّ الحَمَناسِ، فَشَعُورِ الدَّاسِ مَمْرُوجٍ ٢) ابتدات بالأشبارة الى السؤال الذي بكونَ المُنْسَحِسر هُو الاِحْسَرُ طرابِلَمْسِي، فَي الوقِّتَ الذِّي يعتقد البرقاويون بان الوقت قد صأن لاز يتولى شخص منهم هذا المنصب وفي رأيهُم أن الفترة الاولى نرغاسته للوزارة جَاءَتُ بِقُلْيِلُ مَنْ النَّتَاتُجَ الْجِندِرة بِالنَّكِرِ (...)

> بِعْنِي عَنِّ أَي مَجِهُودُ أَحْرٍ، جَاءَ فَيِهَا: وأن اصل عرب بنغازي وعرب درية من قبائل غرب ليبيا النين استنجد بهم «السحادي» اثناء حريثِم مع «اولاد علي» في القرن الثانن عشر الميلادي وقد جاؤوا تلبية لنداء حليفهم شيخ السعادي محبيب بن عبدالمولى الأبح، النصرية ضدّ ، اولاد على، بعد انْ تغلبوا على «السعادي، وقد عرفّ حضورهم الى يرقة في التاريخ بـ «تجريدة حبيب، وبعد أن حسمت تلك الحرب لصالح «السعادي» وأجلوا «اولاد على» الى ما بعد وعقبة السلوم، أصروا على اخوانهم من قب أثل الغرب المكوث معهم في برقة ومجاورتهم مها خوفا من رجوع ، اولاد على، ودن سطوتهم المعروفة، والتشجيعهم على البقاء تتازل سكان برقة الاصليون لانصارهم من قبائل «التجريدة، عن مبينتي بنعازي وبرنة تنازلا كاملا على ان بشترك عرب برنة مّع والعبيدات، المصطين بالمدينة في المراعي

منغازي د...، وينقسم عرب بنغازي الى اربعة

(الضابط المسؤول عن شعبة ليبيا). قدمه المستر تيوسم الني السفارة ضلال المصابثات الاولية عن ليجيا، ومضمونه الاستفسار عن ماهية الاتصالات الاخيرة بين سفير جَلَالة الملكة والملك الريس. قلَّت بأنَّ السبيد ستيوارت لم يتمكن من لقاء الملك بصورة منتظمة وذلك للصعوبة المتزايدة في

التوصل بهء. د....به ولاعطاء القارئ صورة اوضح تمكنه من ستيعاب مدى حساسية أحدآث بثغازي يجب أن نُشرح الوضع النَّاص لاهألي تُلُّكُ المنينة في اقليم برقة، والمعروفين صحليا باسم ،عرب بنفاري، و،الحصور،، ووجدت فَى رَسَالَةً كُانْتَ نَشْرَتَهَا «الحياةَ، في العدد رقَّم ١١٥١٨ بتــاريخ ٩٤/٨/٣١ لُناجي

مصطفى عبدالرحيم بعثوان «قبائل ليبياء ما

وأراضي المدرث ويشترك عرب بنغازي مع والعواقيرة المصيطين بالمدينة في مراعيهم واراضي حرثهم واستعرض هذا قبائل عرب

فكينى الملخ بوجوب الاستنجابة للطلب الشعبيُّ بعَزلُ بوقويطين من منصبه وبحل «القوة التحركة» أو ضمها إلى الجيش. عٌ) بالرغم من أن اهالي بنغازي كانوا سُسِيدُي الْانتُقَادَ لَفكيني عُسَما كَان في منصبه، الا انهم الآن يشعّرون بالاسف على رحيله. ويعتقنون أنه كان رئيسا جيداً لُلُورَ أَرِة، لَّا خَلَافَ عَلَى نَرَاهِتُهُ وَحَسَنَ نَيْتَهُ..

* رئيس الاتحاد الدستوري الليبي.

النياء البي الجراعار سنتك الد تقوق و المكسيسق المتكامل

الفظادال

تصس فب

قصتی<u>ن</u> بشت

الأخرين

والمتعنين الآسراك ال منكبة عد الحي تعلق

تعرق الإ تشنوشق سطيع ار خقاء الإ

ومداخل نشيب

المتحدة للاشراف على حالة حقوق

ستما لا يمكن أن يحل العمل الإنساني

محل النشاط السياسي فإنها ابرزت

ضرورة التمسير بين العمل على

المستويات الانسانية والسياسية

والاقتصادية، بما يضعن تسويات

وحلولا دائمة للصراعات، ويتطلب ذلك

فهما اقضل لهذه الصراعات وتحديد

محصادر ممكنة للتسغلب عليها أو

تجاوزها في اطار الاقرار بأن الحلول

المفسروضية من الخسارج تتسصف

بالهشأشة مادامت مرفوضة داخلياء

كما اثبتت الحالات السابقة غيأب

انسجام السياسات المتصلة بالتدخل

المصالح فيما بين الأطراف الخارجية

المعنية، وهو ما طهر في صورة تربد،

المجستسمع الدولي في تبني بعض

السياسات أو في مواصلة السعض

سانى الدولي بسبب تناقض

وقد أكنت التجرية الععلية انه

الإنسان داخل الدولة.

لتدخل الإنساني: في انتظار تكييف قانوني ذي قيمة إلزامية

تاجحا وقعالا.

وهذا بالطبع من دون أن نشعرهن

وليدعبد الناصر*

🕍 شارت في الأونة الأخسي اللطات وأسعة في المحافل السياسية والقائونية والإنسانية النولية عن يبلور مفهوم احق الشدخل الانسبائي اليُوليء، وهو ثدور حول أي أسساس فاتونى وشرعية دولية لتبرير تدخل المجامع النولي في الشؤون الداخلية لِيوْلُةُ مُلَّاءُ سِوْلُهُ جِبَّاءَ مِثْلُ هَذُا التَّبِخُلُ بن حانب منظمة دولية كالإمم المتحدة لو القوضية السامية لشؤون اللاجشين الشنابعية لهياء اوجياء من منظمية الليمية، أو أخذ شكل تنخل من جانب تمالف يجمع بين عند من الدول، او لى سالته الاكثر صعوبة تدخيلا من سانب دولة واحسدة فسقط وتتنوع السبآب التي ينفع بها دعاة تطوير هذا والحق ليأخذ شكلا مانونيا له تبيسة إثرامية، على الاقل معنويا وفتبيناء عندما يشحول الى قاعدة في

الظه التولي. وتأتى اهمية وخطورة مقهوم هذا والحقِّ للتُتخلُّ الإنساني الدولي من جراء مساسه بمفاهيم اكتسبت

مشروعية وثباتا واستقرارا في القانون والتنظيم الدوليين وترسخت منذ قبرون، وفي مقدم شهدا مقاهيم بأدةه وموحسدة الإراضيء و السلامة الالمعية ، للدول. فهناك بين تعاد حق التبخل الإنساني الدولي من يرى أنَّ النَّواعد الإنسانية الدوليَّة، بما نيها حق التدخل، بجب أن تتمتم بالاسبقية والاولوية على مفاهيم والسبب يسادةه وتوحسنة الأراضيء ودالسلامة الإقليمية والتي يعميرها أولنك مغاهيم تظينية اكتسبت عبر الزمن والمعارسات السبياسية الدولية توعية من القيدسينية حيان الوقت لراجعتها واعادة النظر فيها، خاصة عندما يتعلق الامريما مسمى مجراثم

وبرتبط النقاش للدائر حبول عمق التحفل الإنسانيء ايضيا بظاهرة التسييس المشرايد لللخصايا ذات الطابع الإنساني في العلاقات الدولية. ويتور بشكل خاص، تساؤل حول مدى التداخل بين مسروعية حق التدخل الانساني من جبهة واحشرام حبقوق الإنسيان واوضياعها في دنخل الدول، وبالتالي دور المنظمات غير الحكومية

للحلبة والاقليمية والدولية في مراقبة ﴿ لَهَـذَا السَّـدَالُ الأسساني لَكِي يكونَ هذه الاوضماع وامسدار تقارير دورية ومنتظمة في شائها. واذا كأن جزء مهم من الادبيات

الارادة السياسية لدى المجتمع الدولي

بالقسر الكافي، وأثر ذلك سلبيسا على

توفير الموارد اللازمة لإتاحة القرصة

السياسية والقانونية الدولية التى صدرت حول احق التُدخُل الإنسانيُّ، قد ركَّزت علَّى حالةً التدخلُ الدولي في الصومال، واستقت من تلك التجر عددا من فرضياتها الأساسية، فإننا من حاسنا مرى أن الحالة الصومالية لاتصلح نمونجا عاما يكون مصدرا التطوير مشهوم دولي القشرض ان يصدق مستقبلاً على عدد كبير من الحالات في مناطق مختلفة من العالم. فقد اتسمت الحالة الصومائية بغيار أي سلطة وملنسة - وقت بدء الشدخل محق التسدخُل الانَّسسانَي، في اطار الْأَنْسَائِي الدولي هناك -- بوجد اي قدر من الاجماع الداخلي عليها، بالاضافة سعيهم للاستناد الى أسس وأقعية الى الفحوة الواضحة التي فامت بين عبد بلورة نلك القبهوم على مستوى حجم التُدخُل الْإنسائي الطُّلُوبِ بولْيًّا مقبول قانونيا ودوليا. ومين ما قدمه المجتمع الدولي بالقعل من تعبهدات ودرجة الشرامة بهند التعهدات، ما عكس بوضوح غياب

الا انه مرة اشرى - وكما الحال مع الوضع في الصبوميال - تعييرُت الحالة في شعال العراق في اعقاب حرب الخليج الثانية (١٩٩٠ - ١٩٩١) بخصبائمن من الصنعب توفرها في حالات اخرى. ومن اهمها أن انشباء

اطار انشباء وتطوير عملية الوقير الراحسة Provide Comfort التي للمقولة المضادة تماما للنطق التبخل الإنساني الدولي في الصومال. وتعنى هنا اولنك النين رأوا - ولهم في ذلك أعلن أشهنا هدأت لحمناية الإكراد في حجح لا تخلو من وجاهة - ان التُدخل شبمبال الحراق بعيد انتبهاء جبرب الخليج الثانية كان بقرار من الاطراف من جانب الولايات المحدة الاميركية، الغربية الرئيسية في التحالف النولي ثم ما تمع نلك من تدخل الامم التحدة، الذي ضع حستى اذار (مسارس) ١٩٩١ كأن اصلا بدوافع سياسية وحسابات اطرأف غرمسة. انز كان الإطار الذي خاصة بالمعالح العيركية من وجهات داخلية وجيوآستراتيجية بماهو اتخذ فيه الرار فرض منطقة الحماية مقطوع الصلة باي بواعث انسانية من في شمال العراق مقصورا على عند بنَ الدول الضربية، وليس منبشقا عن ولاية واغنحة ومنزيحة متجسدة في ويعثل الوضع في شعمال العراق قبرار أو تقويض من منجلس الامنّ الحالة الثانية الثي أشار عليها دعاة الدولي التسابع للامم المتسحدة، رغم

الانسانية، للشعب العراقي واشارته المبريحة الى الإكراد. وهناك كالشأن اخريان للتدخل الإنساني الدولي جسرتا غي كل من يوغوسلافيا السابقة وروائدا لكن كسائت الاوضباع داخل كل مذهبها

منطقة حظر جوي شمال خطعرض

١٦، ثم شعبول الصعباية للاراضي

الواقعة في المُنْطقة تقسها، وذلك فيَّ

سرَّص الأطَّراف النِّي تَبِئْت هُذَهُ

المنطقة على ربط قرضها بقرار مجلس

الامن رقع ١٨٨٠ الخياص ب والحيمياية

مختلفة عن الإخرى، وابضا عز حالتي المدومال وشبمال الغراق مما يقلل العوامل الشناركة في كل هذه الحالات التي تجعل منها قاعدة لانطلاق فواعد موحدة بشان تطبيق حجق التدخل الإنساني الدولي، مستقبلاً، إلا أن كل حالة منهما لم تُحُلُ من دروس مقيدة الستقبل التدخل الإنسائي حيث اظهرت أوضاع بوغوسلافيا السابقة ضرورة رسم الحدود بين المشكلات السياسية واللقيايا الإنسانية - مع الاصرار بوجهود تداخل بينهسما

لضمان اتصاف العمل الإنساني بقدر من الاستنقسلاليسة والحسّ والموضوعية، كتلك أبرزت هذه الحالة أَنْ النَّرُوحِ الْدَاخِلِي الوَّاسِعِ النَّطَاقِ والمتعدد الإسباب الذي يغيضل بالصراع المسلح، اقترن بانتهاك حقوق الإنسان بواسطة الحكومات والجماعات السلحة في معاملتهم للمنتين وهو الامر الذي عزز من رأي . دعاة تقنين دحق التبخل الإنساني

الدوليء. اما حيالة رواندا، فيقد كيانت في الما حيالة رواندا، فيقد كيانت فذه جانب منها نعونجية لصائح هذه الدعوق من حبيث كبون التبدخل

العسكري هذاك من جانب حكومات غريبة مثل الولايات المتحدة وفرنسا والمملكة المتحدة والماسيا وهولندا، قد شكل دعسمياً لم يكن هناك بديل عنه لنحقل المساعدات الإنسانية الي مستحقیها. كما ان انشاء محكمتين دوليشين للصاكمة المشهمين ببارتكاب جسرائم ابادة وجسرائم اخسرى ضد الإنسائية في حالتي بوعوسلافيا السابقة وروائدا جاء انتصارا سياسيا وسابقة فقهية وقانونية لصَّالِح الداعَين الى تَبِئي محق التدخَّل

الإنساني التوليء. لكن مُعا يَزُيدُ مِنْ صَعَوِيةَ التَّوْصَال إلى راي راجح بشان تقنين هذا الحق على نطاق دولى غصبساب اي نصق متكامل منَّ القوآعد القَانونْية أَلدولياً بشبأن مسائل ذات صلة وبشاصة الصراعات المسلحة الداخلية التي يثم الاعتماد بشبانها حتى الان على قواعد عرفية في وقت زادت هذه الصيراعات عندأ وحندة وارتبطت بالصبرام على الهنوية. كعسا أنه ورغم كل مسجناً ولات انصار دحق التبخلُ الأنساني، لم يتم بعد في اي حالة اقامة شبكة شاملة من المراقبين التوليين التنابعين للامم

الأخرّ بعد تبنيه لها، بما في ذلك عدم الرغبة في تسليح قوات دولية تدخلت

داكرة القرن العشرين

۲۲ أيار (مايو) ۱۹۸۱

الخميني يتخلى عن بنی صدر فيعجل بنهايتم

🗷 في عصرنا الحديث ربما كانت حالة أبو الحسن بني هستره أول رئيس للجنمه ورية الاسلامية الايرانية، واحدة من الحالات الاكثر تعبيراً عن المثل السياسي القائل: •إن الثورات ثاكل ابناها قسبل أن ثَاكل الأخسرين»، أو بالأحرى حين يخيل اليها أنها فرغت من التهام الأخرين، فبني صدر، الذي كان واحداً من قلة من مدنيين الحاطرا بالإمام الخميني وحاولوا ان يشكلوا الى جانب قوة ترازن قوة الكهنوت القوى والسيطر على الشبارع، عباد بعيد أن عرف محد السلطة، ويقع الشَّمَن غالياً. لكن الرجل كان في نهاية الأمر محطوطًا، حيث ان القدر رأف به فلم يورده موارد الهلاك نفسها

نام رئينسائينة هي كبراعة ورن

افيا، و تكيران، و هاشية، ولنر

سائل الشبويطات و سورت

عب، و - سلانة، و الحاسبة، دري

ر حصد - و کنوافه ، و ربوره و د.

، والانسراف شد قبائل أولاني

واتيار، و خلدَ،« الرروقَ ورُبُ

ثل من القروع الشلاشة بر صربه

التي بني سُلَيم، اصا الفَــدُ مَهُ علق، فنهم اساء الإسراك لعتبير،

ن وضلع غرب بتغاري وغرباء،، هم برقاویین و عرب عرب ره

د يمكنهم من النسانيس في ساس ية ويكسمهم اغمية بمبر

بعد الاستقلال يفترة واستدع لة الوطعية. بدأت تسرالة الند ي في النباقس اطبيعًى عرد، , والنَّفوذ، ومع اكتنْساف العار-به من رواج اقتصادي معمريم

وضخم وضع بنغازي كعاصه

مدنها سياسها واقتصد ح

القسائل السرقاوية اراست

شورية تكبلها وبدأت طبيعه

فس في التعير. لم تنته سعة ١٩٦٢ الاود.

صبيات القدائل الدرقاوية اللاز

ما بأسم ، البوادي على عساء-

لة في اقوة دفاع برقة وهند -

ركةً». التي كانت أهد العواد من الما تدريعاً وأهدنها تسبحاً عد م

القيائل والستحال الإنديات

عسرب بشعبازي الدير لإنبوا ساءا

تعنات معامنة ماسبة و

ادي، في مراكز سرطة أنود الدي.

رقية من مكتب السفارة است

ري الى السفارة في طرابلس حر

رقمها الاشاري. ١٩١٤ المارية تاريخها: ١٧٢٥ ماريخها محد فونك في الملف رطي

ن ردود الصعل الاوليسة درسة

عيل صحمود المنتصر للمكوناتها

له من الحماس فسعور سر"

المنتسمسر هو الاسرط م

ت الذي يعتقد البرقاوبور در به

الان يشولي شخص سيده ﴿

رأيهم أن العشرة الأولى لرئاب الم

ت مقليل ص المتناسع المصروب

ولم يسر قلق العاس فوان سا

ع مجريات التحقيق في موس

ن الصرافة التي أسعها سه لاح

القصفيفان سيفقد حسب سرا

ت المستوولور عنها مرمود عد

٢) يشيور العاس بمرارة الوسية

و الصارحية، ووسس العام

ل والشوور الاجساسي

ين عارق برقة يصراب الدس

ی حرق برب سعر سا کال والنبا علینها سیدند افی بصفته رئیسه للکون مین

ر وغم مزاهشهما، قال العسر وسي

ما في ذلك العمرة، ولدلك مدالك

سرد، وسيد من المساون المساون

مها السرور بلطين بارو ويد لمع.

وب توليه صحب رئيسر استور

نوب تولیه صعب دست ۲) هناك تخصیبان كنیزد دور کارد م

سوا طلب فكعنى العسيد فو المسم.

سيسمع هذه العنظرية هو رسيان غالة فكيني لع نكل مؤدمة ومعلقه م ي الذي أعلن عل فيولها ومعلقه م ا يدعم مده العطرية دو .

من سے موصوب السمال میں میں ا علی بعول موقوبطین میں است 1115ء

و مدل موموسیا الله المحد و قائد المحد الله المحدد المحدد الله المحدد ا

ع) بالرغد س أن المنتي بديد

یده او البهد الد بسیاری یله و مستقدول ایه کال نامید ارد که درد دا

ميدي الانتسف العكبسى

عدية، الا انهد الار يشعرون

رَارة، لا خَلاف على الرابطة وس

* رئيس الاتحاد اللسورد سم

ل فكيني، اكثرها روحا

لتسبيب الرئيسسى دو رات

الوثيقة الراسعة

التي أورد اليبها غيبره من المدنيين من امشال اليزدى والطباطبائي وغيرهما من أصحاب تلك الاسمأء التي لمعت خلال الشمهور الأولى للثورة الخمينية وحاول الكشيرون أن يجدوا في حضورها بحض ما يطمئتهم.

غي شباط (فبراير) ۱۹۸۰ تم اختيار أبو الحسن بني صدر رئيساً للجمهورية باعتبار انه كان من أقرَّب المنبين الى الإمام الخميني، وكان بمعنى من العاني ابنه الروحي، فكيف حدث أنه ما أن حل يوم الثَّاني والعشرين من ايار (مايو) من العام التالي، حتى وصل الأمر بالخميم ألى الشخلي عنَّ بني صدر وتركه ليشكل لقمأ سَأَنَعَةً فَي أَفُواهِ الْقُوى المُتَمَارِفَةُ الشَّي لَمِ تَكُنَّ -على أي حال - راضية منذ البداية عن وجوده في تمة السلطة السياسية في البلاد. حدث بكل بساطة أن ذلك المتقف المعتدل والهادئ حاول حقاً ان يعارس السلطة السياسية والديبلوماسية شب المنفضة، ولكن وسط مناخ هائج لا يسمح بمثل تلك الممارسات. ومن المرجح أن القنضاء على بني صدر، والذي تم بالتدريح تحسباً من ايغال الضعيني في حمايته والدفاع عنه، ثم بسبب مرقفه شبه السلبي من قضية خطف الرهائن الأميركيين الذين أحتجزهم الطلاب والصرس الشوري وراهبوا يضاوضنون لاطلاق سسراحتهم منذ البيداية وقف بني صندر ضند العملية، ثم لعب دوراً كبيراً في المفاوضات التي انتهت الى اطلاق سراحهم، هدية ارونالد ريغان،

بعد دقائق من تسلمه السلطة في البيت الأبيض ولما كان من الواضح ان ضعوطً بئي صدر على الاسام الشميني سناهمت في اطَّلاق سيراح الرهائن، كان من البديهي أن يتوجمه غضب المتطرفين ورعماء الحرس الثوري نحوه، هو الذي حاول أن يلتف على المسالة عبر الهجوم الذي شنه على اتفاقية الجزائر التي انتهت بالاتفاق على تحسرير الرهائن، وهكذا مسا أن حل يوم التاسع من آذار (مارس) ۱۹۸۱ حتى فتح محمد ا على رجائي، رئيس الحكومة، المعركة ضمد بني صدر عبر اتهامه بأنه انما يصاول ان يشكل محكومة موازية، تتستر بالمراجع العليا لمارسة السلطة، عبر استبعاد الحكومة الشرعية التي كان رجائي رئيسها. ولما كان المجلس خاضه لسسيمارة رجسال الدين المنامسرين لرجساني

على حسساب سلطات ومسلاحيات رئيس طوال الأسابيع التالية، اعتقد أبو الحسن بني صددر أن بإمكانه أن يستند ألى دعم الأسام الخميني له لكي يقاوم الهجمة الشرسة التي راح الجلس والحكومة بشنائها عليه. ولكن المفاجئة الكبرى انته يوم ٢٢ أيار (مايو) من العام نفسه، حين اكتشف بني صدر أن الخميني قرر اخيراً ان يتخلى عنه، وكان التخلي قد أتى على شكل

والمعادين لبني صدر وللتيار المدنى الذي يحاول

هذا الأخير أنَّ يمثله، أهمدر المجلسُ في ١٦ آذار

قرارا يقضى بتعزيز سلطات رئيس ألحكومة

تحذير وجهه مرشد الثورة الاسلامية الى اولتك الذين بصاولون معارضة اقرارات المجلس الذي هو أعلى سلطة في البلاد». فهم أبو الحسن بني صدر الرسالة، ولكنه

بدلاً من أن يتسحب بعدوه ظن أنه لا يزال بإمكانه أن يتمدل على أبيه الروحي، فإذا به الشعب السباع، ويدعو الشعب الايراني، يوم ٢٩ من الشهر نفسه، الى «مقاومة الدكتاتورية التي تجرى المحاولة لفرضها عليه. وأتى الجواب هذه المرة من الاسام الخصيني مباشرة، أذ هنده علناً بإحالته إلى القضاء. أسابيع من الحيرة ومن المناورات تلت ذلك.

ولكن سرعان ما تبين لبنى صدر ان نهايته قد حلت فعلاً وان عليه ان يستخلص الدروس الملائمة من انقبلاب الخميني عليه. وفي ٢١ حزيران (يونيو) صوت المجلس على خلع بني صدر وأصدر مذكرة اعتقال في حقه. صحيح ان أعمال مقاومة عنيفة تلت صدور ذلك القرار، وسادت عمليات ارهابية قال بني صدر فيما بعد انه لم تكن له علاقة بها من قريب أو من بعيد، لكن مهما يكن فإن نهاية بني صدير حلت على ذلك النحس، وانتهى الأصربة الى الفسرار الى فرنسا، في الوقت الذي لجاً فيه اليها مسعود رجوي زعيم مجاهدي الشعب، وحصل الاثنان على اللجوء السياسي.

ابراهيم العريس



شرعية الاقتراع تتحصل من قيام شرعية التوافق والتراضى:

في أن التداول لا يستقيم إلا بمشروع مجتمعي متواضع عليه

عبدالاله بلقزيز

🗶 يعثل التبداول على السلطة جبوهر النظام ألتيموقراطي لا يكفي مجتضعاً لنّ تُصان فيه حقوق الإنصان، وأن بقوء نظامه السياسي على أساس بستوري، وأن يشهد حالة من التعدية السيامية، ونعيش حيانه السياسية على أتنظام التعليلي والتبكي الخ كمشر بلخ مرحلة النباء الليموقراطي

لتساح شي يملع هده الشعطة وتحطلة البمآء الديموقراطيء أئى ترجمة جميع تلف الأجرامات والمكاسب النبعو ترامنية الي حباة سيأسية قارة من خلال الأرار قاعدة احويل سلطة الدولة الى دبدان لماضعة مفتوحة مين القوى والجماعات المتيامية المتثلقة المسهدوم من بلك أن العماء التبموة سرعملي المتعامل مبيدا من الاعتراف مشعق في تاراي والتعبير، وفي التنشيم، وفي التعثيل، وهُولًا الى الاعتراف بالحق في السلطة عثر فاعدة الإمراك العميق بأمه حق عناه من حبث هي بلكية عمومية أعند هذه المقطة فقط تصب البيعوقر أطية بظامأ صياسية، وعقبدة للعوفة، وليس منجنزه أجراءات مصمعميمية لشَّيْسِ أَشْتُقَانَ أَجْتَمَاعَي أَو أَمَتَصَاصَ ضَعْبُ خَارِحِي عَنَى شَائِلَةً مَا هُو عَنْبِهِ آمِرِهَا في علاد عرب البيود ضحين ببخرج الوصبول للعبى للسلطة من منطقة أنت حقور، عمنك فقط يندا ميلاد العملنة النيموقراطنة

غبر أن ذلك ليس مالمساطة الشي معشر عنها ألبوم بان الشداول عني السلطة هو ثمرة الالتراع الحر والنزيه، فالسالة، هكذا، تعدو تقلية أقي حد بعيد محرد القاق على تعطيع اللغبة السياسية واحترام متالجها وفي تامنا لن مسالة الشداول ليست ضية، مل المسالة سياسية - اجتماعية - تقافية في تُلَقَّامَ ٱلاولِ، ادْ السَّوَّالَ الْمُعَدِيقِي الَّذِي فِقْرَضُ فقسه في هذا الباب هوء التناول على مثداً

على للسلطة فحسب وهل هي غاية في دائها أم مجرد وسيئة لتحقيق اهداف علبا العبة من سبيقول أن هذا الثداول على السلطة ليس الإمن ماب النعتين لتصورات، وبدائل، وأخشيارات برمامنجية، من فرص تجريب تقسهأ غعالجة قضابا الإجتماع الوطني، والمثني لا مدمسيل الى ملك من دور الاستلام الاستشائي للسنطة. وتكري من بمعج هنه المنصورات والنرامح شرعيتها سيقول ألقسائل أيآء، انه الاستشراع الديعوقسراش واصوات التنعب؛ ولكنَّ، هنَّ تَحظَى بِلْجِماعُ الشعب أو غالبينه أتعظمى: هل تتفي نسية الواحدُ والْخَمَسُونِ فِي اللَّهُ وَاوَ الصَّابِنَ}، في حبالة المسرب الواهيد الفيائر أو الشجبالي العسرسي المشكل للاغلسبية حستي محسول أتشرعبة الإنتهابية الى شرعية وطبية سبيعترض المعترش مالقول ان هده هي لبِعْماً حالَّة الديموقر الطبَّة في الدول الغربية، وَأَيْ اعْشَرَاهُنَ عَلَى الشَّيْرِعِيَّةِ الْإِنشَاعَاتِيَّةً فِي تجارسا البيعوقراطية هو اعشراض علي المُستَّمَلَة النَّيِمُوفَّرِاطُبِ لَوَمِسَيَّا، وَعَلَى تَهوبها اليوروبي نفسه

لهذا: القائل نقول: ليس مسحيحاً ان العلاقة من الشرعية الانتخابية والشرعية الوطنية العامة هي نقسها العلاقة الثابثة ن كل المجسسمات، اشها عبلاقية شوافق وأنصنجناء، بل غيلاقية فجنانس احتياناً، في

لجمَّاع، منَّعهم تماَّماً أوَّ بِكاد: كُلُّ بِأَسَّى وبطبأنية ملائمة لأنجاز اهداف عليا للشعب أو الاسبة دور إن يشك في أنه يتصبحل في مرِّياصحة تلتُّ الأهدَّاكِ - جَرَفْتِأً أو كَلْمِنا -وغي امه بمشرم ثوابت اجمع عليها الجميع أَمَا فَي مَدَّالَ الْجَمُوبِ، قَلَرُ شَيءٌ مِقْعِمُ عِلْمِكَّ عَنَى أَزَّ حَجَبُ الثَّقَّةُ عَنْ حَزِّبٌ فَاثَّرُ مُنْ قَبِّل السدر ولو محبود، من المثمم لبس حجماً للاعشراف دسرعيشه أو مسلطقة: ولا شيء مصعف أن تشنا حالة من الإعشراض المادي

> انها خرجت من رجم صحابيق الافتراع: ما السيب في هذا النباين مي الحالتي؟ امه عامر في أنفارق من الاسس الشحنية تجليق مشروع مجتمعي حمل بصده وقساق او اجسمساع وطنني مين مسخسنلف المستمات الإمتماعية والعوي السعاسية.

قد يكون هذا الإجماع عقداً مكتوباً، وقد

بِكُونَ تُوامِلُوا شِعَهِما جَمعياً. غير أن اللَّهم

فَى الإمسر، الله بكون أتسد تولَّد عَنُ تُواضَ

تعلقت الأولاة الوطنيسة في مصادنه المعلمة وبعد هذا، لا يهم من سوف بسستام السلطة

النبدوةواطبات الفربية، فيما هي خلاف ثلكُ جِزْلُياً أو كلياً - في سَجِنْصِعَات «العالم الثالث، حبث لا تعبر الشرعية الانتضابية عن الارادة الوطنية. وليس للأرقام والنسب ورامها مز حقائق سياسية. حتن تصعد الى السلطة التسرب النجموقس اطي في الولايات المُتَحَدِّدَ، أَقِ الْحَرْبِ الْأَسْتَرِاكِي فِي فَرِنْمَاء أَقِ حزب المصافطين في مرمطامها . ألخ، منسعة لا تشجاور معلق أصوات الناشين العير عدهة الأقنيلاء غليس منعس ملك إن التسرب اباه لم يشحصل شرعجة تشحاول ثلك الثي مُعِيمَهَا أَبِأَهُ بِالْعِيوِمُ فِي الْإِقْتُرَاحُ الْعَامِ، أَوْ أَنَّ بصف المجتمع ، الأقلب لل - هجب عنه الشرعبة واللقة ورفض، سلقاء ستطفه مل يعبى أن تسمأ من المشمع لدمر فجه أداة

السلملة من مرجحية لأبقيلها الأخرولا بمنادق عليها، بسبب من شعوره بانها لا تعدر عنه جزءا أو كلأ! وكلُ بعرف أن علية الأنسر في الإقستسراع هي اكتبلسر من هزيمة سمياسينية له، هي ألفاء كنامل لمشروعيه، وتمكين للشنصم من فسرص اهدار وجسوده للستخمال السلطة الشرعية؛ يبدو من ماب السنحيل اجتراح اثغاق وطنى على مشروح سجتمعي مشترك في مجتمعات الجنوب والوطن العبربي منهناء بسببب الشعبايز المُاهِوي الحدديُّ في المُرجِمعينات، ليسمت المُعَكَنَاهُ، هَمَاءُ فَيُ أَنْ تُوجِبُ الْخَسِلَمِهِمَارَاتَ مرناصجمية مشجَّاينة ومُتَناقضه (فهُذا من طبيعة السياسة)، المشكلة في ان لا يكون ثمة مترجع واحده ثقافي ولصشمناعي تنهض الاجتهادات والاختلافات على قاعدته على مُحِوْ مَا يُنشَا النَّبِاتَاتِ الْمُخَتِّلُفَّةَ عَلَى الشَّرِيَّةُ الوأعندة، الشكلة في ان لا تصميل هناك مواضحة عامة على ثوانت سجثمعية مشَّتَرَعَة. هنا هذا لا يصَّبِحَ للثداولَ من معنى سوى في انه يعدر عن انتّصار عسكري - في صعفة سياسية انتخابية - لغريق على احر! الْعِيمِفِ عَلَى تَلَكُ النَّسُوعِ مِنْ عَلَى الْوَعُمِ مِنْ

> الشي تقبوم عليسهما عبمليسة الشداول في مجتمعات الغرب وتلك الشي تقوم عليها في طدان الجنوب وهو القنارق الذي يقسس استنساب الاستشقسرار المسيساسي في الديموغير الملينات الخبريبية، وغييساب هدا الاستقرار في بلدان الحذوب حثى في قاله التي شيه بن شكلاً من اشكأل ممارسية ذلك الشداول بالسلميء للحكد غفي الغرميه نقوم عمثية الثداول غلى فاعدة لحماح سيأسى وتقاني على مشروع مجثمعي مشترك يعبر عُرِ يُوآمِنُ عَلَيهَا لَفُلْسِعِبِ وَالْأَمَـةِ. وَقِي هَالِ بمنن ألسفطة مُدخلاً وطَلِقْياً الى تحقيقُ طَكُ المنسروع وصبيامة نلك الشوابث، تشخول الإحراب، والقوى، والمرامج السمامية الي اسبائيل عيمل نسحت عن منشارمات اوفق للمشروع ايام ومداخل اسلم لامجاز اهدآقه تنجول عملية التداول - في هذه الصال -أتى عملية سياسية دات مصمون احتماعي وطنيء وليست محرد اغبيمة استاسنة عمم الطَعَرُ بِهَا فِي المَعَافِسَةِ الْأَنْشَخَامُيةِ، أَي انْ النبدأول على السلطة يحمسمح تداولا غلى

ن ابت العلاد مشادى من هذا كله الي خيلاهمة مركزية مقادها ان شرعية الاقتراع والتداول تتحصل من قيام شرعية ابتدائية تاسيسية هي شرعبة الثوائق والتراضى على مشروخ مجتمعي مشترك، ودون نلك، لن تكون اكثر س شرعية اعلامية:

على قواعد مشتركة لتنظيم وادارة الاجتمام

الوطئي، ومنا دام مسعود هذا او ذاك الي

السلطة لا يهدد بنقش هذا الاجتماع هش

وان جنح الى تطبيق برنامج تشمسر منه

اماً في بلدانُ الجنوبُ، قانَ هذا المشروع

ولقد حصل مثل هذا الانتصار في اكثر

من بلد من بلدان والعالم الشالث، وَقُهُمْ عَلَى

ابه انشمسار عسكري بأدوات انتخبابية،

وبالثالي اقضي الى رفع برجة الإعقاراض

عليه الى حد الشامير السياسي الير

الانتَخابيّ؛ هذا ما حصّل في تُشْعِلِّي مثَلاً قبل ثلاثة وعشرين عامةً حين لم تستسخ

السورجوازية التشبيلية ان ينتصبر الحزب

الشبوعي وحلفاؤه في الانتخابات، وتقوم

حكومة الوهدة الشعيمة مزعامة الرئيس

الراهل سلفادور البيندي، فأوعزت للجيش

بدعم من المُحَابِرات الإسبِركية ~ بالإنقصَاض

المسكري على السلطة الوطنية. وهو عين ما

تكرُر في الجنز الرفي معلق ١٩٩٧ هين أم ير

قسمةً منَّ المُعَتَّمَعَ في الانتَّحيار الانشخيابي

له الجمهة الاسلامية للانقاد تعبيراً عن

الدون الشاسع بيِّن الشروع الأجتماعي - لا

السياسي - للجيهة ومشروعه هو: وسوف

بمصل الشيء بفسه حبيما ستقوم سلطة

العسكر ومشايعيها أأي الجراشء حبث

سينقار البها الإسلاميون مانها نقع خارح

اكتساب سياسي شرعي بسبب أستشم

المجشمعي الششرات إي الصاصل بصبية

مصالح خصمه في المعارضة.

حسرب يميني او بسساري ليب بسرالي او شيوعي، غالامر سيان، ما دام الجميع توافق مقالة صناغية مؤكدا على مجموعة بتقاط

٣ - لا يعبسرُ الاخسوان في خطابهم بين اليهودي والعسهيوني والاسرائيليء ٣ - يُقع حديثُ الاسلاميينُ لَمُناعَية عن حيرتهم وتناولهم للمسائل مرحابة همدره ومُسرورة النسعيدد في النظر التي الاستبلام والمسلمين والعبالم الضارجي، والبسرم من والكلام القنموه واستعدايهم لسماع كل شيء ولصنالقهم الأساسي مع القسياد والورم البيروالراطى اكثر من الثواف حيال المبلام، بحسب صاأ فكبره فسأغيبة وأبى معيناق المجاملات وغمط الذات والليبرالية التي لأ تقرها القيادة الرسمية للجماعة، وهي لبست مستجمة مع الأطار الرسمي الأكثر تمثيلاً للتغيير الفكري والأصوب في التعبير عنهم واليست موثأسرا لتحاولات جذرية دلخل الإهوان وإن كان الجديث عنها في اوساط الليلة ليس منكراً محرماً؛ كما كتب خريشي الى ١٩٩٦/٣/١٠ وأخيراً بعضى خريشي الى الأستعشاج أن مسسائل انصوار والنا

الأمنى أساسياً (مع احْسَلُافُ الاتجاهات

الجارية اوقعت الاخوان في لعبية التوظيف

قإذا كان شجاب الاخوان محكم الشوسة الإسلامية بجاملون فنغترض بحكم هذء الشرببية الإبقعوا في التقبية والبَعاقض والكنب غهذا خلق مذمود، بل يقترض وفق هذه العظرية الإبضعمسوا رأيهم بوخسوح

ابراهيمغرايبة *

١ -، أن شيباًب الصرَّعةُ الأسبلامية فر بأسلوب ادعسائي ومكشسوف وسطحى

ولكن السوال الأساسي هل لدى الإخوان

امعلاصية بهشبوية مستعدة من القكر الإسلامي وقق احتهادات قادتها ومؤسسها وعلماتها فليس ثمنة منا يمكن اختشاؤه فأنفاصيهم ولوائحتهم وأفكارهم سخلبة ومفاحة ولا بحتاح ساغية ولاءالخابرات المركزية، الى تصبريِّجيات ومقولات شعبّاب الاختوان، ولبس سنرأ ولا عنينينا أن أنق

🗷 نشرت صفحة دافكاره في دالحياة، للأستاذ حارم صاغبة محموعة مقالات في نبسان (ابربل) الماضي، تحت عضوانُ اسجباولة الأردن المباسية، وقد خصص حلقتينٌ منها للاستلاميين في الأردن. وقد كنت أحم النبن التقاهم مناغية، والحقيقة انتي فوجئتٌ بمستثُوى الأسانة والدقَّة وقدرته الفائلة على صباغة محتوى اللقاء الذي أشبار اليه (مع سنهبرة من شبيباب الإخُوانِ إِنَّمَ التَّصِيبِينَّ الواضَّحَ بِينَ مَقُولاتُ وافكار الشباب وبين تعليقات الكاتب ورايه بعد ذلك عائب الإستان اصعد خريشي علي

المادة أو على الأقل الذبن الشقاهم مساعية مِنطِلقُونَ فِي اَفِكَارِهُم وأَرَاثَهِم مِنْ مُعَطِلقَاتُ الجَامِلةُ والصَّقْصِةِ، وانهِم مِقْتِمُونَ خَطَاماً متماقضنا معخطاب الإضوان التقليدي

وَلَقُدَ مُوَّتَ شَرِيشِي مَحِسُوعَةً مَسَائِلُ وَهَمُّائِقٌ كَانَ مِنْ الصَّرورِي الشَّعَامِلُ مِعْهَا عدد محباولة الإستنشاج او الشجليل

خطاب سري او ثقافة خاصَّة بخشون عليها من الأنكشاف، أو هل لدى الإضوان اجتهارة وسؤسسات سرية (سفاعلات ذرية مشلاً او فبالق عسكرية) تجعل الحوارات واللقاءات المستشاضية والدرامسات الغزميسة لهم ذات اغراض اسية.

فإذا عانت هركة الاخوان السلمين هركة

مُّمْسَانِر لَلْتَلَقَى أَو الْخُطَابِ غَيِر مَعَلَيْةَ أَو دولة وأحدة أذا كانت دولة أسالامية.

د - موافقة نواب الاحوان المسلمين في مصبر عام ١٩٨٧ (٣٦ نائباً) على التجدد للرشيس حسني مبارك لنورة رئاسية جنيدة برغة بخوته في اتفاقية سلَّام مّع اسرائيل. هـ - مساعي الحركة الإسلامية في تركيا تتحصدول على مشاركة او قيادةً سيّاسيًّا استرائيل، ودأت النمستور والنهج العلمسانم تَمَامُّنَّا وَلَّيْضَّاتُكِ لِلأسِيلاَّةِ الْكِتُسَ مَمَا فِي أَيَّةً

ولإبرى الأضوان ولاغيرهم من الاسة حرجةً أو عيباً في مصالحة مسلاح الدين لتصليمين على عكا والرملة. ولا انكر احد مِنَ الأَمْسَةُ عُلَى مُسَلَّحَ الدَّبِنَ انْ مُسُوسَى بِنَ ميمون لحد للراجع البهوبية الإساسي تَسْهَوَدُ، كَانْ مَنْقُرْناً مَنْهُ كُنْثِيراً. وهو مَن ستعمئه للتطرفون البيهود بوصفه مصنبر اُلْفَكَرِ الْمُسْعِصَلِيِّي وَالْعَنْصِيرِي عَبْيَهُمَ اذَ انَّ شروحناته وارائِه التلمونية تفوق اهميـة

- أسالمُسْكِلَة استأمساً هي افتيَّناع الإصبة او الحركة الاسلامية بجنية ألحكام وصلاحهم ومسدى الإستنجسام بيشهم ومين تطلعسات تشعوب ومواقفها، وإذا كابَّت الجركة الإسلامية تختلف أساسا مع منهج الحكم وطريقته فنز يضيف الى نلك أو يدقص منه

السندم عم اسرائيل. أن طبيعة العمل الإسلامي المستمد من اندعسوه آتى الاستبلاء بالحكمية والموعظة تتحسنة والنهج الاصلاحي والنهضوي الذي والتأكيد ان مطل الحركة شافاقة في مشهجها وخطابها وموالقفهاء لأنها ليست حركة سرية او باطبية ولا تسلك العيف وسبينة للوصول الى اهدافتها، وكنافك تجارفها العسكرية كارثة وقعت فيها وندمت عليها كثيرأ كمآ مقول فأبتها دائكماً وباستمرار. ولا أتحدث

هنا بانطبع عن مقاومة الإحظالُ والتنهيجية السابقة تجعل الحوار والوضيوح والإستثعداد لسنماع كل شيء عَنْهُجَةً مُطَلُوباً. «الدين يستمعون القول

وأمنا مسسالة العبلاقية الارتنسية القصطينية فهي تعليق وتحليل لصاغية لم بسميه أتى أحبد من الحركية الإسلامية ولأ عري كسيق همهم خسريشي ان احسداً من ب بيانات حركة حماس وقياداتها

حمَّى تَقْدَهَا قَدَرُ مَا فَعَلَ احْمَدُ خَرِيشَي

تعقيباً على حازم صاغية وأحمد الخريشي: عن حيرة الاسلاميين في الأردن وإشكالية التحولات وصدمة المرحلة

محصورة في اطار الاخوان.

العام لدى الحركة الإسلامية.

والحيرة والإرتباله

شباب ووجوه جنيدة

من الكتَّاب والعاصفين الي دهاء كعمر ليميز

بين المصاملة والتمويه والتقية وبأن الموقف

الحقيقي والفكر المعتمد اساساً. ويكفى ان

احسيل خسريشي الى رسسائل حسسن البعا

ومنكراته أو أنكره بمواقف وظواهر العمل

مناعِية ويَنْكَرِهُمَا كُلْيِرَ مِنْ الْأَصْوَانَ لَيْسَا

مِيراً وَلا عَبِياً، وهما منَ مَقَتَصَياتُ مرحنة

التنحسول ألكبنيس الذي طرة على الصيباة

السباسية واثعامة وعثى اتحركة الاسلامية

مَقَدُ ١٩٨٩ء الْفِسَافِيةُ إلى مَنْطُومَةَ الشَّعْضِرُ فَي

العالم والتقنيقو الحضبارة والمجتمعات، وهو

الغضاأ أمر طميعي تغرزه حركة الاجيال المساكة الاجيال

والمجتمعات. ومن أمثلة هذه الشغيرات

الاخسوان المسلمين في ١٩٩٠، ثد ١٩٩٢، ثد

١٩٩٤ حيث تغيرت الغيادة الاضوانية

التقليمية بما في ننك الراقب المام تلجماعة

الدي فَالْ فِي مَوْقَعَهُ لِكَثَّرُ مِنْ أَرِمَعِينُ سَنَّةً،

والمكتب الثنغيدي للجماعة الذي وصل اليه

والختلف تعامأ عن منهجية التعامل طوال

السموات الأربعين الماضية، كانتنسبق مع

الاحزآب السيشية الثي تشمل الشيوعبين

والقوميان وثدارات مجافظة لكفها معارضة

للتصوية السياسية، أو انها تطالب بمزيد

من الحريات والتيموقراطية، أو شخصيات

مصطفة على انها علمانية مثل توجأن فيصل

الذي تبدى في مناسبات وحَّايَّت كثيرة بمكنَّ

رصيفا عوضوح في نشرة الصفء الداحلية

للاشوان، منثلُ سقبالات عن اللفقد الثاثي،

والتيموقراطية والمقابلات والمؤتمرات

المسحالية لقيادة الاخوان انثي بشرتها

المسحف، واحداها تشيرت في «الحياة» في

١٩٩٧/١/١٨ وتؤكيد على متعظم متنا بكتره

أ - منهجية العمل والخطاب الجميدة

للغي تبدو لدى القيادات الطلاسة الناششة

في العُسمل الاستسلامي، ولا بد انَّ السبيسد

خبريشني اطلع على صحِلة والمنجر الطالابيء

التيَّ بِمُنْتِرِهُمُّ اتَّحَادِ الطلبة في الجامعُة

الأرتضية الذي يقوده الإسلاميوزء وقد مضت

اللجلة ابعد تكلير مر أية مطبوعة استزمية

المُرى، مثل نشر اعلانات قيها صور نساء،

او صفالات تجدو صغرانة في العلمانسة

والنبير البة. ولد تمدع قيادة الاخوان نلك

مِرَغُمْ عَدْمِ مُوافَقَتْهَا، وَنَلْكَ لَامْرَاكِهَا أَنْ الْجِمِلْ

حارف بصعب تقييره او مقاومته.

الجنبد لبيه انجأشات ومواقف بحركها نيأر

• -- مواقف الحركة الإسلامية الحصية

1 - توكيل صحام يهدودي للتفاع عن

متوسي ابو مترزوق مما يغني أن كتركته

مجملس، تميز من البهود والصهامة.

والمقتلفة عما يريد الايقهمنا أباء خريشي

٣ - الخطاب السياسي والعام الجنيد

عضو مجنس النواب الأريني

صاغبة، بل تيعب أبعد من ذلك.

مع الشخصصيات والأقيادات السياء

· المُعاملُ الجديد الذي آبداء الاضوان

١ - الشفيير الكبير الذي شهعته قيندة

فاتشغبير والتحيرة اللذان تحنث عنهما

حساصل بالفعل، ولم يكن ثمية خلط لدى الى ُهنئة مع اسرائيل، وتعبر عن استعداد كتبها باحثون وكتاب غربيون اوغير الاخوان في المسالة الفلسطينية. فالصركة للقبول بدولة فاسطينية تقوم على جزء من استلاميين او استلاميون من غيير الاخوان. وليس لدى خبريشي ولا احبد من الاضوان

> ج ّ – مشاركة الصركة الإسالامية ا اسرائيل في انتخابات الكنيست. لشركبها الني ترتبط بانفاقات تعاون مع

الاستلامية أو شباب الاشوآن النين نسّب السيد مساغية للكا مستعدة بوضوح وبسياطة من مبهج الاختوان وغلسيفيسهم فَمَسْكُلْتِنَا مِالْتُأْكِيدُ مِعْ الْحِكُومَاتِ القَالَمَةُ لَمْ مُنْشَسْبَقِي ١٣٠/ ١٩٩١/أ لوقي ١٩٩٣/٩/١٣ وتتنها قبل نلك بتثير ولن يعين من حجمها او طبيعتها انسحاب المكومات العربية ه السلام مع اسرائيل ولاحتى اعلانها الجهاد والكفاح السطح على اسرائيل، فلم تكن ليبيا و العسراق او مسورية او ايران في يوم من اللياء دولاً شؤيدها الحبركية الاستلاميية او تقتسع ببرامجها ومواقفها انثورية حتى ثنا

غسكه الحركة الإسلامية مند نشأتهاء يجتد (سورية والنظام الخاص في معسر) اكتبر

فَيْتَدِعُونِ المَسْلِهِ ﴿ وَفَقُولُونَ هُو اللَّهِ قُلُ أَينَ

الاستلاميين قاله. ولكن النَّقررُ الذي يقترِجه

فنسمني وفرض الشعايش مع اليهاود عي وبالتالي فلن بحتاج صاغبة ولاغبره

دولة عرمية واسلامية اخرى. ان مُغَوِلَة طبيعية مُعَارضة الصركة

تَشَي شَعُو لِلِّي مَحَارِبَةُ اسْرَائِيلُ أَوْ الْغَانَهَا.

التوراة نضبها، في هذا الوسط

الاستلامية في الأردن هي أردنية بمعنى اتجاهها ومواقفها وعلاقاتها، يلتزم بنك ارىئىسوها وفلسطينيسوها الارىئيسون، ولا علاقة لها مآلياً أو تنظيمياً بحركة حماس.

ويتسعنامل الاخسوان في الأردن مع حسمناس باعتبارها حركة اسلامية فلسطينية، وأما متواقف التسركية الاستلامييية في الأرين من القضية الفلسطينية فمستمدة من رؤيتها وحقها في التعبير والعمل ضمن القانون والمواطنون الاربنيسسون من اصل طيني بمارسون عملهم وصقهم في التعبير من خلال القنوات والوسائل المكنة بون أن يسمح لهم تنظيميناً أو حكوميناً بِالْعَمِلِ مَعِ تَنْظُيعُ أَو مؤسسة خَارِجِ الْأَرِينَ. ولا يمنعهم هذا من أن يؤيدوا حركة حماس

وكسسون نصف سكان الأربن من أصل والتسداخل الأربني - القلسطيني الحياصل منذ عشرات السنين ثم الوصدة الأردشية الغلسطينية بعد ١٩٤٨، تسمح بكثين من الأشكالات الشي يجب استيعابها. فَقَهِادُهُ صماس يصمل الكُثير من اعضائها جنوان انسفر الأربني والجنسية الاربنية وبعضهم يعمل في مؤسسات أربنية رسمية (مثل جُمدِلُ خُمَامَي) ومن حقَّهُمْ انْ يَقْيِمُواْ فَيَّ الأردن ويعملوا في مشروعاتهم الخاصية ويعسروا عن أرائهم وصواقسفسهم طالما لن

وبتعاطفوا معها وبناصروها فهذا حق

طبيعى لا يمكن منعه باعتبار حبرية الراي

وخُصُوصِيةُ العَلاقة الأربنية - الفلسط

وهذا تداخل محتمل ولا يمكن فرزه على المدى القويب أن كنان أحد يويد نلك أبشداء." ويشب أنَّ يُكونَ السَّفِينَ الْفَلْمَطَيِثَي في الأردن يتعبّع بالجنسية الأرسية ثم ينشقل لبعمل أميناً عاماً للسلطة الفلَّسطينية، أو ال

عملهم واقامتهم لم يتجاوزا البعد الاعلامي

يكون طاهن المصري رئيساً للوزراء ها لاشكالية ليست في هذا التداخل، بل. ان دلك يمكن أن يؤدي إلى تف عـيل صَـيعً الوحدة والتعابش والاستقرار المقترحة في الستقبل

وأما القرز التعظيمي فهو متحقق من البداية، وتدرك الصركة الاسلامية بخبرتها وتجربتها الطويلة في العمل الحام والعلني السائل القانونية والمسؤوليات المترتبة عني مواقفها وطريقة عملها، وذلك امر طبيعي لا بدُّ مِن استَنْتَأَجِهِ طَالِبًا إِنْ الصَرِكَةِ تَرِيدُ إِنْ تعمل علنة وفق القوامين والانظمة. وتُحْيِراً تَقُولُ أَنْ الْشِعَابِ النَّبِنُ الطَّقَاهِمِ

صاغية يمثلون مواقع تنظيمية مختلفة وشرائح سكائية واجتساعية ستعدت وبعنضنهم ليس من الأضوان وإن كنان لا يزعجه أن يوصف أنه منهم ولكنهم جمنعاً لتسوا معنين متلميع صورة الجماعة بقس أجنبهادهم في تقبيم الرؤية الاسلامية للسواقف والقضايا، وبعضهم بعمل مع الحركة الأسلامية قبل ١٩٧٠، وهم يجنونُ متصلحاتهم في تجاري متوقف الصركية الاسلامية وخطابها وليس العكس والمواقع التنظيمية التي يشغلون تسمح لهدمإدراك خطاب الأخوان وتجليله والتعبير عنه من دون أن يشبغلوا القيسيهم مجلد الذات ولا

شــواهد عــاليــة. ومكذا خلق من خــلالهــا التــبـاسـِاً فلســفـيـاً بين الحــــيـاة والموت، او

اقتحاماً لعالم الموتى بموسيقي صاحبة لا

تبالى برهبة الحسرم الجنائزي وتتسغنى

سَهِجَّةُ الحياة. اما لوحاته من المناظر

الطبيعية الملخوذة عن معايد فرعونية او من

بيوت الواحات فقد استلت الألوان القوية

منها جو الغموض والسحر والأسطورة

الذي عشناه في لوحاته الغرافيكية بالإبيض

والاسود، وإن أثبت من خلالها قدرة متميزة

وجندمًا انفستا في توافق «هارموني، بين

عالم الواقع وعالم الحلم القردوسي، حيث

تعزف لوحاته نفس معزوفتها الرومانسية

المقعة بالقاعات شرقية رشيقة تنتمي الى

عالم الفُ ليلة وليلة المسحورة او المسكونة،

ونسيجها الشرقي لا يستمد خصوصيته من

موضوعيه فحسب بل من اسلوبه ايضيا.

فلوحاته تستغني غالباً عن البعد الثالث

(العمق) وعن تجسيد الشخصات والأشياء، مكتفية بتسطيحها في مساحات لونَّعة

صريحة يغير تداخل، مما يسهل النظر اليها

من زاوية تجريدية لا تتقيد بموضوع أو

مشخصات.. كما يتداخل اسلوبها مع

اساليب الفن الفطري والساذج بما يزخر به

من روح البراءة والتَّلقَائيَّة.. وتُمتلَّىء

اوحات المعرض الجديد لوسام فهمي بالاشجار الوارفة والإغصان المتشابكة

والزهور اليانعة والطيور المغردة حتى ولو

كانت العناصر المعمارية تحتل مكان البطولة

وياتي معرض الفنان السكندري عصمت

داوستاشي (٥٣ سنة) في قاعة سلامة في حي المهندسين وقد استطاع على امتداد ٤٠ معرضاً خلال اكثر من ثلاثين عاماً، حفر

مسار مستقل لنفسه بعيداً عن «المؤسسة

الرسمية، بل وبالرغم من تهميشها له، الى

فناذا انتبقلنا الى جناح وسنام فبهمي

كمصور جديد كسبته الحركة الفنية.

إطلال

■ إن اكثر الإحبال تحققاً البوم في لُصركيَّةُ القَنبِيَّةَ التَشْكِيلِيةِ في مصر عليًّ المستوى الرسسى هو مسا يسسمى بجسيز واصبح عدد من رموزه يتبوا اليوم المناصب القيانية في الحركة الفنية، ما بين وظائف حكومية او ميثات اكاسمية، ومن ثم يحصل على تُمْنِيْبِ الْإسد مِنْ الْفُرِصِ الْقَلْيِلَةُ اللَّهِ تَتَكِّحُهَا الْنُولَةِ لِلْفُنَانِينَ: مِنْ مِعَارِضَ بُولِيَّةً

من بين رصور هذا الجيل بيرز القنان فَزْعَلَى عَبْدَالْحَقَيْظُ (٥٦ عَامَا) الذِّي عَمَلِ الى سنوات مضت عميدأ لكلية التربية القنية، ويُعملِ الأن استاذاً بها. وقد أقَّام أخيراً مُغَرضًا لِلوحاته في المركز الثِقافي الإيطالي بإلزمطالك. وبقسدر مسا شسرق وغسرب باين الإساليب طوال رحلته الفئية مئذ الستنتات ويُقدر مَا شَارِكَ في إلهابِ حماس الشَّبابِ القُنْ، وحاول هو شُخصيا تطبيقها في الخفاص الجريد في تشكيلات وتجهيزات فراغية تتسم بالطرافة - فإنه في معرضه الاشير يعود الى منابعه الاولى: المنظر الطبيعي، وعناصس البيشة الريفية، والمُشْخُصِأْتُ الواقعية من أنسان وحيوان، وَّأَنْمَاطُ الاثَّاثُ الشَّعْبِي، وَالْعَمَارَةُ الطَّيْنِيَةُ الْفَطْرِية، واشجار النَّخْيلُ وعربات الكارو، وكانماً يحل لنفسه ما سبق لرواد الحداثة على النصط الاوروبي تصريمه على الفنانين المتهمين عادة بالمحلِّية والواقعية، ومن تم حق عليهم الحرمان من كل فرص الوجود الحي على الساحتين المحلية والدولية.

والحق بقسال إن تجسرية فسرغلي في الحداثة تختلف عن زملائه من بعباتها المُتطوفين في النهل الميسائلس من مسعطيسات حركة الغن الاوروبي، حيث كان يجتهد في اتخاذ عناصر ابصآته من معطيات البيئة التى يسعى لزرع شتلات اوروبية بداخلها فَيْماً يِشْبِه «الصوَّبة» الرّجاجية، فكانت تأتى ،مُصنوعة، في لباس انيق، اوروبي المذاق، اصوبة، اخترى لصنع ما يستمينه بطم النيل، حيث يكسو لوحّاته يمادة سميكة ذاتًّ ملمس طيني خشن موجه بعفوية الطبيعة الخام، متداخلة مع رسوم بدائية المظهر لرمور من الحضارة المصرية والحياة الشَّعبية. وكانت بثلك اقرب الى الصدق مما سِبق وإن بقيت المسافة بعيدة بينها وبين ما سرص هو على تسميته بـ «الروح

سے وروح الفظ ق۔ ومن تُعرَّ المناظر ذات الصبغة المحلية.

كثيرون نهجوا نهجه ولم يثبت اكثرهم تَقُرِداً بِهُويةً خَاصَةً، فَتُثَمَّةً فَنَانَة مِنْ بِينُ هؤلاء أستطاعت تحقيق للعابلة الصعية بِينَ ان تحساكي اسلوبَهُ الى حسد التطابُو أحيانا وبين ان تؤسس لنفسها عالما مستقلا عُنَّهُ يَحَمُّلُ بِمُنْمُنَّتُهُا الخَاصِةِ.. تَلُكُ هَي الفنانة نازلي مدكور التي بخلت ميدان الفنَّ من غير الطريق الدراسي (المعهدي) حيث درست الاقتصاد والعلوم السياسية قبل ان بجتنبها الفن بشكل كأمل حتى أصبحت

في قاعة والهناجير، بمنطقة دار الاوبرا قامت نازلي منكور معرضها الاخير حيث كان ظاهرة غير مسبوقة وخارقة للمالوف لكثرة عدد الحاضرين ونوعياتهم المتعيزة ومنَّ الإعلامدِينَ، وهُقَّ شَيَّءً يدَّعُو لَلاملِ عَلَى اي حسال في إمكان تكراره، على الرغم من فصوصيية الظروف وراء هذا الزحام الإجتماعي، واطلقت الفنانة على المعرض بنداء الارض، حيث تشكل جميع اللوحات منظومة واحدة متجانسة لفكرة الانتماء العضوي والحميمي بين الانسان والارض.

ودارض، نازلي - على عكس معارضها السابقة - ليست محلية الطابع، وليست مطعمة بالرموز أو بالخامات القطرية من اعشباب وطين واوراق بردي وغيير ذلك مما كائت تعمد آلي لصقه على سطح اللوحات لتَّاكِيدِ الروحِ النُّصِرِيةِ، بِل نَّهجِت نَهجِ فَرغَلي عبد الحفيظ في استخدام عجائن سميكة تؤجى بعلمس ألطين لتكسؤ بها مساحآت من سطوح اللوحسات، ووسط بقع الالوان والظلال والاضواء فوق هذا الملمس الفطري رسمت العديد من الشخوص اكثرها أطياف تشوة توات شعور شعثاء.. والى هنا يئتهي

فنانو الستينات... في الجانب الآخر من النهر:

السبينات، اي الجيل الذي أطل على الحياة الثقافية للمرة الأولى في ثلك العقد الغريد، ومحلية ومقتنبات متحفية وعضوية اللحان الرسمية .. الى غير ذلك من وسائلُ السلطة التي كرست الطبقية والشللية.

أماً في مناظره الريفية الاخيرة، فقد تخلى عنَّ أي فسنلكة وتعسامل مع الواقع ببسَّاطةً وتلَّقَائية منَّ دون ان يتخَّلى عنَّ مُكتسبباتُه التقنية العالمية في الملمس التقنية أدأة لتحقيق الصدق والتواصل بدلا من مــجـرد اثبـات المهـارة والحــداثـة. وبنلك اثبت عمليا انه لا تعارض بين المحلية فلشنديدة وبين روح القن المعاصس المستمى بالعالمي، الذي يتضّاعل الإقبال على اقتنائهٌ عُلَى رغَّم تَصِيَّره معارض مصر في المحافل النوَّليَّة، على عكس الأقبال على اقتناء

واذا كان لفرغني عبدالحفيظ تلاميد أليوم محترفة وذات شهرة لا باس بها.

التشابه بينها وبين استاذها ليبدا عالمهآ



الخاص حيث نسجت من خلال هذه التقنية اسطورة معاصرة لإنسان كوني يجوس في شعاب الوجود بحثا عن توازن او سلام او حب وانتماء الى قيمة حقيقية. إنه يقاوم حالة انعدام الوزن والاقتلاع من الجنور في عالم مليء بالصراع والوحشية، فيتشَّبثُ بالارض، ويتوحد معها في كيان عضوي لا ينفصم وقد ساعدت عشوائية ضربات الفرشأة والملمس الخشن وقطرية الرسوم ودفه الالوان - حستى الرمساديات منهسا وُكِيْلِكُ حَالَةُ الْغَمُ وَضُ الْحَلِمُى الَّذِي بِلَفِ جوانب اللوحات، سأعد ثلك كله على تَأْكيد الْحُسْ الاسطوري او الكوني في عالم نازلْي مدكور التي تؤكد تقدمها بخطوات ثابتة من معرض الى أخر.

وقد شبهدت الشبهور الإخيرة تحققاً غي مسبوق لفناني جيل الستينات، وبخاصمةً اسكان الضفة الأضرى من النهر، اقصد اولئك البعيدين عن السلطة ومغانمها الدسمة، ما يقيم بعضا من التوازن المفقود بين فصائل الحركة الفنية. من هؤلاء كانّ معرضٌ الفنان وفيق المنذر

(٥٨ عاما) في قاعة الاتيليه. وكانت بداياته بجراَّة التَّعبير، وَّباقتحامة مجالات فنية غير ّ مُعْتَادة انذاك وبخاصة الفسيفساء، ما اهله للغور بجوائر عدة مهمة في صالون القاهرة ومسعسرض الطلائع اعسوام ١٩٦٠، ١٩٦٢ و١٩٦٤، ويمكن ان نعده - بحق - احد رواد فُن التَّصُوْيِر الجداري الحَدِيثُ في مصر، قبل انشاء قسم لهذا التَّخْصُصُ بِكلِيات الفُّنونَ المصرية. فقد كان اول من استخدم مادة والجسراتيسوليته ذات لللمس الرملي الخشن ممترجة بالوان طبيعية ووظفها في رسم مسطحات ذات أحجام كبيرة لتكويئات وتشكيلات ذات ايقاعات شعبية وتراثية بحس زخرفي مجسط بما يتناسب بشكل خاص مع المبائي العامة والاماكن المفتوحة من دون خُوف من ضياع الالوان تحت تأثير الشنمس والعنوامل الجنوبة على الجدران المكشوقة، فضيلا عن اعتماد لوحياته على عنصر التصميم الهندسي بوحدات ورموزُّ ذات جنور مشتركة مع الطبقات كافة، تتلمس الوجدان الجمعي للشعب

وقد تم تهميش والمنزرة على مدار عشرات السنين الماضية على الستوى الرسمى، قلم يُدعَ الى اي مشاركة بولية أو بة قومية، بل إن النقاد تحاهله تقييمه وتسليط الضوء عليه، وهو طلم أن الأوآن لإزَّاحِتَهُ عن كاهله وهو على مشارفً سن السُّدِين، ولا مجال الأن للخُوض في اسباب هذا الظلم، الذي لا ينقرد به على اية

وفى معرضه الاخير يؤكد للنذر معماره الجمالي، وفق مفرداته التشكيلية التي تفرّد بها عازُفاً - كالعادة - على خطوط جسم الراة بموسيقية تقارب أيقاع الرسوم المُصرِيَّةُ القَنْيَعَةُ وَتَسَتَّهُ دَيُّ بِتَلْخُيْصَهُ أُ البليغُ للحركة ورشاقتُهَا المُقَعَّضَة بالْدِينَاميكية، ولا يقتصر تأثير الفن المصري لقديم في تُوحَاتُهُ على بَلك، فُهنَاك الرمـورُّ المستوحآة من حروف الكتابة الهيروغليفية وغسيسرها من الرمسورُ ذات الدلالات على الخصوبة والنماء والخلود وفق موتيفات، رُحْرِفْية تَحاكي رسوم بِلاد النَّوبة والمُوروث الشعبي، ذلك بالوان جبلية طارْجة من غير بهرجية أو اثارة منا يضفف من الطابع أَلْرُحْرُفِي الذِّي قد يُتهم «المُنتُر» به، فيضعنا

وبعض الاحتفالات التي تنظم له.

قبين الثائي والعشرين والرابع والعشرين من هذا

الشهر، تحت عنوان: «صلاح ستينية، شاعراً» تنظم

حامعة مبر، Pau في الجنوب الغربي من فرنسا

مؤتمراً دولياً، يتناول أبداع اليبنا بالتقديم والتقييم،

فلا يبقى باب من الابواب التي طرقها الا ويعالجه

أرياب الاختسساص من ابحاث في دواوينه وفي

نصوصه الأدبية، ترجمته لنبي جبران ودراسته

في رامبو وتجليه في اللغة الفرنسية كأريابها،

ناهيك بمعرض للحقارين والرسامين والخطاطين

حوله، وبمسرحية له في اخراج غريد، وقراءات من

جامعيون من جامعة بو، طبعاً، وجامعات باريس

وليون وفالنسيا وبوزانسون ورين وسانت اتيان

وبكار وطرابلس وتريستا وروما وابكس إن بروفانس

وأشير هنا الى أن المركز الثقافي في سوريزي

ومونبيلييه ... وكيف يكون المؤتمر دولياً اذا لم يكن

على مده الشاكلة؟

والذين يتناولون الكلام هم ادباء كــــــــار أو

سعرضيه الجنيد في قاعية لخناتون رُؤيا اسطورية شعبية تنهَّل من مذرون التراث يجمعهمًا الرمرُ المُند في أعَماقُ الوجِّدانُ الجمعي، والمرّج بين الواقعُ والحُيّال، وأطار التوتي ينجح في التوازي مع هذه المنظومة - التيُّ ليس لَّه اجْتهاد كَبْيِرٌ فيها – بنظام سريالينة، التي تطلق خياله ويده لتحريك للفردات وءالتبعاتء التراثية وفق منظوره الداخلي ورؤاه المجازية المجنحة باجنحة مفارقة للواقع وإن بلغت من الواقعية مبلغ التجسيد المبالغ فيه. فيمثلك بذلك خاصباً

الى نقس هذا الجيل، والى نفس ضفة النهر، بعيداً - حتى أعوام قليلة مضت – عن مركة النشر، مخرجاً صحفياً، ومصمماً اهْمَطرتُ الى اَنْ تَنْفَتُ الْكَيْسَه فَيْ ٱلْتَسْفُواتُ

الاخيرة فاتحة امامه الباب اللَّكي لعبور المعطي.. لكنه بنكائه وانتمائه انضاً لا زال حريصاً على وجود فاصل دقيق بينه وبين تلك المؤسسة، مقضلاً الحركة على ملعبه الخاص بعيداً عن لعبة المسالح من دون أن يقطع جسوره مع كل الإطراف! وُككل معارضتُه السابقة، يقدم التوني أ

الفُكلُورِي ومن تُجلياتُ الفَطَّرةِ البُريِّنَّةِ لَرُوحِ الطفل بداخله، مستدعياً شخوصه المجسدة غلى مسرح ذي ثلاثة ابعاد يحاكي به مسرح السبيرك والاراجوز وخيال الظلُّ، وعلى أنَّ خَيِطاً شَنْبِدُ الْرَهَافَةَ هُو الذي يَفْرِقَ بِينَ اعمَّائه واعمَّال الَّفَنَ الشَّعَبِي وَالْمِدائيِ، إذ «الْفُرِجَةُ» الاستعراضية او حالة «التمسرح» في مواجهة جمهور عريض .. بما تقتضيّه منّ روح البهجة والصحب اللوتي بالرغم من النمطية الأقرب الى الجمود والنَّبات. الا ان جماليَّي جَبيد ينتُمي اليه وَالَّي هَذَا العَصرِ أ وهو روح الفَائتَارُيا الطلة على عـوالم الشعر، ومن ثم بجعلنا نعيش محالة حلمية، فريدة وهي سهولة التواصل مع مختلف الثقافات التشكيلية بين محبي التراث ودعاة

السنينات اقيم في قاعة «اكستراً» في الرَّمَالُك هما فَتحى أَحْمَدُ ووسام فهمّي.. وُمفّلْجاة هذا العرض هي ان فتحي احمد (٧٥ سنة) الذي عرفناه على مدى ربع القرن الماضم غرافَيكياً ناجحاً بالابيض والاسود من خلال قوالب الخشب يقنم البوم مجموعة ضخمة منُ لوحنات التَّحْسُويرُ ٱلرُّيثِي أو بِحُنامِنات مَحْتَلَفَةً. والنقلة حادة ومثيرة، بين تقشفه اللوئي الشَّديد في اعمال الْحَفْرُ (الطباعة الغرافيكينة) وبين صنصيب اللوني الذي يتحجماور حنثى مسخب ملوني المرسسة الانطباعية، هذا على الرغم من أنَّ موضَّوع اللوحسات مفاظر من العسمسارة القطريا

المُركِرُ القَوْمِي للفَنُونِ النَّشْكِيلِيةِ، وهُو الجِهَةُ بهنذا في حمالة من التبوحيد مع جينورنا الحصف ارية من دون ان ننف صل عن روح

صُفَّة وطبقة الاعتبان؛ في الحركة القنبة ينتمي الفنان حلمي التونّي مع فارق: وهو أنه لم يقع تحت غائلة الظلم والإهمال، لانه شق طريقه - قبل ان يكون مصوراً - في قلب لأغلفة الكنب والرسوم التوضيحية في كبرى المجلات المصرية والعربية. وعندما عَّاد الْم عالم التصوير الزيتي بعد ابتعاد دام قرابة ربع القرن، كان يملك بالفعل مساحة عريضة للتأثير الجماهيري والاعلامي، فلم تُجد موهبته المتميزة - كعصور - اي عَائقَ يحول بينها وبين التحقق والانتشار، من غير عون

معرض أشر ينتمي صاحباه الى جيل (الطينية) في الريف المصري، ومقابر ذات

المفترض فيها حمايته وتقديم العون اليه

لكنه بدلاً من نلك أثر تركسه ليسواصل في محرضه الجديد (الذي اطلق عليه عنوان: خيالات فنجان القهوة) تجاربه الطليعية المتخطيعة للمالوف والمرتبطة بمخرون الوجيدان الشبعبي والتبراث الصضباري، ستتعينا بمخلفات ونفايات قديمة يعيد تشكيلها برؤى مبتكرة ومركبة حتى من قبل الْمَركْبِ، وتقام له المهرجيانات (؛) وهأو عبادةً يوظف عناصره (القديمة/ الجديدة) لُخدمة موضوع فلسفي او درامي او سيكلوچي يحدث صندمة للفكر السائد ويجلو غشاوة الاعتياد والرتابة النهنبة والبصرية لدى

استوحى الفئان عصمت رسومه الملونة في معرضه الجديد من نقوش رواسب البن فنحان القهوة الذي يشريه يومياً ثم يَقَلَّبُهُ لَيُسْتَّمَّتُعَ بِهَدَهِ النَّقُوشِ وليس لقراءة البسخت (على حسد قسوله). ثم ياتي تدخله بالحنف والاضافة وبناء التفاصيل وتلوينها بُحس سنديالي او خسيسالي، ويأتي هذا الْعرض ضَمَّن فَعَالياتُ سوضُوع مُرْاج المدينة، الذي ينشخل به منذ فد والمقهى البلُّديُّ والشَّيشاة، هذا العالم الذَّي بدأ يسبود حبَّاتنا من جبديد على نطاقً واسع، مشيرا بقوة الى متغيرات اجتماعية سلبية وتنهور حياتي ومزاَّجِي (كُما كتبُّ في مقدمة المعرض). وبعيدا عن منظور النقد الأجشماعي تظل رؤى عصمت داوستاشي اعمق اثرا من معلولاتها النهنية وافصح تعبيرا من اي كلمات او تعبيرات البية بالرغم من أصراره على ان يكتب نصا

شعرياً موازيا لتلك اللوحات. ونختتم لَحن جيل الستينات (في الضفة الاخسرى من النهس) بمعرض الفتان رهران ســــلامــــة (٥٧ سنــة) في اتيليــه القــاهـرة في نهايات شهر آذار (مـأرسُّ) اللاعْني. فَرُهرانُّ الذي تَحْرِج في كلية القَنُونَ الحِمْلِةُ ١٩٦٣ صاحب موهبة حقة، لكن موهبته الأقوى من موهبة الرسم هي ان يحياً تجربة الحياة ويكتوي بها أو يتلند، وكثيرا ما كان ذلك يعوضه عن الحياة فوق سطح اللوحة السلخن والاعتواء به والأعتراك معه .. لقد ظل ابن القرية المصرية الذي عائد قدر الفلاح س بين سري السيري المقهور، واصر علي ان يكون فثاناً مضارح السياح، محتفظاً بعبق القرية المسبع بالترأب وضوء القمر ورائحة زهر البرسيم (حيث لا وجود في قريته التفاح والنارنج). كما خل محتفظاً بتطوحات الصوفية وابناء الطريقة، ذائباً في ملكوت الله متلذداً بخيرة الحواس المرضية كالفصل المسنون الجارح والمجروح معاً.. وقيسا كان رَملاء جيلة يصنعون مختبراتهم داخل جدران المراسم، ويتنعلصون من محارض وكتب الفن المعلب أَنْقَادَمَ مِنْ نُولَ الغَرِبِ، كان هو يَقْيمَ مَحْتَيْرِهُ على ارض الواقع الحي يرسم من الطبيعة مباشرة (من اليد الي القم) كما كان يقعل الإنطباعيون.. لكن الفتان الخارج على سياج القَنْ أَلْرِسُتُمِي وَالْمُسْيِ مِنْ حَسَرَاسَهِ، وَقَعَ أُسُيِّر سِياجٌ آخر منَّ صَنْع نَفْسَه: وَهُوَّ الْقَنَاعَةُ بِمَا تَرَاهُ الْعِينُ بِعَيْرِ اصْسَافَـةُ او نقصان، والحذر من التجربة ومن التجرؤ على الطبيعة واقتقاد القدرة على فراقها او على توليدها بالشيال والبصيرة صتى أصبح السياح قالباً صلداً... غير ان ما يَسْفَعُ لَه انه قَالَبُ مِتْرَع بِالصِدقِ وِ النَّسَاعَرِيةَ وَمَقْعَمَ بِالعِسْقِ وَالْإِسْئِلَةِ.

لاسال سيحتفل بصلاح ستيتية اسبوعا كاملأ بين ١١ و١٨ من شهر تمور (يوليو) المقبل، بمشاركة العشرات من ذوي الاختصاص لأجل تحديد الدور الذي يؤديه صلاح ستيتية في الشعر الفرنسي الفتي بعد غياب كبار الشعراء من أمثال جوفُّ ويونج وغرينو وغيرهم ممن احشفى بهم المركز

المذكور في أيامهم.

واذا عرفنا ال مجلة "Europe" في عددها الاخير نشرت مقابلة طويلة لصلاح ستيتية ومجلة "NU (e)" كرست له عدداً خاصاً ومجلة الدراسات المتعلقة براميو، أفردت لدراسته عن الشاعر الذي انتحل الربح، عشرين صفحة مكثفة، عرفنا انه في النهاية لا يصح إلا الصحيح، وان الاصالة تفرض نفسها فرضاً، وإن الزيدة غير

والذين يتذمرون بيننا لكون العالم يغمط أدبنا حقه، ليأخذوا درساً من صلاح ستيتية، ويكتبوا ما يستحق أن ينشر في العالم لا أن يبقى مطوياً في زوايا النسيان.

غيرالكتملة

بلغني نعي اميل حبيبي وأنا مقيم لأيام محدودات في واشتطن". لم يتخطر على بالى أن أصدق لو أكتب الخبر. فقطأ اميل حبيبي رحل عنا، والىّ الأبد، أحسست بشلل رخو يمتص اعضائي وهينة جسدي ظلت جامدة للحظات. كاني سمعت ولم اسمع، مُكاتى ريما كان خارج الكان، واميل حبيبي ماثل أعامم يحدق في عيني، كعانته. منتصف النهار وصوت صيديق ينأي ولا يغيب. ذلَّك الشَّلل القرمزي يغطي الكَتَّفَين. هَادئاً يِنزَلُ دونَ أَنْ يحس احد بما أصابتي. ألاسم والوجه يمُنحك من خُلُلهما المتشائل. أمسيات بين الدار البيضاء وطنجة. مشاهد من ندوة

قرطاج. ثم الموعد المضروب بيننا من جمعة لجمعة. لم تكن حيفا بعيدة، حقاً، عن واشنطن. ولكنني لا أعرف جغرافية حيفا. ذلك التوقيع المتكرر من جمعة لجمعة هو وحده الذي يرسم لي أنفاسها وقد امتزجت بأنفاس اميل حبيبي اسمان في اسم واحد. هكذا أصبحت أقرأ مقالات اميل حبيبي حتى عندمًا يوقع المقالات من أمكنة متنقلة، معه تنتقل حيفًا، وفلسطين تتضع وتختفى، عبر الحالات التي تصيب جهات القول. كنت أوالى قراء ألقالات بانفعال خاص جداً، أتلهف لقراءة الجملة التألية وأنا لم أنته بعد من قراءة الجملة السابقة،

بمقهى كابري في الرياط او ضائعاً بين مدن متبدلة. في واشتمان لم أجرؤ على تخل شيء أخر غير الموت. مجرداً ضعيَّة الجسد اجهلها كما أجهل تفأصيل غيرها، احس بالألم لأني لا أعرف تلك التفاصيل. فعلاقتي باميل حبيبي أصبحت مجسدة مع الايام. وها هو كل شيء يتحول الي خبر واسم. وليس بامكاني ان أتضيل ما يتعرض مع اختزنته ذاكرتم وحواسي لما سبق وقرأته او عرفته وخبرته. اما مشهد الموت فسيظل مجهولاً. لغز يتضاعف، وفي بنايا الخيلة ما يسمح لي برؤية ما جرى، صمتاً، او ترايتل. علم فلسطيني يدافظ على وهج الاتفاس، والسماء هي السماء.

تحت كلماتي كانت طبقات الصمت تجذبني الى اسفلها، اميل حبيبي يجلس قبالتي، وأنا أنصت اليه. اتركة يتكلم عن العدوان الاسرائيلي على لبنان، عن قبتل الابرياء في الجنوب، وعن هذا السلام الصّعب الذي لم يكشف إلا عن تاكيد الاستسلام، ما كتب الصديق حليم بركات. اميل حبيبي يتكلم والحرقة لا تفارقه تاريخ يعود في صور متتاليات، من الطُّفُولة حتى الآن. ألست ابن هذا الجرح القلسطيني رغم اني لم أعش مباشرة عذابات والام

من قبل لم أكن استسلم للصمت وحده. لكنني، الآن، امام أميل حبيبي، أكاد أنصت، عاجزاً عن الكلام. لطبقات الصمت جاذبية أقوى من جاذبية الكلمات. والصمت حجاب وكشف. تشعريرة وغمام خفيف. ذاكرة منقدة وتبدد المسجم، أنا، هنا، صامت ولي يد وضعتها على النعش. يد من هواء أو غمام. أغَمِض العِينين لسبب اجهله. يدي تنزل شيئاً فشيئاً. أحسها تتراري بين طبقات المتمن

مخذلتني أحلامي مرة أخرى». بهذه الجملة كان اميل حبيبي افتتح آخر مقالة قرأتها له، يوم الجمعة ١٩٩٦/٤/١٩، في احدى لصحف العربية. عبُولَ القالة هو «السمفونية غير المُكتملة» الذي استعرته لعنوان كلمتي. وها هو المود، موت اميل حبيبي، بِمنحُ النقصان دلالة خاصة في عبل فرانس شوبيرت. لم تكتبلُ ممفونية اميل حبيبي، وفي ذلك ريما كان يكمن سر الحياة والموت. هذا الانسبان الصَّلب، العنيد، لم يفعل طيلة حياته سوى كُتابة سمفونية للشعب الغلسطيني، على طريقته هو.

روايات ومسرحيات. قبلها وأثناها كان صوباً فاسطينياً لا يتنازل عن فلسطينيته. عندما قرات، للمرة الأولى، رائعته سداسية الأيام الستة»، نبع في المخيلة نهر متفرد لم يتوقف تدفقه. ثم مع كل عمل جديد صرت الاحق النهر، متنَّلاً وساخراً، ستسلماً لفَّن الحكي والتشخيص الذي لا نعش على مثيل له في أدبنا العربي الحديث. وفي المقالات التيُّ قرأتها حضر الآلم كماً مضرت السخرية. وقد أمتزج فنه الكتابي بقدرة فائقة على استثمار الثقافة الشعبية لدرجة لا نعرف فيها الحدود بين

الشخصي واللاشخصي في الكتابة او الفنّ الشعبي. سمفونية غير مكتملة هي هذه الأعمال كما هي حياة اميل مبيبي، بغير الاكتمال، اي النّقصان، نظل مرتبطين، على النوام، بما يمكن أن يأتي لاحقاً. لَّا لأن أميل حبيبي لم يعبر أجمل وأبهي تعبير عن عالمه وافكاره، بل لأنه كان يستمد أصول الكتابة من واقتعه الفلسطيني المنسوي، الذي لا يتوقف عن أن يكون ذا أشكال وفصول مفتوحة، من يرم الى يوم، ومن مرحلة الى أخرى. بهذا العنى، به وحده، وجدت في «السمفونية غير المكتملة» ما يتطابق مع أعماله وحياته.

رحيله عنا يؤكد نلك تماماً. فالقضية الفلسطينية لم تعش، عد، على جوابها النهائي، ولا على وضعيتها المطلقة، عبر مسار تاريخ حديث مشيد بالألام. يرحل متائلاً وساخراً وفي احشاء كل واحد منا قليل او كثير مما كتبه على جسدنا، وشما ينتصر فيه الأبدي على الآني. لم تكتمل السمفونية، اذن: أعمال وحياة. ذات وشعب، أن ينتهي أي منهما بقدر ما هذا مستمران وسائران الى طريق لا تنتهي. ونحن بدورنا على طريق الرحيل، لا لاننا لم نعد نرغب في البقاء، بل لأن الموت هو الوجه الخفي للحياة، ولأن الرحيل هو أخ الاقامة.

الرة الأولى التي شاهدت فيها اميل حبيبي في المغرب كانت لى التلفزيون المغربي، ضعن برنامج خاص به. ويقدر ما اخذت اتابع باهتمام حديثه عن أدبه وعن نفسه وعن السلام بقدر ما ندهشت للأسلوب الذي اتضده الهجوم على الكتّاب المغارية الذين لا يحضرون موسم أصبيلة، من دون أن ينصت لوجهة نظرهم ومن دون أن يبادر الى معرفة ما يجري في المغرب. أم يكن الأمر يتعلق برغبته في الاطلاع على الثقافة المغربية ولكنه كان ينم عن الحيبة في عدم استقباله من طرف الكتَّاب المغاربة في أصيلة. كان مصدر الدهشة هو ان اميل حبيبي لم يكتف بالتساؤل أو بالأسف، على الأقل، بل رفع خطابه الى مستوى وجدت فيه دفاعاً عن موسم أصيلة بلهجة تثبت ادانة النين لا يحضرون والدين يقاطعون.

وتكررت زياراته الرسمية للمغرب. في كل مرة كنت أتساعل عن كيفية اللقاء. ومرة فلجأني بمكالمة هاتفية من الدار البيضاء، وأنا استعد السفر. أوقفت كل شيء وتوجهت الى لقائه. كان ذلك أقل ما يمكنني القيام به، وفي مقهى الفندق كان حديثنا بدون مقنمات، كما لو أن كل واحد منا التقى الآخر سابقاً. فلا كلفة ولا مجاملة. طلب مني، فوراً، وجهة نظري في أصبيلة لأن قدومه الى المغرب من غير لقاء مع الكتاب المغارية أصبح محرجاً له، كما طلب مني رأيي في التطبيع الثقافي مع اسرائيل، وعرض علي مشروع دعوة لزيارة اسرائيل.

الحديث عن أصيلة كان خفيفاً، لأنه في جميع الحالان لا يمس في شيء قضايا الثقافة المغربية التي ناتراً ما نعثر على من

عنُّه، وهو المتمثل في قيام الكتاب والجامعيين العرب بزيارات الى الضفة الغربية وقطاع غزة، بالتسبق مع منظمة التحرير الفلسطينية، بهنف مساهمة تقافية، يكون أساسها أنشطة ثقافية والدبية وجامعية، هي لذا فرصة لتقديم ما نحن قادرون على أن نفيد به شبيبة إو نحاور فيه نخبة. وهذا لم يحصل للأسف الشديد. ريما لأن الوعى بالعمل الثقافي ومردوديته لم يبرز بعد بما يكفي لتنفيذ مشروع كهذا، أما الآن فالوضع مُختَلَف تماماً. اننا أمام نعوة نسيان ما كان وما يكون، بحكم الوقائع اليومية التي تشرط ما يسمى بالسلام. ذَاكُرتي لا تحفظ جيداً حرفية الحوارات التي تدور بيني

يسعى الى الاقتراب منها، إسبب او لآخر، ومن جهتي لم الح في شيء، لأني لست موكولاً بالدفاع أو الهجوم. جهتي تختار

واسرائيل؟ هذا موضوع جدي. في البده نكرته بالموقف الذي بلورته، للمرة الأولى حسب علَّمي، فنه من المثقفين العرب في أقاء صنعاء تضامناً مع الانتفاضة، وكنت من بين المدافعين

طَلَّالها الشخصية وتمضى. ريما الحل أن تراه.

وبين غيري. وأنا است من كتاب المنكرات. نقيصة أعترف بها. لذلك فليس من حقي الانعاء بأن الكلمات التي استعملها، هنا، هي نفسها، دون تبديل أو تغيير. لا متعَّة لي في خيانة الكُلمات، التي لها لحياناً وقع مبارم، مع ذلك فأنا ما زلت اتنكس انني تساطت من كيف يمكن اشقف عربي أن يزود اسرائيل، مهما كانت جهة الدعوة، فيما الشاعر الصديق محمود درويش ممنوع من العودة؟ وحين أقول محمود درويش أقصد، ايضاً، عبداً من الثقفين الفلسطينيين وكذلك قسماً مهماً من الفلسطينيين النين هم مهددون بعدم التفكير نهائياً في العودة. سؤالي لم يكتسب ما كنت أبحث عنه من مائدة

اقوالي لم تغير شيئاً من مجرى الحوار، وأنا غير مستعد أخلاقياً ومبدئياً للتتأزل عما أمنت به. ان يعيش الفلسطيني حراً على أرضه وفي دولته. ليس خفياً على احد ان اميل حبيبي دافع، باستمرار، عن رؤية مغايرة للوقائع. ولا الومه في دفاعه. فهو فاسطيني، وطني، تجريته وكفاحة أقوى مما فعلنا، ولا يمكننا بأي حال ان تتنكر لذلك، ولكننا معاً على طرفي نقيض في ظروف صعبة، يراها هو بعينه التي لا تنام، ألما وسخرية. موقف كل واحد منا لم يكن مفاجئاً لغيره.

في التفاصيل كان الحوار بيننا أهدا. ومن دون تردد أقول كان أوضع وأصلب مما كنت اتوقعه. عنهما سالته عن نتائج ريارة رسام مغريي الى اسرائيل، فاجأني اميل حبيبي بأن هذا الرسام بخُل من الباب الرسمي لاسرائيل، وقد استدعاه لحضور افتتاح عمله الفني وانجاز رسوم مباشرة له على ايقاع موسيقى كناوة المغربية. ولكنه رفض الدعوة، لأن الدولة الاسرائيلية عينت، قصداً، للرسام برجاً في القدس الشرقية، امعاناً في تأكيد الاحتالال. وهو اكتفى بمشاهنته على التلفريون. اخبرني، ايضاً، ان هذا الرسام قام باطلاق حمامتين: واحدة باسم رئيس الوزراء الاسرائيلي والأخرى باسمه. شاهده من بعيد ولم يحضر. ثم سالته، الحقاً، عن رأيه في الوقد الموسع من الكتباب والفنانين المغبارية الذي زار اسرائيل، فأجاب بأن الزيارة لا يجب أن تكون على هذا النحو. إنن، قلت، اليس من الأفضل رفع كل التباس، والامتناع عن أي زيارة، كيفما كانت؟

استمر الحوار بيننا في طنجة. هناك، رفقة محمد شكري وحسونة المصباحي وبرهأن غليون ومحيي الدين اللانقانيَّ: كان الأبب والنكتة متواصيلان. ليلة مقمرة. نجوم تلعب قريباً منا. أضواء الدينة تختلط بأضواء السفن الراسية في الميناء. ثم في وسط الأحراش المُطْلمة تتلالا أضواء على الضفة المقابلة للأرض الاسبانية. لم يضتطفنا المكان الى الأندلس ولا الى روايات العبور كانت حيفا تقفز كنجمة محمولة تعود الينا مع مراكب كنعاتية عزفت طنجة كما عرفت أمتداد ساحل البحر المتوسط في-الشمال-المخفريي، وحفظتها الذاكرة التاريضية

في ندوة قرطًاج كان الأصطدام اعنف. اميل حبيبي لم يفهم كيف نمتنع عن اعطاء كاتب اسرائيلي حق الحديث في ندوة ُنبية تخص شـُرُون الأنب العربي في نهـاية القـرن، رغّم انه يكتب بالعربية. كان غضبه كبيراً عليناً، نحن الرافضين القرار واقع، هو من طرقنا، غيرَ مقبول، سياسيا وثقافياً. وقد اضطرت ممثلة اليونسكو للتدخل واعطاء توضيحات حؤل الضغوط التي مارستها السفارة الاسرائيلية في باريس على اليونسكو، مما جعل رئيس الجلسة، صلاح ستيتية، ينبد بموقف السفارة الاسرائيلية ويحسم الموقف لصالح الرفض.

ر) كانت تلك أخر مرة التقي فيها بإميل حبيبي، فيما لقائي به استمر من جمعة لجمعة. أقرّا ما يفكر به وينفعل. تعر الأحدّاث بسرعة منعلة. والوقائع الصعبة، كما التبدلات للفاجئة، لا تتوقف عن الحدوث. اقرأ له كي أفهم أكثر ما الذي يجري من وجهة نظره. اغتيال رابين وتفجيرات حماس ومنع بضول العمال الفلسطينيين الى اسرائيل والانتخابات الفلسطينية، ثم أخيراً الحملة الانخابية الاسرائيلية والعدوان الجديد على الشعب اللبناني تحت شعار «عناقيدا لغضب». فيهل هذه السلسلة الاخيرة من القالات تعبر عن موقف مغاير لإميل حبيبي تجاه أسلوب اسرائيل في فرض عملية السلام، على الشيعبُ الفلسطيني أولا، وعلى الشعب اللبناني المقاوم برمته ثانياً، وعلى العرب جميعاً ويدون استثناء ثالثاً؟ أنا عاجز عن البت في سوال كهذا، نفياً أو ايجاباً. هي السمفونية غير مكتملةً. وفي أعماقي قناعة بأن أسيل حبيبي لم يكن ما يقوله كله، بشأن فسهم الوضع الفلسطيني أو قراشه للمسجسهم الاسرائيلي، خطأ. كما أن ما نقوله عنهما ليس كله صواياً. والفاصل بين الموقفين رابط بينهما. عل هذا التناقض محير؟ لا. أنه من طبيعة الاقتراب من واقع معقد، مهما حاولنا اختراله الى كلمات محدودة. وعندما أعجر عن الجواب على مصير المرقف الشخصي أو أثبت التناقض فذلك راجع لكون حدث الاستسلام ليس حلا لمنساة الشعب الفلسطيني، من دون ان تتوفر على خطاطة أو ضمانة ما لنوعية الحل السلمي.

لًا شُك ان أميل حبيبي أعطانا صورتين لشخصيته: صورة-الروائي والمسرحي الذي كتب أعمالا هي من صنف الاعمال الانسانية الرائعة في القرن العشرين، ويها كان صوب الفلسطيني حاضرا في الثقافة العالمية بمثل قوة حضوره في أعمال الشَّاعر محموَّد درويش والروائية سحر خليفة، الى جانب المفكرين الفلسطينيين الوارد سعيد وهشام شرابي. هذه الأعمال ليست ذات رؤية واحدة واكنها نابعة جميعها من عدايات وآلام الشعب القلسطيني: أما الصورة الثانية فهي التي يكشف عنها الموقف السياسي، الذي ينطلق من اعتبارات الدُّمَّاع عن حق الفلسطيني في التَّعبير الحر عن أراء قد لا ستسيغ بعض جزئياتها ، وأكنها تظلُّ، على النوام، صورة وطنية تنطق بما لا قدرة لنا على استيعابه أحياناً.

صورتان. وقد كنت أحلم بأن التقي مجدداً باميل حنيبي، في مكان ما من العالم حتى أواصل معه الحوار. أنه الكاتب الذي وهب حياته للنفاع عن فإسطينية الفلسطينيين وعن عروبتهم، بأعماله المتفردة دافع وبمقالاته في الصحف، بلغات متعددة، كما بعمله اليومي طيلة نصف قرن لا نعرف عنه غير مقتطفات مختصرة. علينًا أن نعترف بأننا نجهل الكثير عن تاريخ هذا الصوت الذي لا يتكرر وعن حياة الفاسطينيين داخل أسرائيل.

كُنْت أَحْلُم، ثم الموت نكرني بشساعة ما لا نراه، في الزمن ومصير الأمم والشعوب والحضارات. الام وسخرية تحضرني أحوالها، كأنني الآن ذاهب الى موعد معه، في جهة ما من الصمت. ريما هذاك في حيفًا. ريما في الأفق الأزرق الذي عليه الشمس تَفْترش غنيارها. عينان هاستنان. اليهما أنصت وأنا مدرك أن صحبهما أوسع من كل هدوء. أنه هو. أميل حبيبي،

The second secon

الزبدة غير الزبد

🔳 كثيراً ما تتمرنا، عن خطأ في معظم الاحيان، لكون المحافل الثقافية في العالَّم قل ما أ تحفل بما يكتبه ادباؤنا بين شعر وتثر. وقليلا ما عزونا نلك الى ضحالة ما نكتبه وعدم استحقاقه الطنين والرنين.

ولو نظرنا الى أحد شعرائنا ومفكرينا باللغة الفرنسِية، صلاح ستيتية، لتبدل رأينا في الامر راساً على عقب، وعزونا نلك الى الاغراق في المديع بدلاً من الاغسراق في التسجسريح، ناهيكَ

بالاهمال الذي هو داهية الدواهي. صلاح سنيتية لا يحتاج الى تقديم للمستمع العربي المثقف. ولكن، يحتاج ذلك المستمع الي الوقوق على بعض ما يأتيه أسبوعاً فأسبوع،

□ باریس – من رواد طربیه

20 ALHAYAT OULTURE & AR

سبب او لأخر ومن جهتم لم ل بالدفاع او الهجوم جهتر منترا

ع جدي. في البيد نكرت بالوند

سبب علمي. فقة من المتتغير الدر سبب عصي. من سن مسمعه الاد الانتفاضية، وكنت من بين المائد مهند والجامعيين العرب برماول غزة، بالتنسيق مع منظمة النحوا

مرت معمول مساسيا النوم المساسيا النوم المساسيا

لنا فرصة لتقليم ما نعز قالين

حاود فيه نخبة وهذا لربعم

وعي بالعمل النعاني ومردوبية إ

مشعروع كهذا أما الأن فالوفيا

رة نسبيان ما كان وما يكون بعد

حرفية الحوارات التي تنوري

خاب المذكرات. نقيصة اعترفها

بأن الكلمات التي استعلبا، وإ

بن مستور سي استعلبا ورا تفيير. لا صقعة في في خبرة قع حسارم. مع ذلك فيانا ما زر

كيف يمكن لمشقف عربي أن علا

ة المدعوة، فيما الشاعر المنيا

العودة؟ وحين أقول محمود الريد

تقفين الغلسطينيين وكنلك نسيا

وهم مهددون بعدم التفكير نبان

سبب ما كنت أبحث عنه مر فالنا

ل مجرى الحوار، وأنا غيرسة

أمنت به. أن يعيش الغلسطيني دراً

ن خفياً على أحد أن أميل حيى

غايرة للوقائع. ولا الوم في بن

ربته وكفاحه أقوى معا فعلنا ال

نلك ولكننا معاً على طرفي نقيم

و بعينه التي لا تنام، المأ وسنوا

إر بيننا أهداً. ومن بوز تريدانن

ت أتوقعه. عندما سالته عز شك

رائيل، فاجاني اميل حبيبي باز د

رسمي لاسرائيل، وقد استند

ي وانجاز رسوم مباشرة لاعم

بيَّة. ولكنه رفض الدعوة، لأز ثنيًّا

للرسمام برجاً في القدس السُربُ

للل وهو اكتفى بمشاهن مر سماً، أن هذا الرسمام قام باغلا

س الوزراء الاسترائيلي والأخرا

, يحضر. ثم سالته لاحقاً عزل

تساب والفنانين المغسارية الذي

بة لا يجب أن تكون على هذا النَّم

مل رفع كل التباس، والامتناء،

، طنجة. هناك، رفقة محمد شي

ن غليون ومحيى الدين اللانظر

للن. ليلة مقمرة. نجوم تلعدار

بأضواء السفن الراسية فرائبا مة نتلألأ أضواء على الضفأ النا ستطفنا المكان الى الأنبلسرائم تقفز كنجمة مجهولة تبوه أبي

ية كما عرفت أمتداد ساطاء

يي، وحفظتها الذاكرة الناك

صطدام أعنف اميل حبيبر المبه

ب اسرائيلي حق العديد فرمز

العربي في نهاية القرن، رُّ

كبيراً علينا، نحن الرافضيز إلم

مقبول، سياسياً وثقافاً إذ

للتدخل وأعطاء توضيحاده

سيفارة الاسرائيلية فيبارس

ن الجاسة، صلاح ستينية -

ة ويحسم الموقف لصالع الرنعر

ي فيها بإميل حبيبي، فيما لقائم،

ترا ما يفكر به وينفعل تمر اللط

لصعبة، كما التبدلات الفاجنة؛

له كي أفهم أكثر ما الذي بجرياء

ن وتقحيرات حماس ومنع من

سرائيل والانتخابات اللسطينة

الاسسرائيلية والعدوان الجنيدنم

عار «عناقيدا لغضب، نبل»

الات تعبر عن موقف مغابر أنم

ائيل في فرض عملية السلام م

على الشعب اللبناني القاومرة

ويدون استثناء ثالثا؟ أنا عادر،

يا أو أيجاباً. هي السعفونيات

ة بأن أميل حبيبي لم يكن ما بلا

الغلسطيني أو قبرات للسب

، ما نقوله عنهما ليس كامه:

طبينهما. هل هذا التناتض معم

من واقع معقد، مهما عارلنا المر

ما أعجز عن الجواب على معب

ت التناقض فذلك راجع لك

ساة الشعب الفلسطيني من س

أعطانا صورتين لشفصية معا

كتب أعمالا هي من صف النه

تسون العشرين، وبها كاز صر

تقافة العالمية بعثل قوة حصدت

مرويش والروانية سحر طبناء

ن ادوارد سعید ومشام شرکبر،

واحدة واكنها نابعة مسيد

سطيني اما الصدة الناسية

السياسي، الذي ينطاق من المد

ي في التعبير الحد عن أرار ت في في التعبير الحد عن أرار ت أ. ولكنها تظل، على النوام صد

ا على استيعابه احياناً على استيعابه احياناً علم بأن التقي مجلداً بالميل دبر

ب سعي مجند سعد شي أواصل معه المتواد أن لت

عن فلسطينية الفلسطينية

د دافع وبمقالاته في الصحف الدين

م رسم من الاندراء على المراد على

من معترف بأننا نجعل الكبرم

لا يتكدد وعن حسياة اللهمير

كرني بشساعة ما لا نواه أنه

الحضارات الام وسطوع نام

ب الى موعل معه، في جا ما الله عنه عنه الله عنه

بيفا. ريما في الأقق الألك التها بيفا. ريما في الماقق الألك المها عينان هامنتان اليهم المهم

من كل هدوء ان هو اميل مبع

انة ما لنوعية الحل السلم،

مفاجئاً لغيره.

ما يسمى بالسيلام

الشعر النبطى لسان حال الناس في الامارات

AL HAYAT WEDNESDAY 22, MAY, 1996 ISSUE NO 12140

نيروت - من هدى سويد:

موقعه على رغم موجات الحداثة، ثلك إنَّ يشكل نوعاً من الشعبير وغرضاً من الأغراض الحيائية الأجتماعية والسياسية والنبئية والقومية باهبك عَنَ الْأَحِدَاتُ وَالمُنَاسِبَاتُ، وَيِثُمُ تَدَاوَلُهُ في الجياة اليومية كنداول اللغة. ولعل المتماه بهذا الشعر ليس بان رموزه تمثل شغراء كباراً ما زالت قصائدهم تتريد منذ سنين عدة امثال الماجدي بن ظاهر أو الفيحاش أو بن فعبونُ، الذينُ مِصْلُونَ مُوقِّعاً فِي الذاكرة وللوروث الشعبي، بل لأن الشيعر الشعبي هذا بعظى أهتماماً رسمياً قبل ان يكون شَعبَياً. وصعر في هذا للضَّمار أكثر من ديوان لاشتشر من رمسر من رمسور المكم بدءأ برثيس الدولة الشبيخ زايد من سلطان أل فهيسان وكنتك للشسيخ مصد بن راشد أل مكتوم... ناهيك عن اسماء كــــــــرة في الحكم أو ممن يحتلون مواقع متقدمة من ورراء وغيرهم. هذا عدا منا تختصتمنه المنتف والمجلات من صفحات يومية ولسبوعية لهذا اللوع من الشنعر، بالاضافة الى المجالس والتيوانيات في

مناسبات مختلفا لذأ كان اهتمام المجمع الثقافى بالإخنسافسة ألى وزارة الأعسلام – في مشابعة هذا الموضوع والعمل على تجميع الشبعر من جبهية واجبراء نراسسات وبحبوث بعا يغنى المكتسبة الوطنية، وكنان أخر اصدارات المجمع كتَّاب وأطلالة فجره الذي هو عبارة عن مختَّارات من الشعر الشَّعبي عمل على اعداده كل من الشباعرين سالم سبيف الخالدي وعلي سعيد المنصوري، ويقع في ٢٥٣ هسعُسجسة من القطع الوسط وقيه قصائد مختارة ما بين وجدانية وعاطفية ووطنية وغزل ومُديح الخ. لعند مَنْ الشبعراء (اكثر مِنْ مِنْهُ شَاعَر وشاعرة)، باتى في القنمة قصيدنان للشعيخ زايد بن سلطان آل نهسيسان وكنكك للشنيخ محمد بن راشد ال مكتوم وامين عبام المجسمع منحسمت

پيتال الشعر النبطي في منطقة قظيع وفي دولة الاسارات تصيداً، واحسوله وأن كأن يعلك لغة فصيحي أحسبنانا بما تحسمله الإحسرف من تغييرات أصوات واستبدالها باخرى كاستبدال والجيم ب والبياده... لذا فإن

> السويدي. ولعل أبرز الملاحظات أن الكتساب الانيق الطنباعة، والذي بنل فيه جهد ئيس بالقليل في عنصلينة اختشيبار لقصبائذ والإسماء اشي ناقصا بالنسية الى آلقارئ العربي تحسيدآ،

وال كسنان يرمي الى توثيق مسيلي أمراء قطرا وكنئك الامير قطن بن قطن ب، وثلك لخلوه من التبعب مف الهلالي من اصراء ضنك في عسمان، بالشعراء الوارية استماؤهم (من غير وامسراء مكة القندامي، وامسراء نجد المسؤولين) أو على الاقل ليراد نبذة عن كالامير محمد السنيري ومحسن حياتهم او دواوينهم ونشاجاتهم إن وجلت واقتصر التلميح في مقدمة أمسا الإمسر اللسانى الذي دفع الي الكتاب على وأن القصائد هي زهرة ما الامتمسام بالشبعر النبطي، فبهو أنه جبمع الشراث الشبعبي وقبيه دونت نشر خلال الفترة الماضية عبر الاصدار وقائع واحداث الناس وكأن مخزنا الانبي الإسبوعي او فجر الشعراء، هذا والإعسدار الأدبيء الذي لا تعسرف لتجاربهم وحكمتهم وقيمهم وعاداتهم عنه شبيساً ولا يصلنا بالتبالي كي تتسنى لنا متابعته؛ ناهيك عن أ الشعر النبطى بحد ذاته له خصائصه

جميلة لكن لقراحته صعوبة تشجلي

السسؤال المطروح: أي مساهية لهندًا

من سلمان ال خليفة من امراء البحرين،

والشيخ قاسم بن مصعد ال ثاني من

الشعرء وما خصائصه وتسميته

وفي الحسيث عن مكان نشساء هذا الشعر، بعتبر النكتور الحسن دبان اقرب الاماكن وانسبها لاحتضان مثل هذاً ٱلشبعو، انعا هي منطقة الخليج العسربى واطراف نجسد المجسناورة للحواضر العربية في العراق، ومنها تسرب الى ما يليها من امكنة حتى غزا قلب الجزيرة وعمهاء

وهناك عسرض مستسبهب للخ في مراسته المسهبة الصادرة عن النبطيين التى تشبعبت حولها اراء المجمع الثقافي في أبو طبي (١٩٩٠) الدارسين والمؤرخين فبصرجي زيدان يرى وأن السريانية هي أخت النبطية يتناول النكتور غسان الحسن الشعر النبطي شنكلاً ومسمسمسوناً، في دولة او هي عينهاء اما المسعودي فيري أنه الامارات بخاصة (وقد عاش قيها مكان أهل نينوى مما سميناً تبيطأ او المؤلف) وأم منطقة الخليج والجزيرة سسريانيين، والجنس واحد واللغة واحدة...م أما النكتور شوقي شيف العربية، ويعتبر أن الاهتمام الرسمي والشعبى الفردي والجماعي بالشعر فيرى «انهم في العراق كانوا يتكلمون الزامية وما أنبلق عنها في النبطي النبطى ينبع من أمرين: اولهما اهتمام زععاء المنطقة بهذا الشعر وكثير منهم او السربانية م.. اللخ. ويضرج المؤلف علَّمانُدة وبأنَّ النبط لم تكنَّ لغتُ هم هي شعراء فبالشبيخ زايد بن سلطان ال فهيان رئيس بولة الامارات شاعب العربينة في الاصل، لكفهم تعلموهأ مجيد، وكشيراً ما تصدرت قصائده كغيرهم وآم يصلوا فيها الىدرجة مسغمات الجرائد والمبسلات ودارت الاتقان، أذ كتانت تظهير في نطقهم بينه وبين شعراء من ارجاء الدولة خصائص لغتهم الاصلية،، ويستند في ذلك الى ما أشار البه النكتور جواد مساجلات شعرية وصحاطبات وردود. على عنهم كانوا يتكلمون بلهجات وهو - علاوة على نَلْكَ - محب للشعر عربية ولكن برطانة اعجمية وبلكنة والشبعراء، يستمع البيهم ويقذوق غربيسة طاهرة، ويضميف الثولف ان التسعمارهم ويوجسهم ويبخل لهم تشجيعاً واعجاباً، ولا تمر مناسبة من النبطهم غبير الانجاط العرب النين سكنوا الشبام والبيشراء، فيهم اولثك المناسبات الأويجعل ضيها دورأ الثنن سكنوا البطائح وسواد العراق للشنعراء، مما يقعنهم للازينسام على والى هؤلاء النبط الإعاجم نسب الشبعر بابه وقي اركبان منجلسته. وقس على النبطي وسمي باسمهم. وان تسمية تلك الإمراء والشيبوخ من يول الخليح الاخرى. وهذا الاهتمام ليس جبيثاً بل هذا الشُّعر بأسم نبط العراق له منا برجع الى سنوات بعيدةٌ حَـداً، وَهَكُذَا ببسرره من الوقسائع والشسواهد الشاريخية، وأن نشاته كانت بتطرق كأن الأصير عصر بن عبدالصرير بن ستعود بن متعد والامير تركى بن اللحن والتغير ثم العامية الى شعر اللهجات الغصيح في البادية (احر عبدالله بأن محمد بن سعود في الملكة معاقل القصيحي)، أما النسبة الى العربية السعونية والشيخ سلمان بن النبط فتعود الى كلمة النبطي التي حمد أل خليفة والشيخ على بن خليفة

البحاثة النبن استندوا على مقولة افتراضية هي دان نشاة الشعر النبطي وتاريخه انما يعودان الى ما قبل الشعر القصبيح لانه في الاصل شسعر انساط السشراء النبن كانوا بتحدثون العامية العسربيسة التي هي اسساس الغصيص الحالية. وتوارثه خلفاؤهم جيلأ بعد جيل دون تعسديل او تطوير او تصوير، وبقي كسما هو عامياه معتبرأ بان الواقع بشبيس الى أن النسمية - حتى ايامنا هذه - مسوجسودة في الخليج العسربي ونجد، بينما يسمى

حسنسوب الاربن ومنطقة البشراء وسسورية باسم وفسوده من الشـــرق اي والجسوفي الجسوف

والاشتقاق وقوالبها، مما جعل الشعر النبطي المكتوب بها شننيد الايقاع مثل الشعر القصيح وجعله سهل التقطيع

ماهية الشنعر النبطى وفي ما يتعلق بتعريف الشعر النبطي وخصائصه، يعتبر المؤلف بان والشعر النبطي هو شعر تقليدي مقول باللهجة العامية الدارجية. وهو من حبث أسسه القنية شنعد الشب بالشعر العربي الفصيح التقليدي وسمكن تحديد خصائصة وميزاته بأن لغته فى نفسها اللهجة البنوية عموماً والنجنية خصوصاً، التي لم تبتعد عن املها القصبيح بعقدار ابتعاد اللهجات الحضرية الاخرى عَلَى رَغُمُ أَنْهَا تَحَلَلْتَ مِثْلُهَا مِنْ قُواعَد الاعراب وحبركناته وطرق الشمسريف

وزَّنَا وَقَافِيةَ وَاحْنَةَ وَمَنْ هَيْثُ أَنْ وحسنتهما البيت المكون من شطرين متساويين متكررين، كما أن القصيدة النبطية تتبع في عرض موضوعاتها نظاماً وبناء بشبه الىحد كبير القصيدة العربية التقليبية.

والعسراقء ودالزهيري، في العسراق تلفيصها بأن الاوزان التظييية الخليليسة، مع اخسلافات تتسعلق بتعدد تفعيلاتها احسسانا وباوزان مبتكرة احيانا لخرىء كما يمكن أستخراج وزن القصيدة النبطية باتبع طرق التسقطيع والسوزن بميرآن الشسع التقليبية التسكليسدي وتضاعسيله الخلبانسة. وقي ما يتعلق بكثابة الشعر النبطى، فقد تعنيث المذاهب ويعتبر الحسن ان القصيدة النبطية هُمْ قَصْدة تَقْلَيْدِيةٌ مِنْ حَيْثُ التَّزُامِهَا

والاجتنَّهادات، فَمَنْ يَكتبِهُ عَلَى الأسسَ والقواعد العربية القصيحة مما يذهب بكُلْيْر مَنَ مُونُسِيقًاهُ وَطَابِعَهُ وَمَنْ كساتب له على أساس الكثابة العبروشيية للصفاظ على وزنه وموسيقاء وكيانه مما ينهب لحيانأ بمعنَّاء ورونقه، مع الأخذُ في الاعتبار أن الشعر النبطي يتبع خصوصية من صَبِث الله كللام عَامَي مورون مقفى يجب المصافظة على وزنه وموسيقاه رود والمساطعة من خصوصية العامية.

طهرت في العصور الاسلامية المبكرة،

ومنها على سبيل المثال والموالياء التي

نشأت عنها المواويل الشهورة

في مصر وبلاد الشام

الاشتعار العامية، والتي تعتد في جندورها الى الغذون السبعة التي

قصر المعتصم في سامراء: مزيج العمارة المدنية والعسكرية

تساوي كلمة الإعجمي، وكان العرب

وما زَالُوا يستخدمُونُهَا بَمعَنَى عَيْرُ

لطيف على

🛎 عند البحث في نشباد اية مبينة. على المرء أن بأخذ في الاعتبار دراسة الاستبناب للش شبيئت لأجئهنا هدد الْسَنْةُ، الْأَ تَصَنَّلُكَ يُواعِثُ أَلْمِنَاء مِينَ المَامَني والحاضر. فمَنْ لَمُنْنَ مَا شَيْدَ لاستبساب عبسكرية واخسرى لدواقع تجاربة وسسيناسينة أو للراحسة

والمدن القي تبش لاستاب هيكرية

التسلية ويتوافر فيها المدائق يراعى في بناشها الموقع الاستوانيجي والبسائين المربحة وغيرها من وسائل

مقاية ومأب التعلمة دفي فصدر المعتصم

ومنديغة سسامسراء بنيت لتكون ﴿ مَلْكَا مَنْهَا. ومَمَّا يَؤْكُدُ اهْمَيَّةُ مُوقَّعٌ خطوط الامدادات النشاية والغذائدة فضنلاً عن مشانة البناء وتوافر الابراج عاصمة الامبراطورية العباسية، وتقع اسامراء أن التنقيبات الاثرية أنما ري لذهر بجلة علم عئى الخنفة البس تباساعينية الكراسة. والمدن الشجسارية متطلب لُخَسَيارَها ان تكون في سوقع بعد ١٣٠ كبيلومشراً إلى الشيمال من على مفترق طرق المواحسلات البرية سعمع المسمى دالجسوسق مسينة بغنداد. وشبينت ضوق إثار العاصمة العباسية القديمة (سُرَّ مَن والتهرية وقربها من مصادر الثروات الطبيعية. أما المن المشيئة لأمصاب رأى) التي تعدّد أطألالها على الضّعَةُ الجوسق الخاقاني العليسا لنَّهو بجلة من الفرع الشاني سيآسية فيجب أن تكون في مركز متوسط لنتون العاممية الثي تدبر لمجرى النهروان، وكانت الساحة ٣٤ شلؤون تلدولة والصفة المبرة لدن كلم مربعاً. ومدينة بهذا الإنسساع الرلصة والاستجمام أن تكون أداة لابد وان منسيسر أهنسمام المؤرخين،

فُوصِفُهَا قسم منهم بانها دَاعظُمْ بِلَادِ الله بناه وأهلاء، وانهسا لم يكن في

تعد أثار هذا القصر اكثر البقايا شخوصاً للعمارة المنية لسامراء. والتنقيب فيها لم يبدأ الأفي السنوات العشير الاولى من القرن العشيرين. ويقع القصىر على جبرف بشبرف على سبهل واسع يجبري الفهر فى وسطم وعند الواجهة الإمامية التي تطل على النهسر رهبسيف منحسير يؤدي الى الوادي. والطول الكلى للقسمسر متر وعرض واجهته الإمامية الثي تطل على الفهس حسوالي ٢٠٠ منشوء ويغطى مساحة من الأرض مقدارها ٢١٠ الآف مستسر مسريع، ولوجعف هذا القمس نبدأ من البناء الركيسي الذي مبازال قنائمنا ويعبرف باسم اماب

عاب العمامية هو المنام القبقة الوهيدُ المثبقي من بيتُ العَليفَة، وكانُ بحقوي على عقدِ للألي صَعَمَ ارتَفاع ولجهته ١٢ متراً، ويعل على نهر نجلة ويعبرف بقناعنة التبتنويج الكبيبس (الديوان) التي تشتمل على غراسة عميقة معشوفة تعرف بالديوان الكبيرا وخلفها غرفة واسعة في اعلاها شباك كجيبر، وعلى جنانبي البيوان توجيد غرفتان صغيرتان عميقتان فيهما ايولنات جانبية بؤلف كل واحدمنها مُدَخَلاً ضَعْما ألى الغرقة الخُلقية.

بزينشها ورُخرفتها الى ارتفاع مشر بين الكهوف الثلاثة معراً مؤدياً الى الارض احسسن ولا أجسمل ولا اوسع وطئة منذ عصبور ما قبل الثاريخ. ومن ابرز معالم سامراء قصر

للخليفة

ويمتند خسلال للغبرضة الوسطر من اركبان الحوض الذي بشوسط هذه

وعلى المضبور الرئيسي لهبذا القمس بوجد سرداب صنغير هو عبارة عن شجىويف ذي ابعباد ٢١ مـشراً لكل ضلع ويعمق ٨ امنار، ويتمل بثلاثة كهوف محقورة بالصخر مجتمعة

كبوتين عسيس نافسنتين في الجسدار الخُلْقَيِّ، وعنْد أسقل الكَهِفُ الركيسي وحد سيلالم لمخل هذا السوداب ا

يرمى السجناء من حشرة ضبيقة الى الإسود الجائعة. امًا السرداب الكبير فكان عبارة عن ساحة مربعة ومسورة طول كل ضَلَع ١٨٠ متراً في الزاوية الشعَائية الشرقية لوسط القصر. وكانت هذه

الساحة تحتوي على حبغرة سربعة وعميقة بطول ٨٠ متراً في قاعها تَجويفُ دَائريَ ثَانَ قطرهُ ٧٠ مُتراً وفي القسم العلوي توجد غرف منغيرة وكشيرة اتخنت كمخازن للقخار وأمام القاعة الشيرقيية على شكل

خمسة أبواب عي الرحبة الكبرى التي تحيطها الجدران ذات الابراج نصف الديثرية، اخسيافية الى الابواب التي كسانت تضضي الى الابنيسة المجسلورة المستخدمة كتكفات لقحند أو كدار للاستحسة. وهذه الثكفات تقع على جنائبي المسور الشنمنائي، وكنانت سة لتغرسان. اضافة الى مبانى ثكنة لضرى خصيصت للعشياة وتوفر السكن للبلاثة الإف مقائل وسوضع هذه الثكفات مسرتقع بتسبرف على الحنيقة ويشكل الاتصال الوحيدبين جنوب النبئة وشمالها.

بالجار حتى الأربعين دارء والخطورة

ثظهسر البسوم في أن عدًا التسرات

الشعبي الضخم بشكل قواعد سلوكية

حشر في اشكاله المتنافضة، وغنت

الأمشال تشكل مذاهب مشوعة داخل

سلوك الناس بغض النظر عن غارفها

ويوثق المؤلف الأمشال الشعبب

وفق شكلين منضتلقين أولا الاستثال

حسب الموضوعيات فيهنك ارمعة

وعشرون موضعا مختلفا تندا بالحب

وتنتهى بموضوع الفن والملاحظهنا

أن الأمثال المتعلقة بالمعاملة والسلوك

التأريخيء

أفريراً جميلاً. وتشنتمل غرفة العرش على قاعة وسطية مربعة الشكل محاطة باربع قاعات تشكل هيئة الحرف "١". وتم العلور في هذه الغرفة التي كانت على الارجح مسقوفة بقبة على بقايا اطار من رضام جميل، وبين أنرع التقاطع توجد قاعات أصغر لها أفاريز من بلاطات رضامية ما عدا غرفة واحدة لُها أَعَارُيزُ مِنْ الرَحَارِفِ ٱلْجِحْسِيةِ، وهذه الضرفة استـخدمت محسجداً

امسا الخسمسائص الوزنيسة

والموسيقية التي تجبعل من الشعر

النبطى نعطا مستقلا عن غيره من

والغبيرف ذات الشكل "١" منصور سستعرض الى الشمال والجنوب وتقع في القسم الجنوبي قاعة واسعة تَعَرَّفُ وَبِغَامُهُ الصَرِيعِ». والجنانيان الغربي والشبرقى لقناعة الحربم هذه تشنفلها غرف مسغيرة للجلوس وجميعها مجهزة بأنابيب المياه الصبوعة من الرصاص، وقسم منها سومسول بانابيب رُجياجيية زرقاء واخرى بانابيب فخارية، ومُتوافَّر في العادة غرف للفسيل ونورات المياء وتمثاز غرفة الحريم ليضنأ بوجود مداخل واسعة على التناورء اخساقة الى أربعة اعمدة رضامية في كل ركن

حول ساحة مربعة تحتوي على بركة في وسطها وكانت وسيلة الاتممال

مكان. فتشابه الإمثال الشعبية بين بلد

وأذرهو نتيجة لتقارب الشجربة

الإنسيانية، والإخشلاف مكون احبيانا

بالمسورة الرافية أي الشكل بون

المُسون، ويعثقد الباحث من جهة

اخرى بأن المثل الشعبي بناثر بالحالة

التي يكون عليسهسا المُهِنْسَمَّةُ، مَعْلَى العسل بكوارة لشجى استعاره، ينقل

حالة من الرضام بينما تنعكس حالة

الفلز والمشائلة المائية في مثل تشعبي

مسهور هو والخبر الماف بعرض

أعلى البضاء، وعند نهسسانية الكهف الثالث يوجد قبو يؤدي الى الخارج. وهناك حفر كبيرة عنة لاتزال معللها

تتخذني نفسي الى الغربة واضحة تسمى احيانا بالسجن واحيانا دبركة السباع، حيث كان فىرحيك... الأجدك موغلاً في الروح!

"T" توجد قاعة لخرى كبيرة ذات

» مهندس معداري عراقي.

وامتازت جدران الغرف الرئيسية

الكتاب: والإسائل الشمسية مرأة الم في معافيلة عماء، التركف محمد سبعيد التحسيج العاشر: دار البشائر - دمشق ۱۹۹۹

🖀 تصلل كنتب النبراث النسع

ولكن هذم الشجرية تعاورت لاحطأ

البوه مسلحة واسعة داخل الساحة اللقافية السورية، وبيدي المثقفون العشمسامية بشوثيق أشكال ومغناهر العياة الإجتماعية التى كانت سائدة فربداية القسيرن وهنا الشكل من التوثيق بثأ يظهر بوخسوح مع يداية السبعينات ليمسجل تناثير المتبدلات العمرانية على تفاصيل حياة الناس. وربعا كبان كبشاب ميا مناي الشباب للأنبية معهام شرجتمان النصوذح الأوسع والقسدة في هذا المسال، أذا سجلت فيه لونا فضأ هينداً بعثرَج فلفته الترقث مع داعرة الكانية. فوثقت للامطال التسعينية وللدبيت الدمنسكي وعادات الناس وتقاليدهد في الزواج،

شكل تبير وللهرت كثب نخصصية تغاول كلأ مكلهر توالي بشنل مستكل ومع بداية التسعينات تشكلت تحرية جنينة للشوثيق الشرائي من خبلال السبيرة الذائبة، فتلهرت كنت أرُحُت لبدقية القرن عبر استرجاع النكريات

حماء، تُولِيقاً للحياة الإجتماعية في على طبيعة حماد

بطيع الكثاب مقنمة للإنب ولجد قنبية من توع من البياموراميا التي تحاول رهيد الأمثال داخل مجتمعنا، فَيِقَتِمَ تَعْرِيفًا لَقُوبًا لِكَلِّمَةً وَالْمُثَّلِّ عُمَا في طبيبش التعسرية والشيء الذي بقسرب اشيء مشلا فيجيعل مثلهم وعرفه الهاشمي في عنانه مصواهر الاس بننه عبارة عن فاليف لا حقيقة لدفي الظاهر وضيعز بأطيه المكم الشياف بعد ويرى فنبساز ال الملال اللمسيح أو العامي وسنلة تعمير البيسة يستشهد بها توضيحا للشقامت الكلاسية، وهو يعتدون

والعسران في المُأْمَني، فكانْ كَتْنَاب بجيل الشجاعة، للاستأذ نماة قصاب حسن ووالطاهون التنكشور محمد وشكفت الأمثال الشعمعة محالأ

رليمه بلال مازن

أضافة لتلاصيل حياتية كثيرة

خميبة عا تحويه من موضوعات نعمر عن تقافة للجشعع في معظم المراحل التناريخية، ومع أنَّ الأمثال الدمشقية كمثل مطوة لدى المؤلفين، قان محمد سعيد الخضير حاول توسيع اطار رؤية الشراث فعل عشابه الأمشال الشعبية مراة العصبور في محافظة ظك المدينة، ومع أنِّ الأمثال الشعبية لا مغستلف كالأبيرأ داخل المصافظات السورية إلا أن المؤلف حاول اسقاطها

حبايثة أو رمز لها أو مجرد كماية أو

قول ماثور، فالأمشال نتاج أوضاع ظرف تاريخي معين ثم تستمر كقواعد مذينافية ومضعدية نشبات من جراء والشعبة فنصمارت رمسزاً لهما، والمثل ويتسرح الباحث الوالعدشة خ الشعبي من صنع الإنسان العادي في المثل من خلال استعمال التشبيعة حالات ضامعة، ولهذا فيهو بعكس

ويعيشا اللحلي.

الفوضى الاخلاقية في حياة المجتمع،

الإبجائية والقيع الني تحكم الناس في

فترة تاريضية مسمينة. والواقع أزر

القليل من الإمساسال الواردة في هذا

الكنباب من مناج حصوي أميا المباقي

فموجود في تراث الكثير من التسعوب

ولكن لغشها العناسية وطرق

استغدامها تعطيها خصوصيتها

محث مقولاً عن علاقة المثل الشبعين

مالبيئة الاجتماعية، فالأصلال الشعيبة

مراة الحياة الإجتماعية وبها توصف

تحرية الأمة من خلال مراهل حياتها،

كما تمكس اختلاقها وعاداتها وتشكل

شاهد عدل على حالتها اللغوية، والمثل

الشبعين وأنجناه بالقباط غييس

صحبيحة، لا معدم الطلاوة التشرية

والرشافة اللفَعُلِيةُ، وتاثيُّ ملاحظُةً

الغارابي واخبجة في هذا الشَّان فيقرر

إن وَالْمُثَلِّ مِا تُوضِّناهِ المامة والخَاصِّة

فى لفظه ومعناه حشى ايشظوه فينما

بينهم. ويري ابن المقفع أن الكلام أنا

جعل منشبلا اكسان اوضيح للمضطق

واضق للمسمع واوسع لشسمسوب

المحديث، فالأصفال الشعبيدة عند

بطرح التكأنب، قعل بسود الامتثال،

ويبقل في الوقت بفيسسه النواهم

وتكوين الصسور والكنايات فسيستم أستخدام المكونات البيشية لتظهر المبورة مستوهاة من الواقع، فيأثر التشبيب في بعض الأحيان نظام فاسيأ حسب مصيره البيشي أو صريحاً مهنباً، ويكون ايضاً رمزيا ناعما كان نقول والحصوة بتسند حرمه وكلما تدرجت البيشة في سلم المضارة رق الملل الشعبي وسال معو الرصر والجاملة، والملاحِقَّة أنه يحمل غي أغلب الأحسِان نوعياً من التسوارن كأن نقول «الف قلب» ولا للنبة، كما بائى في حال طباق مثل الحالان بيسكر من زبيهه، ويتضمن لحيباناً أنعمة المسبرة، ويلفظ المثل وفق الشهيجة السائدة وقواعيها التقوية كاستبدال الألف بالياء أو غيرها من التكوينات 1,11418

ويُبِحث المؤلف ابضياً في تصادن الأمثال الشنعيعة من بلد لأخر، فيرى انها معروقة منذ بدات تجربة الانسان على الأرض، قبهي نشينجنة للحبوار المستنصر صابين الانسسان وبيششه الاحتماعية وهذه الحالة تخلق نتائح ملقارمة،

مما يساعد في نشوه نوح من الملوانين

السلوكية والاضلاقية أفي اكثر من

ويحاول الباحث اجراء عطية فرز في داخل أمشالنا الشيعيهية ما مِنْ سىء وجبيد من خيلال براسة بعض الإستثال، غيوى أن الملك القائل العلى بيحبوني وانا لخنية وجوزي بحبني وأنا صيعية، معكس ظرفاً قاسياً فر حسيساة المراق فسهسو بنظنه لمرحلة تاريخية معنفة وربما قصيرة كانت المرأة فيها ملعة مشتراة تغقد قيمتها عن خيلال صرور الزمن، ونشيا عن هذا الوضع مثل شُعبي أخَبر هو «الزلة ابن سباعث» لبحمل شك المرأة في تمنفها الأخر، فهي لا تأمن جانب فإذا وجدته مسرورا ومحبا بدات تفكر فى المستقبل وتترقب ساعات غضمه

وفي مسرات لخسري نجسد تناقيضسا

مسرمصا داخل الاستشال وفق تصاين

الظروف الشاريضية، فيهنَّاكُ وأَضْعِيرُ

سمسطان دارك ولا تعسشباز جسارك

وبعباكسمه اغتل القبائل والئه أوصي

والنساء تاخذ الحير الإكبر، أقد أورد الباحث ١٠١ مثل عن النساء و٢٠ عن السلوك و٧٢ عن للعباملة، كمنا أفرد موضوعا خاصا لامتال التنابل والحماقة بحوى ١٣١ مثلاً معظمها عسامي، ويناتي مسومنسوع الغز لم المرتبة الأخبرة واحتوى علي خمسا أمسلسال فسقط والواقع از تصنيف المواضيع همل الكثير من الاختلاط عندما حاول المؤلف أن يقوم على مثل. فنضع امامه حاشية تصنفه أثى سجين وجبيد ومشخلف ومعتباز، والشكل الشانى للشوثيق جاء حسب الإحرف الانجلية، فوضع معجماً طويلاً لكافية الأمَثَالُ وفق الترتيب الهجائي، ويبدو

الكثاب في النهاية جهداً مُوثيقِّياً مهماً

اشاقة لما قدمه من دراسية حول طبيعة

المثل الشسمسبي وتناثره بالظروف

التاريخية

والله وسام الله عليه وسلم: جُنِيْسُ صَلُّواتُ كُنْتُبِهُنَّ اللَّهِ عَلَى العبادِ، مِن أَنَّى بِهِن بِتَمَاعِهُنَّ عُلَيْ أَهُ عِنْدَ اللَّهُ مَمْدُ إِنْ يَحَذَلُهُ الْجِنَّةِ، وَمِنْ لَمْ يَاتَ بِمِنْ فَلِيسَ لَهُ عَمْدُ اللَّهُ عَمْدُ أَنْ يُحِدُلُهُ الْجِنَّةِ ، إِنْ شَاءُ عَدْيُدٌ ۖ وَإِنْ شَاءُ احدُلُهُ الْجِنَّةِ . لقينة الفيد الشروق الظهر العصر المغرب العشاء TO TT 14.05 10.70 17.34 0.75 1.100 LOUIS 14. .T 10. ET 17. 14 . T. TO . . T . 14. TT . 10. 14 . 11. TY . E.TH . TY Y. TY : 14 . Y 10 ET 17 T. 4 TT 1 4 T 14.11 ' 1A TT ' 10 .T' 11.TE ' 1.18" 14.01 17 TT 17.61 P.TT T.ET ده اد در هر 14.74 14.10 10.0V 11.EA 0.70 T.AA TO .. V 14.11 10.71 11.14 E.11 F.T. 7. 14 1. 1. 10. 1. 11.07 £ 0 7. 12. 17. 17. 01 . 17. 17. 17. 17. 01 . 17. 17. 01 . 14.11 1A.Y4 10.Y- 17.+1 0.Y4 1.17 T. TY 14 .Y 10. LA 11 ... F. TY T- .- Y 1A.TT 10.10 11.TO E.T1 T.AY 19 11 14.47 10.76 17.47 0.18 F. OF TO EA 19 TE 17.1A 17.01 1.70 0.00 TO 01 TO 17.01 17.01 TO 7 TT IV T. TY IV.10 IT.TT 1 ... E.1A TY 04 TI. A IV.TT IV. . . E. OT Y.OA TT. T. TI TY: 1V.00 17 21 0 10 T.TV TT TT TI TV IA. .. IT. IA ... Y T. ... TILE THE WEST WITH SEC THE TY 18 " T+. 1+ " 17. EV " 17 EF " +, 1+" TF .F TI.FF 19:10 17:17 7.01 7.19 TT 11 T1 T1 14 1V. T. 1T. 1Y T 11 17 1 19 77.14 7+.07 17.16 17.0A E. 00 7.07 TT. IA TI. TT. IA. I. IE. IT T. IA T. I. A. TI TO 19 A1 11.77 17 40 0 27 7 00 T TT 4. TO TT . TY . V . YE . T . O. YE . T. . Y. وعليه الركز الاسلامي في اعن - الماميا.

تركيا واسرائيل والعرب

🗯 كما ذكرت بالأمس فإن تأمر الصهيونية العالمية والماسونية وغيرهما

على تركيا أمر قديم ومعروف، ولهذا تركز استراتيجيتهم الآن على التحالف

معها لمنع اي تقارب بينها وبين العرب بعد قيام ما يسمى به والشرق الأوسط

الجديد». وأصفى اليوم مع المزيد من المعلومات التي زوَّدني بها الأخ عدنان

• في العام ١٨٩٨ اكد السلطان عبدالجميد تشدده وصموده في وجه

الضغوط الصهيونية والاستعمارية وافضنا التنازل عن فلسطين واصدر فانونا

ينص على أنه ولا يسمح لليهود من أي تابعية غير عثمانية بزيارة فلسطين الا

لغرض ديني شريطة أن لا تتعدى اقامته في فلسطين اكثر من ٣٠ يوماً وكل

من لا يغادر فلسطين بعد ذلك فانه سيتم مأرده بالقوة. وقد احتج سفراه

اميركا وبريطانيا وروسيا على هذا القانون ولكن السلطان لم يغير رايه. بل

● وسمد هرتزل الأمبراطور الألماني غليوم الثاني مع السلطان عبدالحميد
 عند زيارته لاسطنبول في ١٨٩٨/١١/١٨م ولكن السلطان رفض الوساطة وغير

المديث على رغم أن غليوم كان صديقه وحليفه. وكلما أزداد الضيقط على السلطان عبدالحميد ازداد تصلباً ورفضاً للصبهيونية اذ اصدر سنة ١٩٠٠م

قائوناً يمنع بيع الأراضي لليهود في فلسطين وسورية ولينان وسيناء حتى لو

كان اليهودي يحمل التابعية العثمانية. وفي سنة ١٩٠٢م استغل هرتزل حاجة

السلطان عبد الحميد للمال وحياول رشوته ولكن السلطان اجابه: وانفي لا

استطيع الشخلي عن اي شبر من أرض فلسطين فهي ليست ملكي بل ملك

وقد رفض السلطان مقابلة هرتزل بعد اعطائه سبعة مواعيد ثم قابله

مقابلة جافة جداً. وفي سنة ١٩٠٤م وسط هرتزل الحكومة البريطانية ولكن

السلطان عبدالحميد قال للسفير البريطاني: ﴿ لا يَمَكُنُ القِبُولُ بِرْرِعُ شَعِبُ

• بعد وفاة هرتزل (١٩٠٤) تولى وايزمان رئاسة المؤتمر الصهيوني وتعهد

بالقضاء على ما اسماه بـ • العناد العثماني، وبعد ذلك بسنوات قليلة نجع

المسهاينة في القضاء على الامبراطورية العثمانية ثم الخلافة الاسلاسية

بواسطة ايهود الدونمة الذين مخلوا في الدين واسسوا جمعية االاتحاد

والترقيء الطورانية الداعية في رايها للأصلاح النستوري لمصلحة الشعب

ومنهم مصطفى كمال اتاتورك وجمال باشا السفاح الذي اعتقل عظماء

وطنيين في بلاد الشام وأعدمهم في بيروت وبمشق في ٦ أيار سنة ١٩١٦م.

ونجحت هذه الجمعية في الضغط على السلطان عبدالحميد لاصدار يستور

والتنازل في تعوز سنة ٨٠٩٨م لابنه السلطان عبدالجيد وكان احد الشلاثة

الذين أخذوا توقيع السلطان على وثيقة التنازل حاخام اليهود ناحوم افندي

• مصطفى كمال أتاتورك (لقبه الغازي) ولقبه أتاتورك فيما بعد أي أب

الاتراك قضى على السلطة العثمانية السياسية عندما أعلن الجمهورية في

٣٠/١/٢٤/ مَ وأبقى السلطان عبدالجيد كخليفة ديني للمسلمين. ولكنه فيّ

١٩٢٤/٣/٣ م أعلن في البرلمان أيضاً أنهاء الخلافة الاسلامية وتحويل تركياً

الى دولة علمانية لا تينية. وبعد يومين نغى جميع اسرة السلطان العثماني

خارج تركِيا ووضعهم في القطار والبسهم ملابس بسيطة وكان عددهم ١٤٤

شخصناً. وفي ١٩٢٨م النَّفي اتاتورك الأحرف العربية واستعمل الأحرف

اللاتينية وأجبر الناس على لبس البرنيطة بدلاً من الطريوش ونقل العاصمة

ويعد نلك حدث ما حدث، وقيامت دولة استرائيل على أرض فلسطين، وأجبرت تركيا على مباركة قيامها ... ثم التحالف معها ... ولكن كل هذا لم

عرفان نظام الدين

يؤثر في احسالة الشبعب التركي وإيمانه الراسخ وتمسكه بجذوره وبينه

من اسطنبول المسلمة بلد المساجد الى انقرة العاصمة الجديدة الجرداء.

العالمي نقلاً عن تقرير حصل عليه واخترت القراء ما يكي:

طرد القنصل البريطاني من أنطاكية!

شعبي فليحتفظ اليهود بملايينهمه.

غريب في الأراخس للقنسة».

بنيامين الذي لصبح بعد نلك حاخام مصر.

وشرقيته. والى اللقاء غداً مع رسالة اخرى.

وخلجة

أسسكك وأفادي قدومك

وأبحث عن حلمي المسافر

لموسيقي القاتلة بين الحقيقة والخيال!

🗷 اكد استشاريان في الطب النفسى ان هناك نوعاً من الموسيقي قد بشكّل سبياً رئيسياً من اسباب الانتجار لدى المراهقين. وقال الدكتور استاعيل هائي شعيب الى «الحياة» ان موسيقي الـ «هارد روك، ذات تأثير مضائف نتيجة امتزاج عنصر دالبطل الرمز، للمغنى مع التاثير الحسي النَّاتِيجَ عَنْ المُوسَيقَى في الأشخاصُ صغيري العمر والمرأهقين. وهناك الجنماعي، عندسا يكون احد افراد الجساعة قائداً مؤثراً قد يدفع الآخرين الى أن يحنوا حنوه.

ونكر الدكستور خمالد باسين ان

الإشخاص النبن يفضلون موسيقي الم أهارد روك لديهم افكار عن الانتخار وإيداء النفس والاكتشاب والانتصراف الاحست ماعي وتناول العقاقير المعنوعة. لذا فان تلكُ الإغاني تلعب بور العصامل المساعد بل والرثيسي في حدوث الانتصار وأن كانت لا تسبيه بشكل مباشر. وأشار الى إن الكونغرس الاميركي شكل لجنة خَاصُّة لبحث تأثير ثلك الاغاني في الجنسمع، اضافة الى رفع بعناوي قضافية عدة ضد شركات وفرق غنائية بسبتُ حوادث انتحار كثيرة اما بة الى لبنان فيجب الاننسى عنصنر الحرب وما تركته من أثار في صفوف النين ولدوا خلالها وعاشوأ وكبتُروا في اجوائها، ولا بد لهؤلاء الشبباب من مراكن استشارات تساعدهم في التعبير عما في دواخلهم للتخلص مماً هم قيه.

وسألنا النكتور شعيب عن تأثير الموستيقى في العقول، خصوصاً عقول المراهقين؛ فأجاب: «الموسيقى، كمؤثر مسكورة على المسكورة الأوسان الثارة (STIMULANT EFFECT) فسي المراكن العصيدية، فإذا كانت ناعمة ويطيئنه الإيقاع فان التاثير الناتج عنها يمكن ان يكون ملطفا (SOOTHING) او مهدداً، اما اذا كانت سريعة او عالية فان التأثير يكون عكس ذلك مهيجاً أو منشطاً. وْهَذَا ُ النَّاثِيرِ السمعيُّ يُحدثُ للانسان كما للحيوان، وللصغار كما للكبار، وبالنسبة الى المراهقين قان «المؤثر السمعي، له تاثيره فيهم كما في

غيرهم، الا أن الفرق بنتج عن بحث المراهقين عن انتسساب (IDENTIFICATION) او هوية او انتماء لمبدأ أو فكرة أو دعوة أو شخصية، وعن مبطل، او «مثل أعلى». والمغنون والمثلون وأبطال الرياضة هم في طليعة قائمة الاختيار كـ «مثل أعلى، ومن بينهم بالطبع مغنو الروك. ومن هذا فان موسيقي آلد مهارد روك، لها تأثير مضاعف نتيجة بمج عنصر والبطل الرميزة للمنغنى مع الشاثير الحسبي الناتج عن الموسيدقي في الاشخاص صغيري العمر والراهقين وهل من المكن أن تتداخل مشاعر الاغنية بمشاعر المستمع اليها، فتحرّنه اذا كانت كئيية وتفرحه اذا كانت عكس ذلك؟ نعم بالتاكيد، الفن الجيد هو

الفن المؤثر، والموسيقي الجيدة هي تلك التي تؤثر في مشاعر الناس، سلباً او ايجاباً. وهذا يعني ان مشاعرنا وعَـوْ أَطَفُنَا تَنَـاثَرُ - يُشَـرَطُ ان يكونَ العمل الفني جيداً - حزناً او فرحاً، استرخاء او توتراً، بالمحتوى العاطفي للمؤثر، وفي هذه الحالة للأغنية.

 وما من الصوادث التي يمكن ان تسببها الموسيقي؟ وهل الذين يتأثرون بها لنيهم ضعف نفسي معين؟ - أنا لا أعلم على وجه التفصيل

ماذا حدث في لبنان، ولم أقرأ الاخبار وبالتالي لا استطيع الادلاء برايي على وجه التحديد في هذه الحالة بالذات عموماً، يجبِّ ان تُنتنكر ان هناكُ ثقافة معينة تحكم الراهقات ولايمكن استبعماد عوامل كثيرة مثل فكرة دعبادة الرمز، ودالانتماء الى الجماعة، ودضغط الاصدقاء، وأيضًا احتمال تَنَاول العقاقير المُضرة مثل (ل. س. د) الذي يؤدي الى تخسيل القسدرة على الاتبان باعمال خارقة، او تملك قدرات خاصة تجعل البعض يقدم على القيام بمخاطرات جسيمة.

وسالفا الدكتور خالد ياسين الأخسطائي بعلم النفس، عن تأثير الموسيقي في الاشخاص؟ فأجاب: «لا شك في ان للموسيقى تأثيرات في العقل وِّفي الجسد. وهي تحدث تأثير منشطأ لمن يحب الاستمماع اليبهبا خىصىوصىاً اذا ركىز دهنيياً على ما يسمع، اذ يصبح المرء اكثر يقظة واهتماماً. ويجب ان نلاحظ هذا ان الأثر المنشط قد يكون مؤلماً أو مزعجاً، عندما يزيد عن الحد المطاوب ولكن



الدكتور اسماعيل هاني شعيب.

قدراً متوسطاً من النشاط عادة يعطي شعورا بأهمية الحياة ويزيد الفاعلية طبعيا ليست انواع الموسيقي كلها تسبب زيادة النشاط والإثارة، بل هناك انواع، كالموسيقي الكلاسيكية، تعطي شعوراً بالراحة والاسترخّاء. ويمكنّ قيساس برجسة الإثارة والنشساط ب «الاحداثات القسيولوجية، كتخطيط الدماغ بالكهرباء وقياس مقاومة الجلد، وتوسع حدقة العين، وزيادة او قلة سرعة نقات القلب والتنفس، والتغير بضغط الدم وانقباض العضلات...ه.

وأضاف الدكتور ياسين ان «الاثارة العناطفيية ترتبط اكشر بالأشياء المسموعة منها بالاشياء المرئية، ولذلك بالحظ تاثير الموسيقي التصويرية في الافلام لتعطى بعداً أخر. وقد يكونَ الموسيقى تور رئيسي في تجميع مجموعة من الناس بشكل متناسق ومتحد. ولنأخذ مثلاً مشاعر الناس خلال الجنازة، فالموسيقي تقوي العواطق والاحاسيس التي يحملها حسنت مسعين. وكلفا يعسرف تأثيس الموسيقي العسكرية والمارشات في

اوقات الحروب والاعداد لهاء. ويقول ياسين: دولان الموسيقي والأغنية تضاطبان العالم الدلخلي للفرد، فأن تأثيرهما قد يكون اكبر في الشباب والمراهقين لأنهم لم يكتسبوأ كثيراً من خبرات الحياة ولم يتعلموا كيف يتكيفون مع الاحداث. فالموسيقي والاغنية تخاطبان دواتهم وفي كثير من الاحيان يصبح المطرب بالنس اليهم بطلاً يتمثلون به ويشعرون بأن حياتهم من دونه لا تساوي ش ولعلنا لأنزال ننكر انتحار فتيات عدة عند وفاة المطرب عبدالحليم حافظ فمشاعر المستمع تتداخل مع الأغنية بشكل كبير، وتؤثّر أيه مسبّبة حرّناً وألمأ اذا كبائت الكلمات حريثة وعند الستمع ظرف او ميل الى الحرّن...

والعكس صحيح ايضاً». ويقول: «بالنسبة الى موسيقى ال دهارد روك، احب ان اوضح انها الموسيقي الصاخبة التي تعرف الفرق فيها على نوع ضاص من الغيتارات بحدث تاثيرا محينا مع مكبرات للصبوت. ومعلوم ان هذه الموسيقي ظهرت وتطورت خسلال حسق

الدكتور خالد ماسين. الستينات، ورافق تلك الفترة تغير في القيم الاجتماعية كلها، والواقع ان التأثير له بعدان: بعد بصري وأخر سمعى، البعد البصري هو غلاف الالبوم الذي يحسل صورة كلها فوضى وعدم تناسق وتضم الجماحم والوحسوش والمناظر التي تدل على عنف ورعب... ثم الملابس التي تدل على القوة والرجولة. اصا البعد السمعي فهو عناوين هذه الاغتيات وأسماء القرق التي تقدمها. من العناوين مثلاً: الفناء، القيل الإزرق، ملاك القنل، الصرب النووية، السم، الانتحار، السموم القاتلة... الخ. ولوحظ ان كثيراً ممن يستمعون الى هذه الموسيقي يعرفون الكلمات عن ظهر قلب وبعض الأغاني يؤكد على

العزلة. وتبين ان المستمعين لهذه الأغاني لديهم دوافع الى الانتحار اقوى من غيرهم. كيميا أن بعض تسيطر المشاعس الانتحارية على الاغاني يثير شعورا بالعنوانية النفس، حتى لا تعود ترى شيدًا غير ويدفع آلى تحطيم المنتكات، ويعتقد ياسين بأن دهذه الاغاني ذلك فبالوصدة قباتلة والانتصار هو تلعب دور العامل المساعد الرئيسي

الضياع في حياة الفرد ويتحدث عن

في حدوث الانتحار، ولا تسبيه بشكل مباشر، بل عندما يستمع اليها من شعر بالشقاء والكابة فأنها تقوي عنده الشفكير في الانتحار الذي هو موجود اصلاً عنده. وكان هناك نقاش وحوار شعبي في الولايات المتحدة الامدركدة حول تأثير هذه الاغنيات وتشكلت لجنة في الكونفسسرس الإمبركي لبحث الأمر. وهناك قضية او اكثر رقعت ضد الشركات المنتجة والفرق الغنائية بسبب حوادث عدة، منها حادثة فتناة عمرها ١٤ سنة انتحرت بعد ان استمعت الى أغنية عنوانها والانتبصار هو الصلء، وهناك حايثة قضائية وقعت العام ١٩٩٤ عندما اتهمت فرقة كاهن يهوذاه وموزعو اسطواناتها بانهم كأنها مسؤولين عن انتصار شابين اطلقا النارعلي تقسيهما اثناء سماعهما لأنبوم الفرقة. وكان قرار القاضى أنه على رغم أن محتويات الأغنية ضَّارة، وقد تكون سامة، فهناك نواح أخرى في طبيعة شخصية المنتحر تنَّفع الى

السلوك التدميري الذاتي، وسالنا الدكتور ياسين عن اسباب حوانث انتحار بعض اللبنانيين، فأجاب: دان ما حدث في لبنان من انتحار هؤلا الفتيان حدث مثله في اماكن اخسرى ولا يمكن الحكم علم دوافع انتصارهم الابمعرفة ظروفهم وشخصياتهم حتى نظهر مدى تأثير الموسسقي قيهم وكما تكرت قان هؤلاء الذين يتاثرون بالموسيقي على هذًا النحــو، هم اكــثــر عــرضـــة في الأساس للانتصار، وهم في الجانب السوداوي من الحياة وعندهم صيل للاكتئاب. وبالنسبة الى لبنان بالذات أان هؤلاء النين تقل اعتصارهم عن عشرين عاماً لم يعرفوا طعماً للطفولة السعيدة، فقد نشاوا في الصرب، وربما فقدوا كثيراً من أهلهم وحرموا من التعليم ولم تتح لهم فرص تعلم انماط صحبة من الصباة، وبالتالي

تكونت لبيهم شخصيات منتوتة وبعضها منصرفه ثم تتفاعل هذه الشخصيات مع كلمات الاغانى مثل دلم تبق لي الحسرب شييسًاً الخ. وتصل الحالة العاطفية دروتها حين

🗷 قرأنا في نقوش ألواح الطين: «ابتدأ الرحيل حين اكتشفنا عبثية محاولة الاحتفاظ بشفافية الماء، وحتمية الاحتماء بأوراق التوت...، فأنطلقنا. التوت ثمر دام وأوراق مضللة ليست كأوراق الغار تشيير إلى التميز، ولا كالدراق البردى تصلح لتخليد الكتابة، ولا كاوراق المور سقوقاً التظلل، لا تعنى شيتاً سوى العجز عن مواجهة حقائقنا بلغة واضحة النقاء، وقد مرت أيام كثار منذ غطست لأخر مرة في لغة الماء أو تحدثت بها

في البده كان ألماء طاغياً بإغياً، ومن يجهل السباحة محكوم عليه بالموت غرقاً لم انبعثت فقاعات الحكمة في أعماق الماء، وسافرت متهاودة إلى السطح، تتجمع وتكبر متنفسة كنهها كرثة كونية عملاقة وتكونت من أنفاس الجفاف جريرة تتحمل خطى العابرين... وهكذا خرجتا من دوامات الماء إلى متاهات الأرض، بعد ذلك أصبح علينا أن تبحث عن لغة هوائية نتحاور بها بعد أن أضحت لغة الماء مجرد ذاكرة لا تتثقل أصداها عبر تيارات الهواء.

في البدء كنا نحن ومحيطنا المائي كنها واحداً، وما كان هناك معنى لأي صماس أخر، بل لم يكن هناك معنى للاحساس بأية حالة ... حتى الموت أن

بل كان الموت هو الحياة في حالة الاتعدام، وعندها نعود إلى الماء مثل فقاعة عظيمة تفقد قشرها فجأة. وهكذا كان، تكاثرت الفقاقيع وتراكمت فوق بعضها والتحمث في قشرة لؤلؤية قرحية الالوان، ثم همس هامس في وجداننا الفطري: قد تصبح، لو تطاولنا إلى الطع، أرضاً ذات اشجار ذات أوراق، وتجسيت مساحات من شوق الانتماء، ملتبسة مثانا، ولا جنور أو أصول لها فهي غير مرتبطة بشيء لا بالماء ولا بالطحالب التي يحتويها،

في البد، كان التعايش مع الهواء تجرية حاكمة، الهواء الحار للشبع برطوية الاستدادات المائية المحاصرة، ورائحة الطحالب. كان لجلودنا ملمس السطوح التحرشفة متى خرجت من الماء وعابثها جفاف النسائم. وكنا تتلوى توجساً فقد كان الماء يحميناً من صدمة التلامس مع برات أي وجود أخر. أجل، كان ذاك نافذة لالم ما سبق أن نقناه. ولكننا تحملنا الألم الجديد، بل

سعينا باكتشافه ووجدنا فيه لذة الاحساس بانفصالنا عن المحيط ثم شيئاً فشيئاً تطورت لغتنا من ترددات شهيق ورفير إلى ايقاعات متناغمة. كان الغناء وسيلة للحوار مع أنفسنا وملامسة ما في أعماقها من وجد أزاي، قبل أن ننتبه ونرخي اصدامًا لنصغي لتأوهات الغير. وكان لبعضنًا، كما اكتشفنًا

سريعاً، أصوات رخيصة، عندئذ طالبناهم بالغناء، وفرضنا على الآخرين منا الا يعلوا بأصواتهم إلى مستوى تيارات السعع. وكان أن اكتشفنا السكوت!

السكوت ملمس الماء الراكد سطحاً ولكنه يغلى في أعماقه من دون أن تمل هالات الغليان إلى مرمى العين. في زمن مر، كان من الصعب أن نبصر في طغيان الاوشاب. وولد فينا هذا

حسآسية لفتح اعيننا أو السماح للماء بالنفأذ بين أهدابنا، حَشية أَنْ تَصطد حدقاتنا بما يملا الماء من شوائب. ولكننا والماء ينشف رويداً رويداً من أهدابنا وحدقاتنا صار يتعين علينا أن نقتح أعيننا ونحدق في ما حولنا. التفتنا عندها وراينا نبل الكلمات الوليدة في حلوقنا، جميلة، محتفلة... ولها

رائع أن تحس لها كل هذا النقاء بلا أوشاب، ولذلك جاء قرار الاستقرار، وأن ننتشر في الأرض بحثاً عن أوراق التوت .. أن لم تتحول الأوراق اشواكاً!

معرض الفنان المصري عبادة الزهيري في جدة:





من احمد مرتضى عبده:

■ اقام التشكيلي المصري عبادة الزهيري معرضه الشخصي الأول في سيئة جدة بغاليري جدة للفنون الجميلة تحت رعاية السغير محمد عباس القنصل العام الصري وحصور كثيف من متنوقي الفن التشكيلي من سعونيين ومقيمين. يعمَلُّ الزَّهيريِّ فَيَ جَدةً منَّذَ اكثر من خمسة عشر عاماً مخرجاً فنياً في

احدى المؤسسات الصحافية، وهذه المعلومة عهمة في سياق الحديث عن التجرية اللونية والادائية التي تميزت بها اللوحات التي يمكن القول انها تُمثل حالات تراكمية للوعي واللاوعي معاً، تنتج بهشتها في حقول لفَتهُ التشكيلية المتميزة بأسلوب الحفر الطباعي أو الغرافيكي. لم يعط الرهيري أسماء للوحاته

ما يشبير التي اثناً أمام أعمال مفتوحة

على مطلقها لم ترتبط حستى بعب التسمية. ففي احدى اللوهات تنفلت تضاريس شتى لتشكل عالما يموج بالحركة الدؤوب تنبني فيها الأشكال الإنسانية على مظنات الحدس. وثمة تداخل بين الجزئيات التي تنجع لُعبة الظلال فيها في تأكيد استقلالية مندسجة في المعنَّى العام. وهنا يعُلَب الاشتضار على مساحات العيمل ويتقاطع مع الاربق المتدرج والأسود الاساسى الذي يحدد الابعاد المطلقة. في عمل أخر يتسيد الأحمر كل الابعاد ليعطى ايضاءات مستنلفة لأشكال شتى، ما بين الملمح الانساني والتسعبيس العنقوي المتخرطفي التناهي، الى التحويفات المنكسرة التي تمنح الرائي قندة على التعود

لحالات عميقة تخرج بنا الى حالين: امنا الاحسساط المفسرط أو الشفساؤل وتتداخل الالوان الموحية في عمل حسد، لتشكل خليجاً من التوثر والتداخل المحسوب ليما تتدلع جيال هرمية ينتهي الاصفر فيها الى اخضر ناعم مفعم بالتاويل. والكثير من جِـرْنُيــات هُذَا العــمَل يمثل وحــدات قَائمةً بداتها وان كا نت تتواءم في

القرائي، ألى تركيب المضمون على

النهاية لتصنع خصوصياتها على أن يعض اللوحيات لم يعط اية احسالات واكست في بالنسه ويم في فضاءات غير واضحة: كتل لونية متداخلة تحاول الفرار والانعتاق ولا تمنح الرائي فرصة ولحدة للقراءة وهذا ما يحيلنا الى مناقشة التجريد المفتوح الذي لا يؤسس لتشث حالة او محاولة فض الاسئلة المعلقة التي يضيف اليها التجريد بعضاً من

مع ذلك يعسود الرهيسري الى تكويناته المائجة في لوحات المرى اكثر نجاحا من ثلك، وتضع سكينه التي تشبه مبضع طبيب ماهر بصماتها ألحرة على الظلال الخارجة الى الصدارة. وهو يعتمد اللون أساساً حركياً - لا مساعداً - في سبيل



من «دراجة هوائية» الى «دراجة شراعية» في ٥ دقائق!

 أُعندما اطلق الشاعر العربى الجاهلي عبارته القائلة دهل غيادر الشيعراء من مستردم، لم يكن يدري أن الصيدى -سيطل يتربد لعشرات القرون تعبيراً عن التساؤل الابدي حول الدى الذي سيصل اليه المخترعون في اكتشافاتهم الجِنبِيَّةِ الحاملةِ معها كل غَرِيبِ وعجِيبِ... ومُفيد ايضًا. وبناسية هذا الكلام الأن والاكتشاف، الذي اعلن عنه لحد المُضَدِّرُ عِنْ الفرنسيينُ قُبِلَ اسابيعِ ويتَمثَّلُ في «الدراجة

الشراعية، بعد ان راينا قبل سنوات الزوارق الشراعية

والعربات الشراعية والرحافات الشراعية وما شابه وكإن من الطبيعي ان يُعلن هذا والكتشاف، في فرنسا التي يشتهر سكانها بحب الدراجات الهوائية واستخدامها في الرياف والقرى والدن الصغيرة بدلاً منّ السيارات ذات النَّسيةُ العالية من التلوث. والجديد في هذا الإضراع ان صاحبه اضاف للبراجة العابية شراعاً مماثلاً للاشرعة السحرية المعتادة فصار بالامكان استخدامها في الطرقات العابية... وكذلك على شواطئ البحار الكثبوقة.

وهُذُه الرياضة الجِديدة، أو لنقل الهواية المتعة، متاحة لكل من يستطيع امتطاء الدراجة ابتداء من سن الخامسة وما فؤق ويقول باتريك كارن صاحب الفكرة الحديدة ان الدراجة الشراعية تصلح للذين يريدون الاستمتاع بشاطئ البحر ورماله من دون الحوف من البلل!

وبالربك كارن ليس غريباً عن عالم الاشرعة، فهو الذي انخل ريّاضة السباقات الشراعية الى فرنسا العام ١٩٧٣. ومع ذلكُ لم تصل هذه اللعبة الَّى القَطَاعَاتَ السُّعَبِيةَ

الواسسعة وظلت حكراً على عند منصدود من السابنجين الماهرين وذوي النخل المرتفع. ومن هذا نشسات الفكرة المدهشة: معظم القرنسيين دراجون ممسارون، وكلهم بمتلكون دراجات، فلماذا لا يضاف الشراع الى ما هو متواجد اصلأ فتحصل الجموع على رياضة جنيدة ويقول باتريك ان اضافة الشراع لم تؤثر ابدأ في طبيعة قيادة الدراجية والسيطرة عليها. يكفي أن يُركب الشراع خلال نقائق (وهو رخيص السعر نسبيا) حتى يصبح

بعض المساعدة عن طريق دواسية القدمين التي تواصل ويضيف باتريك قائلاً انه يفضل استخدام الشراع عند الوصول الى شاطئ البحر، ولكن لا شيء يمنع من تركيبه في الطرقات العادية اذا كانت ظروف حركة السير تسمح بدلك. ويمكن تحقيق سيرعة ٢٠ كلم في الساعة اذا كانت الربح بقوة ٣ ترجات وتبلغ الدراجة الشراعية سرعة ٤٠ كُلم في الساعة في قوة ربِّح من ٥ برجات. ولا تستغرق عبطية تركيب أو فك الشراع اكثر من خمس

صلحب الدراجة جاهراً للانطلاق مع الربح... ولا بأس من

ولم تكد تمضي اسابيع قليلة على اطلاق هذا الاختراع لجنيد حتى بلغ عبد النين يستعملونه أكثر من ١٥٠٠ مخص من مختلفُ الاعمار، والْزائر لشواطئ فرنسا الغربية - حدث الربح قوية في العادة - يراهم بعد ظهر كل يوم وهو ويبحرون، وويدرجون، تحت السرعة عم ذات الالوان

نقائق، وهو يُحْزِن في حقيبة صغيرة ملّحقة بالدراجة من





وألاصقر يوضوح شبيد لتأكيد غُموض عالمه المقروء. ألحي لوحة اخسري منظر جسانبي لرجل يسير ملتفعأ بالحزن وتسكن جسده الإخيلة، نجد اهتماماً واضحاً بجوانياته التي تمثلها الحرنسات التاويل المتنافرة يتمثل بعضها في حِزْء من رأس حصان مشتت أو امرأة واقفة في التلاشي، فحما يوحي يعضها الأخر بطبر ماسور وأبنية يجللها

الخموض والسواد، على رغم تناغم الازرق والتضياح التداخل مع بقايا الساق الواحدة. `` وتأخذ لوحة اخرى متلقيها الى جسد خرافي الملامح يشبه ثوراً من

البني المحروق على رغم تطعيمها بالإصفر والاحمر والازرق، لكنه يظل تنخلاً محدداً وان كان مهما في توضيح العلاقات اللونية خصوص مع الاستود الذي يساعد في تحسينا الحالة ويعطي ابصاءاتها قيدرا من

تضيف الى التَّجارُبُ النَّشْكِيلِيَّةُ العربية الكثيرة، وتؤكد في الوقت نفسه على أن الفنان التشكيلي العربي نَجِيُّ الى حدَّ بعيد في هضم التجاربُ الأبدَّاعيةَ الإنسانية، وصار قادراً على تَقْدِيم أعمال لا تقلُّ في تَقْنِي تَهِا ومسلولاتها عن اي تجربة عالمية

آجعالأكان المعرض تجربة ثرية

الوحيل حيز الكشنغنا عبنية معن

دى سير كافداق الغار تشيير الحالتنير إ

كافداق المحذ سفوفا للنظر لانم

هل السباحة محكوم عليه طلوت عرف

دوآمات المار آلي متاهان الإر_ص

هزانية نشحال ببابعد أرأصون

بات احيور چيا واحداً، وساكيار حيال معم اد

يد و سر سر سرسمونو لاحسساس ماية حيالة، حتى أنور

دام. وعندها بعود إلى الما. منز مانا

نافرت الغقاقيع وتواكمن نوؤس

ثم همس هامس في وحداثا النعوم

ما مسل مسل مي رسام معمم ذات انداق ونعسر

غاً، ولا جنود أو اصطل للباعلوني

مريب قد حاكسة. الهزاء الحار النسب رمر.

طعالب كان أجلودنا ملسر أسعو

مفاف السائم وكنا نشوى توحديد

دقناه ولكفا تحملا الادالصون

وشبهيق وزعير ألى أيقاعات ملسنا

ملامسة مأنني اعماقها مرود

مات الغيو وكان لبعضناً، كما تكسر

م مالفناء. ومرضعة على الأهريرس

كنه يعلي في اعماقه س ناز ارغم

حر لهي طغيار الاوتسال. وولد بيا به

بالنفاذ بين اهدابنا، خشيةٍ النصف

ا والماء ينسف رويداً رويداً مزاهار

بدة في حلوفنا، حديلة محنفة إن

بتاب، ولذلك جاء قرار الاستقار في

ال لم تقحول الاوراق الشواكا

ونحدق في ما حولنا

ات أي وجود أحر

بانقصالنا عر المحيط

ش المستبعث مستوح مث المعراد عرب وسافوت متهاودة الى السنت شعب أو وتكونت من أنفاس البخناد حود

. ق غي لغة المار أو تحدثت بينا

بدأق التويز - فانطلقها.

الغيصلي نقديرا للمجهود الكبير الذي

مثل القبصلي. انيس سفيق زوليد

ابو حسيد)، قراس الضلايلة سيند

حمادين (جعفر حماد)، على الزعبي،

احمد خليل، راتب العوضات، زياد ابو

مُنْب، حَمَالُ أَبُو عَابِد. حَمَّاوُلُهُ

الشبيخ، جسريس نادرس، صبيحي

عادل بخيت (وليد الزهيدا) صحمد

الزبيد، احمد القرح، مُحمَّد الغاضي، كالأبوديو، طلال القسمينزي، صسالح

النجسُوانُ (وليسَد المعسنوح)، فسهد

تأحسره بهدف الى الغمور بهدفين

سجلهما في غضون خمس بقائق فقط

بعد مباراةً مشيرة. نقدم المعية الدي

يُلِعِبِ بِالدَّرِجِـةِ ٱلثَّامِيةِ فِي الْجِـرُائِرُّ

بهدف جمعيل سجئه عبدالعور مختيش

بعد اختراق ماجح من الجبهة البصني

ونحل المنطقة وسند انترة بدكاء على

يمين عمر ديالو حارس المرمى، لكن

القبريق المغبربي بقي الاهطر بغيضل

تحبركنات تسبسابي الحربي وعبزيز

طومنزين صمدومي النبن شكوا ضود

خَنَارَبَةَ عَلَى مَرْمَى شَبِيبِ بِنْ دَايِهِ فِي

التسوط الشائي. ونجح ضيه الكابان

عبندالله صنومي في تسجيل هدف

الشعادل بعدما خطف الكرة ص قدم

المداقع الجنزائري تسوينر رعندي في

النفيقة الـ ٨٦. ويُعدما بنالات بقائق

اضاف هشبام العيساس هدف الفوز

ليضع خرببكة حدآ لطعوحات المدية

ويبلغ المباراة التهائية

وحسول فنريق خسريبكة المعسربي

الجعدان، خائد صالح.

ومسئل الرياض. ابراهيم الصلوة:

بظوه في مشوارهم ضمن البطولة.

انتقالات لاعبى كرة

القدم: تاباريز يَّقودُ ميلان

ويوفنتوس يغازل زيدان

■ نبيقوسيا ، أف ب عين نادي

أي سي مسيسلان الأبطائي المدرب

الأورو آسبوياس اوسكار وأنسلطن

تاباريز مدربأ لفريقه خلعأ تعابيو

كابيللو الدي انتقل الى ريال صدريد الإسباني وسبق لتأباريز إالا عامأ

ان درب فسرق الاوروغسواي دانوبيسو

(۸۱ ۸۱) وبسیستسارول ۱۹۸۷:

وديبورتيفو كاثي التولوميي (١٩٨٨)

شم منتسخب الأوروغسواي ١٨٠-٨٠

وقاده في نهائيات كسي ألعالم عي

ايطاليا. ونوجه تادريز بعد دنك الي

الارجئتين حيث درب بوكا جونيورز

فبل أن يتولى قيادة كأنياري الابطالي

واعلن معرب منتخب البيرازيل

لسابق سيباستياو لأثراروني انه

سينرب فريق فنريغشة التركي بدأة من

مواطئه كأرلوس البرتو بأريرا الذي

قاد فنربعشة الى احراز بطولة النوري

التسركي هذا الموسع، وكنان لإفراروني

يرب الهنلال المسعودي ثم انضغل الى

بلاده ودرب فبريق بارانا فبل نحبو

عامين. أما باربرا الذي ماد منشخه

البرازيل الى أحرار كأس للعالم ١٩٩٤

العناب فنربق بوردو أتفرنسني الدولي

انه سينتقل الى يوفيسوس الايطالي

معسدمسا وافق بوردو على منجسه

استعناء، ولعب زيدان ٢٣١ عاماً؛ مع

كنانُ مُم مع بوردو أعشباراً من تموزُ

(يوليو) ١٩٩٣ وخاص مع المنتخب ١٠

سباريات سجل فيها هُ أهداف وقد

اختناره المدرب ايصيه جناكيته ضنفن

التشكيلة التي ستشارك في بطولة

الامم الاوروبيسة الشبهس المقبل في

انتلسرا، وتلقى زيدان ايضاً عرضينَ

اخسرين من فبالفسيما الإسبياني

الالمائي فسيلى ليسمكه عسودة التذعب

كما أعلن منبو نادى فيردر بريمن

وبالكبيرز روفرز الانظيزي.

وصسرح زين النين زيدان صسانع

فسيتولى تدريب قربق ساو بأوثوء

والعريز (١٨٥ ووالعريز

سليمان فرصة ثمينة للفيصلى بعده

سند الكرة العرضيية الني أرسلها

زميله جريس تابرس، بجوار المرمى.

وانتفع غربق الرياض بكل قوته نصو

ملعب القيصلي وشند حصاره ولاجت

له اكثر من فرصةً لخائد السويلم وفهد

الصعدان وجبعبد القسيبزي ووليت

المصبوح، لكنها أهدرت أصام براعة

انيس شغيق صارس الغيصلي ومن

امساميه خط الدفياع المتسمياسك، او

وفى المسوط النسساني تراجع

لفينصلي نحبو المواقع النقاعيبة

السحمات للشبادة، وكنادت لحيراها

تثمر هدفأ عندما مرر جمال ابو عابد

كرة نمونجية لزميله جبريس تأدرس

لكن براعة الحلوة ابعدتها الى ركنية

واصيب أنيس شعيق سارس الغيصلى

البنديلين كسانا مستساهبين. ونجح

للمحافظة على البيدف، واكتفى بشُن

للرعونة.

غو افة

َ سنچاب ع عاس	لُبِد اطرفة امتحص		.A	ويت	ىل خ) a.a	و د	حرو	,,	عس	44.	مناه	2 4	14
1915	امسوخ	[1	1	ь	,	ف	š	,	•	ب		ن		
عنقول	اجلبوا	E	س	•	ئ	3	3	7	Ε	Ł	5	Ü		
عجينة	=	ب	J	ي	Ė	J	ي	1		س				
علياء	جابى	13	Š	;	س	2	5	2	ن	س	ù	3	2	1
عنقوار	جاربة	12	و	T	?	۵		E	,	ف	1	1	ش	
عنس	جثم	1	1	Ε	1	3	1	9	4	1	*	£	ů	1
عوارية	جربون حس		1	è	ف	ب	سر	١	1	ũ)	2	ن	
À :	0.	س	=		J	2		F	τ	ف	J	Ų.	7	
غاق		1 2	J	1	ي	5	,,,		w	1	¥	,	ř	
غال	سائفة	Ù	٠.,	-	·	\$	<u>.</u>		•	È	1	ų.	3	2
غبيراء	سجناء سيل		9	ě	ı	زن	J	ف	1	-	1	١	E	
غراب غشيان	سفن		1	•	=	3 :		J	-	1	\$	إل	e	1
غلبان	سئيقة	2	از	٠		11	١	= [÷	J	ų	ز	س	,

حل العدد السابق: ممنوح عبوان.

الكاليات التقاطعة اء مجری مائی – امائن مید شمال – سنشر و- حوفوره - الموة

٥- صد الرابح ١- تشريعن عموسية ١- منينة بقاعية لسانية ~

سدرائق ٢- منطوا - للثمم ٢- نورس - شند أغلثت ‡~ من المسفي

٥ - منتمايهان - أداة لسنعيام - دولة عرسية ٦- كد - سيون الثاء ٥٠ منشابهة - لرق ا - مدينة سارزية - للنبية ا منابق نش - شرب

الابراج

€ النجعل (٢/٢١ - ٤/١٩): إسبع التي

نرسب لمّاء يزيل جو الجفأء القائم

● الشور (۱/۲۰ ~ ۱/۲۰): لا تسمح

لأحسد بالغيل من كسرامستك وقو

اضطررت لخوض معركة بالغبة

● الجنوزاء (۱۲۱ء ۱۰/۲۰) اخترج

مر منوقف صنعب قبيل ان يصنيح

🖨 السيرطان (٧/٢٢ - ٧/٢٢). لا عد

الشراسة مع أكثر من شخص

تعلصك منه متعتراً.

الغياة

الغضائية

المصريه

OHI

24-41 PL

الإلوان المتساخلة النبر بعث

البني المحروق على اعد الماء

م مصروق على المسروق على المسروق على المسروق الأرد الماء على المسروة الأرد الماء على المسروة الأرد الماء المسروة الأرد الماء المسروة الأرد الماء المسروة الأرد الماء المسروة الماء الم

وروسور والمسروان كالربياء

توضيح العلاقات اللوسة معا

مع الاسود الذي يساعد في ند الحالة القالم المالة المالة

مين الجيمالا كان العرض تبري

اجعالا كان المعرس النيا تضيف الى المسجدان النيا العربية الكذيرة، وتؤكد أن وم

سب على أن القال المستر فجيح الى حد يعيد في أناد بم الاراد

مجع الى حد بعيد في دعد سار الايداعية الانسانية، وحاء نفاء م تقييم اعتصال لا نقل في نفرية وعداء به المسالية الأنسانية وعداء به المسالية ال

ومسلولاتها عن اي تجبر، عنه أ

مربيب الطبيرة وحد التشكيلي تقسه على أن الفتان التشكيلي

المصالة ويعظي المصاءاتيا لمد

العلبة ١٠- رايست - شبك ٢- عبايت - بك ٢- بك - يتفق ١٠-تعصدُ - روو و ٥ - عل - من ٣٠ منيات - ينعد ٧ - منطاد ٨ -على - بدف ف - صبر ١٥- الأخلام صوبيًّا ٦- رعثُ - مسير٢- الشعم: - ٢٧- يد - هليم ٤-سلنت ، فيفا ٥- تين - تيكيبر ٦- مدر - آفل ٧- قرميد ٨ - ب ب - زيج - صم ١- کلير - يور مز الاعتشراف بالخطأ إذا كنت تريد

حقأ انهاء خلاف مزعج لكل أطراقه. ● الأسيد (٧/٢٣ - ٨/٢٢): سنتنال ثناء من شمسختين يعسوقك ثمام للعمرقبة ويقدرك حق التقيير. 🗢 العبذراء (٩/٢٢ – ٩/٢٢): إحبرص على ابقاء جـو العنوبة قائماً بينك وبين التبيب. 🛎 آغیزان (۱/۲۴ - ۱۰/۲۲): ستسم اليوم أو غدأ كلمات يمكنك تفسيرها بايجابية في ما يتطقّ بالقلب. ● العسقسرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱); فكر ملبسأ في النقلة التي تطمح الى اجرائها قبل الانتزام. • القوس (١١/٦٢ - ١٢/٢١): لم تكن

بلصنفأ عنيما تجفرفت بعدائية مع ئ**ئنځاص ودو**دين. 🕏 الجــــدي (١٧/٣٢ - ١١/١٩): تنابع السعي الى الصقيقة قبل أن تصبير احكاماً جائرة على اشخاص معينين. ● النطق (١/٢٠ - ١/٢٨): هناك ه يحابول أن يلعب لعبة القط والفار معك

كيدأ ونكابة.

€ التصوت (٢/١٩ ~ ٢/٢١): لا تتسابع سستود لاَّ أملُ في أن يقوبك الي اي

السير أبى طريق نعلم مسبقأ أنه بعد هذه البطولة, وقبال زومباريو انه ينسحي الي

٠٠٠ ٣٠٠٠ حدمة المتعلومات ١٠٠ ٪ القران الكريم. ١٠ ٧ دين ودميا. ١٥ ٧ صبياح الخير يا عرب 10. ٤ السَّلَسَانُ الْمُرْجِيِّ، ١٠ مَا النَّبِيِّمُ النَّوْمِيِّ وَالْكِينَ كَانَّهُ، ١١،٣٠ أَمَالُومُ كَارِيُونَ ٥٠. ١٠ مرامَج المُشَالِّ أَمَالُومُ كَارِيُونَ ٥٠. ١٤ مرامَج المُشَاوَرِةِ (إعادة)، ١٤ ١٠ مرامَج المُشَاوَرِةِ (إعادة)، ١٤ ١٠ ع السَّمَاتُ اللبِياحِ «البيراء: ١٠ ١٠) مشرة الأخيار، ٢٠، ١٥ مواحهة مع العصر، ١٦،١٠ المسلسل العربي ويرسا لُلْتَبَارُهُ ١٠٠٠ ١٧ موجِرُ الأَخْبَارُ، ٥٠٠ عالَم المِستَعَامَةُ ١٧٠ تَنْبَا للوصةُ، معرفي بيرت للعبال به ١٠٠١ من معيد العبال ١٠٠٠ به المسلم العربي المربقين المربق المربقين المربقين المربقين المرب المعرفية الأعسار، ١٣٠ ما بشه الشاهدون ١٠٠٠ تشرة الأحمار ٢٠٠٠ المسلمال المعلج المسلمال المعلج المربقين ١٠٠٠ المسلمال المعلج المحادي ١٠٠٠ المنام المعلم المعل

توقیت غربنیتش

١٥ . " هيئاً و تلحير يا معسر ١٠٠٠ في منوعات اطفال، ١٠٠٤ كارتون كانتي ماهده، ١٠٠٤ المنشش المحرمي ١٠٠٤ كارتون كانتي ماهده، ١٠٠٤ المنشش المحرمي ١٠٠٤ كارتون مكل اللغائب ١٠٠٠ عناوير الأحمار، ١٠٠٥ مشهد من مسرحيه ١٠٠٠ دينامج أماني وأعاني ١٠٠٠ دينام مسرحيه من المنشرة الإحبارية ١٠٠٠ كان ولاسرنك ١٠٠٠ المسرجية ١٠٠٠ الفيلم العربي ١٠٠٠ المنشرة الاحمارية ١٠٠٠ كارتون فطوطة ١٠٠٠ كارتون المشرق الاحمارية ١٠٠٠ كارتون فطوطة ١٠٠٠ كارتون المشرق الاحمارية ١٠٠٠ كارتون فطوطة ١٠٠٠ كارتون المشرق الاحمارية ١٠٠٠ كارتون فلوطة ١٠٠٠ كارتون ك المشرة الاحتمارية، ١٤.٥ عنوة في فيلد ٢٠.٥ المنية، ٢٥.٥ العوارير ططوطة . ٠٠. المسارة المحتمارية المحتموم في فيهم الله المعتبية المحتمون المحتمورين و محكومة المحتمارية المحتمورية المحتمور * كَارِنُونَ وَأَعَامُوا لَكُوْكُمُونَ ، ٢٠ . ٢ كُلُولُهُ وَوَهَا * . ٢ كُلُولُهُ وَوَهَا * .

» توقيت القاهرة

مرة صويعن الاحمار، ٥٠ ما الأمل. ١٠ ٨ الاحجار، ٢٠ ٨ عالم السفر، ١٠ ٩ الاخمار، ٩٠٣ الدلام ٢٩٩٢ (اعادة). ١٠.١٠ ميور بسك، إبرمامج إحماري). ١٠.١٠ الاحبار، ١٢.١٥ مانوراما والمانغة. . . ١٣ الاحسار، ١٥ . ١٢ تقرير الاعسال العالمية، ٢٠ ١٢ الاحسار (اسميا والباسيفيك). ٣٠ ١٤ عَامِم أوت ١٥٠٠ موجر الاخبار. ١٥٠٠ الرحقة الكبرى، (اعادة)، ١٦٠٠ الأحبار، ٣٠ ٢٠ بريقيع سيبارات. ١٠ ١٧ ، العالم اليوم: (برنامع إخماري)٠٠٠ ١٩ موصرَ الاختبار، 2. ١٠ الرحالات الكبرى، ١٠٠٠ الاصبار، ٢٠٠٠ طعام وشدراب، ١٠٠٠ تقرير عالمي، ١٠٠٠ تغرير عالمي، ١٠٠٠ تغرير عالمي، ١٠٠٠ تغرير عالمي، ١٠٠٠ تغرير وووم، (برنامت المَعَادِي)، ٢٠٠٠ موهز الأهمار. ١٠٠ الرهلة الكبرى (إعادة)، ١٠١ العبار اليوم، (برنامج

ە تولىت غرىسىش

ا دريا علية دينية . Touch of Truth r . . . A Real American Hero ١٠٠٠ منية دينية . . . منكل التعلياق . A. . . I Met a Murderer ٦.٣٠ التعريبة الصاحكة، ١٠.٠٠ باسمين، ... ۱۲. ۲۰ Murder so sweet ۱۲. ۲۰ الاحدس، ۲۰ ، ۱۵ حروف واسماؤهم ۱۱، ۲۰ دعاء الحد ١٩٠٠ سلامة مي حير. ١٠ . The Liars Club ٢٠. وتضعك الاقدار

« تولیٹ غربیتش

. . . ، ، بودامج وثانقي عن ماسئي كيتون (- ٤) . ٠ ، فيلم مع الأيام . ٢ . ٢ فيلم الجيلاوي. ٢ . ٢ الاستاذ يعرف تكثر . ٣ . ٢ فيلم معجرة السماء . ٠ . ٨ سماح في مدرسة المراهقات. . . . ١ ميلم المطارة السوداء . . . ١٠ فيلم الأفوران ٢٠.٢٠ فيلم حديمي أبي: ١٠.٥٠ فيلم كلس وانقد ، ١٠٠٠ مرنامج قضايا، ١٠.٠٠ ميلم عودة الاس السال. ٢٠٠٠ فيلم سامحني يا حسيمي ٢٢.١٠ مرمامة والمنقر عر نحب الريحاني. ٢٢.١٥ فيلم السيد قلمة

١٠٠٠ الفران الكريم. ١٣٠٣ مساء الحيو أوريت ١٠٠ ١٤ فينيو كليم، ٢٠ ١٤ مسلسل مدينة و يصوص بمنويم ١٠٠٠ مستام الحديد الإرضاء ١٠٠٠ عيد عيديد تنيده ١٠٠٠ مسلسل مستبني ١٣٠٠ ق. و برنامج و و النقي ١٠٠٠ مسالون ١٠٠٠ مساسل عمالي، ١٧٠٠ المسلسل القيومي، ١٨٠٠ على الهواد ١٠٠٠ شاطئ الفردوس، ٢٠٠٠ فاصل تخالي، ١٠٠٠ المسلسل المدلح اليديراد ١٠٠٠ ٢٠ الليل المفترع ١٠٠٠ ٢٠ برنامج و الفقي ١٣٠٠ مسالون ١٣٠٠ فاصل غذائي، ١٠٠٠ المسلسل اليومي ١٠٠٠ على الهواد ١٠٠٠ القرآن الكريم ١٣٠٠ الفتام.

« نوفیت غربنینش

كأس الكؤوس العربية السابعة لكرة القدم

الفيصلي الأردني وخريبكة المغربي يتنازعان اللقب في النهائي اليوم

يشهده الأردن من قبل ومصبت حفقات

= يسدل الستار اليوم الاربعاء الدبكة في الاماكن العامة لمُشتَف المدن على أحسدات بطولة كسأس الكؤوس الأربنية أحشفاه باعظم انجاز للكرة العربية السابعة لكرة القدم حيث الارسية يتقابل الفيصلي الاردشي مع خريبكة وجاعت المباراة شماسية وس المغربي في المباراة النهائية على ستاد حى سليمان فنيفة من ٢٠ متراً العاصمة الأردنية عمان الذي شهد أخفرقت بدي ابراهيم الملوة شارس لقاءات البطولة بعشاركة ٨ فرق من مرمى الرياض واستثقرت فى الزاوية ضبعنهما فمريق الوحسدات الأردني اليمنى العليا. وكاد حسوبة الشيخ أن يضيف الهدف الشاني بعد بضع مقائق مستضيف البطولة الذي خرج من لكر كرفه ارندت من ألعارضة وأبعدها الدور الأول. احبد اللدافيجين ثم اهدر صبيحي وتبدو فرصنا الفيصلى وخربيكة

متسماويتهان للظفر بالكأس في اول امتحان لهما في المباراة النهائية لأول وكسان الفسيسحطي بلغ المبساراة الفهاثيسة بعنصا فسأز على الرياض

السنعبودي (١/صنفير) في المساراة الصاخبة التي جمعتهما أولُ من أمس امام ٢٠ ألف متفرج، فيما فاز خريبكة على المدية الجزائري (١/٣) في نصف النهائي.

لحتفالأت صافية استبت حتى لتمناعسات الأولى من فسجس امس وتجمهر اكثر من ٢٠ الف متفرج حول سقر النادي الضيصلي تقدمهم وزير الشمبياب الأربش مستسقد داويبية الذي كسان قسده مكافسات مساليسة للأعسبي الغيصلي قبل ثلاث سناعات من موعد مباراتين امام الرياض.

واحتنفل الأزنن ببلوغته المبساراة لقدم لأول مرة.

النهائية لبطولة عربية رسمية لكرة

والقف اكثبر من مليبون شبخص

الأول وقلب نغاعه مهند مجابين لكن الفييصلى في المصافقلة على تقدمه صول شناشنات التلفزيون لمشابعية

حثى النهآبة لننطلق الاحتفالات حثى الصباح في اجواء لم يشهدها الأردن

مدرب المنتخب السعودي لكرة القدم

من عبدالمجيد عبدالرؤوف: هذه البطولة هي الأهم حليب وسناعمل بكل منا أملك من أفكانتنات فنسة في المصافقة على الكاس للصرة 🖪 على هامش تصيفيات المجموعة الثالثة لنهائيات كاس أسبا الثلاثين الثانية. للشبباب لكرة القيم التي اقيمت أخيراً وعن رأيه في جنول البطولة بعد في مُسْحَسَافُطُهُ الأحسَسَاء (شَسَرُقُ اجتراء القرعة وصواجتهة المنتخم السعودي صاحب الأرض في مباراة السمودية) وشاركت فيها منتخبات الافتتاح، أجاب ولا بدلنا أن بوأجه السعبودية وكبازاخ مستبان وابران صساحب الأرض سسواء في المساراة وطاجكستان، التقتر الحياة، مدرب الأولى أو الأشيرة. خصوصاً مناراة الننشخب السعودي الاول البرازيلي الافتتاح بالنسبة للمنتخب السعودي رومسساريو البذي كسيسيان من أبرد النطولات الخارجية واللاعبين لنيهم الافتتاح، واجرت مُعه حوّاراً قصيراً خَبْرةً كَافِيةٍ ولا بِهُمنَى ابدأُ أَنْ بَلَعْبُ تحدث قب عن رابه في مشاركة المنشخب السبعودي في بطولة كتأس الخليج القائمة وعن برنامح المنتخب

الافتتاح او لا لاننا هما قلت سنسعي لكسب الكابسء، وعن البسرمامج الغنى الذي وضع استعدادا الشاركة المنتخب قال: وهناك

> 🕷 واقق صنسالج سليم رئيس بجلس أدارة النادي الأهلي على رصد مطغ مليون جعينه لسنزاه لاعباي جند وضمهم الى صغوف القربق الاول لكرة

> القسدم في مسوسم ١٩٩٧/٩١ ومدا المسبؤولون في الثقلي تحسركسانهم للتعاقد مع اربعة ص لاعبى مسحب

> منصر، وحنصل القريق بالقعل على

توقيع عضنام الحصيري هارس مرمى

مادي بمباط الدي انقد ٤ ركلات حراء

في الدوري ورخلة بسزاء اصام كدورية الجعوبية في دورة الإمبارات التوليبة ويحصل بمياط على ١٠٠ الله حبيه

واللاعب على مسملخ ممادل واسهى الإهلى أيضمأ اجبراءأن صدعنت

كصومة لاهب المصبورة الدولى مغامل ١٩٠ الف جميسة للمادي ولم بعلن

المارضان على المبلغ الدي مستيماله ووصلت سقاوضنات الإهلى مع

ادارة نبادي المسرسيانية آلى مسرحلة مستنقيدسة لشبراء على مبآهر هداف

البرسانة ومنتخب مصر مقابل بصف مليون جنيه للشرسانة ورسع مليون

حدية للاعب ويعثل على ماهر جانبة وليسبيأ في صفقات الاهلي لانه أسرع

مهاجم في معسر هاليناً وهو لصررُ هدف العُمادل لغريقه في مرمي الرمالك

والخنشوب الاهلى ايضساً من صم

اهمد تحلة الظهير الايسر للمقاولين العرب ومنتبذب منصب الدي يعشهي عقده مع ناديه النسيف المعيل ويندق له

الإنتشال الى اي باد اشير ويحصل

خذلة الدى قباد المغاولين للشور سئاس

مصر ١٩٩٥ والمنعود الى ربع بهائى

كناس التؤوس الاسريقيية ١٩٩٦ على ٢٠٠ الف جعبه نطير الشوقيع لمدة ٢

اللاعسين غميس المعسروفين من أندية

الدرحة الثانية بعد نجاح صفقة ضم

الهيداف الشمد عبيد المنعم من بالري

وبنجه سنؤولو الاهلي للاستغباء

عن عدد كبير من لاعبي القريق الاول

المقسيين هدا الموسم وعلى رأسبهم زخريا حسين واحمد سامي واحمد عبد

القساح والحمد ايوب وهأنى العقبى

النبن يُدِيشاردوا في الماريات بصفة استأسينة على الإطلاق ولم بشمينة

وضع اللاعبين هادي خشيبة والعانى

الصمد فعلكس من الأحشراف الخبارجي

اضافة آلى احتمال اعترال اللاعبين

اجفد شبوبير جارس الرمى واسامة

عراني كابئن الغرمين

الشرقية للدخبان في الموسيم المامين

ولر تقنصر صفقات الإهلى على هؤلاء النحوم لكديا تعثد لصم عدد من

الشبهر الجاري

لخبيرته في المسارة

قريباً، خصوصاً أن المتخب السعودي سيشارك في بطولة الخليج في بهائياًت عَاسَ الامم الاسبوية التي ستعام في الإمارات ثم يستعد لُخوض التصفّيات الأولية للتأهل الى بهنيات كناس العالم الفادمة، واشتار الى ان هناك وجبوها جبيدة ستنضع الى صغوف المنتخب السمودي وسيتم الإعلان عز ذلك في الأيام النقيَّلة.

مرنامح مستكامل سنيشع الاعلان عنه

التنسبوي النولي اندرياس فرنسبوغ لثى صفوف فريقة بموجب عقد محته ثلاثة اعوام وتلك بعدما امضى عامة واحدا مع بابرن مسيونيخ ونخثى بابرن عز هيرنسوغ لقاء ضمه لاعب وسط بريئن الدولي ماريو بأزئر غضلا عن ٢ ٢ مليسون بولار بقيعسها الى بريمن، ويضاوض بريمن من جبهــة اخترى لضم التمسيوي الاختر هيمو بغايفنبرغر مهاجم كارينو سالزبورغ. ووقع مبداقع فسريق بال النولي السويسري ماركو فالكر عقدا مدته

إبوليو) المقبل.

ربع سنوات مع مسيس**وني**خ ۱۸۹۰ الاسكتلندي (١/٤) و(٤/مىڤىر) ضىدن وقال جون كولينز (٢٨ عاماً) لاعب المجموعة الثالثة. وفي ربع النهائي وسط سلتيك ومنتخب اسكتلعدا انه خسسر امنام ريال صدريد الأستبنائي سيتعاقد مع موناكو الفرنسي ثائث (١/صفر) وفار عليه (٢/صفر)، له فار النوري اعست بارأ من مطنع تدون

هل يستعيد يوفنتوس اللقب ام تبقى الكأس في خزانة اياكس؟ ۲۲ هدفاً واهتزت شباکه ۷ مرات. امسقردام الهولندي الى احراز كأس اياكس أبطال الإندية الإوروبية في كرة القدم اميا اياكس فشأسس العنام ١٩٠٠.

الحيساة 🌱

وكأس الإثماد العام ١٩٩٢.

وفي طريقه الى المباراة النهائسة

للكاس الصالية فأز اياكس على ريال

مدريد الاسبائي (١/صغر) و(٣/صغر)،

وعلى فرنسفاروش الهنغاري (١/٥)

و(١/صنفر)، وعلى غيراسيهوبرز

السبويسبري (١/مسفسر) وتعبادلا

(صفر/صفر). وفي ربع النهائي هرم

بوروسيا دورتموند الالماني (٢/صغر)

و(١/صفر) ثم خسر في نصف النهائي

(صغر/۱) قبل أن يثأر منه (۲/صبفر).

وسجل الفردق ٢١ هناأ وامترت

تخرج منها عدد كبير من المشاهير

وانضموا الى اندية أوروبية اخرى

لقاء مبالغ طائلة. ومع نهاية المباراة

الحمديدة سينتهل اكتثر من لاعب

اساسى الى الاندية الإيطالية تحديداً

وعلى راسهم رايتسييغير ودافيين

كلويفرت الى ميلان صيف ١٩٩٧.

والنيجيريان كآنو وفيتيدي وسينضم

ويضم اياكس حاليا تسعة لاعبين

النوليين رايتسيغر وفرانك دي بوير

سيشاركون في بطولة الاسم الاوروبية

على راستهم الحيارس فيأن برسيار

والمدافع بليند علما بأن زمسيليسة

سيغيبان عن لقاء القمة الأول بسبب

الوقف والثاني بداعي الاصبابة، ولاعبا

الوسط داف يسدر ورونالد دي بوير

والمُهَاجِم كُلُونِفُونَ صَاحِبِ هَذِفِ الْقُونُ

فَى نَهَأْتُي الْعَامَ المَاضِي أصام معيلان

الأيطالي والذي أن يكونُ اسماسياً في

اللقاء الجبيد لعدم اكتمال لناقته. .

شماكه مرتبئ فقط

ام بأناثينايكوس اليسوناني

واياكس مبدرسة كروية شبهيرة

للمرة الشامسة بعد ٧١ و٧٢ و٢٣ و٩٥ وقعد انتبرع بطولة الدوري ٢٦ مسرة، عندما بلتفي مساء البوم الاربعاء على استشأد رؤمنا الاولمبي يوفنشوس وكناس هولندا ١٢ صرة، كنلك احبرز أياكس كأس أبطال أوروبا في الإعوام الايطائي الذي سبق ان انتزع اللقب ۷۱ و ۷۲ و ۷۲ بقیادهٔ بوشان مرة وأحدة العام ١٩٨٥. كسرويف والنعمام ١٩٩٥ وكساس ويهم بوفنتوس ان بثار لخسارته الكؤوس ١٩٨٧ ايام ماركو فان باستن

نهائي كأس ابطال الاندية الاوروبية

امام أياكس في نهائي المسابقة العام ١٩٧٢ بهدف واحد. موقنتوسي لدبسعد الايطانيون بلقبهم العام ١٩٨٥ رغم فسوزهم على ليسفسربول الانكليازي بهدف سجله الفرنسي

مبشال بالثيني من ركلة جبراء على ستاد شيسل في بروكسيل. فقبل المساراة، عَمَاتُ انْصَبَارَ لينفريول في المدرجات فسادأ فسقط ٢٩ قشعة واصبيب المُنات في واحدة من اكثر المبازر بموية في تأريخ اللعبة. ويبسرز مغه الهداف رافسانيللي

وكسونتى ودي كسانيسو ودل بيسيسرق والمداقيعيان فسيرارا وتوريتشبيلي والحارس بفروتزي النين سيشاركون جميعهم في بطولة الامم الاوروبية الشهر المقبل فضلاً عن المدافع الدولي السأبق فيبركوود وألهاجم النولي السنابق فيبائلي. ولذى الفريق ايضناً الفرنسي بيبييه بيشان والبرتغالي باولو سنوزا واليسوغسوسسلافي

بوغوفييتش فضنة عن لوسباردو وُمَّارُوكيُّ وبالوفائو ويوريَّنيُّ وحلُّ يوفئنيوس ثانياً في بطولة المدوري الإيطالي الحيالي خلفٌ ميلان. ويؤُكُدُ المراقِبونَ ان مستواه كانَ اقل مما كسان عليسه عندمسا احسرز اللقب الايتلائى الموسم قسبل الماضي المسأ السبب الأساسي فيهو تخليبه عن روبرتو باجيو الذي انضم الي ميلان وانطفأ ليرجة أن مبرب المنتجب أريغو ساكي لم يستدعه للبطولة الاوروبية. وتاسس يوفنتوس العبام ١٨٩٧.

وقسد انتسزع بطولة الدوري ٢٣ مسرة وكناس ايطالينا ٩ مرات. كننك لحين كأس ابطأل أوروبا العام ١٩٨٥ وكأس الكؤوس العبام ١٩٨٤ وكباس الأتصاد الإعوام ٧٧ و ٩٠ و ٩٣. وقي طريقه الى المباراة النهائية للكأس الاوروبية الصالسة فباز على بوروسسيسا دورتموند الالماني (١/٣) وخُسسر (۲/۱)، وفساز على ستيوا الروماني (٣/صنفسر) وتعادلا (صفر/صفر)، وفياز على رينجرز

في نصف النهائي على بانت الفرنسي

ولدى اياكس ايضا النيجيريان كَانُو وَفَرَيْنِيَّدِيَّ وَالنَّجِمُّ الْفَلْلَدَّيِّ ليستمانن وهو الورقة الرابحة في ويعتبر مدرب اياكس لويس فان فال ان يوفنتوس خطيس بما فيله الكفاية بوجود رافانيلني وفياللي ودل

بييرو فضلا عِن وجود مدرب قدير هو

مَارَتَشَيلِئُو لِيبَى. وَلَكَنْ قَانَ غَالَ أَعْتَبِرُ ان فريقه افضلُ خططياً. واضاف أن يوفنتسوس اخطر من مسيسلان اولكن الاخير افضل في تنظيمه الدفاعيء، وُقَال لينِّي «أعترفُّ بان اياكسُّ هو بكل بساطة أفضل فريق في العالمِه.

وحيدة بهذا السعربين مثيلاتها ... تَعَيْرُهُ أخبار الكرة المصرية: الاهلى يرصد مليون حنيه آضم لاعبين جدد 🗀 القاشرة - من علاء موسى:





السعر لا يشمل اللوحات والإستمارة

مؤسمة أأشاعي هيونداي

عاكس: ۲۹۲۲ ، ۲۲ ۲۲ (۲۰)

الوكلاء المعتبدون :

فكس: ۲۰۱۲۲۲۸ (۱-)

مؤستة الوعسلان [-1] 411-A-A . Lita

المجدوعين هيونداي للعيارات خاتف: ١٨٤٢٤٦٤ ~ ١٨٤٢٤٨٨ (٢٠)

(.T) ALTY111 : Julie

أول الكلام:

محمد الثبيتي:

ياب النساء!!

الى تقسى:

● للشباعير السبعودي

- وافقت من تعب القرى

ونافذة تطل على السماء

وافقت من سنغب المدينة

فإذا الهوى حجر على

• من الصديق العزيز جداً

- أبو وجدى: عملاً بنصيحتك

«ان الانسان لآبد ان يسمع كل

شيءه ولأن اقصدي شريف،

بدأت التحول بسماع أغنية بهذا

ألاسم كبداية لمطرب عناطفي

أسمه سليمان البرنس، الذي

استقبلني باستفسار استفزازي:

أحاى تطلب ايد البنت ليه.. تقسر

تَقَولِي ايه؟! ٥. ويرد على نفسه

أمَّ مَنْياً وصائحاً: ءايه أيه... فيه

أيه... خليك يا عمى لطيف... جرى

ایه، حصل ایه، دا انا جسای

وَقَـصدي شريف، وهذا يردد

وراءه صنوت رفيع يشبه صوبت

(فطوطة): «قالك جاي وقصده

ويصوت مشروخ يحاول ان

يتمرق ألماً، يغني واحد أخر،

استمعت له ايضاً بناء على

تصيحتك الغالية وتحقيقا لطلبك

العيزيز، اسمه «عبدالباسط

تمودة: السيه ناس كتير

جرحوني، وناس كتير ساعدوني،

ليه ليه ليه... طيب طيب طيب،

وفجأة يتحول الموال الحزين الى

وهناك شخص ثالث اسمه

محكيم، يقول: «نظرة، كلمة كلمة،

منه منه، نظرة نظرة، منه منه،

قلبي قبالي انه قبالي انه هو ده

اللي بحس بيه»!! ملحوظة يا -

بو وجدى - ليس كل هذا خطأ

وفي أغنية أخرى في نفس

الشريط اسمها «الواد ده حلو»

يقول نفس الشخص: «الواد ده

حلو سابق سنه، ما اقدرش ابعد

انا عنه، الواد ده حلو... أه دا

أقوله أقوله من فيرد الكورال: «قوله

قوله»، ليبدأ هو في الصياح: مها

أقول له، حا أقول لهم وهكذا

وكأنه يعاني من شيء يريد قوله

ولا يستطيع منذ سيسعين سنة

الصوات غير منرية تغني

خارج الميزان الموسيقي واللحن

(النوزان)، فضلاً عن انها تفتقر

لأنسط عنامسر الجحال في

الصوت، مثل: القوة، والدف

أما الألحان فتفتقر للمرونة،

وتتجمد غالباً في ألحان

متشابهة .. والكلمات غير رقيقة

و (مُصُخرة)، والمعاني مباشرة

جداً ولا تهتم بالمعنى قسير

امتمامها بالقافية والوزن ورغم

كُل ذلك ابتلعنا تلك الأغاني على

أساس انها تعجب كثيراً من

الناس، وعلى أساس أن المزاج

لكن، أن يصل الأمسر الى

استيقاظ الست «شفيقة» ذات

صباح معتقدة انها مطربة

عاطفية، فهذا كثير جداً... تقول

شفيقة في أحدث أغانيها وهي

تتنهد وتتاوه وتتلوى: «الحب

عيداب وصبر وسمهر طول

الليالي... أنا عشت سنين طويلة

وكان ألقلب خالي ... ثم تضيف

في أغنية أخرى بنفس الشريط:

ورعلانة منك قلبي رماه الهوي

في المسربية، خلاني أقول ايه

ما أرجوه منك - يا بو وجدى

- بَعَد عملي بالنصائح الهببةً

بشاعتك وأن الانسيان لا بد ان

يسمع كل شيء،: ان تقول للست

ەشفىقة» رجاء شخصياً: انه

مهما كان اللي بيها، فلا يبرر

لها الغناء، وإذا كانت تصر على

الغناء فلن يبسرر ذلك للناس ان

يستشمعوا لها، وإذا أصبر

(البنصعض) من الناس على

الاستماع لها، فسوف أفكر -

في ذلك الحالة - إن أقسوم أنا

عبدالله الجفرى

أيضًا بالغناء (!!)

الليّ بيه ١١١٠

ايضاً دائم التَقلُب!!

حتى أتبحت له الفرصة فجأة!

وفي أغنية ثالثة يقول: «لازم

مطبعيا ولكنه كلام الأغنية!

فإذا المدينة: شارع قفر





الاربعاء ٢٢ أيار (مايو) ١٩٩٦ الموافق ٥ محرم ١٤١٧هـ/العدد ١٢١٤٠



قال لي صنديق أنه يكاد يموت من العمل لأن نظره ضعيف. وسائته كيف ذلك، فقال أنه لا يعرف متى يدخل

وهذا مثل الذي ساله مديره متى بدأ العمل فقال: منذ

ما لا يعرف الموظف هو إنه يعمل ثماني ساعات في

وأشعر احياناً بأنني أعمل الى مرجة ان تنطبق علي

نعرف أن ٦٠ في المنبة من أمستنا دون الحسادية

وهناك ٢٥ في المئة في سِن التقاعد بعد الستين، فيبقى

وهناك عشرة ملايين من موظفي الحكومات المختلفة.

ويما ان حكوماتنا بصاحة إلى جيوش تحارب بها

وهنا تَحْتَلُطُ الأَرْقَامِ لأَننا نعرف أن أمتنا السعيدة

بالراحية ترزح تحت معدلات بطالة لا تقل عن عشرة في

المنة في أي بلد. ولا يصبح هذا الرقم الا اذا اعتبرنا

موظفي الحكومة والعسكريين بين العاطلين عن العمل.

وهكذا تفترض ان العاطلين عن العمل فعلاً ٥ ، ١ مليون

(بالاضافة الى من سبق) فيبقى ٥٠٠ ألف مواطن عربي

وهذاك بعد هذا كله ٦٩٨, ٤٩٩ مريضاً ومجنوباً

ولا عجب بعد كل هذا أن أشعر والقارئ بإرهاق كبير،

وكتبت ما سبق مهاذراً، إلا أنني لم أنته منه حتى

صدقت نفسى، فأخذت استراحة قصيرة لشرب فنجان

قهوة (هل سلمع القارئ عن موظف الحكومة الذي لا

وغداً قد أترك العمل لقص شعري عند مزينة حسناء

في الجوار، خصوصاً إن الهيركياً ربح السنة الماضية

دعوى لأنه قص شعره في وقت الدوام، بحجة أن شعره

ف تذهب لقص شعرك خلال ساعات الدوام؟

- ولكن ألشعر لا يطول خلال ساعات الدوام وحدها.

وأترك القراء مع مذكرة قرأتها على «الانترنت» في

الكومبيوتر تقول «بسبب شدة المنافسة نرجو من جميعً

الموظفين أن يتركوا وسط استراحة القهوة واستراحة الشماي، وترديد الاشماعات، وشمراء تذاكر القطار

والمسرح، ولعب اليانصيب (لوبو)، ومشاهدة التلفزيون... ربع ساعة فقط للعمل، وشكراً.

وديع الصافي يغني مع لي شانسونييه

جائزة البيركامو الأدبية للعام ١٩٩٦

منحت لاندريه شديد

جهاد الخارن

مسرحيتها «سبق الفضل» (نسيية

الى اسم وزير المواصيلات الغيضيل

شيلق) أنكسانت مفاجاتها والجمهور

الذي حضر، بحضور المطرب اللبناني

الكبنيس وتنيع الصسافي الغسرض في

وافتاء حسضوره اسكتسات

المسرحية الفكاهية كتب الصافي اغنية

للمناسبية حرص على انشبادها بعد

انتهاء العرض، مع وسيم طبارة واعضاء الغرقة فتحول المسرح الي

| ١٩٨٧ تكريماً للكاتب الفرنسي البير

في حادث سير في العام ١٩٦٠.

كامو، المائرُ جالرُهُ نوبل، والذي قتل

وكانت الجائزة منحت خصوصا

في العام ١٩٩٢ للكاتب الجزائري رشيد

ميموني، وستتسلم أنديه شبيد

الجَائِرَةِ فِي ٢٩ حزيران (يونيو) القبل

في بلدة لورمساران (جنوب شيرق

فرنسا) حيث كان كامو يملك منزلاً.

اليوم الأول تعويته.

مهرجان فني - غنائي.

ومسافراً، فلا يبقى سوى اثنين هما قارئ هذه السطور

طالمًا أننا الوحيدان اللّذان يعملان في الأمة كلها.

يشرب قهوة في آلكتب لأنها تبقيه مستيقظاً).

وتركت لنا قضيته الطرفة التالية:

- شعرى طال خلال ساعات الدوام.

طال خلال العمل.

□ بيروت - دالحياة::

■ عاد مبعظم للسيارح الليقائدة

الى تقسديم العسروض في شسكل

اعتسيسادي بعد ان توقف خسلال

العسدوان الأسسرائيلي، والذي تركّ أثاره على مسجمل النشساطات

فَرقَة «لي شبائسيونينيه» التي

ورافقت اللبنانيين في الآيام للحلوة والايام الصعبة، كما يقول قائدها

وسيم طبارة عادت الى تقييم

■ بناریس - ا ف ب - مشجت

جائزة البير كامو الأسية للعام ١٩٩٣

البوم الثلثاء في باريس للكاتبة

القرنسية من اصل مصري - لبناني

اندريه شديد اكتابها الي سيزون دو

باستاج، (مواسم العبور) ولمجمل

ألاف دولار، وقد تم تاسيسها في العام

وتبلغ قيمة الجائزة قرابة أربعة

– لذلك لم أقصه كله.

شعويها أو بعضها بعضاً، فإن هناك ثلاثة ماليين

وهؤلاء لا يمكن أن يتهموا بالعمل، فيبقى خمسة ملايين.

اليوم ويجتهد ليصبح مديراً، فيعمل ١٢ سأعة في اليوم،

٨٠٥٩٧ . - ٨٠٥٩٦٦ نيويت

سمعتك تدخل المكتب.

المعادلة التالية:

من دون عطلة نهاية اسبوع،

والعشرين، ما يترك ٤٠ مليوناً.

لتفترض ان عند العرب مئة مليون.

عسكرى عربى. ويبقى بالتالى مليونان،

من أصل المئة مليون التي بدأنا بها.

La de la companya del companya de la companya del companya de la c and the same of th

لعراق

يغبو عصاوت

يعوبه تسروعي

يدو صفار ال

سرت على الم

ولجرق وعوست

المنا بنسرت ب

مره و سيسي شم

بيذعف تسراج

ئىچر تار ---

پيدر -

إنسر خدد

كسره سار

ولهاؤ لما مسا

عندر لرحم

عود السراء

A 2 4 _ 4

سی سے شسدہ

 $\varphi = \varphi \circ \widetilde{\varphi}$

EX

AL HAYAT WEDNESDAY 22, MAY, 1996 ISSUE NO 12140



دافيد كروننييرغ الذي كان قدم قبل ايام فيلماً مزعجاً ويدل عن نفسيات

مشوهة اقبل عليه وأحبه العديد من

النقاد على أي حال، والقبلم من بطولة

وفي مين عكست ألجوائز الرغمة

الاوروبيَّة في احتضان اعمالها أولاً

فجاعت اوروبية بصورة شبه كاملة، ولم يتخللها فيلم صيني من تشن كايغي («القصر الغاوي») ولا فيلم

تايواني من هو هستساو - هسين (دوداعاً يا جنوب، وداعاً)، الا أن

الشاسر الأكبر في المهرجان هو السينما الفرنسية التي القت بثقلها

هذا العام لكنها خرجت بجائزة افضل

تمثيل رجالي واقضل سيناريو (لفيلم

حرمت من الأشتراك بقوة هذا العام

في محاولة تلتقي مع الرغبة في الحد

منَّ طغيانها. اما فيلم مأيكل شيمينو

الذي كان يستحق جائزة اساسية بلا

أما السينما الاميركية فكانت

وبطل صنع نُفسه).

جيمس سبايدر وهولي هنتر.

نتائج مهرجان کان

المئلة البريطانية اميلي واتسون تتسطم من الصينية لي غونغ الجائزة الكبرى نيابة عن المخرج الدنماركي للارس فون تراير التي حصل عليها

عن فيلمه مكسر الأمواج م(ا ف ب)

نسائي الى بريندا بليشين، بطلة فيلم

وأسرار وأكانيب، نال المثل الفرنسي

🗆 كان - من محمد رضا:

■ نال فيلم «اسبرار واكانيب» السعفة النهبية لمهرجان «كان» السينمائي النولي الذي اختتم مساء اول من امس دورته التساسيعسة والأربعين.

الفيلم البريطاني الذي اخرجه مايك لى حول أسرة بيضاء تعايش مشاكل أجتماعية وعاطفية مختلفة يُضافُ اليها انْصَعام امرأة سوداء شابة الى العائلة كانت الأم انحبتها وخلُفتها في المستشفى طفلة، هُو فور مهم للسينما البريطانية بعد عشر سنوات من ديل «المهمة» لرونالد جوفي الجائزة ذاتها.

ومايك لي من المخرجين الواقعيين في السعيما البريطانية، وكان قدم في إطار المهرجان قبل عامين فيلته الجيد الأخر دالعاري، الذي تطرق ايضاً الى مشاكل اجتماعية حادة.

والفسيلم ألذي خطف الجسائرة الكبرى (الثَّانيَّة فيَّ اهميتها من بعد السُعْفَةُ النَّهِبِيَّةِ) هُو الفَيْلَمِ النِنْمَارِكِي •كسر الامواج، للارس فون تراير الذي يروي قسسة زوجة تخوض سازق ىنيوية وروحانية مختلفة. وعلى عكس بعض التوقعات، خرج

teitt 2 Ili

وطاردو الشمس، خسالي الوفاض،

مالكولم

ريفكند، اليوم،

السيد فيصل

اللحنة التنفينية

لنظمة التجرير

الفلسطينية

المكلف شؤون

القدس وعفيف

صافية الفوض

فيلم المخرج الاميركي مايكل شيمينو

والجاثزة الوحيدة التي نالتها السينما الإميركية هي افضل اخراج وبينما نهبت جائزة افضل تمثيل

ونالها جوويل كووين عن فيلمة

• يستقبل وزير خارجية بريطانيا

• أقام سفير السعوبية في الجزائر محمد عيد العقيبي أول من أمس مأدبة غداء تكريماً لوزير التعليم العالى السعودي الدكتور خالد محمد العنقري والوفود المشاركة في المؤتمر السادس للوزراء السوولين عن التعليم العالي في الوطن العربي، وحضار المأدبة السفراء المعتمدون لدى الجزائر وعدد من

● الروائي السعودي سعد عبدالله الكتابة للأطفال،.

• نعيم حامد الحامد عقد يوم الخميس الماضي قران ابنته على الشاب رائد انيس ن في حفلة عائلية اقيمت في فندق المدينة

امس حفلة عشاء تكريماً للسيد الحسيني

وحتى الهاتف في الآلف الثالث... كما

سيقوم رسامون محترفون بمساعدة

الطلاب في تصوير افكارهم كي تصبح

مفهومة لدَّى الجَمْيَّع. ويعتبر القائمون على التظاهرة

وان نُتَيجة هُذه الإعمالُ تشكل التعبير،

على المستوى العالمي، عن الفكرة النّي

يكونها شباب اليوم حول وسائل

تطبيقها من اجل تطوير العالم،

الاعلام والاتصال في المستقبل، وكيفية

فتائج أعصالهم، بعد غد، الى المدير

العام لك ديونيسكو، فيديريكو مايور

في مقر المنظمة حيث ستعرض أعمال

كلُّ صفَّ. ومن بين الانجازات جميعها،

سيختار الطلاب المواضيع الخمسة

التي تظهر فعليا اهتماماتهم كما

ستنقل أعمال القمة على شبكة

وائترئبت، حيث ستخصص لكل صف

صفحة كي يقدم مشروعه والموضوع

الذي يعسألجسه والرسسالة التي يود

ومن المفترض أن يقدم الطلاب

بمشاركة عدد كبير من أبناء الجالية العربية.

الدوسريّ يلقي مساء غد في فرع الجمعية العربية السعوبية للثقافة والفنون في الدمام (شرق السعودية) محاضرة بعنوان وتجربة

دانيل اوتييل جائزة افضل تمثيل القادم من استوديو هوليوودي بينما انتاج ،فارغو، وانتاج ،كانس بين الجمهور والنقاد الغربيين على رجالي مناصفة مع شريكه في بطولة سيتيّ، لرويرت النّمان مستقل، وهما ايضما لم يحصصلا على اي من فيلم واليوم الشامن، باسكال دوكين. اماً الفيلم الذي نال جائزة لجنة وياسكال ليس ممثلاً أصلاً، بل هو التحكيم فكان وتجطم للمخرج الكندي متخلف عقلياً يؤدي دور متخلف عقلي

ريدة فكان الاشتراك الأميركي الوحيد يبدو، قلوب لجنة التحكيم علماً بأن هذه البادرة نالت الكثير من التأييد

في الفيلم ايضاً، لكنه مس، على سا

الجائزتين الأولى او الثانية. المباراة التي جرت في مدينة جوفينياك

فرنسا والعالم. غادر رجل الأعمال اللبناني سنركيس شلهوب كان بعد ان حضر مهرجانها

 يقيم «معهد الفراسات عبر الاقليمية» في مركز الدراسات الدولية في جامعة برنستون الأميركية من ٢٤ الى ٢٦ من الشهر الجاري ندوة دراسية عن «العموميات من الخصوصيات: الاسلام وحقوق الانسان، يحضر الندوة رسميون وأكاديميون من دول أسلامية وغير اسلامية.

 يصل السيد ياسين جابر وزير الاقتصاد والتجارة اللبناني اليوم الأربعاء الى أبو ظبى لرعاية الاحتفال السنوى التاسع لجمعية متخرجي الجامعة الأميركية في بيروت، فرع أبو ظبي، مساء غد الخميس، ويلتقي الوزير جابر خلال زيارته سعيد غباش وزير الاقتصاد والتجارة والمسؤولين في غرف

التجارة والصناعة في دولة الامارات. أعلن سفير لبنان في لندن محمود حمود، مساء أمس عن انشاء آبطة تدعى أرابطة اصدقاء الجامعة العربية، في بريطانيا وكلف مجلس السفراء العرب السفير حمود القيام بهذه المهمة باعتباره العميد بالوكالة في حال غياب العميد السفير محمد شاكر. وتضم

الرابطة مجموعة من الأبياء والصحافيين والأكاديميين الذين يعتبرون استمرار الجامعة ضمانة للموقف العربي الموحد. ● فاز الزميل حبيب حداد رسام

الكاريكاتور في «الحياة، بالجائزة الأولى

لأفضل رسم كاريكاتوري لهذا العام، في

الفرنسية نهاية الأسبوع الماضي، ضمن الهرجان العالمي للصحافة ورسم الكاريكاتور الذي شارك فيه نحو ٥٠ رسام كاريكاتور من

السينمائي، وقبل سفره أقام مأدبة عشاء حضرتها شخصيات عربية واجنبية.

● ينظم «الكتب السياحي اللبنانيء في ياريس معرضاً لمندونات الفنانة اللبنا نعمة حتى ١٤ حزيران (يونيو) المقبل.



الاعلام والعام ٢٠٠٠٠ موضوع القمة الثالثة للأطفال

■ افتتحت أمس في «اورو بيرّني

المتحدة ونيوزيلندا...

الـ «يونيـسكو» من أجل تشــجـيع الأطفيال على الخلق والتفكير سويأ بالعالم في الأوف الثَّالَثُ. يشاركَ في القمة نحو ٢٠٠ طالب

وخُلال القصة، سيتمكن كل صف مشارك من متابعة مواضيع معينة مثل: تلفريون الغد، وسائل الاعلام المتعددة، لغة الجسد، او السرح،

في ضَاحِية باريس، الَّقَمَّةُ الشَّالثُّة للأطفال وموضوعها هذه السنة

«الإعـــــلام والعـــــام ٢٠٠٠». وهذه التظاهرة اسستها مجلات وييزني، في عسام ١٩٩٤ بالتسعساون مع منظمة

تتراوح أعمارهم بين الثامنة والثانية عشرة، من ٣٠ بلدأ، بينها المانيا وبريطانيا وفرنسا وايطاليا واسبانيا ومصر وتركيا واليابان والولايات

ويتمثل كل بلد مشارك يعبد من الطلاب ينتسمون الى صف واحسد ويقنفون مشروعا حول موضوع

توجيبها ونظرته المستقبل. وبالتالي، من خُلال خط متفاعل، سيتمكن أطفأل العالم من مستسابعة تطور الأعسمال وتبادل الإقكار حول القمة رابطات مسيحية واسلامية ويهودية في ذكري ٩٠٠ سنة على بدء الحروب الصليبية 🗆 بون - من اسكندر الديك: صليبيون في المؤسسات العامة يسعون الى رَفَع صور عدائية عن

مقس، احيت رابطات مسيد واسلامية ويهونية في مدينة اسن

خطوة في هذا الاتحام

🗷 تنت شبحبار والسبلام وحبده

السلبنية الكبيرة التي أنت البها. وشارك في احداء النكرى أكاديمدون ومؤسسات تربوية من مدن مجاورة. وقال مدير اكاديمية صولهايم الكاثوليكية ميشائيل شلاغهيك ا الحروب الصلبيية تبثل وفصلأ قاتمأه في التاريخ المشترك حيث لا تزال لها تأثيرات نفسية حتى اليوم. واعتبر ان العمل على تفادي الحديث عنها يسمم العلاقات بين الإدبان، وولا يمكن للمرء أن يشفى من هذه النكريات المرة الا اذا تحدث عنها وعالجهاء وأضاف أن التعاون المشترك بين المسبحيين والبهود والمسلمين في منطقتي الراين والرور لاحسساء هذه التكرى بشكل

المسلمين، وطالب اليهود والمسيحيين والمسلمين دبدعم القوى التي تنتهج نهج السلام حتى لا يتمكن المتطرفون

نكرى مرور ٩٠٠ سنة على بدء الحروب الصليبية في بلاد المشرق والنتائج

واعتبر رئيس المجلس المركزي

للمسلمين في المانيها نديم إليهاز انّ الحملات الصلّبية لا تزال تثير حتى اليبوم صدمية تقسيبة عند السلمين. وأصاف ان العديد منهم ينظرون اليوم الى التبشير النبني السيحي واستمرار للحملات الصليحة المباثقة، ومناك أليوم في المانيا تفسيا

تعرض وهي بعيدة عنه بينيا المطلوب وان يكنس كل انسان امام باب منزله ويتساعل: كيف نتعامل مع السلام؛ .

من فرض مواقفهم

ورأى الصاحبام دافيد بولناور ان

شكل عرض الإحداث التي تجري في

العالم بواسطة التلفزيون يشوه الآفاق

الموجمودة، اذ ان المرء يحساول وهو

حالس أمام جهاره حل المشاكل التي

وقال المطران فرانتس غراف في

اللقاء أنه من غير المسموح به علىّ

الاطلاق استخدام الدين لتشسريع

العنفّ، «ويتوجبُ على اليسهود

والمسيحيين والمسلمين سواجهة كل

محساولة لتسحبويل أديائهم الى اداة

معينة، وأعرب القسيس الانجيلي

بيتر ناير عن خشيته من الأسان التي

يُمكن أنَّ تنصول إلى «أصوليةً جنونية» داعياً إلى التشبث بشعار

والسلام وحده مقيسه وسطعائم

وقررت الرابطات الداعية تنفيذ

برنامج بشيمل ٥٠ محاضرة ولقاء

ومعرضناً وزيارات براسية على مدى

العام الجاري ويحمل روح لقاء الانيان

يتحول أكثر فأكثر الى العنف والقتل.

🗖 القاهرة - من أمينة خيري:

■ لاح في الأفق ضبوء خيافت من الأمل قسد يكون طوق النجساة لكنور مصر ونفائسها الملقاة في المخازن منذ عشرات السنين. فقبل أبام صرح وزير الثقافة

المصري فاروق حسني أن مشروع جرد المضارن الأثرية على قدر كبير من الأهمية، وأنه يعد من المساريع القومية لحماية الآثار. وسعروف أن عندا من مشاهف مصر تزخر مخازنها بكرهائل من القطع الأثرية واللوحات الفنية النابرة

فعلى سبيل المثال – لا الصصر يؤكد أحد الامناء في المتحف المصري

التي أقل ما يقال عنها أنها ولا تقدر

□ بروك شيلاز حضرت أول من أمس العرض الأول لفيلم •مهمة مستحيلة • الذي يقوم ببطولته طوم كروز •

كبير من المتاحف في محافظات مصر، لكن للأسف ان الضوء لا يسلط عليها

في ميدان التحرير أن مخازن المتحفّ متخمة بالقطع الفرعونية الأثرية المهملة، ويضيفُ أنْ أغلبها نو قيعة فنية واثرية عالية جداً. الوضع نفسه ينطبق على عند

إلا في حال حدوث حريق بدمر تك أَلْأَثَارُ المنسية، أو مياه امطار أو صرف صحى تفسدها، وحتى في مثل

قضية تهم ملايين المصريين والعلماء الإثرية، فقد حنر من التسرع في اتمام المشروع. ويقول الوزير حسني: •إنَ جرد المقازن الاثرية سيستغرق وقتأ

تلك الأحوال، فإن الإعلام ببرز ما

طويلاً، وذلك لضرورة التسجيل العسلمي والتسوثيق الاثبري لكل قطعةء ينكر أنْ في مصر عدداً كبيراً من

حدث، ويشجب الإهمال، ويندد بعدم الاغتمام وتهدأ القضية بعد أيام لتعود الأمور إلى ما كانت عليه. وإدا كبان وزير الشقافة تناول بتاكيده على أهمية جرد المضازن

ومكتشفها.

سبصاحبه تنفيذ لخطة المجلس الأعلى

كنوز مصر المنسية تخرج إلى النور في مشروع رسمي منذ ما يرّبد على ٥٠ عاما، ومحتويات البعض الآضر مجهولة تمامأ مئذ

> ونفى الوزير ما يشاع من أن عملية الجرد يمكن ان تستغرق اشهرا البلة، موضحاً أن عملية الدونيق تعني تستجييل كل قطعية علي الكمبيوتر، ووصفها وصفاً بقيقاً، وتصويرها، وإعداد بطاقة تضع كلُّ ما يتعلق بالقطعة من شرح لتاريخها

ويضيف أن مستسروع الجسرد

المرحلة الاولى بكلفة ٥٠ مليون جنية

انقائه مما تبقى منها، وهو كثير. في ذلك المجال، وقيام وزارة الثقافة بتجديد عدد من المتاحف وإعادة مناحف أخرى إلى الحداة - كان الأمل قد فيقد في عبودتها - تبيعث على

وأعادت تصريحات فاروق حسني بارقة أمل في الاهتمام بكنوز مصر المنسية، لكنها في الوقت نفسه تزيد التطلعات والأمال في القاد ما يمكن لكن انتجازات وزير الثقافة المصرية